

# Festes de Juliol 2008

Pedreguer

A stylized graphic featuring two bulls. The bull on the left is yellow and the one on the right is teal. They are set against a black background with several curved, flame-like shapes in purple and pink. The text 'Festes de Juliol 2008' is at the top, 'Pedreguer' is below it, and 'Del 17 al 20 de Juliol' is written across the yellow bull.

Del 17 al 20 de Juliol

SEGUI E HIJOS

**SEGUI E HIJOS**

*Bones Festes!!*

**TRANSPORTES - EXCAVACIONES**

**SERVICIO DE GRUA - DERRIBOS**

**ESCOLLERAS**

**PIEDRA DE MAMPOSTERIA**

**DESMONTES SEPI S.L.**

**TEL/FAX 965 761 403**

**653 676 240**

**607 394 440**

**DS**





**festes pedreguer**  
juliol'08





## Sumari

1	Logotip de la Comissió de Festes
2	Sumari
3	Escut de la Vila de Pedreguer
4	Gojos a Sant Bonaventura
5	Sant Bonaventura
6	Escut de la Generalitat Valenciana
7	Salutació de l'Alcalde
8	Saludo del Cura Párroco
9	Salutació Comissió
10	Fotos Comissió 2008
13	Festerets i Festeretes
14	Festers i Festeres de Menuts
17	Festers i Festeres
21	Quintà 2008 - L'Esparpell
22	Quintà 1998 - L'Esclafit
23	Quintà 1988 - Els Furgastores
24	Quintà 1978 - Asbeuredor
25	Programa de Festes
31	Programa d'Actes Religiosos
32	Programa de Fiestas
34	Advertències
35	Pregoner
36	Biografies
40	Fotos del Record
46	Index Col·laboracions Literàries
81	Publicitats
266	Index de Publicitats
271	Agraïments

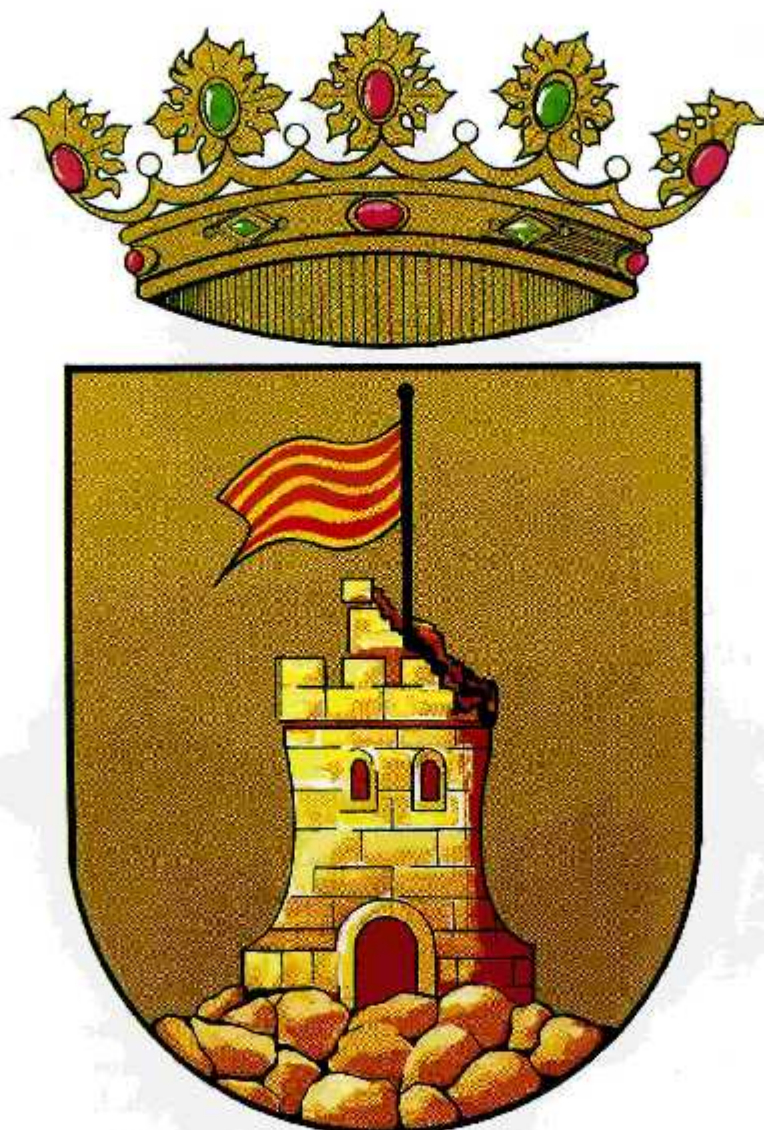
Portada: Veera Lyytikäinen

Disseny, maquetació i impressió  
GRÀFIQUES TERRANÉS





## Vila de Pedreguer



**Festes 2008**  
de l'11 al 20 de juliol



## Himno a San Buenaventura

Despierta Pedreguer, a los clamores  
del himno de tus hijos al Patrón.  
Y prenda en cada pecho un haz de flores,  
en símbolo fragante de oración.  
Camina, Pedreguer, hacia tu gloria:  
por San Buenaventura, a la victoria!

1. Un pueblo alborozado aclama al serafín,  
humilde y abnegado, de ciencias paladín:  
y ofrece en sus canciones, en prueba de su amor,  
trocada en oraciones la cruz de su dolor.
2. La fe de sus mayores revive en Pedreguer  
al canto de loores en este amanecer;  
por rutas de grandeza, y en apretado haz,  
se apresta con firmeza a conquistar su paz.

## Gozos a San Buenaventura

Buenaventura dichoso,  
pues por patrón os tenemos,  
en vos nos ampararemos  
en cualquier trance penoso.

1. Sol fuiste, Buenaventura,  
y luz del divino ser,  
"pues naciste rosicler" (bis)  
de divina Compostura;  
y en trono de luz tan pura,  
Serafín sois portentoso.
2. Del cielo a la tierra viene  
el gran Dios a visitarnos,  
"y como grande a ensalzaros" (bis)  
todo el ciclo se previene;  
Buenaventura a Dios tiene,  
mirad pues si es portentoso.
3. En la Patria valenciana,  
venos brilla Pedreguer,  
"que con su excelso querer" (bis)  
tu protección y amor gana;  
de raigambre franciscana,  
te invoca y canta gozoso.





## Sant Bonaventura



Patró de la vila de Pedreguer



GENERALITAT  
VALENCIANA





## Salutació de l'alcalde

*Andrés*



Pedreguers i pedregueres,

Com a alcalde, i davant del compromís de dirigir-me per primera vegada a tots vosaltres a través de la present salutació, tinc la convicció que res del que us vull transmetre és nou, ja que any rere any assistim a aquesta cita amb el renovat desig compartit de la festa, amb la mateixa sensació despreocupada de les obligacions quotidianes i amb l' anhel de retrobar-nos amb la trilogia que més ens unix, bous, coets i ball. Aquesta és la medicina que trobarem, us ho assegure, en el manual de Festes que la Comissió 2008 ha fet possible amb esforç i il·lusió, i que tindrà com a màxim protagonista la Quintà l'Esparpell. A tots ells, l'agraïment més profund.

Als que gaudireu d'aquesta setmana gran que tant singularitza Pedreguer, us anime a preparar tots els sentits per a recarregar-los de felicitat, de màgia, del color i del sabor de les dolces nits de l'estiu i dels lluminosos dies de juliol, que sempre ens porten les nostres Festes.

Fruïm, un any més, d'aquests dies en honor al nostre patró sant Bonaventura, des de la tolerància i el respecte que ens caracteritza, i tots, juntament amb les persones que ens acompanyen, escrivem una nova plana per a la memòria de les nostres Festes i de la nostra gent. Que aquest sentiment d'unitat es mantinga ferm, per fer de Pedreguer un poble de futur.

Bones Festes, diverti-vos.

El vostre alcalde





## Saludo del Cura Párroco



Queridos feligreses:

Estamos a punto de iniciar nuestra Fiestas Patronales, en honor a San Buenaventura, Obispo y Doctor de la Iglesia.

Buenaventura desde la edad temprana escucha la palabra del Evangelio: "**<<Si quieres ser perfecto vende todo cuanto tienes, dalo a los pobres... No lleves nada para el camino, ni bastón, ni talega, ni dinero... El que quiera seguirme que renuncie a sí mismo y me siga>>**" Escuchó la voz y la siguió. Lo importante en la vida es procurar satisfacer las ansias del corazón. Buenaventura estuvo en búsqueda. Encuentra respuesta en las palabras de Cristo y en el ejemplo de San Francisco de Asís. Vivió y sintió lo que vivió, e imitó al gran Apóstol pregonero incansable de Cristo: "**<<No soy yo el que vive, es Cristo quien vive en mí>>**" (Oltra Perales O.F.M., Enrique: **"Vida y pensamiento de San Buenaventura. Un Sabio y un Santo en mi camino"**. Imprime Nàcher S.L. Valencia 2007).

En 1263 nuestro Santo Patrono escribe la **"Legenda Maior"**, que será la biografía oficial de San Francisco de Asís. En ella presenta a San Francisco en la historia como obra de Dios, llamado, sostenido y confirmado por él como el modelo por excelencia del hombre imitador de Cristo. En su Prólogo nos dice: **"Ha aparecido la gracia de Dios Salvador nuestro en estos últimos tiempos en su siervo Francisco para todos los verdaderamente humildes y amigos de la santa pobreza, que, venerando en él la sobreabundante misericordia de Dios, son instruidos por su ejemplo, para renunciar por completo a la impiedad y a los deseos mundanos, vivir de modo semejante a Cristo y anhelar con incansable deseo la bienaventurada esperanza. Pues el Dios excelso volvió su mirada a él, como verdadero pobrecillo y contrito, con tal condescendencia de su bondad, que no sólo levantó al indigente del polvo de la vida mundanal, sino que, habiéndolo convertido en maestro, guía y heraldo de la perfección evangélica, lo puso como luz de los creyentes, para que dando testimonio de la luz, dispusiera para el Señor en el corazón de los fieles un camino de luz y de paz". (...)** (San Buenaventura: **"Vida de San Francisco. Legenda Maior"**. Traducción. Fr. Luís Pérez Simón O.F.M.; Ed. San Pablo. Madrid 2004, pág 19:Prólogo. Comienza el Prólogo a la vida del bienaventurado Francisco ).

Dado que Pedreguer tiene hondos raíces franciscanas, tanto por el patronazgo de San Buenaventura, como por el tener en la actualidad la Orden Franciscana Seglar, así como venerar con especial devoción a la Purísima Concepción de la Virgen María, las palabras del Santo en su **"Legenda Maior"** nos estimulan a seguir viviendo desde el espíritu de San Francisco de Asís las huellas de Cristo, pobre y humilde.

Durante las Fiestas tendremos una serie de Celebraciones Eucarísticas, junto con otros actos religiosos de singular importancia. Por ello, os invitamos a participar en los mismos, de manera renovada. Descubramos el verdadero valor de acercarnos a la Eucaristía, donde **"Jesús se hizo a sí mismo Pan de Vida y el Hambriento"**. Alimentémonos del Pan de Vida: **"Cree que Él, Jesús, está bajo la apariencia del Pan y que Él, Jesús, se encuentra en el hambriento, el desnudo, el enfermo, el que está solo, el no querido, el que no tiene hogar, el indefenso y el desesperado"** (Madre Teresa de Calcuta).

Que San Buenaventura, os bendiga a todos.

**Carlos Pons** (Cura Párroco).





## Salutació Comissió

**Juan Francisco Morell Peris**  
**Jaime Salvador Ballester**  
**Elena Gilabert Riera**  
**Bernat Tomás Ortolá**  
**Ana Morata Sanfelix**  
**Luis Seguí Pizarro**  
**Ana Ortolá Riera**  
**Jose Pedro Roig Artigues**  
**M<sup>a</sup> Elena Mengual Costa**  
**Jaime Llacer Carrió**  
**Rebeca Martínez Roselló**  
**Alberto J. Ballester Riera**  
**M<sup>a</sup> Josefa Poquet Gilabert**  
**Jose Luis Vallés Gilabert**  
**Yolanda Rodríguez Hernández**

Ja han pasat deu mesos des que va començar el nostre gran repte. Tot va començar un divendres molt plujós del mes de setembre quan l'Ajuntament ens va proposar ser la Comissió de Festes del 2008, encara que els amics eren molts, finalment ens vam quedar un grup reduït. Però vam pensar que amb molta il·lusió, esforç i sacrifici podríem arribar a organitzar les nostres festes.

No vam començar amb molt bon peu, cada reunió o acte que organitzàvem estava acompanyat de pluja, el primer va ser el tir i arrosegament que vam haver d'ajornar a la setmana següent per la famosa "Riuà del 12 d'Octubre", després la sort ens va canviar, i ja el temps ens va acompanyar amb quasi tots els actes que vam organitzar durant l'any.

Hem après tota classe d'oficis:

Ens vam fer pastissers els diumenges al rastre, xurrers a la fira, loters a Nadal, cambrers per carnestoltes, datilers i bunyolers per Sant Blai i algun que altre ofici més per poder arreplegar algun "euret" i omplir amb més actes la setmana gran del nostre poble.

Ha sigut un any molt difícil, hem hagut de compaginar el nostre dia a dia i el de les nostres famílies amb les moltes hores de feina que comporta l'organització de les festes, però amb molta paciència i comprensió per part de tots ho hem pogut dur a terme.

Ens ha costat molt arreplegar totes les aportacions econòmiques en què confiàvem en un principi, com ara patrocinis, publicitats, etc degut a la tan anomenada crisi. Per això volem agrair a totes les persones, empreses i associacions la seua participació tan cultural com econòmica per a poder aplegar a fer possible les festes del poble de Pedreguer.

Hem estat organitzant un programa d'actes, que pensem que és prou ampli i pot agradar a la majoria de gent de Pedreguer.

En aquest procés hem dipositat tota la nostra il·lusió i estima perquè tinguem unes festes inoblidables.

Som una colla d'amics des de l'infància i hem tingut la oportunitat de compartir experiències que mai havíem pensat, hem disfrutat molt realitzant aquesta tasca i ara que per fi han arribat les festes només ens queda recórrer els últims metres, pregar per que totisca bé i que tot el món es divertisca molt i les disfrute al màxim amb salut.

**¡VISCA PEDREGUER! ¡VISCA SANT BONAVENTURA!**



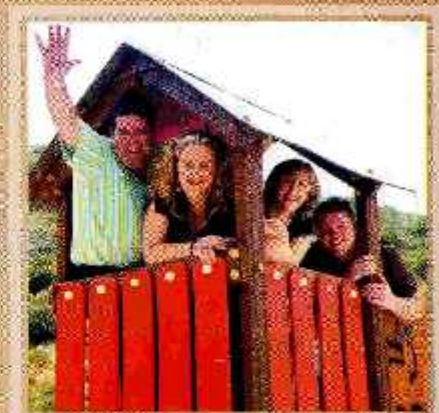


omissió



missio commissio commissio commissio commissio





2008



comissio comissio comissio comissio comissio comissio comissio comissio comissio comissio





## Festerets i festeretes

*Claudia Signes Puigcerver*

*Gala Castelló Llorens*

*Aina Groh García*

*Marta Riera Salvador*

*Keila González Costa*

*Pablo Cabrera Marzal*

*Izarne Fornés Reig*

*Alba Guillem Mira*

*Ariadna Simó Riera*

*María Ortuño Pons*

*Pablo Simó Caravaca*

*Josep Agulles Ribes*

*Alan Serra Bautista*

*Eric Costa Pérez*

*Sara Durá Escrivá*

*María Cortés Perelló*

*Vanessa Costa Sirerol*

*María Durá Ribes*

*Vicent Dominguís Durá*

*Joan Nicolau Durá Costa*

*Aaron Rodríguez Costa*

*Aina Durá Pineda*

*Yaiza Server Gilabert*

*Xavier Martí Noguera*

*Raül Ferrer Ballester*

*Alex García Llobell*

*Nuria Stainfort Batalla*

*María Martínez Salvá*

*Joan Noguera Albiach*

*Oscar Fornés Torres*

*Claudia Pérez Fornés*

*Jordi Batalla Castelló*

*Estela Dengra Cantó*

*Karla Ferrer Sesé*

*Rubén Muñoz Catalá*

*Carla Agulles Agulles*

*Sam Francis*

**Bones Festes  
a tots!!**









*Diego Ribes Puigcerver*



*Angel Márquez Seguí*



*Francisco Femenia Tachó*



*Cristina García Roselló*



*Alejandro Gayá Peña*



*Almudena Signes Muf*



*Esther Riera Carnacho*



*Jaime Miralles Sastre*



*Araceli Morell Durá*



*Anna Noguera Cardona*



*Aida Mahiques Ribes*



*Daniel Carrió Seguí*



# Festers de menuts



*Marta Ribes Fornés*



*Marc Fornés Sanchís*



*Sara Ribes Diego*



*Nicolás Amiñana Fornés*



*Mª Teresa Escortell Fornés*



*Sergio García Martí*



*Sonia Ramírez Mulet*



*Javier Manzano Bordes*



*Lúdia Crespo Vaquer*



*Sonia Carrió Costa*



*Juan José García Moll*





## Festers i Festeres

**Sonia Ramírez Mulet**  
Diego Ribes Puigcerver

**Lidia Crespo Vaquer**  
Alejandro Gayá Peña

**Anna Noguera Cardona**  
Daniel Carrió Seguí

**Sara Ribes Diego**  
Marc Fornés Sanchís

**Cristina García Roselló**  
Nicolás Amiñana Fornés

**Marta Ribes Fornés**  
Angel Márquez Seguí

**Aida Mahíques Ribes**  
Jaime Miralles Sastre

**Esther Riera Camacho**  
Juan José García Moll

**M<sup>a</sup> Teresa Escortell Fornés**  
Francisco Femenía Tachó

**Almudena Signes Mut**  
Sergio García Martí

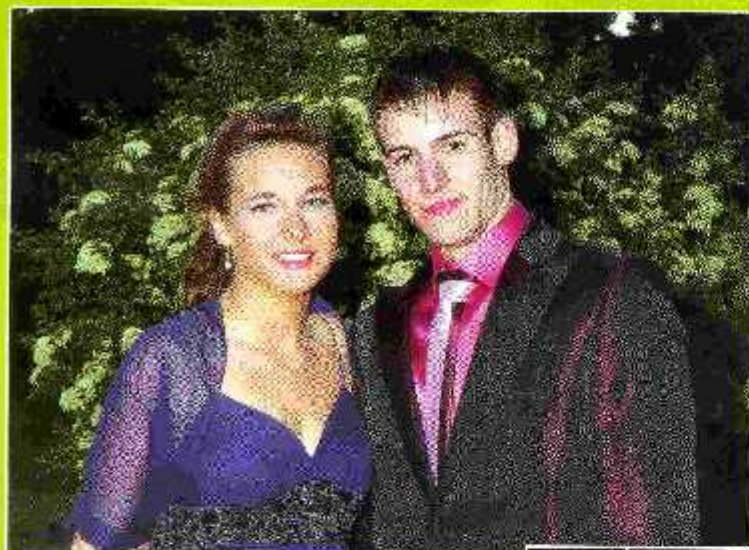
**Sonia Carrió Costa**  
Javier Manzano Bordes  
**Araceli Morell Durá**











**Anna Noguera Cardona**  
**Daniel Carrió Seguí**

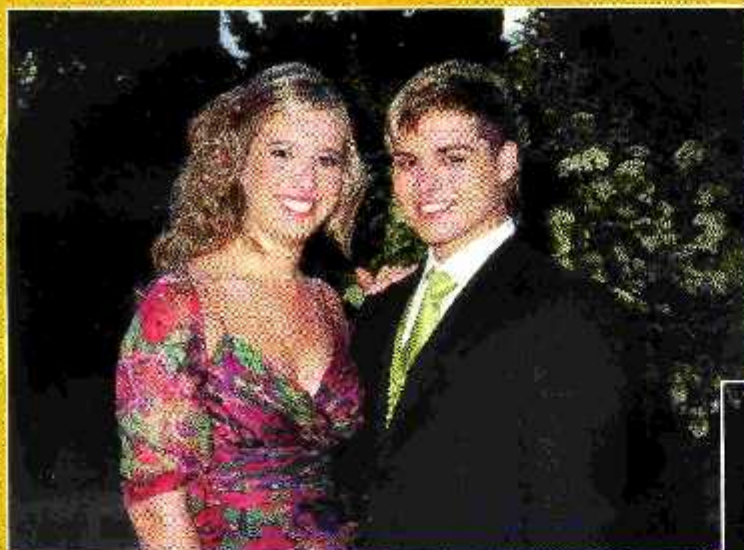


**Sonia Carrió Costa**  
**Javier Manzano Bordes**  
**Araceli Morell Durá**



**Sonia Ramírez Mulet**  
**Diego Ribes Puigcerver**

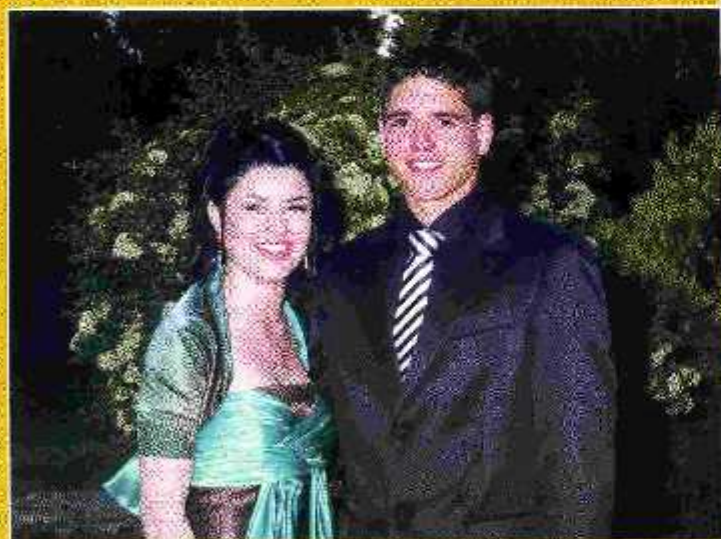




**Marta Ribes Fornés**  
 Angel Márquez Seguí



**Sara Ribes Diego**  
 Marc Fornés Sanchís

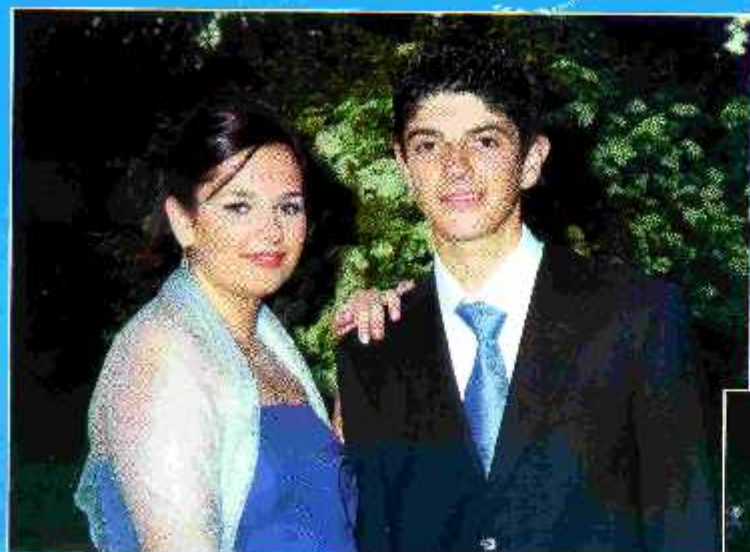


**Aida Mahiques Ribes**  
 Jaime Miralles Sastre

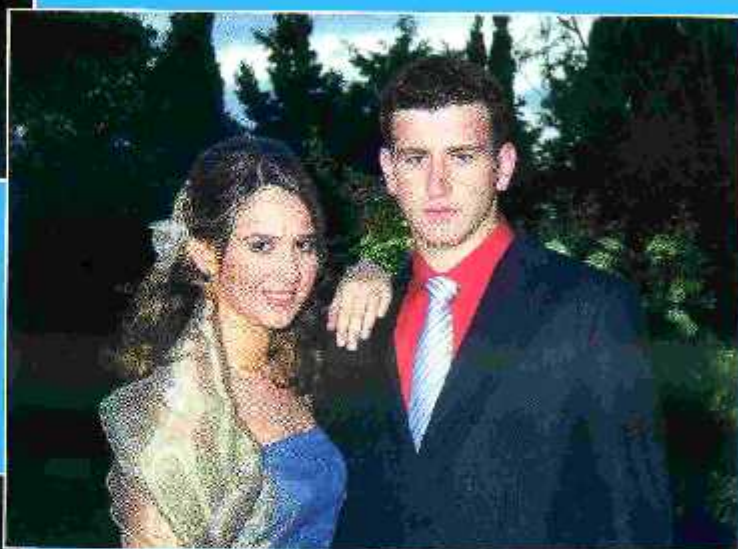


**Almudena Signes Mut**  
 Sergio García Martí

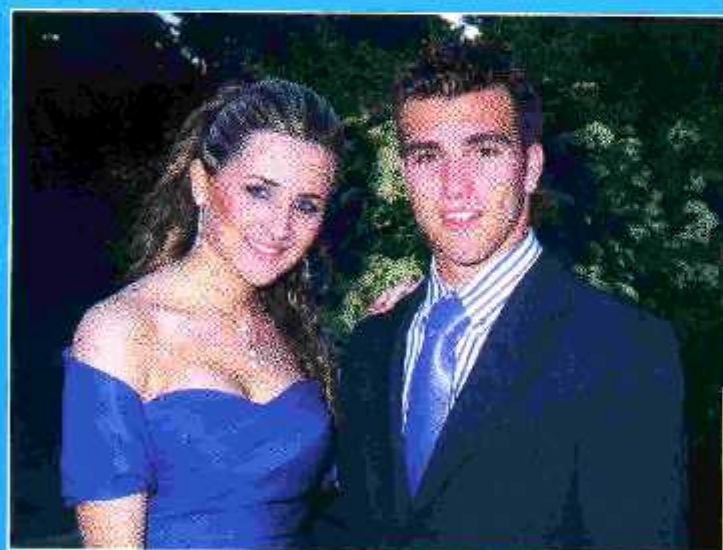




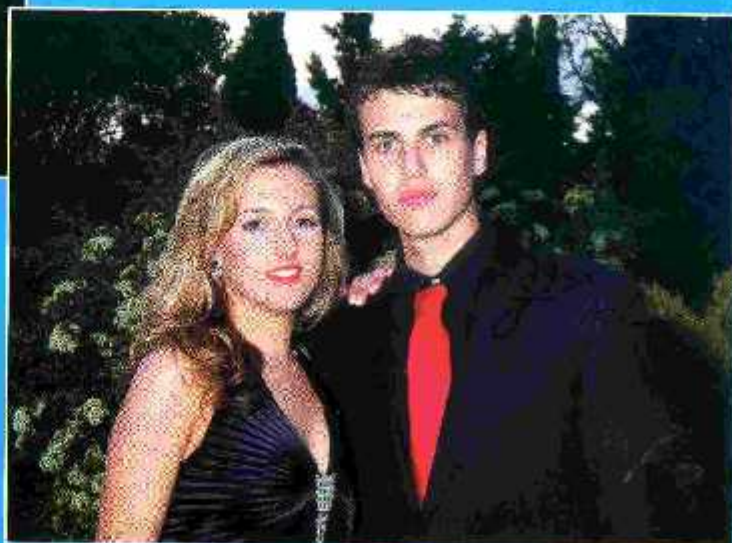
**M<sup>a</sup> Teresa Escortell Fornés**  
 Francisco Femenía Tachó



**Esther Riera Camacho**  
 Juan José García Moll



**Lídia Crespo Vaquer**  
 Alejandro Gayá Peña



**Cristina García Roselló**  
 Nicolás Amiñana Fornés





Foto: Sivera

## Quintà 2008

# l'esparpell

Hola Pedreguer!!!!!!

Tots els anys hem estat gaudint amb molta il·lusió les festes del nostre poble, i per fi, ha arribat l'any en què nosaltres som els protagonistes. Junt amb aquesta setmana de festa i alegria, hi ha un any d'esforç, treball, maldecaps, però tot açò ha valgut la pena i d'alguna forma ens ha unit a tots. Demanem disculpes per les molèsties que hem ocasionat, i també, les que puguem causar durant la setmana de festes. Cal entendre que som jòvens, quintos i amb ganes de festa. Volem agrair a totes les persones que han confiat en nosaltres i ens han ajudat en tot, especialment, la comissió que sempre ha estat al nostre costat tant en la faena com en la festa. Per últim, desitgem que disfruteu d'aquestes festes, ja que per a nosaltres seran inoblidables!

**VISCA PEDREGUER! VISCA SANT BONAVENTURA! ... I VISCA L'ESPARPELL!!!**



# L'Esclafit

2008



## Quintà 1998

### DEU ANYS ESCLAFINT

Encara que entre nosaltres no et trobes, ací, amb tots, sempre estaràs, perquè el teu lloc en aquesta foto està en la memòria d'aquells que t'hem conegut.

*En record d'Antonio Javier Morant Pérez*



Foto Sivera

A festes, de menudet et mires uns xicots mardans i unes xiques guapes, vestits amb unes bruses de colors i passant-s'ho pipa allà on van, burro amunt, plaga avall, tirant coets, aguantant el canyís, tot el dia de festa, i a sobre, la resta del poble, ho troba tot bé... els reis del mambo, i llavors, des que descobrixes això, cada any a festes anheles tindre divuit anys i ser quinto tu també: cada any que passa en queda un any de menys... Arriba l'any que et toca a tu mateix, fas el quinto ben fet durant totes les festes, i cada any que passa, recordes aquell juliol com el millor de la teua vida, i de sobte, tens la sensació de no complir més anys... bé si més no, alguna vegada et passa pel cap allò de "aquests ja són quintos?" però gairebé no hi dones més importància fins que te'n adones, que els anys elxos que ja fa que has sigut quinto arriben a les dues xifres i és quan penses... ja fa deu anys!... deu anys de les reunions en divendres a la Casa de Cultura, de Metell i So a l'avinguda, deu anys de l'estrepteaso a l'Ariel, de la jonegada a Segària, deu anys de la brusa verda groga i roja, deu anys del viatge a València a triar-se el vestit de festa, de llogar-se l'esmoïcuing per a la presentació, deu anys de muntar el rodat, de l'agar les barreres, d'agafar el canyís, deu anys de la primera entrada de bous embolats, deu anys que els Machancoses ens passaren per damunt, deu anys d'anar al ral·li amb un panceta roig, dels collets d'absenta del Quatre, deu anys d'Ska-p, de la Creta i los Carbo, deu anys dels "clavelitos", "d'una ca Dover", i deu anys de "be-le-le, o-la-la, ser de l'Esclafit, el millor que hi ha", deu anys del ribeiro a Santiago, deu anys de burrera... i com canyen les coses... segur? O no? Perquè pareix ser que en deu anys únicament canvia la perspectiva de la foto no?... Així que deu anys després tornem a posar nos la brusa, cantem allò de "visca el nou, visca el vint, visca la mare que ens ha parit"; Morant, deixa de jugar amb l'extintor i agafa junt amb nosaltres ben fort el canyís, no siga cosa que les vaques ens tornen a botar i anem a fer tots junts igual o més festa que en el noranta-vuit!!!! Llarga vida a l'Esclafit '98!!!





# els furgastores

2008



## Quintà 1988

'Els Furgastores tornem a la palestra!!!! 20 anys després, ací estem de nou per a continuar donant que parlar. Es pensàveu que us haviem lliurat de nosaltres? Ni pensar-ho!! I la febra que ens queda encara per conar!! Estem més guapes i bonicos que mai!! Quan ens veieu estes festes per la plaça ens reconeixereu de seguida, amb la nostra camisa d'elegants colors pastís, digna de les mil ors passarel·les. Sabem que som la millor quintà que ha parit este poble en molts segles i que voldreu preguntar-nos durant estos dies com hem aconseguit arribar a ser tan bones persones, però comprendreu que estarem molt ocupats i que no vos podrem atendre a tots, així que si us quedeu amb les ganes ens podeu escriure a [ungosiuncarro@gmail.com](mailto:ungosiuncarro@gmail.com)





# QUINTÀ 2008 ASBEUREDOR

## Quintà 1978

Era l'any 1958. La construcció més emblemàtica d'aquest any al poble, i que va servir per donar-nos el nom a la quintà, va ser "L'Asbeuredor". Allò ens dona idea de quin era el mitjà de transport més utilitzat a l'època. Aquest any nasqueren un grup de xiques i xics que ja deixaven vore prosperitat perquè la taronja i les fàbriques tenien bones perspectives. Varen passar 20 anys i aquest grup va gaudir d'una setmana inoblidable "Quintà del 78". Enguany, quan es compleix mig segle, aquest grup continua sent una "Quadrilla de companys", disposats a realitzar qualsevol cosa que se li encomane, tenint en tot moment en el record aquells que ens han deixat pel camí: Erades, Vicent, Josefa Adelaida. I com no podia ser d'altra manera, al 2008 serem també un poc protagonistes de la festa.

Foto Sivera



**FESTES DE JULIOL 2008**

# **PEDREGUER**



**de l'11 al 20 de juliol**





## DIVENDRES 11

- 13:00 Volteig de campanes i cercavila amb dolçaina i tabalet de la Colla Ocaïve anunciant el començament de les Festes.
- 23:45 Pregó des del balcó de l'Ajuntament a càrrec de **Paco Nadal** i encesa de la carcassa d'inici de les festes majors.

Tot seguit **I entrada de bous** de la ramaderia La Paloma, patrocinada per **Bar Musical**. A continuació solta de vaques de la ramaderia Benavent. Bou embolat de la ramaderia Cova, amb la col·laboració de **PINTURAS PEDRO VIVES** i **CONSTRUCCIONES ANTONIO DURÀ**. Caixó cedit per **BELPOOLS**.

- 01:00 Discomòbil a l'avinguda de la Constitució, patrocinada i organitzada per **Pub L'Eufòria**.

## DISSABTE 12

- 09:30 **X Torneig de Bitlles** a la Glorieta organitzat pel Club de Bitlles Pedreguer.
- 10:00 **IV Concurs de Surf-Casting** al Poliesportiu, organitzat per l'Associació Club de Pesca Pedreguer.
- 12:00 **II Entrada de bous** de la ramaderia La Paloma. A continuació solta de vaques de la ramaderia Cova.
- 13:00 Volteig de campanes
- 14:00 Degustació de cervesa patrocinada per Distribucions **CERESOLA-MAHOU**, i cacaus i formatge, per gentilesa de **RIERA MARTÍ**.
- 18:00 **XXXVII Volta a Peu a Pedreguer** organitzada pel Club d'Atletisme Cametes.
- 18:30 Als Porxens exhibició de **partides simultànies d'escacs** a càrrec del mestre **Manuel Fenollar Jordà**, organitzada per l'Associació d'Escacs Torre de Benimarmut.
- 20:00 Cercavila de la banda de música de Pedreguer.
- 23:30 **PRESENTACIÓ DE LES FESTES DEL 2008** al pati del Col·legi l'Alfàs. Es presentaran les festeres i festers, majors i infantils. A continuació l'actuació de **SORAYA**.
- 01:30 Discomòbil a l'avinguda de la Constitució patrocinada i organitzada pel **Pub Anem Allà**, amb l'actuació del Dj. **Andrés (Ondara)**, i Dj. **David (Anem Allà)**, i la col·laboració especial de Dj. **Palas (Piràmide)**.

## DIUMENGE 13

- 09:30 **IX Torneig de Petanca** al parc del Patronat organitzat pel Club de Petanca de Pedreguer.
- 10:00 **Partida de pilota** al Trinquet municipal, organitzada pel Club de Pilota de Pedreguer.
- 12:00 **III Entrada de bous** de la ramaderia Cova amb la col·laboració de **VICAR, FORN COLAU** i **SEGURS VIVES FORNÉS**. A continuació solta de vaques de la ramaderia Benavent.



- 14:00 Degustació de cervesa i papes per gentilesa de PAPES MORELL.
- 19:00 Entrada de la murta, acompanyada per la Banda de Música de Pedreguer i la Colla Ocaïve de Pedreguer.  
A continuació **IV entrada de bous** de la ramaderia La Paloma patrocinada per PEDRO CANTO S.L. i concurs de vaques de la ramaderia Vicente Machancoses.
- 00:30 Actuació a la plaça de l'Orquestra Ciudad de Alicante.

## DILLUNS 14

- 08:00 **V Entrada de bous** de la ramaderia Benavent i a continuació solta de vaques de la ramaderia Asensi.
- 10:00 **Esmorzar** a la plaça de l'Amistat amb una espectacular **TORTILLA GEGANT**.
- 12:00 **VI Entrada de bous** de la ramaderia Vicente Machancoses i solta de vaques de la ramaderia La Paloma.
- 19:30 **VII Entrada de caixons i mansos**. A continuació solta de bous serrils amb l'organització i col·laboració de l'Associació Cultural Passió pels bous.
- 20:00 Actuació del **Grup de Danses de Pedreguer** a la plaça de l'Amistat. Es repartirà granissats de llima per gentilesa de EUROREFRESC GRANIZADOS.
- 23:00 **Cinema** a la Replaceta de la bufa, amb la projecció de la pel·lícula **Balarrasa** de J.A. Nieves Conde.
- 00:30 **VIII Entrada de bous** de la ramaderia Benavent i a continuació solta de vaques de la ramaderia Fernando Machancoses.
- 01:30 **Cordà infantil** amb la col·laboració de l'Associació Coet i Corda de Pedreguer.
- 03:00 **Cordà** a càrrec de la Pirotecnia Vicent Caballer de Godella.

## DIMARTS 15 SANT BONAVENTURA

- 08:00 Volteig general de campanes i despertada a càrrec de la Pirotecnia Vicent Caballer de Godella, des del recinte ferial de l'Alfàs.
- 09:30 Cercavila de la Banda de Música de Pedreguer
- 11:30 Missa Solemne concelebrada en honor al nostre patró Sant Bonaventura, acompanyada de l'orgue Grenzing amb l'organista titular **Josep Vicent Giner** i cantada pel **Cor Sant Bonaventura**.
- En acabar la missa es faran les tradicionals carreres del gall. Després es dispararà una gran traca als Pòrxens.
- 20:00 La Comissió, les festeres i festers, majors i infants, visitaran les taules de la postulació contra el càncer.
- Tot seguit es farà l'**ofrena a Sant Bonaventura**, en la qual tot el poble està convidat a participar.
- En acabar l'ofrena, **Solemne Processó** al nostre patró Sant Bonaventura pels carrers: Ajuntament, Ample, Sant Joan,



100 anys de oro del cine español







Clavell, Sant Antoni, Àngel, Devots, Major, Sol, Cova Santa, Sant Josep i Plaça Major.

*La Comissió vol animar els veïns a engalanar tant els carrers pels quals passa la processó com la mateixa plaça.*

En acabar la processó, al recinte ferial de l'Alfàs es dispararà un gran castell de focs artificials a càrrec de la Pirotècnia Vicent Caballer de Godella.

00:30 Espectacular nit de ball a la plaça amb l'orquestra Mundial.

## DIMECRES 16 MARE DE DÉU DEL CARME

08:00 Volteig de campanes

10:00 Cercavila de la Banda de Música de Pedreguer

12:00 Missa Solemne a la Residència Nostra Senyora del Carme, cantada pel Cor Sant Bonaventura.

12:00 **IX Entrada de bous** de la ramaderia Cova i a continuació solta de vaques de la ramaderia Germans Noguera.

14:00 **Paelles populars** a la plaça amenitzades per una xaranga amb la col·laboració de les carnisseries: CARNIS BLANQUET SL, GERMANS COSTA CARRIÓ PANXETA, COVA, EMBOTITS LA MARINA i la col·laboració especial de COOPEGO.

*Nota: a les 13 hores es farà el repartiment de la carn i l'arròs a l'Espai Cultural per a les quadrilles que s'hagen apuntat a les paelles.*

19:30 **X Entrada de bous** de la ramaderia Fernando Machancoses patrocinada per AFIN i a continuació concurs de vaques de la ramaderia Cova.

23:00 Cinema a la Replaceta de la bufa amb la projecció de la pel·lícula *Con faldas y a lo loco* de Billy Wilder.

00:30 **XI Entrada de bous** de la ramaderia Cova amb la col·laboració de BELPOOLS, i a continuació solta de vaques de la ramaderia Vicente Machancoses.

## DIJOUS 17 DIA DELS XIQUETS

10:00 Despertada a càrrec dels festerets i festeretes amb la col·laboració de l'Associació Cultural Coet i Corda, acompanyats de la Colla Ocaive. Al llarg de tot el matí hi haurà **divertijocs i tallers** per als xiquets i xiquetes al carrer Major.

12:00 **XII Entrada i solta de jonecs** per a xiquets de la ramaderia Cova. Aquesta entrada està patrocinada per CARNISSERIA COVA.

18:00 **Berenar** per a tots els xiquets i xiquetes a la plaça de l'Amistat patrocinat per SUPERMERCATS **masymas**. A continuació animació infantil amb cançons i màgia pel grup "Juguem, cantem i ballem" patrocinat per BANCAIXA.

19:30 Demostració d'Art Mediterrani, amb la col·laboració de GERMANS J.J. C.B.







**22:00 Sopar popular** amenitzat per una xaranga a la plaça Major, carrer Major i Mestre Serrano, amb la col·laboració de la COOPERATIVA VIRGEN POBRE DE XALÓ.

*Nota: la comissió repartirà les viandes de les 18:00 a les 20:00 a l'espai cultural.*

**00:30 Ball** a la plaça Major amb l'orquestra Cherokee.

**01:00 Al carrer Joan XXIII concert de:** Susy & los Quatro, Reckless Side i Petercolours, amb la col·laboració i organització del PUB QUATRE.

## **DIVENDRES 18 DIA DE LES QUINTADES**

**08:00 XIII Entrada de bous** de la ramaderia Cova i a continuació solta de vaques de la ramaderia Crespo.

**12:00 XIV Entrada de bous** de la ramaderia Asensi i a continuació solta de vaques de la ramaderia Benavent. En acabar els bous, a la plaça de l'amistat, hi haurà degustació de Ricard i cervesa patrocinada pel PUB QUATRE.

**19:30 XV Entrada de bous** de la ramaderia Germans Noguera patrocinada per FONTANERIA LLANDERO i a continuació Concurs de vaques de la ramaderia La Paloma.

**20:00 Actuació de Los Tarugos** a la plaça de l'Amistat. Hi haurà burret a go-go.

**23:00 Cinema** a la Replaceta de la bufa amb la projecció de la pel·lícula *Plácido* de Luís García Berlanga.

**00:30 XVI Entrada de bous** de la ramaderia Benavent, patrocinada per SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS, S.L. i a continuació solta de vaques de la ramaderia Cova.

**01:00 Concert** al pati del col·legi l'Alfàs amb l'actuació de La Mocha i Los Despistaos.

## **DISSABTE 19**

**08:00 Despertada** amb coets i tronadors a càrrec dels quintos amb la col·laboració de l'Associació Cultural Coet i Corda de Pedreguer, acompanyats per la colla de dolçainers l'Ocaive.

**10:00 Esmorzar de coques** a la plaça de l'Amistat amb la col·laboració dels forns: Carrer Ample, Sneeken, Cafeteria Els Pòrxens, Sapeno.

**10:00 Espectaculars atraccions d'aigua "Aqua-Jocs"** al Patronat durant tot el matí. Podran participar gent de totes les edats. (es recomana dur roba adequada pel bany)

**12:00 XVII Entrada de bous** de la ramaderia La Paloma i a continuació solta de vaques de la ramaderia Crespo.

**19:00 Gran desfilada de carrosses i grups a peu.** Animaran la desfilada la Colla Els traginers i la Banda de Música de Pedreguer.







- 00:30 **XVIII Entrada de bous** de la ramaderia Germans Noguera amb la col.laboració de ELECTRICITAT PEDRO ARAQUE, i a continuació solta de vaques de la ramaderia La Paloma. Bou embolat de la ramaderia Germans Noguera. Caixó cedit per BELPOOLS.
- 01:00 **Concert de rock** al pati del col·legi l'Alfàs amb l'actuació de los Mojinos Escozios
- 02:00 **Gran discomòbil** a l'avinguda de la Constitució.

## DIUMENGE 20

- 08:00 Volteig de campanes
- 08:00 **XIX Entrada de bous** de la ramaderia Cova i a continuació solta de vaques de la ramaderia Germans Noguera.
- 10:00 Cercavila de la Banda de Música de Pedreguer.
- 10:00 Als Pòrxens, **X concurs de truc**.
- 12:00 Missa Solemne a Sant Roc cantada pel Cor Sant Bonaventura i acompanyada de l'orgue Grenzing amb l'organista titular Josep Vicent Giner.
- 19:30 **XX Entrada de bous** de la ramaderia Fernando Machancoses patrocinada per ROLSER S. A. i a continuació concurs de vaques de la ramaderia Benavent, patrocinada per FERROCOS.
- 20:00 **Concert de la Colla Els traginers** a la plaça de l'Amistat, amb la col·laboració de Obra Social de la CAM. Hi haurà orxata per a tots els assistents patrocinada per EUROREFRESC GRANIZADOS.
- 00:15 **Espectacular Masdeta nocturna** a l'avinguda de la Constitució a càrrec de la Pirotècnia Vicent Caballer de Godella. Col·labora DESMONTES SEPI, S.L. (direcció Rosa Seguí) i un col·laborador.
- 00:30 **Nit de ball** a la plaça Major amb l'Orquestra Azteca i el Mariatxi Francisco Ribelles.
- 03:00 Solta de vaques de la ramaderia Cova fins a la matinada.

La Comissió disposa d'una zona Bluethoot per enviar tota la programació de festes i altres esdeveniments via SMS, patrocinada per LINK BROKER CORREDURIA DE SEGUROS VICENT ALMIÑANA.

**Totes les entrades tornaran al lloc d'eixida**

*Nota:*

**31 Ral·li Humorístic.**

Com ve sent habitual l'organitzarà el Centre Excursionista Pedreguer. (Informació en el full adjunt i en la web del CEP)



**Els Traginers**

Colla de traginers i balladors de Pedreguer



**KIRILLES**



**AZTECOS**





SANT BONAVENTURA



## Programa d'Actes Religiosos

DURANT LES FESTES EN HONOR A SANT BONAVENTURA

### Del Dimecres dia 9 al divendres dia 11

9 h. Solemne Tríduum en honor a Sant Bonaventura.

### Divendres dia 11

9 h. Missa (acabament del Tríduum).

13 h. Volteig general de campanes.

### Dissabte dia 12

13 h. Volteig General de Campanes.

18 h. Missa a la Residència del Carme.

19'30 h. Missa a la Parròquia.

20'30 h. Missa a la Parròquia.

### Diumenge dia 13

8 h. Santa Missa.

11 h. Santa Missa.

### Del dilluns dia 14 al divendres dia 18

10 h. Santa Missa (d'es no festius).

### Dimarts dia 15. Solemnitat de Sant Bonaventura

8 h. Volteig General de Campanes.

9 h. Santa Missa.

11'30 h. Missa Solemne.

20 h. Ofrena i Processó.

### Dimecres dia 16. Festa de la Mare de Déu del Carme

8 h. Volteig General de Campanes.

10 h. Missa a la Parròquia.

12 h. Missa Solemne a la Residència del Carme.

Imposició de escapularis.

### Dissabte dia 19.

17 h. Missa a la Residència.

18 h. Missa a la Parròquia.

### Diumenge dia 20. Festa de Sant Roc

8 h. Santa Missa.

12 h. Missa Solemne a Sant Roc.

MARE DE DÉU DEL CARME



SANT ROC







# PROGRAMA DE FIESTAS

## VIERNES 11

- 13:00 Volteo de campanas y pasacalle con dulzaina y tamboril de la Colla Ocaive anunciando el comienzo de las Fiestas.
- 23:45 Pregón des del balcón del Ayuntamiento a cargo de **Paco Nadal** y encendido de la carcasa de inicio de las fiestas mayores.
- Acto seguido **I entrada de toros** de la ganadería La Paloma, patrocinada por **Bar Musical**. A continuación suelta de vacas de la ganadería Benavent. Toro embolado de la ganadería Cova, con la colaboración de **PINTURAS PEDRO VIVES** y **CONSTRUCCIONES ANTONIO DURÀ**. Cajón cedido por **BELPOOLS**.
- 01:00 Discomóvil en la avenida, patrocinada y organizada por el **Pub L'Eufòria**.

## SÁBADO 12

- 09:30 **X Torneo de Bolos** a la Glorieta, organizado por el **Club de Bitlles Pedreguer**.
- 10:00 **IV Concurso de Surf-Casting** al Polideportivo, organizado por la Asociación Club de Pesca Pedreguer.
- 12:00 **II Entrada de toros** de la ganadería La Paloma. A continuación suelta de vacas de la ganadería Cova.
- 13:00 Volteo de campanas
- 14:00 Degustación de cervezas, patrocinada por Distribuciones CERESOLA-MAHOU, y cacahuets y queso por gentileza de RIERA MARTÍ.
- 18:00 **XXXVII Vuelta a Pie a Pedreguer** organizada por el **Club d'Atletisme Cametes**.
- 18:30 En els Porxens exhibición de **partidas simultaneas de ajedrez** a cargo del maestro **Manuel Fenollar Jordà**, organizada por la **Associació d'Escacs Torre de Benimarmut**.
- 20:00 Pasacalle de la banda de música de Pedreguer.
- 23:30 **PRESENTACIÓN DE LAS FIESTAS DEL 2008** en el patio del Colegio Alfàs. Se presentarán las festeras y festeros, mayores e infantiles. A continuación actuación de **Soraya**.
- 01:30 Discomóvil en la avenida de la Constitución patrocinada y organizada por el **Pub Anem Allà**, con la actuación del Dj. Andrés (Ondara), y Dj. David (Anem Allà), y la colaboración especial de Dj. Palas (Pirámide).

## DOMINGO 13

- 09:30 **IX Torneo de Petanca** en el parque del patronato organizado por el Club de Petanca de Pedreguer.
- 10:00 **Partida de pelota** al trinquet municipal, organizada por el Club de Pelota de Pedreguer.
- 12:00 **III Entrada de toros** de la ganadería COVA, con la colaboración de VICAR, FORN COLAU y SEGURS VIVES FORNÉS. A continuación suelta de vacas de la ganadería BENAVENT.
- 14:00 Degustación de cerveza y papas por gentileza de Papas Morell.
- 19:00 Entrada de la murta, acompañada por la Banda de Música de Pedreguer y la Colla Ocaive de Pedreguer. A continuación **IV entrada de toros** de la ganadería La Paloma patrocinada por PEDRO CANTO S.L. y concurso de vacas de la ganadería Vicente Machancoses.
- 00:30 Actuación en la plaza de la **Orquesta Ciudad de Alicante**.

## LUNES 14

- 08:00 **V Entrada de toros** de la ganadería Benavent y a continuación suelta de vacas de la ganadería Asensi.
- 10:00 **Almuerzo** en la plaza de la Amistad con una espectacular **TORTILLA GIGANTE**.
- 12:00 **VI Entrada de toros** de la ganadería Vicente Machancoses y suelta de vacas de la ganadería La Paloma.
- 19:30 **VII Entrada de cajones y mansos**. A continuación suelta de toros cerriles con la organización y colaboración de la **Associació Cultural Passió pels bous**.
- 20:00 Actuación del **Grup de Danses de Pedreguer** en la plaza de la Amistad. Se repartirá agua limón por gentileza de EUROREFRESC GRANIZADOS.
- 23:00 **Cine** en la **Replaceta de la bufa**, con la proyección de la película **Balarrasa** de J. A. Nieves Conde.
- 00:30 **VIII Entrada de toros** de la ganadería Benavent y a continuación suelta de vacas de la ganadería Fernando Machancoses.
- 01:30 **Cordà Infantil** con la colaboración de la **Associació Coet i Corda de Pedreguer**.
- 03:00 **Cordà** a cargo de la **Pirotècnia Vicente Caballer de Godella**.

## MARTES 15 SAN BUENAVENTURA

- 08:00 Volteo general de campanas y despertada a cargo de la **Pirotècnia Vicent Caballer de Godella**, des del recinto ferial de l'Alfàs.
- 09:30 Pasacalle de la Banda de Música de Pedreguer
- 11:30 Misa Solemne concelebrada en honor a nuestro patrón San Buenaventura, acompañada del organo Grenzing con el organista titular **Josep Vicent Giner** y cantada por el **Cor Sant Bonaventura**. Al acabar la misa se harán las tradicionales carreras del gallo.
- Después se disparará una gran traca en los Porxens.
- 20:00 La Comisión, las festeras y festeros, mayores e infantiles, visitarán las mesas de la postulació contra el cáncer.
- Acto seguido se hará la **ofrenda a San Buenaventura**, en la que todo el pueblo está invitado a participar. Al acabar la ofrenda, **Solemne Procesión** a nuestro patrón San Buenaventura por las calles: Ajuntament, Ample, Sant Joan, Clavell, Sant Antoni, Angel, Devots, Mayor, Sol, Cova Santa, Sant Josep y Plaza Mayor. *La Comisión quiere animar a los vecinos a engalanar tanto las calles por las que pasa la procesión así como la misma plaza.*
- Al acabar la procesión, en el recinto ferial del Alfàs se disparará un gran castillo de fuegos artificiales a cargo de la **Pirotècnia Vicent Caballer de Godella**.
- 00:30 Espectacular noche de baile en la plaza con la **orquesta Mundial**.

## MIÉRCOLES 16 VIRGEN DEL CARMEN

- 08:00 Volteo de campanas
- 10:00 Pasacalle de la Banda de Música de Pedreguer
- 12:00 Misa Solemne en la Residencia Nuestra Señora del Carmen, cantada por el **Cor Sant Bonaventura**.
- 12:00 **IX Entrada de toros** de la ganadería Cova y a continuación suelta de vacas de la ganadería Germans Noguera.
- 14:00 **Paellas populares** en la plaza, amenizadas por una charanga con la colaboración de las carnicerías: Carns





Blanquet SL, Germans Costa Carrió Panxeta, Cova, Embotits La Marina y con la colaboración de COOPEGO. Nota: a las 13 horas se hará el reparto de la carne y el arroz en el "Espai Cultural" para las cuadrillas que se hayan apuntado a las paellas.

- 19:30 **X Entrada de toros** de la ganadería Fernando Machancoses patrocinada por AFIN y a continuación concurso de vacas de la ganadería Cova.
- 23:00 **Cine en la Replaceta de la bufa** con la proyección de la película **Con faldas y a lo loco** de Billy Wilder.
- 00:30 **XI Entrada de toros** de la ganadería Cova con la colaboración de BELPOOLS, y a continuación suelta de vacas de la ganadería Vicente Machancoses.

#### JUEVES 17 DÍA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS

- 10:00 Despertada a cargo de los festeros infantiles con la colaboración de la *Associació Cultural Coet i Corda*, acompañados de la Colla Ocaive.
- A lo largo de toda la mañana habrán **divertijuegos y talleres** para los niños y niñas en la calle Mayor.
- 12:00 **XII Entrada y suelta de novillos** para niños de la ganadería Cova. Esta entrada está patrocinada por la CARNICERÍA COVA.
- 18:00 **Merienda** para todos los niños y niñas en la plaza de la Amistad patrocinada por SUPERMERCADOS MAS y MAS. A continuación animación infantil con canciones y magia por el grupo *"Juguem, cantem i ballem"* patrocinada por BANCAJA.
- 19:30 Demostración de **ARTE MEDITERRÁNEO**, con la colaboración de GERMANS J.J. C.B.
- 22:00 **Cena popular** amenizada por una Charanga en la plaza Mayor, calle Mayor y Mestre Serrano, con la colaboración de la COOPERATIVA VIRGEN POBRE DE XALÓ.
- Nota: La comisión repartirá las viandas de las 18:00 a las 20:00 en el "Espai Cultural".
- 00:30 Baile en la plaza Mayor con la **orquesta Cherokee**.
- 01:00 En la calle Joan XXIII **concierto de: Susy & los Cuatro, Reckless Side y Petercolours**, con la colaboración y organización del PUB QUATRE.

#### VIERNES 18 DÍA DE LAS QUINTADAS

- 08:00 **XIII Entrada de toros** de la ganadería Cova y a continuación suelta de vacas de la ganadería Crespo.
- 12:00 **XIV Entrada de toros** de la ganadería Asensi y a continuación suelta de vacas de la ganadería Benavent.
- Al acabar los toros, en la plaza de la amistad, habrá **degustación de Ricard y cerveza** patrocinada por el PUB QUATRE.
- 19:30 **XV Entrada de toros** de la ganadería Germans Noguera patrocinada por FONTANERIA LLANDERO y a continuación Concurso de vacas de la ganadería La Paloma.
- 20:00 Actuación de **"Los Tarugos"** en la plaza de la Amistad. Habrá burret a go-go.
- 23:00 **Cine en la Replaceta de la bufa** con la proyección de la película **Plácido** de Luis García Berlanga.
- 00:30 **XVI Entrada de toros** de la ganadería Benavent patrocinada por SANTACREU INSTALACIONES ELÉCTRICAS y a continuación suelta de vacas de la ganadería Cova.
- 01:00 **Concierto** en el patio del colegio Alfás con la actuación de **La Mocha y Los Despistaos**.

#### SÁBADO 19

- 08:00 Despertada con cohetes y tronadores a cargo de los quintos con la colaboración de la *Associació Cultural Coet i Corda de Pedreguer*, acompañados por la **colla de dolçainers l'Ocaive**.
- 10:00 **Almuerzo de cocas** en la plaza de la Amistad con la colaboración de los hornos: CARRER AMPLE, SNEEKEN, CAFETERIA ELS PORXENS, SAPENO.
- 10:00 **Espectaculares atracciones de agua "Aqua-Juegos"** en el Patronat durante toda la mañana. Podrán participar gente de todas las edades. (se recomienda llevar ropa adecuada para el baño)
- 12:00 **XVII Entrada de toros** de la ganadería La Paloma y a continuación suelta de vacas de la ganadería Crespo.
- 19:00 **Gran desfilada de carrozas y grupos a pie**. Animaran la desfilada la **Colla Els traginers** y la **Banda de Música de Pedreguer**.
- 00:30 **XVIII Entrada de toros** de la ganadería Germans Noguera con la colaboración de ELECTRICITAT PEDRO ARAQUE. A continuación suelta de vacas de la ganadería La Paloma. **TORO EMBOLADO** de la ganadería Germans Noguera. Cajón cedido por BELPOOLS.
- 01:00 **Concierto de rock** en el patio del colegio Alfás con la actuación de los **"Mojinos Escocios"**.
- 02:00 **Gran discomóvil** en la avenida de la Constitución.

#### DOMINGO 20

- 08:00 Volteo de campanas
- 08:00 **XIX Entrada de toros** de la ganadería Cova y a continuación suelta de vacas de la ganadería Germans Noguera.
- 10:00 Pasacalle de la Banda de Música de Pedreguer.
- 10:00 En los Porxens, **X concurso de truc**.
- 12:00 Misa Solemne a San Roque cantada por el **Cor Sant Bonaventura** y acompañada del Organo Grenzing con el organista titular **Josep Vicent Giner**.
- 19:30 **XX Entrada de toros** de la ganadería Fernando Machancoses patrocinada por ROLSER S.A. y a continuación concurso de vacas de la ganadería Benavent, patrocinada por FERRCOS.
- 20:00 **Concierto de la Colla Els traginers** en la plaza de la Amistad, con la colaboración de la OBRA SOCIAL DE LA CAM. Habrá horxata para todos los asistentes, patrocinada por EUROREFRESC GRANIZADOS.
- 00:15 **Espectacular Mascletà nocturna** en la avenida de la Constitución a cargo de la Pirotècnia Vicent Caballer de Godella. Colabora DESMONTES SEPI, S.L. (dirección Rosa Seguí) y un colaborador.
- 00:30 **Noche de baile** en la plaza Mayor con la **orquesta Azteca y el Mariachi Francisco Ribelles**.
- 03:00 Suelta de vacas de la ganadería Cova hasta la madrugada.

La Comisión dispone de una zona Bluetooth para enviar toda la programación de fiestas y otros acontecimientos vía SMS, patrocinada por LINK BROKER CORREDURIA DE SEGUROS VICENT ALMIÑANA.

Todas las entradas volverán al lugar de salida.

Nota: 31 Rally Humorístico. Como viene siendo habitual lo organizará el Centre Excursionista Pedreguer. (Información en la hoja adjunta y en la web del CEP)





## Advertències

- 1.- L'organització es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure el poble i comptant amb la seva col·laboració.
- 2.- Us demanem que us absteniu de pegar i maltractar els BOUS. Respectant als animals demostrarem el nostre civisme i la nostra educació.
- 3.- Per al compliment de la normativa de bous al carrer, hi haurà voluntaris de l'Associació Cultural PASSIO PELS BOUS degudament identificats i autoritzats per a vetllar pel bon transcurs dels actes taurins.
- 4.- Considerant el descans un dret dels ciutadans i un deure respectar-lo, quedarà totalment prohibit tirar coets o realitzar qualsevol altra activitat que resulte molesta. Espèrem col·laboració i bona educació de tots per tal d'evitar sancions.
- 5.- Es prega que la nit del Començament aneu degudament protegits amb roba adequada.
- 6.- Queda totalment prohibit treure CADIRES del lloc de les festes, així com maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.
- 7.- L'organització no se solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col·laboradors literaris.
- 8.- L'organització es reserva el dret d'ocupar algun lloc dels palaus, quan siga necessari per al bon funcionament dels espectacles.
- 9.- L'organització, els dies de ball, reservarà un espai destinat per a ballar, on no podran posar-se cadires, per a assegurar a veure l'espectacle.

## Advertències per poder tirar coets amb un mínim de seguretat:

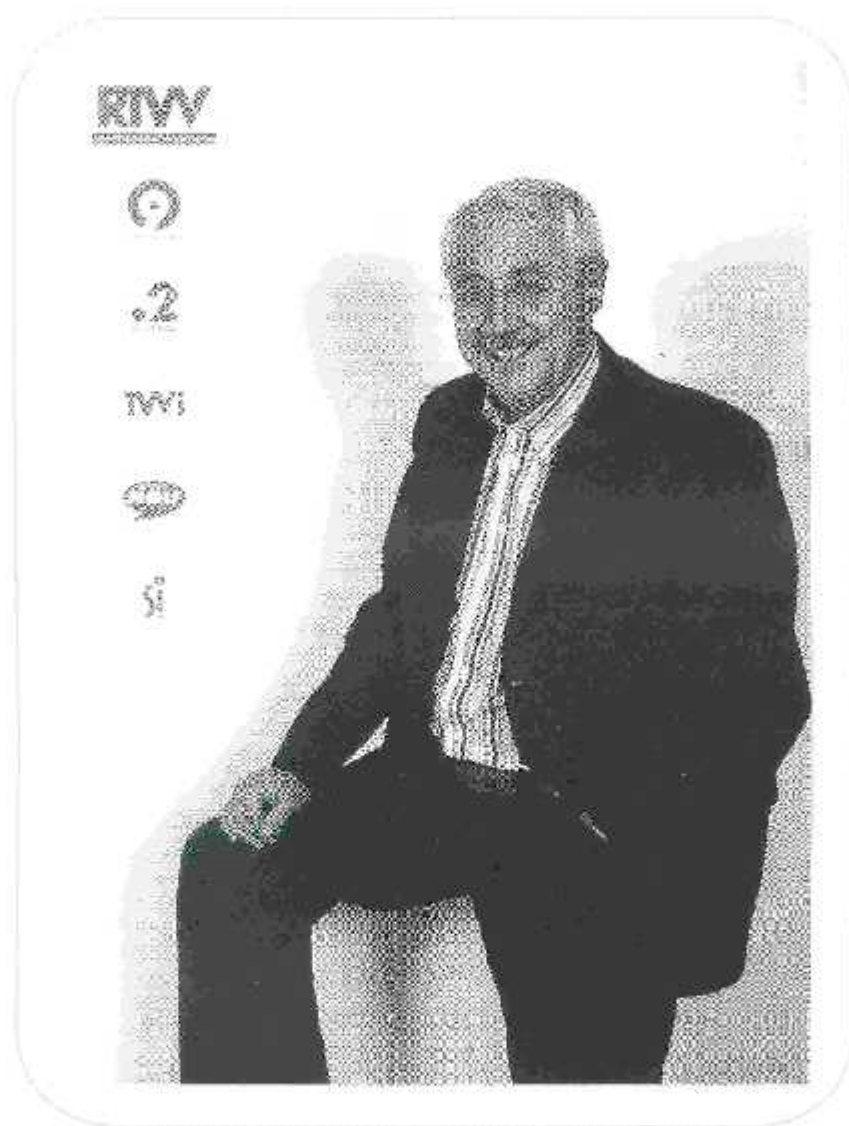
Per participar a la cordà cal dur roba i calçat adequat.

1. El vestit que s'ha de portar deu ser inòfug o de baixa combustibilitat, estarà lligat per la part baixa dels camals i mànigues, un barret del mateix material per protegir els cabells i el cap, guants de pell i calçat tapat.
2. Els coets de la cordà s'han d'agafar per la meitat, amb el foc cap endavant i tirar-se abans que esclaten.
3. Es duran sempre a l'altura del maluc amb una separació del cos d'uns 30 ó 40 cm.
4. Els coets sempre es llançaran des de l'altura de la cintura cap a terra, mai per damunt del muscle i cap amunt.
5. Respectar els altres companys i espectadors.

L'Associació Coet i Corda adverteix que no es farà responsable de les imprudències i mal ús de s coets durant els actes programats i fora d'ells.



## Pregoner



Paco Nadal





## Biografías



### DESPISTAOS

#### 'Cada Dos Minutos' primer single de "Vivir Al Revés"

Despistaos presenta "Cada dos minutos", primer single de su nuevo esperado cuarto álbum "VIVIR AL REVÉS" que verá la luz a primeros de septiembre. Además del tema interpretado por su cantante, Dani Marco, el grupo alcarreño ha grabado una segunda versión del single con dos colaboraciones de primera fila: Kutxi Romero (vocalista de los carismáticos Marea) y Rulo (cantante de la banda cántabra La Fuga). Con esta balada, Despistaos ofrece la primera pincelada de un disco con altas dosis de fuerza, emotividad y poesía plasmadas en relatos cercanos y vivencias universales. Cada dos minutos... Despistaos llena los oídos de música.

Pasado presente y futuro de DESPISTAOS

#### PASADO.

1er disco "Despistaos" 2003 disco que llamaron la atención por su mezcla de rock urbano y melodías pop, que les llevó a compartir escenario con las principales figuras del rock estatal, actuando en numerosos festivales como Viña Rock, Extremusica, Derrame Rock o Mediatic Festival. Así se les ha podido ver junto a Fito y Fitipaldis, M-Clan, Sober, Marea, Barricada o La Fuga en múltiples ocasiones.

2º disco "A Ti Que Te Importa" 2004, con el que consiguen un apoyo mayoritario de los medios gracias a singles como "Ruido", "A la luz de tus piernas" o "Estoy aquí" (singles que aún siguen sonando como recurrentes en las principales emisoras nacionales 40 Principales, Cadena 100, etc). El éxito de estas canciones les llevó a una vertiginosa gira de más de 100 conciertos por toda España. Además

3er disco "Lejos" 2005 Grabado por Alejo Estivel, que ya trabajó con Despistaos en su anterior trabajo, y con producción adicional y mezclas definitivas de Iñaki Antón "Uoho" (Platero y Tú, Extremoduro, Fito y Los Fitipaldis, Marea....) el disco incorpora además colaboraciones importantes como las de Albertucho (en "Como migas de pan") o Fito Cabrales (en "Es importante").

#### PRESENTE.

4º disco "Vivir Al Revés" 2006, Es el trabajo que se está lanzando actualmente, su primer single "Cada Dos Minutos" empieza a sonar desde el próximo sábado en las principales emisoras nacionales, regionales y locales de nuestro país, el vídeo se está grabando hoy mismo y estará a disposición de los canales musicales de nuestro país a partir de la semana que viene.



### MOJINOS ESCOCIOS

Son una banda de rock compuesta por tres sevillanos y dos catalanes que se conocen en la provincia de Barcelona. En un festival de grupos noveles llamado "Ja Era Hora" los ve el productor Esteve Coll, el cual les propone que graben una maqueta para poder moverla, maqueta que llega a manos de "Ediciones Musicales Horus", la cual ficha por dos discos al grupo. En mayo del 96 graban su primer cd llamado "Mojinos Escocios", disco que en "Horus", resulta más obscuro de la cuenta y ni siquiera se plantean su promoción ni su distribución.

En septiembre del 96, conocen a Toni Martínez, quien desde octubre de ese mismo año, será su representante, y el cual les consigue un back stage para que conozcan al locutor de radio José Antonio Abellán, el cual trala su espectáculo hasta "El pueblo español" de Barcelona, donde le dan el CD.

#### Superventas

Cuatro días más tarde, comienza a sonar el disco para toda España.

Su segundo CD consiguió el doble platino (más de 200.000 copias) y consolidó a Mojinos en el panorama musical español, sonando hasta en el último rincón con la canción del Chow Chow.

Más tarde fichan con la discográfica DRO, con quien publican su tercer y cuarto disco. Su primer concierto fue el 1 de diciembre de 1994, en el "Pub Darwin" de Parets Del Vallés, en la provincia de Barcelona, donde la guardia civil les obligó a detener la actuación por una denuncia de los vecinos. No volvieron a tocar hasta el verano del 95, donde ya se incorporan a la banda Chicho, y Vidalito.

#### Los grandes escenarios

Por entonces su sueño era tocar en la capital, en Barcelona, pero no lo harán hasta el 96, en la fiesta de la Mercè, compartiendo cartel con varios grupos noveles. En enero del 97 se recorren Cataluña con el "Catalonian Tur" donde con ocho conciertos por la Comunidad Catalana, se dan a conocer como el grupo catalán que canta con acento del sur. En ese mismo año pisan la sala "Riviera" en Madrid y actúan en la segunda edición del "Doctor Music Festival", en el Pirineo español donde, sin conocerlos casi nadie, fueron uno de los grupos que más público reunieron tanto en un acústico, como en un eléctrico que ofrecieron. Después de triunfar en el Pirineo, abarrotan durante nueve días la sala "La Boite" en Barcelona.

#### El éxito

En los meses de octubre y noviembre del 97, hacen su primera gira (promocional) por toda España, gira que servirá como trampolín para una banda que cerró el milenio tras ser vista por más de dos millones de personas. En el 98 volvieron a actuar en el "Doctor Music" ya como grupo consolidado. 25.000 personas en San Sebastián, 15.000 en las fiestas del Pilar de Zaragoza, 30.000 personas en la Mercè del 2000, "no hay billetes" en "El Palenque" de Sevilla y en el "Tivoli" de Málaga y más de 500.000 mil personas en el festival que hace cada año "Rm Radio" en Barcelona, son algunas de las cifras que hacen que Mojinos Escocios se consoliden como la banda con el mejor directo de España. Y si hay algo en su currículum que nunca olvidarán, será cuando tocaron en el "Barbarian Rock" en Jerez de la Frontera, entre Napalm Death y Manowar.





## RECKLESS SIDE

Formats com a Black Diamonds. El 2005, un grup d'amics amb ganes de fer bona música i divertir-se, els components de RECKLESS SIDE amb Noèlia Miralles i Karmen Salazar a les veus, Lluís Fornes a la bateria, Oscar Morata a la guitarra i Aitor Pérez al baix, es van conèixer com a estudiants a l'Institut de Pedreguer, on encara continuen, i van formar aquella primera versió del grup, encaminada a fer una sola actuació per a fi de curs. Dos anys després, aquella primera actuació, jove i inexperta, s'ha transformat amb molt de treball i dedicació en una formació estable i amb ganes de créixer i fer-se un lloc en el difícil món de la música.

Influenciats principalment per les grans bandes de *hard rock* dels anys 70 i 80 com Led Zeppelin, Van Halen, Aerosmith, AC/DC o Guns n' Roses, bandes que han fet prendre la decisió al grup de mesclar aquests estils amb els dels personals de cada membre, cantant en anglès, i començar a compondre les seues pròpies cançons, que ells simplement qualifiquen com a *rock n' roll*, ja que, més enllà de l'etiqueta de l'estrictament musical, hi ha tot un estil de vida.

## SORAYA

Soraya debuta en el mundo de la música por todo lo alto con "Corazón de fuego".

Soraya Arnelas cogió por primera vez un micrófono en su vida ante millones de personas para dejarnos a todos boquiabiertos con las excelencias de su voz, caudalosa y rica en matices.

Porque se desenvuelve sobre los escenarios como pez en el agua. Y porque además de voz, posee un afinado oído, cualidad todavía más indispensable para cantar.

Todavía trabajaba como azafata cuando una corazonada le llevó a presentarse a las pruebas de la cuarta edición de Operación Triunfo. Y si el renovado éxito del programa fue la gran sorpresa del año, Soraya Arnelas también destacó como Insólita: revelación.

Haciendo honor a su título, este primer disco era toda una prueba de fuego. Entre otras cosas por la versatilidad del repertorio, escrito mayormente por Kiké Santander. Once canciones y diferentes estilos sin que nada desentone. Mi mundo sin ti, su primer single, arrasó en las listas de baile. En el disco se atreve a coquetear también con el house y la disco music, las baladas, el latín pop y el pop más actual, incluso con el rhythm & blues.

Dotada con una voz generosa y un innato talento interpretativo, ha alcanzado las más de 80.000 copias vendidas de su primer trabajo discográfico consiguiendo su primer disco de Platino.

En verano de 2006 Soraya recorre más de 60 localidades presentando su gira "Corazón de fuego" que resulta todo un éxito de multitudes.

En noviembre de 2006 lanza al mercado "Ochenta's" un disco que recupera grandes éxitos que marcaron una época de nuestras vidas. Canciones imprescindibles para entender la verdadera dimensión del que fue sin duda el período más prolífico y creativo de la historia de la música dance. En "Ochenta's", Soraya consigue imprimir su arrebatadora personalidad a este repertorio revivido compuesto por 11 versiones que conservan toda su esencia. Con "Ochenta's" ha conseguido su segundo disco de Platino de su carrera musical y ser nº1 de ventas. El mismo verano recorre más de ochenta localidades presentando su "Ochenta's" en directo.

En septiembre de 2007 Soraya versiona 11 nuevos temas del mejor dance de todos los tiempos en su nuevo trabajo discográfico "Dolce Vita". Con un renovado look, que rompe con su imagen en "Ochenta's", Soraya vuelve a desplegar todas sus armas artísticas para interpretar las mejores canciones de los años ochenta en "Dolce Vita". Los arreglos más milimétricos y la conservación de la esencia de cada uno de los temas convierten a "Dolce Vita" en un auténtico lujo. Actualmente ya ha superado las 40.000 copias vendidas (disco de Oro).

### CAMPAÑAS ESPECIALES

- Imagen de la nueva línea de productos de Clearasil en el 2007.
- Imagen del catálogo primavera de L'Oréal realizado por Rafael Pagés.
- Invitada especial en la premier de la película "Tú la letra y yo la música" junto a Hugh Grant.
- Presencia en la fiesta privada de Coïntreau realizada en París.







## PETER COLOURS

La isla de Ibiza es conocida en toda Europa por ser cuna y referencia del movimiento "disco" y de la música "tecno" más industrial. No es pues de extrañar la sorpresa que produce el situar a Peter Colours en un entorno tan opuesto a su estilo. Formados en verano del 97, Carlos Trafford y Javi Box comparten amistad y afición por fantásticas bandas como The Jam, Nerves, Squire, Beatles, Remains, Who, Miracle Workers o las actuales Teenage Fanclub y Supergrass. ... Empiezan a componer temas y conocen a Guachy, batería de tradición hard rockera y otros planteamientos musicales, pero que rápidamente encaja en el grupo y cumple con la pretensión de hacer una banda de pop brillante y energético con potente base rítmica.

El 18 de noviembre del mismo año hacen su primer concierto y en su tercera aparición en diciembre ganan el SARGANTANA ROCK (Pop rock de Ibiza), ante una veintena de bandas locales, lo que les servirá para viajar y tocar en su primera gran cita: el FESTIVAL YOUTHING de Palma de Mallorca (Dover, Flechazos, Sunflowers, etc.). Pronto les llamarían de nuevo desde Mallorca para tocar junto a bandas como La Ruta, Undershakers, etc... presentando su demo: And what about you? grabada en los únicos estudios "no discotequeros" de Ibiza. Sus temas suenan por las radios de las islas e incluso en RNE - Radio 3.

Consolidados en su isla como la banda con más proyección, son reconocidos en Mallorca donde han tocado en todas sus citas más importantes (Bambalam Festival, Youthing Festival, Feria del Disco, Mondo Sonoro, Sala Sonotone, etc.) lo que hace comprender su aparición en el reciente VII Volumen de Bambalam Explosión como única banda no mallorquina.

En Enero del 2001 consiguen "cazar" a Juan Trafford, hermano del cantante Carlos y curtido músico/técnico, para así poder desarrollar las cada vez más pretenciosas composiciones de la banda. Pronto aparecen en la 2ª Antología de bandas Garage/Sixties "A Fever Comp Vol 2" de la mano del emergente sello Bip Bip Records, junto a algunas de las formaciones más significativas de esta escena.

El pasado invierno aceleran su ascensión gracias a las críticas recogidas por su participación en el Festival Internacional PURPLE WEEKEND de León.(02) recogidas así mismo en el programa de TV2 La Mandrágora emitido a principios de este año.

En la actualidad están inmersos en la promoción de su primer larga duración titulado "Tangerine shot" grabado en los estudios "Electric Chair" de Mallorca de la mano de Pablo Orando (La Granja - Dawholeenchilada). Catorce temas propios llenos de grandes canciones, narcóticos riffs, imaginativas melodías y excelentes letras, todo ello en formato cd con excelente presentación gráfica de la mano de Marcos Torres.



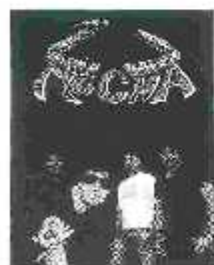
## SUZY & LOS QUATTRO

El origen de Suzy & Los Quattro es curioso y romántico como pocos: la pareja formada por B.B. Quattro (bajo, guitarras, teclados, voz) y Suzy Chain (voz) no se decidían sobre que regalo de aniversario hacerse el uno al otro, hasta que decidieron que lo que más ilusión les hacía a ambos era pasar un fin de semana encerrados en los Rockway Studios de Castellón (regentados por Coky, ex Shock Treatment y actualmente en Vaqueros Eléctricos) y grabar unas cuantas canciones que B.B. había compuesto pensando en interpretarlas junto a Suzy.

Lo único que necesitaban era un batería, algo que se solucionó con una simple llamada a Tomás (ex-vocalista de Depressing Claim) que se ofreció encantado para el puesto, haciendo su primera aparición como batería desde que golpeara para Aerobitch en el verano de 1997 durante la gira de los madrileños con Shock Treatment.

En un par de días Suzy, B.B. y Tommy habían grabado las 4 canciones que B.B. traía de Barcelona, más un tema suministrado por Coky y terminado por B.B. durante las sesiones de grabación. Coky además ejerció de productor y contribuyó con algunas guitarras a un par de temas. El resultado fue de tal calidad, que esta sesión de grabación pensada como regalo de aniversario, se convirtió en "Freak Show", el mini-Cd de 5 temas que No Tomorrow acaba de editar al recién formado grupo.

Actualmente, Suzy & Los Quattro se están preparando para salir a la carretera a presentar su nuevo disco. Como guitarrista de refuerzo, han reclutado a Coky, productor de los temas y fan a muerte de la banda.



## LA MOCHA

Grupo que nace a comienzos del año 2003 formado en ese entonces por José Manuel (guitarra y voz), Ariel (Guitarra eléctrica y voz), Mauro (Guitarra eléctrica y voz), Andrie (Bajo) y Roberto (batería).

A mediados del 2003, una de las fiestas en las que participamos y que por supuesto fue un gran honor, fueron las fiestas de Pedreguer, compartiendo escenario con artistas locales, como así también en las fiestas de Jesús Pobre. Los frutos no tardarían en llegar, puesto que el año 2004 fue un gran año para La Mocha. Participamos en el concurso "Valencia en Pop", donde intervinieron más de un centenar de bandas de toda la Comunidad Valenciana, quedando ubicados dentro de las 8 mejores bandas de la comunidad. Todo esto generado por un gran esfuerzo en los ensayos y la necesaria cuota de suerte. En agosto de 2004 tuvimos la gran suerte de compartir el escenario mayor de las fiestas de Vergel con un grande de la música pop española, nada más y nada menos que "Melendi". Ser telefoneros de un grupo así nos dio una inyección de seguridad en nosotros mismos y más ganas de seguir luchando en este mundo tan bonito, pero tan sacrificado como es el de la música. A comienzos del año 2005, abandonan La Mocha dos de sus integrantes. Por problemas ajenos al grupo nos dejan Andrie y Roberto. Pero dicen que no hay mal que por bien no venga y es entonces cuando comienzan los ensayos con nuestro hermano y amigo Adrián, músico de poca experiencia, pero de larga proyección. Dicha incorporación viene con una reestructuración en el grupo y queda compuesta de la siguiente manera: José Manuel (Voz y Guitarra acústica), Ariel (Guitarra eléctrica y coros), Mauro (Bajo y coros), siendo estos 3 los únicos integrantes de la formación original y por supuesto "El Tiki" en batería. La Mocha, vuelve a reaparecer en escenarios diversos de la comarca después de varios meses de involuntaria ausencia. Es entonces en el año 2007 donde tuvimos la suerte de participar en las fiestas mayores de Denia, repitiendo actuación este 2008, el día 05 de Julio. Participar una vez más en estas fiestas de Pedreguer, nos hace más que felices e intentaremos seguir cosechando aplausos como hasta ahora, pero sobre todo grandes amigos que venimos cosechando desde hace varios años y que al fin y al cabo es el objetivo fundamental de todos los que formamos: "LA MOCHA".



## Exhibició de partides simultànies d'escacs a càrrec del

**M.F. Manuel Fenollar Jordá.**

(Oliva, 1976). Maestro FIDE, 2285 (ELO FIDE)



Tercer clasificado de la provincia de Valencia en 1996,  
Cuarto clasificado de la Comunidad Valenciana en 1997,  
Segundo clasificado en el IV Torneo Internacional para aficionados  
organizado en el Bali en el 2005.  
Maestro Fide en abril 2006.

El Ayuntamiento de Oliva me nombró mejor deportista local en 2006.  
En partidas lentas he ganado al GM Julen Arizmendi en Mislata 2006.  
En partidas rapidas he ganado a numerosos titulados, entre ellos a  
GM Julen Arizmendi, GM Alexis Cabrera, GM Mihail Suba, MI Carlos  
Garcia, MI Slobodan Kovacevic, MI Juan Antonio Toledano y MI  
Rafael Alvarez

Actualmente soy un jugador muy activo. En 2007 participe en los  
siguientes torneos internacionales:

XVIII Open Internacional de Roquetas de Mar (Almeria)

XXXII Open Internacional Ciudad de Sevilla

X Open Internacional de Malaga

V Magistral Clutat de Cullera

XX Open Internacional Villa de Benidorm

XVIII Torneo Internacional Narciso Yepes (Lorca-Murcia)

XXV Open Internacional de Andorra

XIII Memorial Jorge Alvar (El Ejido-Almeria)

VI torneo de aficionados sub 2300 en Benidorm

Tablas con el mítico Gran Maestro Ulf Andersson (Suecia) el 29 de  
Abril de 2008 en el XXI Open Internacional Villa de Benidorm.





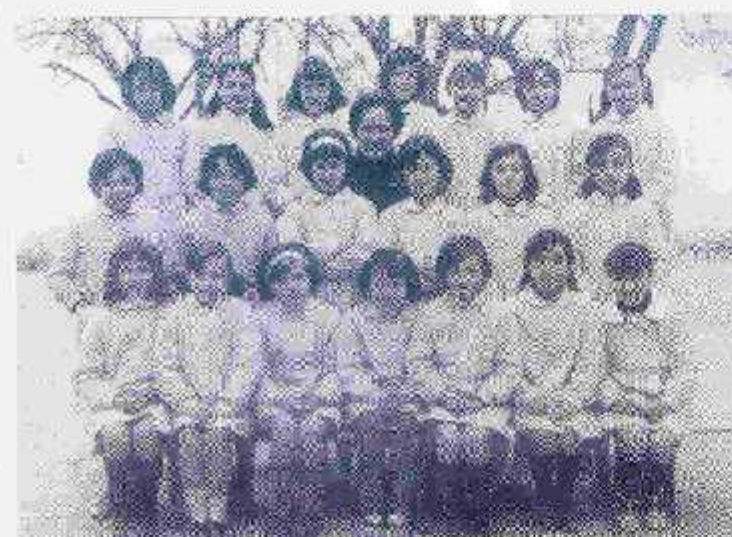
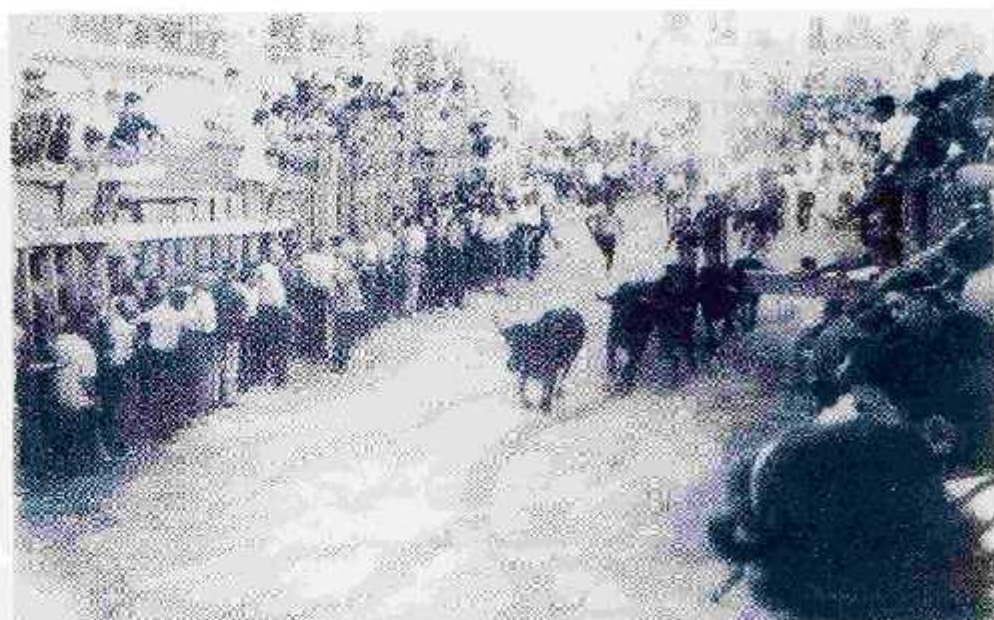
# Fotos pel Record



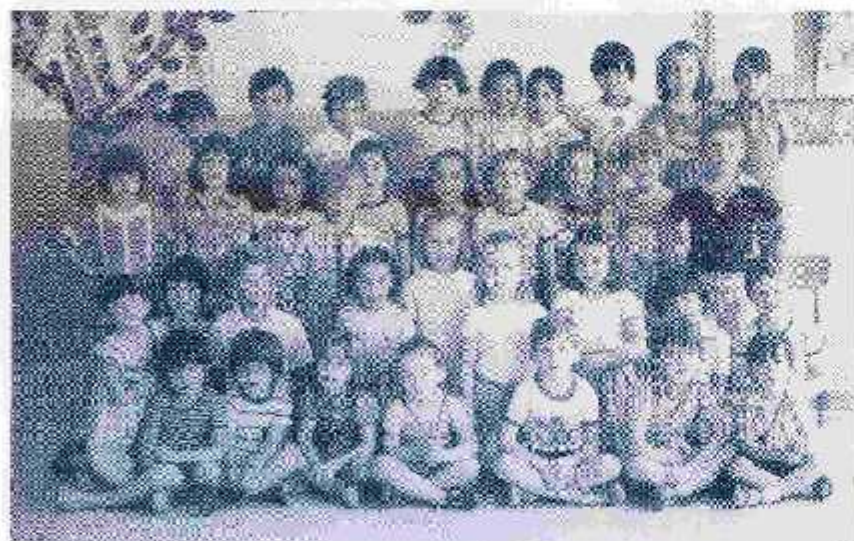
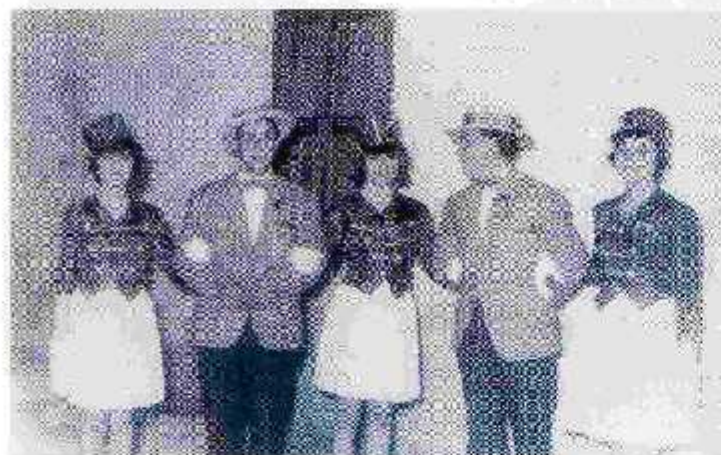




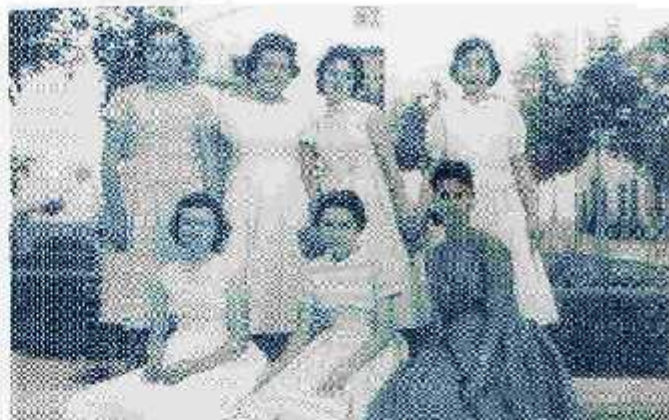
# Fotos pel Record











## *Fotos pel Record*













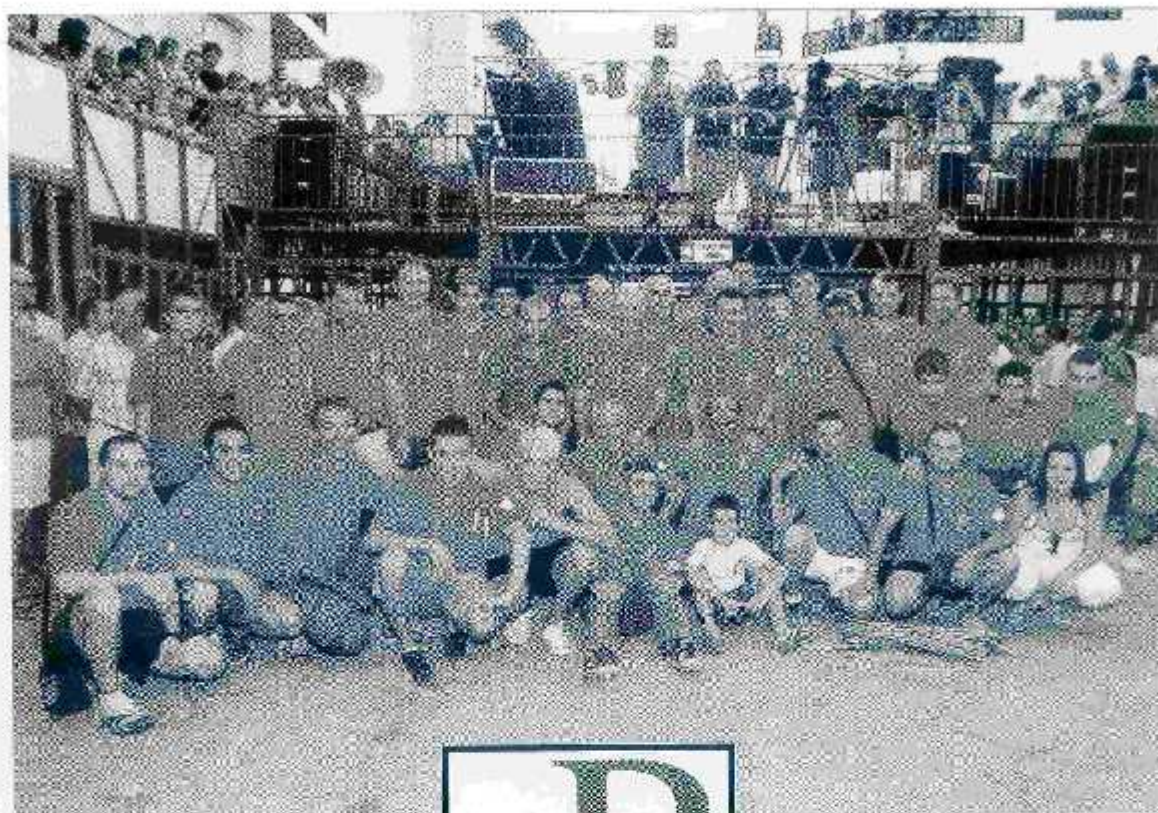


# INDEX

## Col·laboracions Literàries

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 47 | <b>Associació Cultural Passió pels Bous.</b>  | 60 | <b>El mite de l'àngel en el quadre.</b><br><i>Ramón Pérez Carrió</i>   |
| 48 | <b>Associació Espanyola contra el Càncer.</b><br><i>Josefa Ballester Carrió</i>   | 62 | <b>La Postguerra Franquista.</b><br><i>Eugeni-Adolf Monjo Pasqual</i>  |
| 49 | <b>Como el Árbol.<br/>Maternidad de Marea.<br/>Tú mi Señor.<br/>Muerte y Resurrección.</b><br><i>Isabel Pons</i>                  | 65 | <b>Un succeït del Pedreguer dels anys 50.</b><br><i>Josep Castelló Vives</i>   |
| 50 | <b>Pequeña Flor.<br/>El Presente.<br/>Las Manos.<br/>El Remedio.<br/>¡Que Dios te salve Tierra!</b><br><i>Josefa García Vives</i> | 66 | <b>Amor y Sexo.</b><br><i>José E. Noverjes</i>   |
| 52 | <b>Feliz Cumpleaños.<br/>La Bella Flor.</b><br><i>Pepita Miralles Server</i>  | 68 | <b>Crónica Valenciana en San Luís (Argentina).</b><br><i>Nélida E. Noguera Ballester</i>                                     |
| 52 | <b>Sant Bonaventura.</b><br><i>Juan Francisco Morell Peris</i>  | 69 | <b>¿És qüestió d'autoestima?.</b><br><i>Mar Martí i Morell</i>   |
| 53 | <b>Divendres.</b><br><i>Paquibel Server Pérez</i>   | 70 | <b>La Carreta.</b><br><i>Andrés Noël de-Crescenzo Florentino</i>   |
| 54 | <b>Lector.</b><br><i>Llorenç Justinià Alemany i Vicens</i>  | 71 | <b>El voluntariat d'Adima.</b><br><i>La Junta Directiva</i>  |
|    | <b>Grècia.</b><br><i>Xavier Àngel Ortolà i Riera</i>  | 72 | <b>Jaume i pare de la pàtria valenciana.<br/>En el VIII Centenari del seu naiximent.</b><br><i>Josep M<sup>a</sup> Costa</i> |
|    | <b>Resumen de Vida.<br/>Fiestas de Pedreguer.</b><br><i>Francisca Caselles Arabí</i>  | 73 | <b>Fundació NEF.</b>   |
| 55 | <b>Poemes.</b><br><i>Alumnes C.P. Trinquet i C.P. L'Alfàs</i>   | 74 | <b>Envellir en positiu.</b><br><i>Maria Àngels Viladot</i>   |
| 59 | <b>Josepa Domènica Català de Valeriola: una aristocrata valenciana a la fi del segle XVIII.</b><br><i>Irene Ballester Buigues</i> | 75 | <b>L'Arxiu Parroquial de Pedreguer.</b><br><i>Josep Antoni Comes</i>   |
|    |   | 76 | <b>Les Escoles Velles de Pedreguer.<br/>Història d'un edifici.</b><br><i>Ester Signes i Riera</i>                            |





Coets, bous; ball, bous; processó, bous; carrosses, bous; concerts, bous; començament de les festes, bous; acabament de les festes bous.

No hi ha cap dubte del lloc central i rel·levant que ocupen el bous al nostre poble: són les Festes de Bous. Durant la resta de l'any no faltaran ocasions per a soltar coets, fer balls, concerts, processons,... però no és fins a juliol que els pedreguersos i les pedregueres podem gaudir dels bous a la plaça.

Per això es un aspecte que hem de cuidar respectant la nostra identitat i a la vegada les normatives. Pedreguer és un poble amb les seues tradicions molt arrelades, però capaç d'adaptar-se als nous temps, sent capdavanter amb la millora de la seguretat en tot el recinte, en la introducció dels bous cerrils a la nostra província i en dur una gran varietat de ramaderies.

Com aficionats i aficionades que som, agraïm l'esforç de la Comissió de Festes i a la quintà 2008 en l'organització dels bous, en què nosaltres col·laborarem amb una vesprada de bous cerrils, com els darrers anys.

Aprofitem aquest espai per a dir a tots als aficionats i aficionades als bous, que tenen les portes d'aquesta associació obertes per a col·laborar i aportar noves idees. Com més siguem, més i millors coses podrem fer!

Animem als veïns i veïnes i a tots els que ens visiten a que participen i gaudisquen del més propi i nostre: les entrades i la solta de bous.

Salut i bones festes!!





## Associació espanyola contra el càncer

*Josefa Ballester Carrió*  
LA PRESIDENTA LOCAL



### JUNTA LOCAL DE PEDREGUER

Estimats Pedregueros/eres hem arribat un any més a les festes de Pedreguer.

Vull davant de tot agrair a totes aquelles persones que el dia de Sant Bonaventura s'acosten a nosaltres amb el donatiu en la mà per a introduir-lo en les vidrioles, a fi d'engrossir la quantitat que any rere any fem arribar a la Junta Provincial a fi d'ajudar a aquelles persones necessitades.

Desitge transmetre la felicitació de la Junta Provincial al poble de Pedreguer donant la mes sincera enhorabona per l'esforç i el donatiu rebut dels pedregueros i que aquest poble continuu sent un referent comarcal.

Han sigut transmesos a la Junta Provincial l'any 2007 la quantitat de DEU MIL EUROS (10.000 €) obtinguts de la forma següent:

Postulació 15-07-2007.....	6.347'25 €
Loteria Nadal 2007.....	2.506'00 €
Donatiu particular.....	565'00 €
Subvenció Ajuntament.....	500'00 €
Fundació Bancaixa.....	500'00 €

Esperem un any més l'actitud de col·laboració de tots, els quals mai ens han defraudat.

Pedreguer, a 3 de juliol de 2008







## Como El Árbol

Me alcé sobre mi misma.  
 Caía la ceniza  
     azufre desleído.  
 Temblor de mis manos  
 surcaron la tierra:  
 la tierra, mi heredad.  
 Me alcé sobre mi misma.  
     Conjuro de las voces  
     de las voces internas  
 cuajaron en mi sangre  
 su rítmico arrebol.  
 El espacio ardía  
     de soles amarillos  
 de cantos virginales  
     de auroras no nacidas.  
 Vida. Vida.  
     Conos de luz  
 murmullo de las hojas  
 exuberancia vegetal.  
 Poco a poco  
 se abrieron mis ojos:  
 bruñían los oros de otoño.  
 Me alcé sobre mi misma.



## Tu Mi Señor

Eres fuerte y atruenas como el viento  
 Huracán en las olas de mi nave.  
 Eres miel de mis tarros: eres suave.  
 Me acarician espumas de tu aliento.  
  
 De mil modos te digo lo que siento  
 Oh sostén de mi vuelo: frágil ave.  
 En tu diestra, Señor, llevas la llave  
 Y abres puertas y puertas de mi acento.  
  
 Jugando en este juego que no es juego  
 Se quiebra mi alma entera en tus quereres  
 Y no sé lo que quieres o no quieres.  
  
 Sólo sé que me abrasas en tu fuego.  
 Y me tienes al filo de tu espada  
 porque estoy, oh Señor, enamorada.

## Maternidad de Marea

Oh Señora, un beso en tu cintura  
 Esa cesta que Dios llenó de flores:  
  
 Allí puso el Amor de sus amores.  
 Tú la leche. La miel. La confitura.  
  
 Oh María, María: Toda pura  
 Y llena del sabor de los sabores.  
 El cobijo de todos los honores  
 donde Dios se hizo Carne y estructura.  
  
 Tú la Esposa, la Madrera elegida  
 La doncella entre todas más fragante.  
 La dulce castidad en "sí" ofrecida.  
  
 Y la musa de aquel supremo instante  
 Que el Espíritu en ti se desposaba  
 Y la Luz de su Luz al mundo daba.

## Muerte y Resurrección

Clavado está en la Cruz el Simbolismo,  
 El Amor del Amor por mi clavado.  
 Y yo sigo Señor con mi pecado.  
 Con mi brecha de sal y mi lirismo.  
  
 Restaña con tu sangre mi egoísmo.  
 Méteme de cabeza en tu costado.  
 Cabalgue mi Señor siempre a tu lado  
 Sin temor al abismo que es mi abismo.  
  
 Tu muerte no será jamás la muerte.  
 Oh Señor que al morir nos das la vida.  
 Quiero estar en tu mano siempre ungida.  
  
 Soñar y despertar y al fin tenerte.  
 Contigo gustaré del Pan y el Vino.  
 Que gozo mi Señor. Oh, Amor Divino.





## El Presente

Queriendo ser feliz, van por la vida  
buscando en el pasado siempre oscuro  
una luz, un reflejo de algo puro  
la estrella que dejaron esculpida.

Deseando con afán y sin medida  
la gloria y el poder en el futuro  
se olvidan que el presente es más seguro  
y del caos no encuentran la salida.

El pasado está muerto y enterrado  
y el futuro no existe y es incierto  
y queda el corazón atormentado.

Disfruta tu presente con agrado  
siembra buena semilla, y en tu huerto  
florecerá la vida con acierto.

## Pequeña Flor

Un día de primavera  
sentí una inmensa emoción  
y una grata sensación  
inundó mi alma entera.

Contemplé una maravilla,  
una flor en miniatura  
que me llenó de ternura  
su dulce esencia amarilla.

Solitaria en aquel muro  
en una grieta crecía  
y desde allí me ofrecía  
su saludo noble y puro.

Uní yo mi soledad  
a la diminuta flor  
y nuestro mismo dolor  
se tornó en felicidad.

Le mandé un beso en el viento  
y la linda florecilla  
tan apacible y sencilla  
temblaba de sentimiento.

Y supe que aquella flor  
dulce, gentil y bonita  
se llamaba Margarita;  
y le di todo mi amor!

La pinté una tarde clara  
para traerla a mi hogar  
y poderla contemplar  
cuando triste me encontrara.

## Las Manos

Con diseño singular  
y una asombrosa estructura  
son un caudal de dulzura  
hechas para acariciar.

Ese manojo de huesos  
pequeños y desiguales  
que suelen ser los umbrales  
de una cascada de besos.

Son del trabajo herramientas  
de placer y de ternura,  
primorosa arquitectura  
que provoca las tormentas.

Y su contacto semeja  
un fuego devorador,  
o un glacial aterrador  
que se deshace y se aleja.

Expresan el sentimiento  
con lenguaje silencioso,  
con acento melodioso  
a veces causan tormento.

Son las manos los espejos  
de nuestra vida azarosa,  
con potencia prodigiosa  
se convierten en reflejos.

Miradlas, aunque pequeñas  
pueden hacer grandes cosas,  
cobardes, o valerosas;  
mas siempre dejan sus señas.





## El remedio

Sueño venturoso de un día primero  
a un mar de caricias sonríe un lucero.

Todo es tierno y puro, blanca la conciencia  
se nace indefenso con toda inocencia.

El tiempo se encarga de dejar la huella  
de nuestra andadura que puede ser bella.

Y seguimos frágiles con miedo al abismo  
siendo prisioneros de nuestro egoísmo.

Mas hay quien se olvida que somos humanos  
y con la violencia se ensucia las manos

Delirio de sueños de vanas grandezas  
que llenan las mentes de crueles vilezas

Y por adueñarse del mundo y su gloria  
atropellan, matan y gritan; ¡Victoria!

Cobardes y necios, se creen valientes  
maltratando a niños que son inocentes.

El corazón tiene cerradas las puertas;  
hay ríos de lágrimas y heridas abiertas.

Es triste que siendo de Dios semejanza  
consientan los hombres perder la esperanza.

Desde el cielo siguen todas las estrellas  
perplejas mirando, cobardes querellas.

El agua y el aire ya no son tan puros,  
y las flores lloran sus días futuros.

Y gime la tierra que se está ahogando;  
y ya no podemos seguir respirando.

Con tanta batalla y con tanto asedio:  
¡Ven pronto Dios mío, y pon el remedio!

## ¡Que Dios te salve Tierra!

Suspendida en la nada te deslizas  
rondando el astro Rey con diplomacia,  
dueña de amaneceres fabulosos  
con azules destellos... como gema,  
llenando el horizonte de perfumes.  
Un día el mundo se tornó escarlata  
y robaron - ¡oh Tierra! - tus silencios,  
tus doradas mañanas luminosas  
el latir de tus árboles sonoros,  
el encanto de tus noches sosegadas  
y el trino de tus pájaros cantores;

las suaves madrugadas de verano  
en donde las estrellas se dormían,  
tu cielo se oscurece con el humo  
del fuego que devora tu belleza.  
Con temblores tu suelo se estremece  
con la sangre inocente de palomas  
que clama con sus voces de silencio  
y el viento con su fuerza las arrastra.  
Lloran las flores, días venideros  
envueltas por el polvo y las cenizas,  
y gime el mar, las fuentes y los ríos  
cargados con despojos y miserias.

¿Son culpables las manos de los hombres,  
o el sistema invisible que los guía?  
Tal vez llegue un mañana cuando todo  
ocupe su lugar y su vigencia,  
las flores crecerán con luz de luna  
secundando el vergel de otros aromas.  
Mientras tanto los días se suceden  
en medio del fragor de las batallas,  
bañados con sus lágrimas de sangre  
que fluyen hacia el mar de la inconsciencia.  
Un lamento recorre los caminos  
que atruena entre la furia de los aires,  
un grito que se eleva hasta los cielos:

¡Que Dios te salve, Tierra! ¡Que El te salve!





## Feliz Cumpleaños

Después de cumplir noventa años  
y de mucho trabajar  
mi tía se encuentra muy lozana  
con ganas de luchar  
luchar al lado de su esposo  
que lo cuida y mima con afán

con afán de admiración de sus hijos, nietos y bisnietos  
que son su mayor felicidad.  
Espero que cumpla muchos años  
muchos años más.  
Se lo desea su sobrina que la quiere de verdad.

## La Bella Flor

Eres una bella flor  
que muchos quisieran cortar  
cortar unos por lucir  
cortar otros por pisotear  
pero tienes suerte de crecer en un buen jardín  
jardín de buenos jardineros  
jardineros que te han sabido cuidar  
cuidar para que dieras bonitas flores y  
todo el mundo te pudiera admirar.

*Pepita Miralles Server.*

## Sant Bonaventura

*Juan Francisco Morell Peria*

Alumne de l'escola d'adults de Pedreguer

El patró de la vila de Pedreguer és Sant Bonaventura, en honor a ell és fan les festes al nostre poble. Aquestes festes són molt especials per a mi, però enguany encara ho són més, ja que tinc l'oportunitat de viure-les des de dins, des de la comissió, treballant junt als meus "companyeros" i "companyeres" amb molt d'entusiasme.

El treball per la festa ens ha fet reunir-nos, organitzar-nos, hem anat al rastro tots els diumenges a vendre pastissos, que hem fet a les nostres cases amb molta il·lusió i alegria ... i aquest treball ens ha unit en l'esforç de vore les festes, que porten el teu nom, fetes realitat.

El dia que porta el teu nom els pedreguers i les pedregueres ixen a la plaça, omplin els palcos de gom a gom per a fer l'ofrena de flors i els festerets, festeretes, majors i comisió donen el color a la plaça.

Quan s'acaba l'ofrena surts de la porta de ta casa engalanat i molt ben acompanyat pels quintos i quintes que recorren els carrers del casc antic, t'obri el camí la dolçaina i el tabalet i el tanca la música de la banda fins arribar una altra volta al portal de l'església on et cantarem el Buenaventura Dichoso.

I la festa seguirà i seguirà dia rere dia i any rere any, però la il·lusió que tinc jo hui no la puc expressar amb paraules, estime el poble que m'ha vist nàixer i viure amb la meua família i els meus companys que ens hem reunit pel treball i per la festa.

Voldria aprofitar per agrair a les persones que en aquests últims 10 anys m'han donat idees i m'han ajudat perquè jo escriga aquestes planes literàries. Moltes gràcies també a l'Escola d'adults de Pedreguer que tots els anys intenta que aprenga més coses i m'anima en totes les coses que vull fer.





## Divendres

*Paquíbel Server Pérez*

abril 2008

Era un divendres com tants altres. Havia sortit a sopar i després a prendre una copeta als bars de moda de la comarca, i si podia, i es donava el cas, fer el *llique* corresponent. Amb això quasi mai no fallava, ja que era un xicot ben plantat a pesar de la seua edat. Els amics li tenien una certa enveja pels seus èxits, tant en el pla laboral com en el personal.

Per això, després de pensar tota la setmana com un boig, arribava a casa, i com cada divendres portava un ramell de flors a la seua dona. Es dutxava, es mudava informalment i sortia. Amb els anys, ella havia deixat de preguntar; i això li permetia no dir mentides, i, a més a més, respirar un aire de llibertat. Ell s'havia casat per allò que tocava. Havia contribuït a la societat amb dos fills, i amb la seua dona complia amb tots els deures de marit i amant, ja que en el fons se l'estimava. Però els divendres a la nit eren per a ell i sols per a ell.

Aquell divendres va sortir de casa i va agafar el cotxe nou, que encara que no era luxós, tenia tots els avantatges tecnològics d'última generació. Ell encara no l'havia agafat mai i la idea d'anar més d'incògnit li havia rodat pel cap durant tota la setmana.

Va arribar a l'hora en punt al restaurant que havia acordat amb dos amics més per a aquella nit. El restaurant estava de moda pels seus plats elaborats de cuina d'autor i pel celler. Tal com li havien comentat, el sopar va resultar ser tota una delícia, i això per començar la nit era molt bo, ja que si el sopar no era gaire adequat al seu paladar o si hi havia algun contratemps la resta de la nit no eixia com ell havia previst. Allò era un bon començament i això presagiava una nit inoblidable. Els dos companys li van parlar d'anar després a un pub, a prop d'allí, que també estava en boca de tota la gent moderna. Perfecte! Així va ser com s'hi van encaminar i només d'entrar, ell ja s'havia fixat en algú d'allò més interessant. Unes mirades encreuades i no va caldre gaire temps per apropar-se i entaular una conversa. Els altres dos companys estaven torbats en una taula al fons del local. Ell amb el seu posat s'ho va apanyar per despistar els companys i canviar a un altre local més íntim. Una cosa era el sopar amb els companys i la xerradeta en un bar, i l'altra, els *lligues*; els altres no hi tenien res a veure. Això també era un repte que el feia gaudir. Va donar una excusa, i així va ser com van sortir tot dissimulant i es van encaminar cap a l'altre lloc. Ell per moments se sentia eufòric.

Després d'haver pres algunes copes en diferents locals, ja entrada la matinada, marxaren. A dalt del cotxe, com qui no vol la cosa, van vindre les carícies. Aquella mà en el seu entrecreix, un llarg bes que el posava d'allò més trempat... Va fer tots els esforços per aguantar i conduir. Calia buscar el lloc idoni per fer explotar totes aquelles sensacions. Aquell moment ja no podia esperar més. A prop hi havia un descampat que ja coneixia d'altres vegades. Com ell, tots els que hi anaven, estaven anònimament immersos en els seus cotxes. Ell, aquella nit, tenia l'avantatge d'anar amb un de nou que ningú no tenia controlat.

Va parar el cotxe i va deixar la música de fons. Li va costar una miqueta gitar els seients. La novetat costava, però al final ho va aconseguir. Van començar a traure's la roba i a besar-se, a tocar-se, la passió pujava i ell se sentia esclatar de plaer. De repent, la veu del Bluetooth va dir: "mòbil uno listo". Com? Què? Això no podia ser. Ell no havia configurat el seu mòbil al cotxe. L'única que ho havia fet era la seua dona! Es va alçar i es va posar la camisa. El seient no responia, al final després d'uns sotrats el va posar recte. Va engegar el motor, va encendre els llums i va anar enfocant els cotxes que hi havia, tot maleint amb tots els noms del món. L'altra persona no donava crèdit i volia incorporar-se amb tot aquell enrenou. Ell no parava de renegar fins que va veure en un altre cotxe la silueta familiar que també tenia les seues feines per vestir-se. Al mòbil havia sonat un avís. Ell va baixar del cotxe encara amb els pantalons a mig posar. Ella obrí la porta. "Però tu què fas aquí?" li va espetegar cap a la dona. "El mateix que tu. Els divendres, fa temps que ho he après, també són per a mi".





## Lector

Sempre he pensat  
que em quedaria cec  
No passa res: hores d'ara  
podria imaginar-m'ho tot

No podria suportar quedar-me sord  
La vida deu ser trista sense les veus  
que ens acompanyen per tot arreu

Jo em buscava a les pel·lícules de Peter Greenaway  
i els sons de Michael Nyman  
Les veus de dona són insubstituïbles  
Ja no m'agrada el conte "Laodamia" de Josep Lozano

Déu

*Llorenç Justinià Alemany i Vicens*  
*(Rego (la Marina Alta), 22-02-08 (16:58))*

## Grècia

Queia el vespre  
I t'imaginava  
Com sempre  
La mar brava  
musicava  
el teu ventre  
contornejat  
per la seda  
blanquíssima  
del blanc de l'altra riba  
d'aquella antiga Grècia  
que ens besa  
en la brisa  
en el cel blau  
en l'aigua  
joiosa  
de la Mediterrània

*Xavier Àngel Ortolá i Riera*

## Resumen de Vida

Nací un 11 de marzo  
en un pueblo muy querido  
donde dejé mi familia  
para marchar a otro pueblo  
a formar otra familia.

Tuvimos una hija preciosa  
con la cual somos felices,  
se caso y tuvo tres hijos,  
la alegría de la casa.

En un día no lejano,  
los dejaré para siempre  
para reunirme con Dios  
y ser feliz eternamente.

*Francisca Caselles Arabí*

## Fiestas de Pedreguer

Al llegar el mes de Julio  
el pueblo se engalana  
de luces de mil colores.

Son las fiestas patronales  
reina la alegría,  
hay toros, bailes y danzas  
en las calles todo el día.

Los toros son la mayor diversión  
para los mozos y las mozas,  
niños y mayores.

En la plaza de la Iglesia  
todos los vecinos y  
la gente de pueblos colindantes  
se reúnen por las tardes  
a festejar a los toros.

Todos salen a la plaza  
el día de su patrón  
a pedirle con fervor  
les de salud y alegría  
y su dulce bendición.

*Francisca Caselles Arabí*





## El Rap del Gat

Soc un gran gat  
i vos ajudaré a fer el rap.  
Contes vos contaré  
i no pararé.  
Vaig a una classe molt marxosa  
i tinc uns amics que no maten mosca.  
Li diuen.....a la nostra mestra  
li fem una pregunta i sempre ens contesta.  
Tinc una escola genial  
que no para mai.  
Açò ja s'ha acabat  
i no hem parat.  
No vull dir-vos adéu  
ho dic en veu greu.

*Flàvia Ferrús Marimón 3r primària - C.R. TRINQUET*

## A la meua Estimada Paula

A la meua estimada Paula  
la meua millor companya  
em va deixar una vesprada  
d'estiu se'n va anar  
al cel amb tots els angelets  
i jo sempre la trobe a faltar  
i mire cap al cel per poder trobar  
l'estrel més bonica i més gran  
que em recorda el somriure  
de la meua Paula.

## El Balcó

Vull un balcó sobre el camp  
per veure florir les flors  
i aspirar-ne les olors  
de molts colors.

Vull un balcó sobre els cors  
per destriar les mentides  
i guardar les veritats  
com a tresors.

Vull un balcó sobre les muntanyes  
per veure florir les flors  
i sentir els cors  
dels companys i companyes.

Vull un balcó sobre l'escola  
per veure els xiquets jugar en pau  
i conviure tots: diguem Hola!

*4 A - C.R. CALFÀS*

## Debajo de la Cama

Debajo de la cama  
hay un sitio estupendo  
para esconderse del que venga  
aunque no lo entienda

*AC - C.R. CALFÀS*





## La Cançó de Raúl

Si jo fos una porta  
m'obriria i en tancaria.  
Si fos arbre sempre ombra donaria  
I si si fos pissarra,  
blanca sempre estaria  
i si fos cadira el teu pes suportaria.  
Si fos telèfon, les converses escoltaria  
i si fos un plat ple de menjar  
sempre el repartiria.  
No sóc porta, ni arbre ni pissarra  
ni cadira, ni telèfon.  
Pero tinc un do millor:  
el de sentir-me estimat tot el dia  
i veure el món amb els ulls plens de fantasia.

*Raúl Agulles Fornés AC - C.R. L'ALFÀS*

## La Cançó de Noelia

Si jo fos papallona,  
de colors em vestiria  
Si fos un muntanya,  
arbres voldria.  
I si fos un camí, per allí  
sempre aniria.  
Si tinguera molts amics  
mai em barallaria.  
No sóc papallona, ni muntanya,  
Ni camí, però sí que tinc  
molts companys que m'estimen  
dia a dia, i els nostres ulls  
veuen el món ple de fantasia.

*Noelia Costa Costa AC - C.R. L'ALFÀS*

## La Cançó de Maria

Si jo fos una "Nintendo"  
amb els meus jocs jugaria.  
Si fos un arbustet  
molt d'oxigen expulsaria.  
Si fos una fulla de paper  
moltes vegades em reciclaria,  
i si fos un bon gelat,  
la boca de sabors ompliria.  
Si fos un conte,  
els somnriures dels xiquets veuria,  
i si fos multimillonària,  
al tercer món ajudaria.  
No sóc "Nintendo", ni arbustet,  
ni fulla de paper, ni gelat,  
ni conte, ni multimillonària.  
Però he de fer algo millor:  
ensenyar-me i jugar molt  
i veure el món,  
amb els ulls plens de fantasia.

*Maria Ballester Server AC - C.R. L'ALFÀS*

## La Cançó de Carla

Si jo fos un despertador,  
cada matí sonaria,  
si fos una formiga  
al cau em resguardaria.  
Si fos un boli,  
poesies escriuria.  
I si fos un gos  
a tots lleparia.  
Si jo fos un caixó  
dins de mi moltes coses guardaria,  
i si fos un baló  
em xutarien a la porteria.  
No soc despertador, ni formiga,  
ni boli, ni caixó, ni baló.  
Pero tinc un do millor:  
de sentir-me tal com jo desitjaria.  
Tinc el do de veure el món  
amb els ulls plens de fantasia.

*Carla Serra AC - C.R. L'ALFÀS*





## El Calendari

El calendari té dies  
els dies tenen setmanes,  
les setmanes tenen mesos,  
els mesos tenen un any i...  
no hi ha cap engany.

AC - C.P. L'ALFÀS

## La Montañita

La montaña pequeña  
aunque sea chiquitita  
tiene una curvita  
que cuando cuenta hasta tres  
tiene mucho estrés.

Linda Loewer C.P. L'ALFÀS

## El Mòbil

Tinc un mòbil tant bonic  
Que quan sona ...  
Em pose l'abric  
I pegue un crit.

AC - C.P. L'ALFÀS

## Jo Tinc

Tinc una caseta divertida  
Amb un llibre i una nina.

També tinc un foguer  
Per a fer meló d'Alger.

A la cuina tinc una nevera  
Per a guardar una calavera  
I també tinc un llit  
Per a gitar-me a la nit.

Neus Aientado C.P. L'ALFÀS

## Parchís

El color rojo que tiene el parchís,  
En el tablero todos estornudan  
¡achís, achís!  
el color rojo que tiene el parchís,  
En el tablero todos juegan  
¡achís, achís!.

Pablo Vizquete C.P. L'ALFÀS

## La Primavera

La primavera me gusta  
por la temperatura  
el sol calienta  
con su esplendor.  
y sale la violeta  
con holgura.

Rubén Pons AC - C.P. L'ALFÀS

## La Cançó de Marc

Si jo fos un rellotge,  
tic-tac faria  
Si fos una porta, m'obriria  
i em tancaria.  
Si jo fos una ploma de rossinyol,  
cosconelles et faria,  
i si fos una pilota,  
rodaria i rodaria.  
Si fos una goma de borrar,  
lo roïn i malvat esborraria,  
i si fos un "tazo",  
jugaria i jugaria tot el rato.  
No sóc rellotge, ni porta,  
ni tampoc ploma, ni pilota,  
ni goma, ni "tazo".  
però tinc un do millor:  
el de sentir-me estimat  
a cada instant i veure el món  
amb els ulls plens de fantasia.

Marc Ballester Blazquez AC - C.P. L'ALFÀS





## Pedreguer

Als pobles que fa fred  
no hi ha tarongers.

El meu poble, que es diu PEDREGUER  
hi ha tarongers i ametlers.

¡Que bonics aquests arbres quan estan florits!

M'agrada el meu poble que es diu PEDREGUER  
Perquè té casetes amb molts tarongers.

¡Tarongers no desaparegueu  
encara que estiguen construint per tot arreu!

4C - C.P. L'ALFÀS

## La Cançó de Pablo

Si jo fos un coloret,  
pintaria el món de fantasia  
Si fos un canari:  
cantaria PAU I ALEGRIA  
Si fos un rellotge  
el temps pararia,  
i si fos una paperera  
reciclaria tot com caldria.  
Si jo fos una perxa plena de roba  
a tot el món vestiria,  
i si fos un semàfor  
el trànsit per sempre pararia.  
No sóc coloret, ni canari  
ni rellotge, ni paperera, ni semàfor,  
però tinc moltes ganes de treballar  
i jugar tot el dia,  
i veig el món  
amb els ulls plens d'alegria.

Pablo Vizquete C.P. L'ALFÀS

## Els Arbres

El xop no té fulles  
perquè se les mengen les orugues.

El pi sí que té fulles  
i són com agulles

4C - C.P. L'ALFÀS

## La Cançó de Marta

Si jo fos granota  
sempre estaria trota i trota.  
Si jo fos una flor,  
et portaria dins del cor.  
Si fos un cantant  
em perseguirien les fans,  
i si jo fos sol...  
mai, mai m'amagaria,  
i si fos un diccionari,  
moltes paraules guardaria,  
i si fos un bon material,  
a tots serviria i em reciclaria.  
no sóc ni granota, ni flor, ni cantant,  
ni tampoc sol, ni diccionari,  
ni bon material.  
Pero tinc un do molt bo:  
el de poder jugar amb els amics  
i resguardar-me en ells  
com si foren un bon abric.

Marta Ballester Miralles 4C - C.P. L'ALFÀS

## La Cançó de Neus

Si jo fos un mussol,  
arribaria fins al sol.  
Si fos molt rica,  
ompliria de menjar una pica.  
Si fos un pissarra,  
tocaria la guitarra,  
i si fos despertador  
m'alcaria a la tardor.  
No sóc mussol, ni rica,  
ni pissarra, ni tampoc despertador,  
però tinc tant com desitjaria:  
amics, família, i una bona companyia,  
i veig el món, amb els ulls  
plens de fantasia.

Neus Alentado 4C - C.P. L'ALFÀS





## Josepa Domènica Català de Valeriola: una aristòcrata valenciana a la fi del segle XVIII.

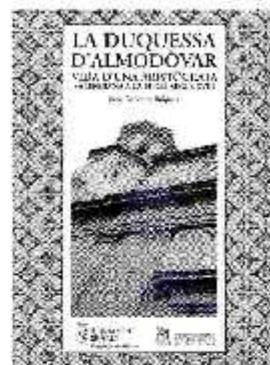
*Irene Ballester Buigues*

Al llarg de la història, la manca de figures femenines importants és notable perquè aquesta ha sigut sempre reconstruïda per part dels homes, però encara que quasi no es faça referència a elles, no significa que aquestes no existeixen. Un exemple d'aquesta manca és la figura de l'última dels descendents de la família valenciana dels Català de Valeriola: Josepa Domènica Català de Valeriola, Duquesa d'Almodòvar, Marquesa de Nules i Quirra, d'Ontiveros, Comtessa de Canalejas, de l'Alcúdia i de Gestalgar i Baronesa de Sot de Xera, Estivella, Xaló, Llíber i Gata de Gorgos.

L'1 de novembre de l'any 1764 al palau dels Català de Valeriola situat a l'actual plaça del Comte d'Almodòvar a la ciutat de València, naixia Josepa Domènica després de 17 anys de matrimoni dels seus pares Vicent Català de Valeriola i Castellví, Marqués de Nules i Quirra i de Rafela Luxán i Góngora, germana del futur Duc d'Almodòvar Pere Francesc Suárez de Góngora i Luxán, aconseguint així l'ansietjada successió d'aquesta noble família provinent de l'oligarquia urbana de la ciutat de València. Ella fou l'última descendent amb qui recaigueren els principals títols nobiliaris del País Valencià: els dels Castellví i els dels Català de Valeriola, finalitzant així la política matrimonial endogàmica que dugueren a terme els seus avantpassats. L'any 1766, quan tenia dos anys d'edat, moriren els seus dos pares i Josepa Domènica, heretà el marquesat patern de Nules i Quirra, però com era dona, el règim successori del País Valencià en qüestions de vincles nobiliaris, no permetia que aquestos foren heretats per la descendència femenina ni pels seus successors ja que sempre havien de ser heretats pel primogènit varó, encara que aquest fos un fill bastard, problemes que per ser dona al llarg de la seua vida haurà de tornar a fer front amb l'herència del seu oncle, el Comte de l'Alcúdia i de Carlet, Joaquim Antoni Castellví i Idiàquez mort l'any 1800 i de qui sí pogué heretar la baronia de Xaló Llíber i Gata, el comtat de l'Alcúdia i Gestalgar però no el comtat de Carlet.

Després de la mort dels seus pares, la seua educació passà a mans de la seua àvia, la Comtessa de Canalejas, Anna Antònia de Góngora fins l'any 1776, data en què mor aquesta. A partir d'aquest any el seu tutor serà el seu oncle matern i el duc d'Almodòvar, Pere Francesc Suárez de Góngora, qui era ambaixador a Lisboa, ciutat a la qual acudirà Josepa Domènica a l'edat de dotze anys. Aquest fou un senyor il·lustrat, culte que es relacionava amb Mayans. També fou ambaixador a la ciutat de Londres, ministre a Rússia, acadèmic i gentilhombre de cambra de sa Majestat Carles III qui junt amb el Comte de Carlet i de l'Alcúdia, Joaquim Antoni Castellví i Idiàquez, Diputat del Comú de la ciutat de València i ambaixador a Itàlia, s'encarregaren de l'educació de la futura Duquesa d'Almodòvar qui cresqué entre la ciutat de València, on residia la família del seu pare i Madrid, lloc de residència de la seua família materna i on entraria en contacte amb la cultura femenina de l'època com eren les tertúlies i la Junta de Dames de la Societat Econòmica Matritense que aparegué l'any 1787 auspiciada pel monarca il·lustrat Carles III. Fou casada, no per lliure elecció, amb el seu cosí per tercer i quart rang per part materna, Benet Ossorio Lasso de la Vega, fill dels marquesos de Zarreal i de Mortara el 15 de setembre de l'any 1782 a l'església de la Santa Creu a Madrid, essent el matrimoni anul·lat, per no ser aquest consumat, l'any 1789. L'any 1796 morí sense fills el seu oncle Pere Francesc Luxán i Góngora passà ser Josepa Domènica la Duquesa d'Almodòvar.

Estigué subscripta a diferents periòdics, com a dona il·lustrada, en una època en què les dones pràcticament no participaven de la cultura, com *El diario curioso, erudito, económico y comercial*, al qual fou l'únic que es subscribí amb el seu marit, *El Diario de Madrid*, *La Espigadera* o *El Diario de Valencia*, als quals se subscribí ella sola, a més que fou l'encarregada de dur endavant totes les seues propietats. El 6 de febrer de l'any 1814 quan sols tenia cinquanta anys morí a la ciutat de València. Cansada de pleits per mantindre el seu patrimoni unit, creà una fundació benèfica dirigida per la seua testamentària amb totes les seues propietats desafiant així a tots els nobles que havien pledejat amb ella per ser dona. Aquesta testamentària benèfica fou l'encarregada de finalitzar la construcció de l'església de Santa Maria de la vila de Xaló el 30 de juliol de l'any 1831, començada l'any 1800, a més de construir escoles tant per als xiquets com per a les xiquetes de les poblacions d'on ella fou senyora, època en què les dones no tenien pràcticament dret a l'educació, a més d'ajudar mitjançant l'aixovar, als òrfens i a les òrfenes de les poblacions d'on ella fou senyora perquè pogueren casar-se, ja que la dona era l'encarregada de dur l'aixovar i si no era així, aquesta podia ser rebutjada, decisions aquestes que la feien una dona avançada per a l'època. Llàstima que sols haja sigut recordada, fins avui, per llegendes estranyes envoltades de la misogínia que malauradament ha imperat al llarg de la història.







## El mite de l'àngel en el quadre

Ramón Pérez Carrió

(fragment de Diàlegs amb mi mateix i meditacions damunt d'un paper)

*Dedicat a Vicent Pons i Fornés que va escriure el poemari Ritual dels Arcàngels, publicació que vaig compartir amb una nodrida col·lecció de dibuixos, i també vam idear una Baralla d'Àngels que no va arribar a veure la llum. Enguany, en este mes de juliol es complixen 10 anys de la seua ascensió angelical.*

Cercles concèntrics, cercles excèntrics. Anells closos que es repetixen cíclicament i acaben per ser una actitud tautològica. L'orde a què sotmetre'ns és un orde en espiral i el magma que el mou du surant una multiplicitat de signes que es vessen pel camí.

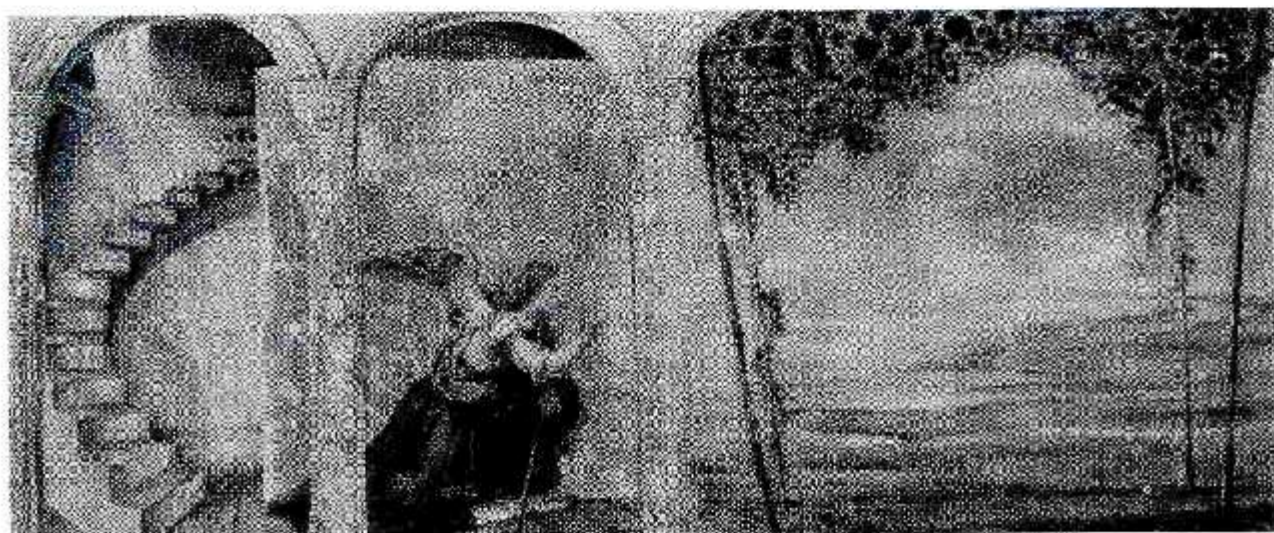
Una altra visió, zambraniana, seria la conflictualitat corol·laria de la percepció mística de l'actualitat, en forma de rosa que admet innombrables pètals, l'avanç pot ser un espaiament o un retorn en què hi ha una conjunció i al mateix temps un progrés.

El quadre dintre del quadre, com una invasió de la realitat exterior a la recerca de connivències, de marges que s'obrin custodiats pel mutisme dels àngels; és el lloc de la poesia i de l'art. "El principi de realitat queda substituït pel principi de transparència que transforma allò real en un lloc de trànsit, un territori en què el desplaçament és imperatiu: La Personalització és ficada en circulació" (G. Lipovetsky).

Hi ha un pensar en les maneres de mirar, no es mira una sola realitat s'en contemplen diverses superposades, per tant la relació realitat-veritat és relativament discutible. Un pintor preminimalista deia de la seua obra que "és tot just el que es veu"; esta puresa de concreció convertix a l'abstracció en realisme i al realisme en engany: "Tota la realitat en el seu esdevindre canviant es veu destinada a quedar-se en fragment, privat de centre i de conclusió, així com tampoc té centre l'anell que es lleva del dit Clarisse" (Claudio Magris). El dubte òptic estimula al pensament i ajuda a concebre formes visuals de representar l'espai. La càmera fotogràfica referma la visió de l'ull i la perspectiva tradicional, però la mirada és una cosa tan difícil de compartir com ho són els pensaments que suscita; i el llindar, allò fronterer d'este procés és el descens a l'abisme, que li està vedat a l'àngel; el límit on aconseguim una extrema lucidesa, on compareix la mort com l'altra galta de la vida que no veiem: el símbol místic de la calavera.

Si la llum és tan fervent que ens cega, tot just veiem la pròpia foscor de la llum; el buit que ocupa l'espai és la fi del procés i, tantmateix, el començament d'un altre. "Tota experimentació brolla d'una intuïció prèvia d'allò que la realitat tal vegada puga ser" (J. A. Valente). John Cage, conduït per la lògica de l'ànima, busca el silenci i es manté en una caixa insonoritzada, arribant a sintonitzar amb els sons del seu propi cos: el batec atònit i dispers del seu cor, la respiració, el fluir de la sang i els humors. La nostra pròpia presència actua d'obstacle entre nosaltres i el buit. L'artista, en la seua renúncia d'un esguard calculat, inclús vers allò bell, es retroba amb Narciso: jo sóc jo més que mai en el buit. Aleshores la bellesa, si esdevé de la serenitat i de l'equilibri d'allò numèricament complet, pot transformar-se en narcisisme: si hi ha quelcom que et plau és perquè et reconeixes en allò que estimes.

Si l'acte creatiu s'entaula en l'autorreflexió, el límit no és el silenci ni el blanc, sinó la celeritat del propi pensament reflectint-se en el blanc, surant en el silenci del solc que va deixant darrera la poesia: "L'àngel com a pont i hermeneuta de la mudesa dels mons superiors" (M. Cacciari). Arribat ací puc







desapareixer, puc esmicolar l'espill o puc travessar-lo, com Alicia, i seguir pensant, seguir lúcid i sobri en eixes altres possibles coordenades on allò inefable (allò inaccessible a la condició humana: Dulcinea en el Quixot) s'ubica en el temps d'allò que es pot esmentar i troba en el nostre cor la paraula que demanaria auxili als àngels. "L'àngel ha perdut ja el caràcter hebraic de missatger, per a preferir el de mitjancer poderós i valedor en la precarietat" (F. Jarauta). *La Légende des Anges* de Michel Serres ens trasllada a l'avui dels àngels: "Un ange passe..." sobrevolant la ciutat, com un avió, en el que el filòsof Miguel Morey viatja posant de manifest l'acumulació sensitiva, el terror d'un ser humà que cavalca sobre les ales d'un àngel. El seu *Camino de Santiago* va ser el mòbil que va injectar en la meua obra el combustible necessari per a escapar del laberint, enlairar-se i volar amb ales de plom que, com la cera d'Ícar, també acaben per fondre's davall l'efecte de la proximitat de la llum de la raó. "La mort va i ve a través dels espills que són l'ofici de l'àngel" (M. Cacciari).

Una cultura dominada per l'al·legoria acaba en un esdevindre d'ombres; des d'ella, revindre a la realitat es convertix en un suïcidi. Segons Walter Benjamin, les al·legories són en el regne del pensament el que les ruïnes en el regne de les coses. "No hi ha ruïna sense vida vegetal; sense heura, molsa, tabaquera borda o herbeta de la sang que brolla en el badall de la pedra, confosa amb la sargantana, com un deliri de la vida que naix de la mort" (M. Zambrano).

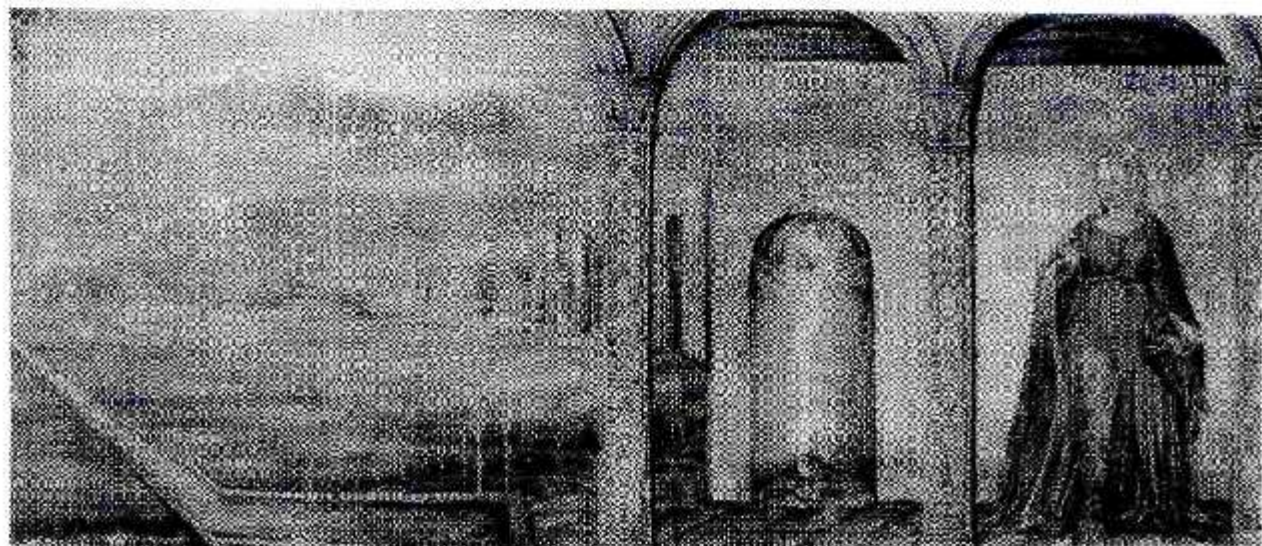
L'encontre o suggerència de l'arquitectura, com somiada en eixe moment i transmutada en ruïna, la embeu d'una vida que només es pot trobar mitjançant la percepció d'allò sublim, capaç de provocar una tensió passional cultivada tot just en les ombres: andoles llicenciososes on les idees i creences no existixen, tantmateix les sentències del sentir. L'ànima seria doncs el lloc d'encontre del ser humà amb l'Univers, espai que habitaria l'àngel. "Àngels i paraules: essers mediadors entre el silenci sagrat i la humanitat ajupida que, sobre les ruïnes vessa llegendes de futur" (M. F. Santiago Bolaños).

La sobrietat iconogràfica en els meus quadros respon a la raó del plantejament emblemàtic que enllaça amb esta torre de marfil o paradís tancat que és la memòria del nostre Barroc, on el tema real del quadro soffrix, amb freqüència, una sort d'emascaraments que accentuen la seua capacitat de misteri i, paradoxalment, la precisió i riquesa del seu sentit.

L'al·legoria és la línia de superfície d'allò fragmentari, és l'ànima inaccessible de les coses, representa un altre orde de l'afer que té molt en comú amb els dispositius barrocs: velar, ocultar, besllumar, transparentar... donant-se i amagant al mateix temps, creant una fragilitat interna entre este món i els atributs ideals de l'abstracció de l'obra.

"La primera aparició dels àngels en la Bíblia coincideix amb la pèrdua de la innocència, amb l'eixida del Paradís. Fins aquell moment tot era clar" (J. A. Juristo). L'àngel que es mostra és com la Natura; un ésser que dubta de si redola entre vius o difunts, joïós en la seua amnèsia. Un ésser que prové de la realitat d'enfora i s'obri camí a través de la llum encarnant una sèrie d'imatges o rostres envers l'únic espai de l'àmbit de l'home que pot habitar, la clarividència experiencial del seu món interior.

És doncs el suport per a entendre el buit essencial del quadre, per mig de la seua aparició perimètrica, tallant-lo transversalment amb la seua mudesa o creant forats que ens permeten travessar d'un espai de ficció a un altre. Aleshores el seny descluca els ulls enfront de dos paradoxes: l'àngel en el cel de la ment i l'home en la terra dels déus.







## La Postguerra Franquista

*Per Eugeni-Adolf Monjo Pasqual*



La Guerra Civil Espanyola, també anomenada Alçament Nacional i Rebel·lió Feixista, va ser una lluita entre els mateixos espanyols des del 17 de juliol de 1936 fins a l'1 d'abril de 1939. Els uns defensaven el govern constitucional de la República (els *rojos* o *republicans*) mentre que uns altres (els "*nacionals*" o "*negres*" sota el Generalíssim Franco), intentaven tombar-lo.

Una cançó es va fer famosa durant la guerra. La cantaven, els soldats, en haver d'anar-se'n cap al front a combatre:

I  
Adiós, mi mamáta,  
no llores por tu nene,  
que si se marcha al frente,  
muy pronto volverá.

II  
Y allí donde se encuentre  
te enviará cosas buenas  
y un beso para tus penas,  
por carta, mandará.

III  
Los besos en tu frente  
y en tu cara tan bonita,  
de noche, cuando duermas,  
presentes, los tendrás.

José-María Vidal, de Benimaurell, em va cantar, en castellà, una cançó que ens detalla la victòria dels republicans sobre uns quaranta mil italians, la *Divisió Littorio*, en la "*Batalla de Guadalajara*" d'esta trista Guerra Civil, concretament la retirada de *Trijueque* (març, 1937). Ací foren agranats fàcilment, els italians, per l'aviació republicana per tal com transitaven només per la carretera amb motiu de trobar-se fangosos els camps a causa d'unes fortes plogudes caigudes no feia massa. D'esta manera es difuminaren les temptatives de Franco de rodejar completament Madrid:

I  
Por los campos de Guadalajara,  
huellas de la muerte,  
se ven al pasar,  
se ven al pasar.

III  
No contaban con la gran paliza,  
que el pueblo de España  
les iba a pegar;  
y, en el pueblo de Trijueque  
lograron entrar (bis).

V  
Emprendieron el ataque,  
con arrojo y con valor.  
I al cabo de poco rato,  
por la carretera,  
murió el invasor (bis).

II  
Son esclavos del Duque de Italia  
que el reino maldito hizo venir,  
y aquí, en las tierras de la Alcarria,  
tenían que morir (bis).

IV  
A la mañana siguiente  
nuestros bravos batallones,  
con el apoyo Pasionaria,  
con el Campesino,  
ya piden perdón (bis).

Les conseqüències d'esta lluita armada entre germans, a part de la por i la fam, en foren moltíssimes:  
--Un milió de persones s'exiliaren a l'estranger (França, l'URSS, Mèxic...) per por a les represàlies. Encara que molts d'estos fugitius caurién després en mans de Hitler, en invadir i ocupar França, els alemanys.  
--Confinament de milers i milers d'espanyols ("*els rojos*" o "*republicans*") en camps de concentració per portar a cap, amb ells, una depuració ideològica. Una part d'estos moriren afusellats en ser declarats





culpables pels Consells de Guerra o Tribunals militars del Règim. Les sentències totes deien el mateix: "...por adhesión a la rebelión". I resulta que ells defensaven el govern legalment establert, és a dir, la República, mentre que els qui s'havien alçat militarment, oh ironia del destí!, els condemnaven injustament ara. Segons els vencedors *"todo el que hubiese luchado contra su ejército podía ser condenado a seis años y un día de cárcel, si no tenía antecedentes; que, si los tenía, la condena podía aumentar considerablemente y llegar incluso al fusilamiento."* Esta màquina trituradora funcionà especialment als primers anys quaranta i el trienni 1947-1949 (per raó de la proliferació dels maquis o guerrillers antifranquistes). No fa molt identificaren a València més de 26.000 cossos en els fossars comuns del cementiri, que van ser assassinades en la postguerra.

--Restriccions energètiques, racionament dels aliments, penúria econòmica, brots epidèmics, increment de la mortalitat, propagació de la tuberculosi i el tifus, males condicions higièniques (abundaven els polls i la sarna)... Per tant, acabada la guerra, en sofrir, Espanya, el boicot mundial per tancament de les fronteres i en tindre més privacions de les que pensaven, deien: *"Franco, Franco, me prometiste pan blanco y ahora me das serrín: eres peor que Negrín"*. O esta altra dels castellans: *"Cuando Negrín, billetes de mil; con Franco, ni cerillas en los estancos"*. Ara, una de per la costa: *"Recordant els temps passats, vaig recordar el bogamari (l'erigò de mar). Ai quins dies més redescoberts! Acabar-se el pa i el vi!"*

Pel maig de 1939 van començar a repartir cartilles de racionament (durarien fins al 1953) per tal de repartir els productes bàsics. Foren, segons vox populi, *les d'Adults: de tercera categoria*, que tenien dret a 125 g de carn, 1 d'oli, 100 g d'arròs, 100 g de llentilles, un poquet de sabó i alguna altra cosa més. El pa, negre, i t'havies d'acontentar amb 250 grams. *Les de segona categoria*, cinc-cents grams; i *les de primera categoria*, un quilo de pa; *les d'Infants*: de lactància natural, 1r i 2n cicle; *les de Mares Gestants*: 1r i 2n cicle; i *les Col·lectives*, de religiosos. Els militars i religiosos (freres, rectors...) tenien dret a 350 g. de pa.

Els articles que racionaren foren l'oli, l'arròs, el pa, el sucre, el xocolata, la llet condensada, el sabó, el cafè, els cigrons, els fesols, les creïlles, la cansalada... Els ous passaren de 5 a 200 pessetes la dotzena; i, el pa, a 25 pts. el quilo.

L'escassetat era tan forta (fins als seixanta) que, fins i tot fou extensiva a les peces de recanvi dels cotxes. De manera que, cas de necessitar pneumàtics nous per a algun vehicle, calia fer una sol·licitud.

Certament el que mitigà en eixos anys un poc la misèria a la Marina Alta va ser l'artesania. Exactament la de la palma, que gaudia d'una gran tradició, concretament a Gata i a Pedreguer. I molta fam ha estat treta amb la confecció de barxes, capells, estorins, maruans, maruanets, graneres, pinzells...; abans de produir-se el fenomen del turisme.

Com a curiositat us diré, que davant la carestia, el poble, amb el cap calent, s'ingeniava cançons com *"Les Barxes"*. Mitjançant la seua lletra tindrem una panoràmica prou completa d'eixe període de temps; té la música d'una cançó castellana coetània, *"Sombrero, ay mi sombrero"*:

I

*Des que han abaixat les barxes  
i la dacsà va tan cara,  
les persones, totes flaques,  
i sempre fan mala cara.*

III

*"Barxero", abaixa les palmes,  
i que no siguin guitarres;  
i si vols que el poble es salve:  
paga les barxes més cares.*

V

*Des que s'han acabat les faves,  
i diners, ja no n'hi ha,  
com les coses van tan cares, (bis)  
nos morirem tots de fam.*

II

*Els panets de dos pessetes,  
tots els fan molt xicotets;  
te'n menges tres o quatre  
i si no portes recapte,  
no et quedes prou satisfet.  
Amunt, avall, tot el món va badallant.*

IV

*Els conills i les gallines  
ja fa temps (que) s'han acabat,  
i nos costa vendre cadires  
"hasta que" seguem el blat.*

VI

*Per això, moltes persones  
s'han apuntat al "Rascayú",  
perquè pensen morir-se prompte (bis)  
i no tindre per al taüt.  
Amunt, avall, tot el món va badallant.*

Així, en conseqüència, vingué el temps de l'acaparament de productes intervinguts per l'Estat per raó de l'escassetat. Alguns començaren a emmagatzemar-los il·legalment, per, després, vendre'ls a preus abusius: era una manera d'enriquir-se fàcilment. S'anomenava *l'estraperlo*. I els qui el practicaven: *estraperlistes*.

Cadascú se les arranjava conforme podia; s'havia de matar la gana. Anaven d'un poble a l'altre, amb bicicleta, amb carro, amb tren... i fins i tot, a peu. Els habitants de la Marina barataven el que tenien: pansa, oli, ous... per altres mercaderies que necessitaven. Es desplaçaven a la Ribera, per arròs; a la Vila Joiosa, per xocolata;





a Alacant, per farina i sucre, i a València, per medicines.

La guàrdia civil era l'encarregada d'acabar amb este negoci que l'Estat considerava fraudulent. Ho feien sense contemplacions ni cap classe de pietat. Primer, et portaven a la caserna per interrogar-te; en acabant, et decomissaven tot el que t'havien intervingut per, finalment, arrodonir-t'ho amb la multa consegüent.

--Desaparició de molts arxius i llibres, edificis, obres d'art, convents i esglésies, que foren bombardejats o cremats durant la guerra.

--Prohibició de viatjar sense permís autoritzat d'un poble a l'altre. Així, per a desplaçar-se era necessari el salvaconduite, a més de pagar-lo. Davant de mi en tinc un que diu així: *"Saludo a Franco. ¡Arriba España! Ayuntamiento de Benisa. Salvaconduite a favor de Francisco Ibáñez Ivars para que pueda trasladarse a Valencia y regreso. Valedero para ocho días. Benisa, 18 de agosto de 1939. Año de la Victoria. El alcalde..."*

--Repressió cultural de la nostra llengua que fou condemnada a utilitzar-se només que en família. Fou prohibit el seu ús social. Fins i tot, s'arribava a pegar a la gent per parlar valencià en llocs públics. O et fotien una multa. Molts mestres republicans foren depurats i en el seu lloc col·locaren excombatents franquistes, falangistes i socialcatòlics. Hi hagué un control total dels llibres de text i dels programes educatius. Separaren, així mateix, els xiquets de les xiquetes i els feien anar en classes diferents. S'acceptaven i eren normals els càstics corporals. En els continguts dels llibres foragitaren la nostra història i cultura valenciana i afermaren, d'altra banda, el discurs nacionalsindicalista i el castellà. No cal dir que s'imposà als alumnes i mestres una fèrria disciplina i religiositat. La religió dominava i impregnava tots els àmbits de la vida. Hi havia obligatorietat d'assistir a missa i de confessar-se. També d'acudir a les processons i sermons, fins i tot, de nit. Els actes religiosos es trobaven completament controlats i vigilats per les autoritats cíviques. Mireu sinó, este comunicat de Híjar (Saragossa): *"El 2 de octubre de 1938 se facultó a los alguaciles, José M<sup>a</sup> Lausaque y Luis Pérez, para que durante la misa de 12, tomasen nota de los individuos que no estuvieren respetuosos en la Iglesia y lo comunicasen a la Alcaldía para su correspondiente correctivo."* Així, l'Església catòlica recolzà i defensà la ideologia franquista. Com a excusa, que els republicans els havien assassinat molts sacerdots. Per tant, bandejaren també el valencià. Bandejament que ve des de la derrota d'Almansa, que portà la introducció dels Borbons en la monarquia (1.707). Este fenomen, que podem contemplar sense estranyar-nos gens ni mica, ha aplegat fins hui en dia, a pesar de la democràcia, només que assistiu a qualsevol acte dins les esglésies. Diuen que per què no tenim missal en la nostra llengua. L'Acadèmia Valenciana de la Llengua el va aprovar al juny del 2002 i va demanar, aleshores, als bisbes que assumiren el document *"com més prompte millor"*, però ja fa cinc anys i mig i tot continua igual i del missal res de res. Justetot l'Església que precisament s'ha de destacar en la defensa dels drets bàsics dels pobles, ha consentit l'abandó lingüístic dins dels temples. O millor dit, l'han foragitada la nostra benvolguda llengua..., de moment, cap a altres parts. Fins i tot, els infants no saben ni resar en valencià. No tenen ni la deferència (llevat d'alguns pocs casos) d'oferir-nos alguna missa en llengua vernàcula per poder elegir a quina anar. I per si tot açò no fóra poc, últimament (25-01-2008), "Lo Rat Penat" ha augmentat este desgavell publicant un Missal Romà i un Leccionari que, segons ells mateixos afirmen, han estat aprovats, tots dos, per la Santa Sede (Joan-Pau II) en 1983: la controvèrsia és servida. A nosaltres sols ens resta que esperar. Esperar que, algun dia, i no molt llunyà, hi torne a ocupar el nostre idioma el lloc que li pertoca. I que vosaltres ho pugueu vore. Perquè les llengües unixen. Són com gots d'aigua clara i resplendent. No tenen maldat. Les seues paraules porten la veritat. I són llançades pels somniadors a l'espai, com si foren ocells de fang, per tal que escampen la seua llavor per les estrelles i el firmament i germinen. Aleshores naixeran i vindran blavets i més blavets (malnom dels pobladors de la Marina), defensors coresforçats del seu patrimoni i de la seua identitat. Que davallaran i s'establiran per tot arreu. Tot just s'adonaran que la malícia sols està en el cervell de l'home, que són els vertaders culpables de la càrrega negativa que donem a les llengües i a les paraules. Elles, per sí, no en tenen de cap classe de rancúnia ni de malvolença. L'únic que servixen són per a comunicar, informar, escriure i per a expressar els nostres sentiments i idees als altres interlocutors i, fins i tot, a Déu mateix... Aleshores alguns desitjaran rectificar... i serà massa tard, perquè els haurem deixat sols... Sols enmig del desert... Ja no seran depositaris més mai de la nostra confiança.





## Un succeït del Pedreguer dels anys 50

Josep Castelló Vives

Si vostè, benvolgut/da lector/a, té més de seixanta anys, o està prop de complir-los, de ben segur que recordarà Carpanta; i si és més jove, és probable que el conega per referències. De tota manera, us diré que Carpanta és un personatge de còmic—tebeo, en deïem els xiquets en aquell temps—que va començar en època de postguerra, és a dir, en època de fam. Les seues historietes sempre acabaven mal: gitant-se sense sopar, després d'haver tingut ben a l'abast un bon pollastre rostit, treient un fumet, representació de la seua oloreta, que sols de veure'l dibuixat ens feia la boca aigua, o en altres ocasions un pernil que deïa "mossegam". El fet és que, en un temps en que molta gent passava gana, aquestes historietes en que Carpanta passava gana, feien riure. Perquè als 50, quan la fam començava a minvar, això permetia el bon humor de la gent, rient els acudits de la fam que ja veïen superada. El cas és que en aquell temps van passar uns fets que jo vull relatar, després d'advertir seriosament que es tracta de fets reals i que no és cap producte de la fantasia meua. Jo sóc un dels protagonistes del succeït i vull relatar-ho tal com va passar.

Mon pare, que era transportista i feia el servei "Pedreguer-Alacant i viceversa"—ordinari d'Alacant—va rebre en l'agència d'aquesta ciutat un caixa de fusta que un majorista del ram de l'alimentació enviava a una botiga d'alimentació de Pedreguer. Fet el transport i entregada la càrrega al destinatari, aquest, després d'haver comprovat el contingut li va portar la caixa a mon pare dient-li que la tornara al remitent atès que ell no havia fet la comanda. "M'han enviat tres pernils que jo no he demanat. Com podria vendre tres pernils a un poble on la majoria de gent els únics pernils que han vist són els que Carpanta no es menja?" va raonar més o menys el comerciant. El transportista—mon pare—va transportar la caixa a Alacant i la va entregar al majorista, qui no va voler fer-se càrrec d'ella dient que havia cobrat la mercaderia mitjançant una lletra de canvi que li havia descomptat el banc. La caixa va viatjar novament a Pedreguer, a casa del botiguer, a qui mon pare va advertir que segons li havia dit el majorista havia cobrat la mercaderia mitjançant una lletra de canvi. "No em faig càrrec de la caixa, torna-la a Alacant; ara mateix donaré l'ordre al banc de tornar la lletra; com he de pagar una mercaderia que ni tinc ni he demanat?" L'argument del botiguer semblava de pes, i si no volia fer-se càrrec de la caixa, mon pare no tenia més remei que tornar-la novament al majorista. Bè, no vull posar-me pesat relatant els viatges que va continuar fent la caixa des d'Alacant a Pedreguer i viceversa. El cas és que finalment, mon pare va deixar la caixa al rebost de casa per tal que no es fera malbé—de ben segur que estaria més bé que a la cotxera—mentre esperava que algú la reclamara.

El cas és que van passar els mesos, potser un any, i a ma casa tots ens vam oblidar d'una caixa que havia fet un munt de viatges amunt i avall, i que ningú no reclamava. Una nit de l'estiu de l'any 1952, estavem vetllant al carrer la meua família i la de José Maria Puigcerver, veïns nostres, costum dels estius d'aquella època a Pedreguer i que hui no practica quasi ningú, perquè les persones hem perdut, com he dit en altres ocasions, el domini del carrer. Per allí van passar la parella de la guàrdia civil, dirigint-se al quarter, finalitzant la ronda diària; anaven acompanyats d'un gos, pastor alemany, potser de pura raça o potser no, però que tots li deïem el gos llop de la guàrdia civil, i al que ells cridaven Tom, crec recordar. El guàrdies ens van saludar i van plegar un cigarret de la petaca d'algú dels veïns que allí vetllaven, cosa que, per cert, també era habitual en aquell temps. Es van acomiadar i van continuar el seu camí, però van tornar ben aviat xiulant i cridant "Tom, Tom!" Davant la sorpresa de tots nosaltres, el Tom va sortir de dins de casa meua amb un pernil a la boca; "xitxo, xitxo!" vam cridar tots perseguint el gos que ens havia furtat part de la mercaderia que havia fet un seguit de viatges des d'Alacant a Pedreguer i viceversa. Recuperat el pernil, mon pare va considerar que, encara que li'ls reclamaren, no podria entregar un pernil mossegat per un gos llop. Va intentar tallar-li la part mossegada amb un ganivet de cuina, però el pernil, després de tant de temps estava tan ranci i dur que va trencar el ganivet. El nostre veí Puigcerver va tenir una idea brillant: el tallariem amb la serra elèctrica de fuster que tenia en el seu taller. Vull pensar, i no crec enganyar-me si ho afirmo, que aquell va ser l'antecedent dels aparells de tallar pernils que actualment fan servir els supermercats. El cas és que l'invent va funcionar i com que el pernil ja estava perdut... mon pare va dir "Perdut per perdut ens el mengem". El nostre veí va fer unes bones llesques de pernil amb la seua serra, les torràrem a la brasa i ens el vam menjar. Com que estaven fent-se malbé, vam repetir l'operació amb els altres dos. Tot l'hivern ens van durar. Els dissabtes ens ajuntàvem a sopar els meus pares, la família de José Maria i els altres amics—mon tio Castelló i els meus cosins, Vicent el carter i altres—i llesca darrere llesca, ben torradetes, ens vam menjar uns pernils en una època que no seria correcte dir que a Pedreguer es passava fam de manera generalitzada, però que no existien els menjar diguem-ne sofisticats i que els únics pernils que havíem vist en la nostra vida—abans d'eixos—eren els que Carpanta perdia historieta rere historieta.

Què? Ah! Potser vos interessa saber si algun dia li van reclamar els pernils a mon pare? Un dia, potser encara va passar un any més, mon pare va rebre una citació judicial per a testificar a un judici a Alacant. Veient qui acusava a qui, va endevinar de què es tractava i allí es va presentar. L'advocat del majorista li va preguntar a mon pare si era cert que el majorista li havia entregat una caixa per al comerciant de Pedreguer i si ell li l'havia entregada. Mon pare va contestar "Sí senyor". L'advocat del botiguer de Pedreguer li va preguntar si era cert que el botiguer li havia entregat la caixa per a tornar-la i si l'havia entregada al majorista i mon pare va contestar "Sí senyor". L'advocat del majorista va tornar a preguntar si era cert que el majorista no es va voler fer càrrec de la caixa i li havia ordenat a tornar-la al comerciant de Pedreguer; i mon pare va tornar a contestar "Sí senyor". No vull continuar per a no cansar-vos, benvolgut/da lector/a, com finalment es va cansar el jutge qui, inquiet i despaiciat, va intervenir per a demanar-li a mon pare, amb to enfadat, qui s'havia quedat finalment els pernils. "Els pernils me'ls vaig menjar jo, la meua família i els meus amics" va contestar mon pare. El jutge, sorprès, com reflexionant en veu alta, va dir: "Aleshores haurà de pagar-los vostè..." Tot seguit mon pare tingué una eixida que degué sorprendre al jutge: "D'acord, senyoria... Però a mi qui em paga els ports?" "Com?, Vostè no ha cobrat els ports? Què valen els ports?" Mon pare va dir ben segur "Fent un petit descompte, igual que els pernils". El senyor jutge li va dir a mon pare que podia anar-se'n. I no vam saber mai més d'aquell cas.

Per acabar, vull repetir que, encara que és cert que sóc un narrador d'històries de ficció, aquesta està basada en fets reals.

Bones festes a tots!





## Amor y Sexo

José E. Noverjes

Publicado en el semanario Marina Alta de Denia  
el Viernes de Pasión de 2001.

No he podido comprender nunca la expresión, "hacer el amor", referida al sexo. Creo que se trata de un error de traducción de la frase francesa, "faire l'amour".

Todos conocemos que los idiomas tienen, además de una traducción literal, un contenido personalizado que es muy difícil de traducir correctamente y que pueden tener distintos significados.

Recordemos el error de traducción de la palabra japonesa "mokusatsu" que utilizó el ministro Suzuki, como respuesta al ultimátum lanzado por los aliados en la conferencia de Postdam, el 28 de julio de 1945. Por una mala traducción el Japón sufrió los ataques atómicos de Hiroshima y Nagasaki. "Mokusatsu", en japonés significa: "abstenerse de todo comentario", y también: "desconocer". Los traductores occidentales utilizaron la segunda, "desconocer" y provocaron las catástrofes.

Por ello pienso, que la frase gala que nos ocupa, puede traducirse también por "actuar con..., obrar con..., vivir con...". Con lo que es el amor y no el sexo quien debe presidir todas nuestras acciones en la vida, pero..., ¿qué es el amor?. Siempre que formulo esta pregunta obtengo diferentes respuestas según sea la edad, la educación o la situación social de los preguntados: "lo que sienten los hombres por las mujeres y viceversa. Lo que sienten las personas por los animales o las plantas. Lo que sienten los padres por los hijos, y estos por aquellos. Lo que se siente por las cosas que se tienen o por las que se desean. Lo que me atrae de un tío o de una tía...", etc., etc. En todas las respuestas se adivina un trasfondo de egoísmo y deseo de posesión.

Pero una cosa ha quedado clara: el amor es un sentimiento. ¿Pueden los sentimientos convertirse en acción?. Nunca. Algunas acciones pueden ser motivadas o impulsadas por los sentimientos, pero, repito, los sentimientos nunca pueden convertirse en acciones. Imaginemos el titular de una noticia:

"Una joven ha sido violada haciéndole el amor". Alucinante. Veamos esta otra frase utilizada como pregunta a una sexóloga, por una conocida presentadora de una cadena de televisión privada: "¿Puede hacerse el amor sin amor?". Absurdo. Es lo mismo que preguntar: ¿Se puede hacer pan sin harina, o una casa sin ladrillos, o un libro sin escritura?. Estamos llevando a las palabras a un extremo de degeneración y de falta de contenido tales que ya desconocemos su significado. Llegará un día en que no podremos entendernos en nuestra propia lengua.

"Hacer el amor". Pensemos en unas cuantas frases más: "Palestinos y Judíos han pasado la jornada haciéndose el odio". La jornada la han pasado matándose, unos a otros, impulsados por un sentimiento de odio, que no es lo mismo. O esta otra: "Nos vamos al circo a ver los payasos para hacernos la alegría". Y ante la presencia dolorosa de dos personas, que lloran amargamente, por la pérdida de un ser querido, podríamos decir: "Pobrecitas, están haciendo la tristeza".

Hablemos del Amor.

Debe de haber mucho amor en esas jovencitas que se están haciendo famosas en todos los medios de comunicación, dadas a los escándalos y al cotilleo, compitiendo unas con otras a ver cual de ellas se ha acostado con más hombres o lo ha hecho más veces en una noche. Debe de haber una cantidad de amor tremenda. O en las llamadas "profesionales del amor" que,





durante el acto, mientras están comiendo pipas, le dicen al fulano en cuestión: "Date prisa tío que hay otros esperando". Y, cuando terminan, cobran por los servicios prestados. Esto debe ser la expresión máxima del amor. Pero se define con dos palabras soeces y ninguna de ellas es amor.

Hace unos años se estrenó una película española que no sé si era buena o mala, pues no tuve ocasión de verla, cuyo título expresaba con claridad lo que trato de decir: "¿Porqué le llaman amor cuando quieren decir sexo?".

No le llamen Amor. Existen un montón de palabras y expresiones para definir el sexo: "Fornicar, coitar, copular, aparearse, echar un polvo, mantener relaciones sexuales o íntimas, etc., además de las mencionadas anteriormente". No le llamen Amor. Llámenle como quieran, pero Amor no. El Amor es otra cosa.

Habría podido observar el lector que cuando me refiero al Amor auténtico, escribo la palabra con mayúscula, para diferenciarlo de la basura manipulada como amor cuando se habla de sexo. Sin que esto quiera decir que no pueda existir una entrega física entre un hombre y una mujer, impulsada por el Amor. De hecho yo nací por un acto de entrega amorosa de mis padres y la intervención de Dios.

El Amor nos distingue del resto de los animales que habitan en la tierra. El Amor dignifica al ser humano. El sexo nos iguala a los animales. Pero, ¡cuidado!, algunos animales practican el sexo una o dos veces al año. Otros, sólo una vez durante su existencia de tal manera que llega a costarles la vida. Y siempre lo hacen con una finalidad: la perpetuación y mejora de la especie.

Pero las personas, como tenemos el sexo en la frente en vez de tenerlo en su lugar, practicamos el sexo de formas tan variadas y, a veces, tan vejatorias y denigrantes, que nos colocamos varios grados por debajo de los animales.

El Amor es donación de uno mismo hacia los demás. El Amor es pensar y actuar buscando la felicidad de los demás. El Amor es generosidad y comprensión. Amor es lo que siente una madre por su hijo que le impulsa a entregar su sangre y hasta su vida por salvarlo. Amor era lo que impulsaba a la Madre Teresa de Calcuta a dedicarse a los pobres, enfermos y necesitados. Lo mismo que al misionero Vicente Ferrer en la India.

El Amor no busca el mal. El Amor es generoso. No toma venganza, no es calculador ni egoísta. Perdona sin límites. Espera sin límites. Escucha sin límites. Ayuda sin límites. Se entrega sin límites. El Amor se olvida de sí mismo en beneficio de quien lo necesite.

Lo otro es un mera y sucia relación animal.

**Tanto Amó Dios al mundo que entregó a su Hijo a la muerte por nuestra salvación.** Eso es Amor. Amor sublime. Amor excelso.





## Crónica Valenciana en San Luís (Argentina)

*Nélida E. Noguera Ballester*

Otro año que comienza a transcurrir, gracias a Dios. El tiempo, el sol, el agua y el suelo, elementos fundamentales para el crecimiento de la vida. Y así, como la vida, poco a poco va creciendo nuestro querido Centro Valenciano "Virgen de los Desamparados" de San Luís (Argentina).

Parece ayer cuando firmamos el Acta Fundacional, y estamos por cumplir el "V Aniversario", un espacio que llega lleno de esperanza, de ilusión y de reflexiones. Porque... hemos crecido, pero sobre la ley: ensayo/error, o como se decía antiguamente: - echando a perder se aprende.

De todo lo dicho, lo más interesante sería, haber aprendido, y seguir aprendiendo de cara al futuro porque la velocidad de cambio no nos permite el encantamiento.

Pero, a pesar de la novedad tecnológica, hay cosas que no cambian, y no deben cambiar, como son nuestros principios más fundamentales, esos que nos definen con el término "humanos", en el mejor sentido de la palabra. Es decir, lo novedoso al servicio de lo tradicional. No quedarnos a mitad del camino, y confundir un medio con un fin.

Todos los años, cuando llegan estas fechas, siento la inquietud que me provoca el estar lejos de Pedreguer; Pedreguer querido. Y esa es una de las cosas que no quiero que cambien nunca en mi vida, mientras viva quiero sentir el deseo de pertenecer, palpar, y participar de la tradición pedreguera, porque allí está el sustrato del ser humano que soy.

El año 2007 devino con el afianzamiento institucional de nuestro Centro, hubo cambio de autoridades, debiendo asumir en lo personal un segundo periodo en el cargo de Presidente. Se celebró el IV Aniversario, se formó el grupo juvenil (Luna de Valencia, que acaba de recibir el Premio Mariano Martínez que otorga la Generalitat Valenciana por la labor desempeñada), participamos en el Programa "Conoce tu Comunidad" (financiado por la Generalitat Valenciana) y cuya beneficiaria fue Sofía Fernández Noguera. Una joven de 21 años de edad, que pudo conocer la Comunidad Valenciana y llegar hasta Pedreguer, origen de sus raíces maternas. Se comenzó a emitir a través de la emisora de Radio Nacional de San Luís el programa "...del Turia al Conlara" (como medio propicio para la difusión de las señas particulares de nuestra cultura valenciana), conservando el compromiso de continuarlo en el transcurso del presente año. Se realizó por vez primera la selección de Falleras. Participamos de la X CONFERENCIA DE CENTROS VALENCIANOS DE AMÉRICA CENTRAL Y DEL SUR, la que se realizó en el centro valenciano de San Román, provincia de Buenos Aires, con motivo de cumplir su 75º Aniversario. Concurrieron a la misma, autoridades de la Generalitat Valenciana. Recibimos el apoyo del Centro Valenciano de San Juan, y su presidente Don Tadeo Francisco Berenguer, para vestir a nuestras Falleras, produciéndose un encuentro de confraternidad con valencianos de la vecina provincia de San Juan en torno a la tradicional paella. Comenzaron las conversaciones y se lograron compromisos para formar un grupo coral que difunda nuestras canciones, una escuela de danzas que difunda nuestro baile; como así también, hay que llegar a disfrutar de una escuela de idioma valenciano, para la que estamos formando una biblioteca. Se ha logrado también, participar del Programa Volver (financiado por la Generalitat Valenciana), cuyo beneficio recayó en la persona de Juana López Coello y su esposo Ramón Testa; siendo este matrimonio los primeros socios de nuestro Centro en disfrutar las Fallas Valencianas en la ciudad de Valencia. El grupo de jóvenes, "Luna de Valencia" (constituido en 2007), está preparando nuestra página web, un boletín informativo, y una serie de conferencias sobre cultura valenciana para desarrollar este año.

No puedo cerrar la presente nota sin dejar de agradecer al Sr. Alcalde Andrés Ferrer Ribes por su gentileza al hacerme llegar el libro de FESTES 2007, y expresarle públicamente mi enhorabuena en la asunción al Cargo que representa. Ofreciéndole además, toda colaboración que considere oportuna y esté a nuestro/mi alcance.

En lo personal, deseo también agradecer públicamente, a mi familia de Pedreguer, a mi familia de Ondara y a mis amigas de Teulada, por ser como son, modelo ejemplar de seres humanos. ¡Felices Fiestas de San Buenaventura! Visca Pedreguer. Visca València.







Si tens un fill, ensenya'l a ser lliure.  
Encara que siga a costa teva.

En realitat haurà de ser a costa teva.  
**Joan Fuster.**

## ¿És qüestió d'autoestima?

**Mar Martí i Morell**

Psicòloga

"Cuando quieres, no te sale  
Si te sale no te lo esperas,  
Y si esperas no aparece,  
Se presenta cuando te vas".  
**Tonino Carotone.**

¿Per què s'ha instal·lat la violència com a vincle social? ¿Per què els xiquets i les xiquetes viuen amb el filtre tecnològic i autístic? ¿Per què els i les adolescents es resisteixen al tresor del coneixement?

¿Per què hi ha un augment de persones amb l'ànim deprimit al que s'identifica com a depressió? ¿Per què cada vegada hi ha més trastorns de la conducta? ¿Per què hi ha qui viu per abandonar-se a la mort deixant d'alimentar-se, o consumint substàncies fins el límit corporal?

¿Per què l'home i la dona del segle XXI continuen manifestant la mateixa capacitat autodestructiva, que dóna compte del reconeixement freudià de principis del segle XX, de l'existència d'una satisfacció que va més enllà del principi del plaer?

Em dispose a la contínua construcció d'hipòtesis filosòfico-socio-sanitàries que m'orienten. I em plantege la resposta des de la vessant de la psique, i no des del cervell.

Totes aquestes manifestacions simptomàtiques d'avui en dia que es presenten a les escoles, a les famílies i també a les consultes psiquiàtriques i psicològiques, han d'analitzar-se des de la complexitat. Cal la deconstrucció per tornar a construir. Però no des d'allò políticament correcte, sinó reconeixent que l'existència no és fàcil perquè la felicitat és una mentida. Viure comporta moltes contradiccions que invaliden les teràpies a la carta i de l'autocomplaença, les etiquetes diagnòstiques uniformitzadores i les respostes farmacològiques que pretenen, però no aconsegueixen ni palpejar el malestar individual ni el de la cultura.

Una mirada a les particulars formacions patològiques en el món postmodern, em condueix a atorgar-li molta importància a la crisi en el procés d'individualització i socialització actual. En el món de la modernitat, previ a l'era de la informació i la globalització, la producció regulava el lloc i el llaç social i amb això la construcció de les identitats. No és que fos precisament un món ideal, però permetia l'adscripció social i la capacitat o no d'ascens social i l'ús dels béns.

En canvi avui en dia és un moment difícil per a les subjectivitats. Les grans institucions que permetien el vincle social com són la família, la institució educativa o la xarxa social, estan molt debilitades en l'exercici com a referent. La formació no garanteix l'ascens social. El coneixement no té valor ja que front a ell es situen millor posicionats els diners de plàstic, que són l'objecte fetitxe actual. La professió ha deixat de ser un desenvolupament humanístic per convertir-se en un tecnicisme pràctic.

El discurs de les ciències, i especialment el de la salut mental, no s'orienten al rescat de la idiosincràcia. Es concep a la persona com desprovista de la seva subjectivitat per convertir-se en un pacient-malalt de la seva racionalitat, de la seva pròpia genètica o del funcionament neuroquímic del seu cervell. Aquesta concepció estableix les bases per medicamentar la vida quotidiana, així com per inhabilitar el subjecte al qual se'l desresponsabilitza perquè és un/a malalt/a, o trastornat/ada de la conducta, o deprimit/ida. Definitivament queda sense l'obligació ètica i necessària de qüestionar-se per què li passa això a ell o a ella.

Però què fem front a tots aquests símptomes? No ens podem quedar amb una visió que sembla apocalíptica. Jo considere que cal replantejar-se el sosteniment de la funció d'adult. Tant pel que fa a com despleguem la nostra subjectivitat amb nosaltres mateixos, com la relació que des de diferents àmbits puguem dirigir cap als adolescents i els xiquets.

Especial importància li conferisc a la figura paterna i materna (en la diversitat de tipologies familiars), com a les persones que asseguruen l'existència física i simbòlica dels xiquets i adolescents. Considere que és fonamental l'establiment d'un vincle amorós que, d'una banda, confereix espais i llocs acollidors de la particularitat, i d'altra, introdueix la norma generadora de coneixement de les limitacions amb un mateix i amb els altres. Sostenir la funció paterna i materna no sols es limita a l'àmbit privat, sinó que també implica l'exercici en l'espai social.

I amb el ressó de les paraules fusterianes caldrà sostenir la incertesa que s'obri amb la criança. Mantenir-se en el risc des de la fermesa. Difondre la il·lusió, la inquietud pel saber, pel vincle social, pel coneixement, per la cultura, en definitiva infondre el necessari DESIG que moga a trobar els propis objectes. No és més que fer-se responsable del propi desig de ser pare, mare, mestre, psicòleg, treballadora social, etc.

I amb el ressó de les paraules i la melodia d'en Carotone (entre alguns altres), pense que cal escoltar allò que es presenta a la vida sense ser cridat, allò que no entenem per què apareix, allò que de sobte trenca l'equilibri a la nostra vida perquè resulta angoixant o enigmàtic, allò que ens pot semblar alié a nosaltres, allò que ens avergonyeix, allò que forma part del nostre secret o del secret familiar, allò irracional, en definitiva allò que està a la base de la formació dels símptomes i al que cal donar un estatut com a objecte d'anàlisi.

Sols recuperant aquests elements podrem desxifrar la lògica enigmàtica dels enrevessats símptomes, i a partir del desplegament de la paraula i les subjectivitats podrem orientar la cura.





## LA CARRETA

En lo sucesivo y por desgracia no tropezaré nunca mas con la alta, elegante, y serena silueta del *meu amic Joan*, por los caminos de Montroig-Biserot, paseando juntos bajo los tímidos rayos de sol de invierno; o la frescura de las madrugadas de verano, acompañados por mi inseparable perro. He de reconocer que era para mí un placer gozar de su presencia, sabiduría, y sobre todo sus relatos tan ricos y divertidos que me producía paz y sosiego, haciendo camino cambiábamos de parecer y comentarios, tenía el don de explicar lo que sea en pocas palabras, terminando siempre por una frase genial y a la vez mágica:

-Saps el *qué et dic*

-Dime Joan

-Que *tot es miseria i companya, i iau!*

Me acuerdo que durante una tarde de verano, disfrutando de un tiempo sereno, cómodamente instalados en la terraza de su caseta, mientras que nuestras esposas cotilleaban sobre los últimos asuntos del pueblo, Joan y yo nos deleitamos recordando nuestra respectiva juventud pasada en las calles del popular, abigarrado y multirracial barrio de Bab El Oued -La Basseta (Argel) me contó entre otro la siguiente anécdota que me produjo un impacto imborrable, desde luego un formidable guión digno de una película de Berlanga

-Como ya sabrás; empezó, -en Argel los jueves no había escuela, en fin no se daba clase, tenía un amigo Vicent cuyo padre se dedicaba a la venta de carbón, teniendo un almacén; utilizaba para su reparto una *carreta* tirada por una burra, un jueves decidimos unos compañeros y Vicent; coger la carreta a la cual enganchamos la burra para ir de pasco por las estrechas calles del centro del barrio, todo iba de maravilla hasta que a la vuelta y en una calle pendiente la burra se resbalo quedándose fija y sentada sobre su trasero. Pese a nuestros esfuerzos la burra seguía ere que ere apegada en el asfalto, después de varios intentos; nos rendimos y decidimos de **cargar la burra sobre la carreta** ¡! La desatamos poniendo la *carreta* delante de la burra, pero ella seguía en su empeño, no se movía ni de un ápice, haciendo caso omiso de nuestros ruegos, esfuerzos, amenazas, injurias, ella seguía en su trance: Finalmente con la ayuda de unos paseantes, pudimos cargarla, ¿te imaginas, unos chiquillos tirando una carreta cargada por una burra?, pero allí no acabo el asunto, llegando por fin delante del almacén, tuvimos que obligarla a bajar, no hubo manera, amenazante nos enseñaba su enorme boca entreabierta amueblada por unos afilados dientes, rascando el piso de la carreta con una de sus patas traseras. Después de varios intentos pudimos por fin persuadirla de bajar, lo que hizo, pero a la velocidad de un rayo, dejándonos atónitos, para a continuación; perderse entre los frutales de una finca lindante, decidimos ir a su rescate invadiendo la finca, de repente nos apareció tal un demonio amenazando con su bastón en alto, el guardia de la finca, nos hizo frente pensando que íbamos para robar algunos de los preciosos frutos que dispensaban los árboles y plantas, *¿qué t' ha paregut?*

Me quede pensativo, sin palabra.....

Últimamente, paseando con mi perro en el atardecer por Montroig, no me canso de contemplar las estrellas encendidas sobre un cielo de color púrpura aterciopelado, haciéndome siempre la misma pregunta, a saber: ¿en la cual de tantas reside el *meu amic Joan*?,

Ultimo ruego amigo Joan, cuando pareccrás frente a Dios Todopoderoso, por favor no tengas reparo en reclamar para ti lo mejor de que pueda existir "allá", que te lo merece, avisándole que caso contrario, se la vera conmigo.....

Abri los ojos, oí desde la balsa las ranas que croaban vigiladas por un gato instalado en el mismo borde de la balsa, siendo el mismo vigilado por mi escandaloso perro, que no paraba de ladrar, con suerte por el gato una tela metálica los separaba. La puerta de la habitación se abrió a media dejando pasar el rostro sereno de mi esposa indicándome que era la hora de levantarse y que el desayuno estaba listo, salte de mi cama dirigiéndome hacia el cuarto de baño pensativo y en el fondo reconfortado.....

Dedicat a Joan Mallorca

Montroig a 30 de noviembre de 2007  
Andrés Noel de-crescenzo florentino





## El voluntariat d'ADIMA

### Què ens diuen els nostres voluntaris?

"He decidit ser voluntària perquè m'agrada ajudar a la gent. Estic molt agust amb ells, són una gràcia. A vegades és un poc complicat, però són molt agraits. Estar amb ells m'ompli i m'aporta experiència".  
**AMANDA**

"Des dels 13 anys vaig decidir ser voluntària perquè em cridava l'atenció veure'ls, ajudar-los i posar-me al seu lloc. M'ho passe súper bé i m'agrada saber que cada vegada són capaços a fer més coses. M'agrada aquesta tasca perquè són els meus xiquets; somie amb ells!. Gràcies a l'experiència de voluntària vaig decidir què volia estudiar".  
**ESTHER**

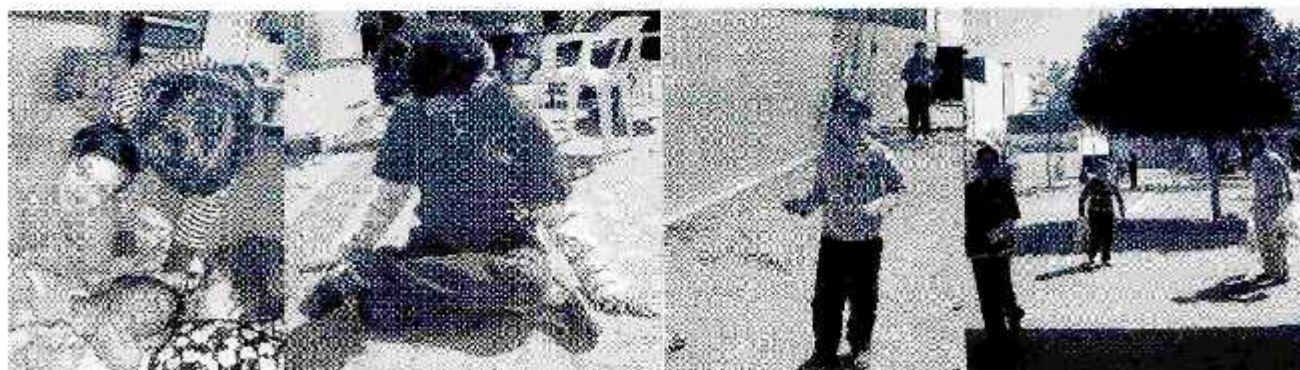
"Sóc voluntari perquè, en compte de passar els dissabtes a casa, m'agrada ajudar a qui ho necessita. Si ho haguera sabut abans, de segur que m'haguera decidit abans. Hui és el meu primer dia, i enseguida he pogut comprovar lo carinyosos que són. Espere que m'ensenyi com cuidar-los, que em complemente la teoria que estic estudiant".  
**FRANCESC**

"Vaig decidir ser voluntària als 15 anys perquè m'ho van dir, vaig provar i enseguida em va enganxar. Des que vaig començar que m'agrada molt i procure no faltar. M'encanta la companyia que em donen: tu dónes i també reps. Sempre estan disposats a col·laborar amb tu, els fa molta il·lusió. Volia dedicar-me a l'educació infantil, i al provar de ser voluntària he canviat a educació especial. M'ho passe molt bé, ballem, juguem...".  
**MARIA**

"Trabajé en un colegio de educación especial en Estados Unidos y me gustó. Cuando llegué a España, una amiga me comentó la existencia de ADIMA y decidí ofrecerme voluntaria. Yo me siento bien con ellos, no es como un trabajo que impera la competencia, sino que existe un ambiente solidario y cooperamos todos para ayudarnos. Hay gente que necesita un apoyo y me gusta ayudarla: me aporta humanidad. Siento admiración por ellos, todos tienen algo especial. Es gente que te hace sentir bien".  
**CLAUDIA**

### Què ens diuen els nostres protagonistes?

"Ens ho passem "pipa": passegem pel mercat i per la placeta, juguem a la petanca i al futbolí, dinem tots junts. Estem esperant que arribe el dissabte pel respir! Comprenem els altres que necessiten més ajuda i els ajudem".  
**MIGUEL ANGEL I YOLANDA**



TU MATEIX...

POTS SENTIR  
POTS GAUDIR  
POTS CONTRIBUIR

TU MATEIX...

POTS SER VOLUNTARI

**Considerem al voluntariat com una maduresa de la societat.**

**La Junta Directiva d'Adima**





## Jaume I pare de la pàtria valenciana. *En el VIII Centenari del seu naixement.*

Josep M<sup>a</sup> Costa

Jaume I començà el seu regnat el 1213 com sobirà de Catalunya i d'Aragó i va morir el 1276 com sobirà també de Mallorca i València en virtut de les seues conquestes per les quals ha passat a la història com Jaume I el Conqueridor.

La seua dinastia que amb ell es convertirà en la nostra dinastia nacional, era la Casa de Barcelona i els comtes de Barcelona, tot conservant el títol de comtes, eren els sobirans del Principat de Catalunya i esdevingueren reis d'Aragó en casar-se el besavi de Jaume I amb l'hereva i després reina d'Aragó. Per tant la dinastia catalana és la que s'intronitzà a l'Aragó i no al contrari.

Aquesta confederació catalanoaragonesa prengué el nom per raons protocolàries pròpies d'aquells temps medievals de *Corona d'Aragó*, nom que avui crea confusió per ser solament el nom d'una de les parts. Perquè convé deixar-ho ben clar: la confederació catalanoaragonesa, era només una *unió personal*, és a dir era un mateix sobirà per a tots dos territoris, i cadascú d'ells tant Catalunya com Aragó conservaven la seua independència; les seues institucions pròpies, les seues lleis, la seua llengua i la seua cultura. Avui sens dubte s'haguera buscat un nom neutre que poguera englobar clarament dos estats que restaven totalment independents.

Jaume I, comte de Barcelona, sobirà de Catalunya i rei d'Aragó realitzà la reconquesta de Mallorca i València (reconquesta és com s'anomena l'expansió realitzada sobre territoris dominats pels àrabs). És així com Jaume I es convertí en el vertader fundador d'un àmbit nacional que comparteix un tresor immaterial comú: la mateixa llengua i la mateixa cultura, un àmbit creat amb dos regnes nous, dos estats nous independents junt al Principat de Catalunya: els Regnes de Mallorca i de València. Una reconquesta diferent a les altres de la Península: la de Portugal o la de Lleó i Castella que foren també expansions territorials cap el sud però sense creació de regnes o estats.

L'antiga confederació catalanoaragonesa, conservà la denominació de *Corona d'Aragó* denominació més inapropiada encara amb la reconquesta i formació dels dos Regnes de Mallorca i València. Una reconquesta que va donar lloc a dos nous pobles: el del Regne de Mallorca que es caracteritzà per la singularitat nacional del repoblament català tot i l'insularitat del seu territori, i el del Regne de València en què s'establí una dualitat nacional amb repartiment del territori conquistat entre aragonesos i catalans (aquests últims obtingueren dues terceres parts del Regne), aportant els repobladors als seus territoris respectius la seua llengua i cultura i on avui solament diem que *parlem valencià* els ciutadans del territori de llengua catalana cosa que vol dir que el *valencià* és la nostra manera de parlar la llengua catalana.

Però a més per a tot el territori del Regne de València es reservà el model català tant per a la llengua de la Cancelleria com per al Dret.

Pel que respecta a la llengua de la Cancelleria el model català fou un cas avançat a tota Europa d'unitat literària d'una llengua: el catedràtic Antoni Ferrando ho ha estudiat llargament i demostra que la causa va ser la formació rossellonesa de les tres Cancelleries: catalana, mallorquina i valenciana.

I pel que respecta al Dret mallorquí i valencià ha estat el gran jurista Enric Solà qui ha fet patent en els seus estudis la unitat del Dret dels dos regnes nous amb el Dret català.

Al segle XVIII, el segle de la nostra derrota nacional per Felip V de la Casa de Borbó, els tres pobles de la nostra llengua i cultura i l'Aragó perdérem les nostres institucions, les nostres lleis i l'oficialitat de la nostra llengua i cultura que han sobreviscut a pesar dels esforços de l'estat jacobí i centralista de acabar amb elles.

Fins a l'arribada del segle XX, que per a salvar tot el que es podia de l'herència de Jaume I de la nostra dinastia nacional, Catalunya es va convertir en la protagonista principal de la instauració de les comunitats autònomes amb iniciatives democràtiques constants que el Principat havia començat ja a finals del segle XIX. Una organització nova de l'estat espanyol que ha beneficiat a tots els pobles que el componen.

I no hem d'oblidar mai que Catalunya és la que va crear els Regnes de Mallorca i València amb una personalitat pròpia, a diferència d'altres reconquestes i que no va ser ella la que va acabar amb aquests Regnes i amb les seues institucions ni la que va prohibir la nostra llengua i la nostra cultura impodint el seu desenvolupament normal. La seua tradició és la pactista i la creadora de pobles independents.

Per això ningú pot creure si no és de forma interessada que aquesta Catalunya d'avui vullga un altra cosa contrària a la seua tradició i accepte la tradició d'usurpadora de la personalitat de pobles i precisament de pobles de la seua creació. El seu interès legítim és que tots recuperem i desenvolupem aquest preciós patrimoni compartit, que abans hem qualificat de tresor immaterial comú i representat per la mateixa llengua i cultura, tot conservant la nostra personalitat històrica. La nostra i no la de cap usurpador.

Finalment, hem de dir que no s'ha de tèmer la denominació Països Catalans perquè haja rebut i encara tinga, moltes crítiques. I el que menys s'ha dit d'ella és la de ser una entelèquia i més concretament una entelèquia política.

Evidentment es pot qualificar avui d'entelèquia política els Països Catalans però culturalment també és evident que no som cap entelèquia sinó una realitat cultural viva que devem a Jaume I: així ho testimonien pobles que parlem la mateixa llengua amb accents diferents i un gran estol d'escriptors i docents amb consciència de l'unitat de la llengua. Per tant som una realitat cultural com ho són els Països Hispano-americans, pobles independents entre si però que comparteixen la mateixa llengua i cultura.





## Fundació NEF

L'any 2006, la Fundació NEF (New Economics Foundation)<sup>1</sup>, una agrupació independent d'economistes innovadors per la seua visió de l'economia mundial, va publicar un estudi a nivell planetari amb un resultat ben interessant: països com ara els Estats Units, Rússia, Canadà, Europa Occidental, Austràlia i Japó, paradigmes de la riquesa planetària estan a la cua de la sostenibilitat. Potser açò no ens resulte especialment sorprenent, però el que sí que és veritablement novedós és que l'estudi ho relaciona directament amb els nivells més alts d'infelicitat del món. I és que, a banda dels paràmetres econòmics, l'estudi també mesura l'impacte ecològic sobre el medi, el benestar i l'esperança de vida.

Són països rics però els seus territoris estan mal conservats, contaminats, i els seus infeliços ciutadans no es relacionen entre ells ni amb el seu medi. I el que és pitjor, la seua aposta principal, l'economia, no és sostenible a llarg termini precisament pel desequilibri tan gran amb el medi i els seus habitants. En poques paraules no existeix una compatibilitat entre l'aspecte econòmic, social i ambiental.

Encara que l'estudi no arriba a nivell de municipis, el terme de Pedreguer és amb tota seguretat un espai afortunat comparat amb moltes zones de la nostra geografia. A més dels seus recursos econòmics encara disposa d'una part de les seues muntanyes, dels seus bancals, del patrimoni natural heretat després de moltes generacions. I si és qüestió d'aportar dades, les xifres parlen per si soles. Sabíeu que a la comarca de la Marina Alta es coneixen més de 1.500 espècies diferents de plantes? Són pràcticament les mateixes espècies que es poden trobar a tota la Gran Bretanya i moltes més de les que existeixen a Dinamarca, Bèlgica o Holanda. Si parlem d'endemismes (plantes que viuen exclusivament al nostre territori) també estem molt per davant dels nostres veïns. La Marina és un espai privilegiat en el context europeu, un enclau botànic dels més destacats d'Europa. La campaneta valenciana (*Convolvulus valentinus*), la ferradura de cingle (*Hippocrepis valentina*) o l'orquídia diànica (*Ophrys dianica*) que creixen per les muntanyes de Pedreguer són veritables joies d'un valor incalculable.

Potser el fet d'haver-se quedat en una segona línia litoral, de no sucumbir a un creixement econòmic desorbitat i insostenible, ha fet que Pedreguer encara tinga allò que fa de la Marina un lloc idíl·lic: la proximitat de la mar i de la muntanya, la fragància del mar i del romaní. I sense haver de renunciar un creixement econòmic ni a la pèrdua de la seua essència. No és això la millor herència per als fills de Pedreguer? No és un valor incalculable el del nostre paisatge? Un valor afegit per al futur socioeconòmic de Pedreguer?

Des de Fundem estem convençuts que el creixement econòmic és només una de les parts del desenvolupament d'una societat i que necessàriament el nostre futur, i perquè no, també la nostra felicitat passa per l'adopció de models de desenvolupament respectuosos amb les persones i el medi.

El jardí de l'Albarda que gestiona Fundem és tan sols una mostra de la riquesa del terme de Pedreguer però, benvolguts amics i amigues, el veritable tresor el tenim al nostre voltant, a les serres i barrancs de Pedreguer i per sobre de tot en les persones que feu possible la seua conservació.

Celebrem ho! Bones Festes de Juliol!

<sup>1</sup>El lema de NEF és "economia, perquè les persones i el planeta també són importants". Si voleu saber-ne més podeu visitar la web: <http://www.neweconomics.org/gen/>





## Envellir en positiu

Maria Àngels Viladot

Dra. Psicologia i Comunicació  
Professora Universitat Oberta de Catalunya  
mavi.adot@uoc.edu

Si us de ser sincera, el títol «Envellir en positiu» l'he manllevat impunement d'un llibre que fa molt poc he tingut l'ocasió de llegir: *Envejecer en positivo* (2008), de la catedràtica de psicologia evolutiva Carme Triadó i del professor Feliciano Villar, ambdós de la Universitat de Barcelona. La lectura d'aquest llibre em va capturar durant uns dies i he pensat que podria compartir amb vosaltres les reflexions, em sembla que irrefutables, que n'he tret.

El primer que em va cridar l'atenció fou la contradicció aparent que conté el títol: les paraules «envejecer» i «positivo» em semblaven contraposades. Efectivament, el títol de l'obra és com dirien els filòlegs un «oxímoron», una figura retòrica que consisteix a afrontar dues paraules de significat contrari. Posem per cas, la solitud sonora o bé la fosca llum. I tant! la solitud pot ser bellament sonora, la llum plenament fosca i l'envelliment joiosament positiu. I aquest és, en síntesi, el missatge que el llibre ens vol transmetre. Ens en dona tants arguments rigorosos, tant seriosament i sàviament enfocats, que no tindrem altra remei que arribar a la vellesa sinó del tot en salut i fortalesa si acabaladament en positiu. Però com? Quin camí haurem de seguir?

La paraula «envellir» ens remet, en la nostra decadent societat occidental, a percepcions negatives, a representacions mentals de declivi, esllanguiment, malaltia, mort... i la tendència general és defugir-ne, d'aquests pensaments; d'allò que ens angunieja o no sabem com afrontar ens n'escapolim, com si no existís. Però, en canvi, tots i totes, envellirem, si en tenim la sort, i després morirem. És una condició indefugible de la naturalesa vegetal i animal. Per això em sembla que com que no la podrem desatendre, a la mort, més val aproximar-nos-hi parsimoniosament, traient de les nostres experiències i vivències el màxim de suc, tan saborós com en siguem capaços; amb la felicitat n'hem de ser responsables, hem de fruir-la i encomanar-la. No cal dir que, en aquest sentit, la roda no té fi; perquè en la mesura que ens procurem la pròpia felicitat —que no la pròpia satisfacció impulsiva— podem fer feliços els altres.

És possible que, a més d'un i una, el discurs present els sembli passat de moda; tal vegada «nonyo» i, segurament, pensin que la felicitat és inassolible per a molts vells dependents i amb malalties greus. Què ens en diuen els autors de *Envejecer en positivo*? Ens en diuen que saber envellir és, sens dubte, un art però que no totes les persones que arriben a aquesta etapa del cicle de la vida saben com fer-ho. És cert que hi ha problemes que no podem defugir: les qüestions de salut, la mort dels éssers estimats, el sentiment de solitud, el valor que adquireixen les amistats. I comprendre aquestes circumstàncies, entre moltes d'altres, és d'una importància vital per a la felicitat dels més grans. Així, avançar en la qualitat de vida de la humanitat suposa dignificar el benestar psicològic i subjectiu dels vells; per començar, hauríem de comprendre què significa ésser vell, com es veuen els vells a si mateixos i com veuen la seva vida.

En *Envejecer en positivo* se'ns diu que existeix una concepció errònia de la vellesa que utilitza la paraula «vell» com a sinònim d'incapacitat. En llegir-ho em sentia empesa a lluitar contra el mite que envellir és afí d'estar funcionalment limitat. És a dir, m'adonava de que la vellesa com qualsevol altra etapa del cicle de la vida posseeix un funcionament propi, un joc i un caminar ben seus, però que les barreres a la funcionalitat real dels ancians sorgeixen amb freqüència de les creences i estereotips sobre la vellesa més que de deficiències reals.

Llegint el llibre reflexionava que segurament una definició de vellesa més equànime fóra aquella que l'admet com una etapa més del cicle vital; una concepció de vellesa que reconeix els efectes dels transcórrer dels anys i que, per tant, les persones entren en una fase i unes circumstàncies diferents de les viscudes anteriorment. Des d'aquest punt de vista, la vellesa constitueix un canvi en les vides de les persones que ha de ser valorat i viscut en positiu perquè les possibilitats de creixement personal i els guanys poden, sense cap mena de dubte, estar presents també en aquesta darrera fase del cicle vital.





## L'Arxiu Parroquial de Pedreguer

*Josep Antoni Comes*

M'ha arribat a les mans el llibre "Inventari dels arxius parroquials de la Marina Alta", on a més de trobar entre els autors a l'amic Albert S. Garcia i a Ofelia Ramis (+) he llegit una sèrie d'informacions sobre la nostra parròquia, conegudes sens dubte pels experts, però que he cregut oportú difondre-les a través del programa de festes.

Com diu el títol, es tracta d'un inventari de l'estructuració i estat de conservació dels arxius parroquials de la nostra comarca i més concretament de l'arxiprestat del Marquesat de Dénia. Sens dubte, comptar amb aquest Inventari és un valuós instrument de treball per als investigadors i documentalistes. Tanmateix, hi conté també una introducció general i notícies de tipus històric de cada parròquia que estic segur agradarà conèixer o recordar a la majoria de lectors. Lògicament em cenyiré al nostre poble i parròquia, si bé hi ha informacions d'Ondara, Gata, El Verger, Xàbia, Beniarbeig, Benidoleig, etc.

Pel que fa a Pedreguer, cal recordar que a l'època àrab hi havia diferents nuclis de població situats en les actuals partides de Matoses, Albardanera, Benimarmut, "Perer" (Pedreguer), tots ells depenent del castell de l'Ocaive. Després de la conquesta d'aquestes terres pel rei En Jaume cap al 1244, al voltant de 1256 es va erigir una sola i estesa parròquia a Dénia amb rector i vicari, per tal que donara servei religiós als pocs cristians que hi havia per aquests poblets i alqueries, habitats majoritàriament per musulmans, quasi sempre en pla de guerra contra els nous senyors intentant recuperar els seus interessos saquejats; però els intents d'evangelització i de conversió pacífica d'aquella única parròquia varen ésser nuls.

En 1525 un decret del rei Carles I obligava els mudejars a adoptar la religió catòlica. (Els mudejars eren aquells musulmans als quals se'ls permetia continuar vivint entre els vencedors cristians, sense mudar de religió a canvi d'uns impostos). "Todos los moros se deben convertir", diu el decret reial. Pocs anys després, el papa Climent VII, en un intent d'accelerar la conversió dels moros, va crear noves parròquies o rectories de moriscos (moros batejats, la majoria a la força) transformant les antigues mesquites en temples. Per la comarca es crearen, sempre dependents de la parròquia-mare de Dénia, les vicaries d'Ondara amb l'annex de Pamis; El Verger amb els annexes de Setla, Mirafior i Mira-rosa; Beniarbeig amb els annexes (hui desapareguts) de Benihomer i Benicadim; Sanet i Negrals com annex de Ràfol d'Almúnia; Benidoleig; Gata de Gorgos i Pedreguer amb l'annex de Matoses. No obstant això, aquesta evangelització també va fracassar i a partir de 1563 es va accentuar el caràcter repressiu.

Tampoc no tingueren resultats molt brillants els intents de l'arquebisbe Martín de Ayala amb la publicació d'un catecisme de la doctrina cristiana en català i àrab ni els esforços del patriarca sant Joan de Ribera que, amb l'ajut del rei Felip I de València, va aconseguir del papa Gregori XIII, que en 1574 convertira en curats independents les antigues vicaries depenents de Dénia. Allò ben cert és que la majoria dels moriscos continuaven practicant en secret les seues tradicions i creences i la situació resultava insostenible. Tan sols després de l'expulsió decretada l'any 1609 pel rei Felip II de València, de les revoltes contestatàries, de la despoblació quasi absoluta i de la repoblació posterior amb cristians provinents de Catalunya i Mallorca es pot començar a parlar de parròquies cristianes amb una certa vitalitat i continuïtat. Per tant, fins a les acaballes del segle XVI i principis del XVII no tenim dades segures de l'existència d'una comunitat cristiana normalitzada a Pedreguer. En 1574 ja consta que Pedreguer comptava amb un temple, el qual, amb successives remodelacions i restauracions ha arribat al que actualment tenim.

Pel que respecta directament a l'arxiu parroquial, els autors afirmen que es riquíssim i una font inesgotable de recerca per a l'investigador. Així, per exemple, des de 1655 fins hui, a través dels *Quinque libri* i des de 1941 amb les noves normes administratives diocesanes podem localitzar els actes de batejos, matrimonis, defuncions, confirmacions i alguna que altra excomunió; des de 1671 els llibres de les Visites pastorals dels arquebisbes, així com els comptes de culte i fàbrica, de censals i rendes (1627), etc. Hi ha també un llistat dels sacerdots que han regit com a rectors la parròquia de la Santa Creu de Pedreguer des del 10 de gener de 1655 fins el dia de hui. Evidentment, a mesura que s'acostem a l'actualitat, el fons documental abraça moltes més activitats, publicacions i comptes parroquials i es troba enriquit i millor conservat. No debades, com diu la sarsuela *El rey que rabió*: "la ciencia avanza que es una barbaridad".

A continuació de l'Inventari, com a reconeixement del seu interès científic i com a petit homenatge a la sempre recordada amb afecte Ofelia Ramis, s'inclou la que fou la seua Tesi de llicenciatura: "Catàleg de l'Arxiu Parroquial de la Santa Creu de Pedreguer", que jo vaig tenir la sort de llegir i del qual vaig deixar constància fa uns anys també en el Programa de Festes.

En gran part de les parròquies de la Marina Alta, els documents arxivats no arriben a èpoques tan llunyanes com els del nostre arxiu, ja que foren cremats i destruïts a l'inici de la guerra civil de 1936. Aleshores, com s'han conservat a Pedreguer? Cal dir-ho i és de justícia, com ho fan els autors: gràcies a Vicent Agulles Martí, aleshores secretari del jutjat, que ràpidament va confiscar i dipositar a la Sala l'arxiu i en acabar la guerra el va tornar a la parròquia. D'aquesta forma és com l'arxiu parroquial es va salvar de les flames i hui podem sentir-nos orgullosos de posseir un fons documental tan valuós.





## Les Escoles Velles de Pedreguer. Història d'un edifici.

*Ester Signes i Riera*

(estudiant de 4º Història de l'Art)

Pedreguer va ser un dels primers pobles en establir el sistema graduat (escoles graduades) en primària. L'edifici per acollir l'educació primària es construí en 1882, el Colegio de Santo Tomás de Aquino, fet amb diners de la gent del poble<sup>1</sup>. Aquesta idea venia reflectida en les declaracions d'Alfons XII en el Congreso Nacional Pedagógico de 1882, quan deia que l'Estat no podia fer-ho tot i que sols podia "auxiliar, alendar, reglamentar els progressos de l'ensenyament", però que la iniciativa particular era tan poderosa que res la podia substituir<sup>2</sup>.

L'any 1882 comença la construcció, per iniciativa privada, del Colegio Santo Tomás de Aquino. Jose Suesta i Mañes era el director d'aquest col·legi, però els diners eren dels veïns del poble<sup>3</sup>. En aquest moment, al pati hi havia els vàters, i a la part dreta hi havia una escala que portava al primer pis, on hi havia els pàrvuls. Aquest edifici, estèticament, era molt senzill; estava fet de pedra sense recobrir, i li donava un caire molt rústic a aquest. Cal tenir en compte que ens trobem a finals del segle XIX i els mitjants econòmics de la població de Pedreguer no eren abundants.

El 1889 és l'any en que es perden les últimes colònies espanyoles (Cuba i Filipines), i suposà una gran crisi; es van plantejar una revisió estatal de valors, una revisió del "vell règim" perquè en l'educació es veia la causa. El govern liberal en quant a l'educació, va dur a terme una tasca de modernització que demana la intervenció de l'Estat, però amb l'oposició de l'Església; a més, aquesta es veia com l'obstacle per a eixa modernització i, així, es passà a una educació laica<sup>4</sup>.

En la sessió de l'Ajuntament del 25 de desembre de 1910 es diu que si s'obté la convenció de graduada per a l'escola de xiquets, s'autoritzarà l'alcalde al lloguer de les instal·lacions d'aquesta. I, efectivament, en 1911 s'instal·len les escoles graduades de xiquets i una unitària per a xiquetes; s'ubica en aquest edifici la segona escola graduada de la província d'Alacant<sup>5</sup>.

Del 1923 al 1930, durant la dictadura de Primo de Rivera, és un període antiliberal en què es marcaren diverses restriccions en el plànol educatiu: vigilància de l'ortodòxia en relació a la defensa dels valors tradicional de la família, la propietat, la religió i la pàtria; però, la proposta d'educació republicana (1931-1936) es basava en una escola nacional, pública, la implantació del bilingüisme i la llibertat religiosa (la religió era optativa a petició dels pares)<sup>6</sup>.

El 5 de desembre de 1932, en la sessió de l'Ajuntament s'aprova el projecte de Vicente Valls Gadea, que se li havia encarregat el 17 d'octubre de 1932, el projecte d'escoles nacionals. El 12 d'eixe mateix mes el projecte de construcció del grup escolar que havia sigut aprovat el 9 de gener de 1929 es substituirà per aquest citat anteriorment, aprovat durant el període de la dictadura de Primo de Rivera, ja que l'altre sols projectava dotze seccions<sup>7</sup>. Amb aquest nou, l'arquitecte l'amplia en dues seccions; es vol una escola de sis seccions per a xiques i sis per a xics, més dues per a pàrvuls, i el lloc seria als terrenys que havia donat Bonaventura Costa. Aquest projecte no es va realitzar degut als problemes econòmics<sup>8</sup>.

Per tal d'optimitzar la pràctica pedagògica, es varen dur a terme aquestes iniciatives dirigides a substituir les escoles unitàries per grups escolars, on cada nivell d'ensenyament ocuparia una aula i fora atès per un mestre únicament<sup>9</sup>.

En 1935 es declara en runes l'edifici que servia per a escola pública de xiquetes; estava situat davant del col·legi, i suposava una gran separació discriminatòria respecte a l'educació dels xiquets<sup>10</sup>. Durant els tres anys que va durar la guerra civil, l'educació va ser diferent en els dos bàndols; en la zona republicana es desenvolupà una "cultura de combat", amb una ideologia front al feixisme<sup>11</sup>. Fins al 1939 l'educació era mixta i laica, amb huit graus en aquest col·legi, però, després es va passar a una educació religiosa i amb separació en quant a sexes, unes classes per a xiquets (amb cinc graus en aquest moment) i altres per a xiquetes, ja que aquesta era la manera en que es va rebre l'educació durant la dictadura de Franco (1939-1975).

En acabar la guerra, l'escola va servir de presó durant una temporada; els detinguts a Pedreguer van estar tancats allí fins al 8 de setembre i, després, els varen dur a presons com la de Dènia<sup>12</sup>.

En 1943 s'havien venut els terrenys de l'escola entre varis, però, aquest any, l'Ajuntament convocà una reunió de tots els accionistes de l'escola, després d'anys, i al final aconseguí que aquestos cediren les escoles a l'Ajuntament; fins 1943 havia estat en mans privades, encara que es construïa amb diners de la gent del poble.

De A. Pastor Pastor és el Projecte de grup escolar per a Pedreguer de 1952, que tampoc es va realitzar. El

<sup>1</sup> AMPE llig. 1.826.

<sup>2</sup> FERNÁNDEZ SORIA, JUAN M. (2002).

<sup>3</sup> BALLESTER I ARTIGUES (1997).

<sup>4</sup> FERNÁNDEZ SORIA, JUAN M. (2002).

<sup>5</sup> BALLESTER I ARTIGUES (1997).

<sup>6</sup> RUIZ RODRÍGUEZ, Cándido (1993).

<sup>7</sup> AMPE llig. 1.826.

<sup>8</sup> BALLESTER I ARTIGUES (1994).

<sup>9</sup> RUIZ RODRÍGUEZ, Cándido (1993).

<sup>10</sup> LLACER PÉREZ (1987).

<sup>11</sup> VVAA (2002).

<sup>12</sup> BALLESTER I ARTIGUES (1994).

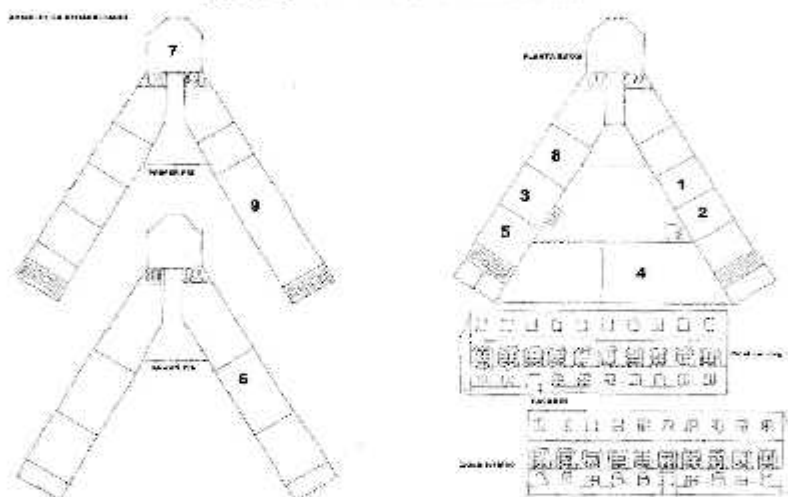




programa anà a càrrec del director de l'escola existent i, com que era una escola graduada, s'havien de fer dos grups: un per a xiquets i un altre per a xiquetes, més dos per als pàrvuls, però independents. L'espai estava configurat en xamfrà, amb dues entrades independents per als dos sexes. El 6 d'octubre del 1953 es demana que es faci una neteja de les escoles i un blanquejament, però açò no passaria fins a tres anys després, que es demanà que la realització d'obres en el grup escolar per donar cabuda a tota la població escolar, que anava en augment; també es demanà que es pintaren les aules. A més, en les Escoles graduades es varen realitzar obres. El col·legi va passar, en 1955, a anomenar-se Colegio Francisco Franco, com passà amb altres edificis i noms de carrers en la vila i en la resta de l'Estat<sup>13</sup>. En 1959 es pinten les escoles i en 1960 es fan obres en el grup escolar i es compra mobiliari escolar nou. La paret que dividia els patis de l'escola amb la casa d'Antoni Costa Noguera era massa baixa, i es produïren varies queixes per les pedres que llançaven els escolars. En 1962 es va instal·lar al Colegio Francisco Franco un menjador pels avantatges concedits per l'Estat. A més, un any després, es varen tornar a realitzar obres en les escoles: en el bany, per higiene, per la importància de la sanitat pública<sup>14</sup>.

El 1969 es va inaugurar el col·legi del Trinquet, i en aquell moment va passar a ser el Colegio Francisco Franco, situat al Carrer Valerià Costa i, l'any següent, les Escoles Velles passarien a ser propietat del poble però sense cap ús.

### ABANS DE LA REHABILITACIÓ



El 19 de maig de 1971 el Centre Excursionista de Pedreguer (CEP), es va citar amb l'alcalde, que en aquells moments era Ernesto Ballester Martí, per manifestar que es necessitava un local per a que la junta es reunís. Aleshores, el 1 de juny l'alcalde els informà de que els cedien un local en les Escoles Velles per tal de que el CEP fera les seues reunions. El diumenge 6 juny del mateix any el CEP començava a netejar el local i un temps després es varen fer algunes obres de millora; el local estava a la planta baixa de les Escoles Velles<sup>15</sup>.

Als anys 70 hi hagueren alguns problemes deguts a una remodelació d'aules al centre que obligaren a traslladar la seu a la segona planta de les Escoles Velles; al cap d'un temps es tornà al lloc primigeni perquè ja s'havien resolt els problemes estructurals de l'edifici. Al voltant del 1976 allí, a les Escoles Velles, també es feien reunions de quintos a la planta baixa, a la dreta del pati.

La *Hermandad de Labradores y Ganaderos* havia comprat la casa on actualment està l'oficina del CREAMA de Pedreguer, però en el 1975 ja estaven instal·lats a les Escoles Velles (9). Ocupaven la part esquerra del primer pis, on actualment hi ha la biblioteca, i l'accés estava situat al carrer Gabriel Miró, per on hi ha actualment la cafeteria de la Casa de Cultura. En entrar hi havia l'oficina i, tot seguit, un lloc per a realitzar les reunions de la germandat. Les parets eren senzilles, com en tot l'edifici, blanques i amb les bigues del sostre a la vista i el sòl de taulers de fang.

El curs 1978-1979 seria el primer en que la guarderia del poble estaria ubicada allí; estava situada a la planta baixa de les Escoles Velles: ocupava dues aules a la part esquerra (1, 2), el que ara ocupen la sala d'exposicions i la cafeteria, i una aula al fons a la dreta (3).

La primera aula tenia finestres que donaven al pati i, per aquesta, s'accedia a la segona aula de les de l'esquerra, que si que tenia finestres a la part del carrer. La tercera aula, la de la part dreta, tenia una porta per la qual s'accedia al pati també.

L'accés es feia com actualment, per la part frontal de l'edifici, i hi havia un espai de recepció i unes portes de ferro que comunicaven amb el pati; la porta de ferro seria on està la porta de la sala polivalent en

<sup>13</sup> AMPE llibre 47.

<sup>14</sup> AMPE llibre 47.

<sup>15</sup> AMPE llibre II 302.





l'actualitat i el pati ocupava el que actualment són el pati i la sala polivalent. Després, a dreta i esquerra és on estaven les ales de l'edifici, on hi havia situades les tres aules.

Els vàters quedaven adossats a les classes de l'esquerra per la part del pati, però aquestos no s'utilitzaven. Hi havia uns altres a la part dreta al fons del pati, que eren els que les mestres habilitaren per als xiquets/es i eren els que usaven normalment. A la primera classe hi havia una pica, on en l'escola antiga hi havia l'aigua benedicida per a que els xiquets es senyaren (cal recordar que havia segut un col·legi en origen amb una educació religiosa). A la segona classe hi havia un altar, al fons, que ens recorda també quin era l'origen de l'edifici. Aquest ja no ens queda, però amb la rehabilitació sí que es va conservar la pica, que actualment es troba en la sala d'exposicions.

En eixe mateix moment, els membres del CEP estaven fent les seues reunions allí també, al primer pis. Des del pati de la guarderia es podia veure el Mercado de Abastos (4), ja que la paret del mercat era el mur que tancava el pati pel fons. Aquest era el mercat municipal i va estar allí des dels anys 70, quan el llevaren dels porxes, fins a que es convertí en Centre Cultural. Al mercat s'accedia pels dos costats, per Carrer Gabriel Miró i pel Carrer del Col·legi; actualment, aquest terreny és el pàrking de la Casa de Cultura, i encara hi ha aquestes mateixes dues entrades.

Al pati hi havia una morera i un pou, que ha quedat intacte i ara es troba al pàrking; aquestos són dos elements que han quedat molt arrelats a la memòria de l'escola i la guarderia de les Escoles Velles. Les classes eren de parets blanques amb un sòcol gris, que les mestres pintaren de verd pissarra per a que els xiquets/es la usaren com a tal. El sòl estava lluit simplement, i elles el varen recobrir de parquet de plàstic.

Al mateix moment, a la part dreta a la planta baixa, Pere Pasqual donava classes de música i, al principi d'estar allí la guarderia, al primer pis també anaven a ballar el grup de danses, però les males condicions de l'edifici varen fer que aquesta activitat s'aturés.

La biblioteca municipal de Pedreguer s'havia inaugurat el 1960 i es situava on actualment hi ha la comissaria de policia del poble<sup>16</sup>. En la segona meitat dels anys 80, es va portar a les Escoles Velles i es va situar a la planta baixa i s'accedia pel Carrer del Col·legi (4). Estava allí al mateix moment en que hi havia la guarderia i d'allí va passar a una casa, on actualment hi ha el CREAMA, mentre es va produir la rehabilitació de la Casa de Cultura. Després, ha tornat allí i es situa a l'esquerra del primer pis, junt a l'arxiu municipal. El dia 26 de març del 1979 el CEP va demanar aquest trasllat a l'Ajuntament, però els manifestaren, també, els problemes de la instal·lació d'un laboratori fotogràfic.

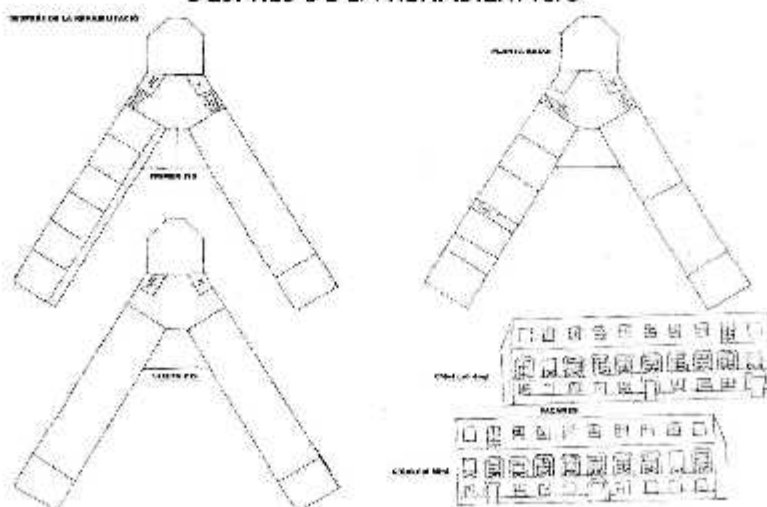
Però no els mancava l'aigua potable, que era necessària per al procés de revelatge fotogràfic, sinó, també, per a la higiene.

El 1982 el CEP va demanar a l'Ajuntament l'aigua potable i les instal·lacions de desguàs per a la definitiva instal·lació del laboratori fotogràfic, però, a més, el mateix any es produí un robatori.<sup>17</sup> A finals dels 80 l'Ajuntament comunicà que havien de deixar el local perquè hi havia un imminent projecte per a convertir-se en Casa de Cultura.

El 1987 es demanà una ajuda a la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència per a l'Escola Infantil *La Glorieta*<sup>18</sup> i, finalment, en 1990 l'Ajuntament donà un ultimàtum per què els del CEP abandonaren les Escoles Velles. Els de CEP varen estar al primer pis i tenien dues classes a la part dreta. Més tard passaren al segon pis a l'esquerra(6); era una planta diàfana que havia segut el menjador de l'escola i, en aquell moment hi havia restes de la cuina (de principis del XX).

On actualment és la part posterior de la façana, al primer pis, vivia el jardiner del poble (7). A la planta baixa assajava la banda de música (8) i, mentrestant La Hermandad estava al primer pis (9), que s'entrava per la porta que actualment és la d'emergència (al costat de la cafeteria).

### DESPRÉS DE LA REHABILITACIÓ



<sup>16</sup> CASTELLÓ I VIVES (2006).

<sup>17</sup> PONS COSTA (2001).

<sup>18</sup> AMPE lligat 238.





El Projecte de rehabilitació de les Escoles Velles per a centre cultural va ser de l'arquitecte Josep Ivars Pérez de 1991. El 1969 s'havia construït el Col·legi del Trinquet i les Escoles Velles havien deixat de tenir un ús docent.

Formalment és semblant als edificis academicistes de finals del segle XIX, però no té valors arquitectònics importants, encara que sí que té un gran significat en la memòria col·lectiva de la gent del poble ja que va ser la única escola durant molt de temps.

El solar triangular i el basament de la façana és de carreus de pedra calcària sobre el que descansen tres plantes amb buits de diferents dimensions. Aquesta manera d'estructurar els alçats laterals de l'edifici és fidel a l'edifici original. Excepte els murs, tot era inservible, les instal·lacions i la coberta es varen substituir. La distribució actual de l'edifici està resolta de forma lògica i segons els usos, ja que l'estructura de l'edifici no permetia donar la solució satisfactòria al programa subministrat per l'Ajuntament.

A la conclusió que hem arribat, després d'aquesta investigació, és que el caire emblemàtic de l'edifici i el fet de quedar-se sense cap ús en 1969, quan es construï el Col·legi del Trinquet, va ser la causa principal de conservació d'aquest edifici. La seua importància radica en el fet de que allí, de diverses maneres, per tenir diversos usos durant la seua vida, s'ha desenvolupat gran part de la història del poble. A més, no falten projectes durant la vida de l'edifici per tal de substituir l'original, el del 1882, però els problemes econòmics no en feren possible cap d'aquests.

La importància, per tant, no es troba en la petjada que puga deixar en la història de l'art i de l'arquitectura, sinó en la memòria col·lectiva dels habitants de Pedreguer.

## BIBLIOGRAFIA

- BALLESTER I ARTIGUES, TERESA (1994), *La Segona República a Pedreguer, 1931-1939*. Institut d'Estudis Comarcals de la Marina Alta, Pedreguer.
- BALLESTER I ARTIGUES, TERESA (1997), *La Segona República a la Marina Alta*. Institut de Cultura "Juan Gil-Abert", Alacant.
- BALLESTER I ARTIGUES, TERESA (1987), "Les escoles velles", en Programa de festes de Sant Bonaventura de Pedreguer de 1987, Ajuntament de Pedreguer.
- CASTELLO I VIVES, JOSEP (2006), "Inauguració de la Biblioteca Municipal", en Programa de festes de Sant Bonaventura de Pedreguer de 2006, Ajuntament de Pedreguer.
- COSTA I COSTA, JOSEP M. (2003), "Imatges del meu món", Edicions de Bullent, Barcelona.
- FERNÁNDEZ SORIA, JUAN M. (2002), *Estado y educación en la España Contemporánea*. Síntesis Educación, Madrid.
- LLÀCER I PEREZ, VICENT (1987), "Les escoles nacionals graduades de xiquetes. Una història de discriminació i explotació (1931-1936)", en Programa de festes de Sant Bonaventura de Pedreguer de 1987, Ajuntament de Pedreguer.
- PONS I COSTA, LLUÍS (2001), *30 anys Centre Excursionista Pedreguer*. Ajuntament de Pedreguer, Pedreguer.
- RUIZ RODRIGO, CÁNDIDO (1993), *Política y educación en la II República (Valencia 1931-1936)*. Universitat de València, València.
- VVAA (2002), *Historia de la educación (Edad Contemporánea)*. UNED, Madrid.
- VVAA (2003), *Història*. ECIR, Madrid.

## FONTS

### Escrites:

Arxiu Municipal de Pedreguer:

- Lligall 109, llibres d'actes de l'Ajuntament de Pedreguer de 1902 i 1908-1909.
- Lligall 895, llibre d'actes de l'Ajuntament de Pedreguer de 1929.
- Lligall 826, llibre d'actes de l'Ajuntament de Pedreguer de 1931-1934.
- Lligall 47, llibres d'actes de l'Ajuntament de Pedreguer de 1953-1963.
- Lligall 302, llibre d'actes de l'Ajuntament de Pedreguer de 1986.
- Lligall 298, llibre d'actes de l'Ajuntament de Pedreguer de 1987.
- Lligall 289, llibre d'actes de l'Ajuntament de Pedreguer de 1989.
- Projecte de grup escolar, Vicente Valls Gadea 1932.
- Projecte de grup escolar per a Pedreguer, A. Pastor Pastor 1952.
- Projecte de rehabilitació de les Escoles Velles per a centre cultural, Josep Ivars Pérez 1991.

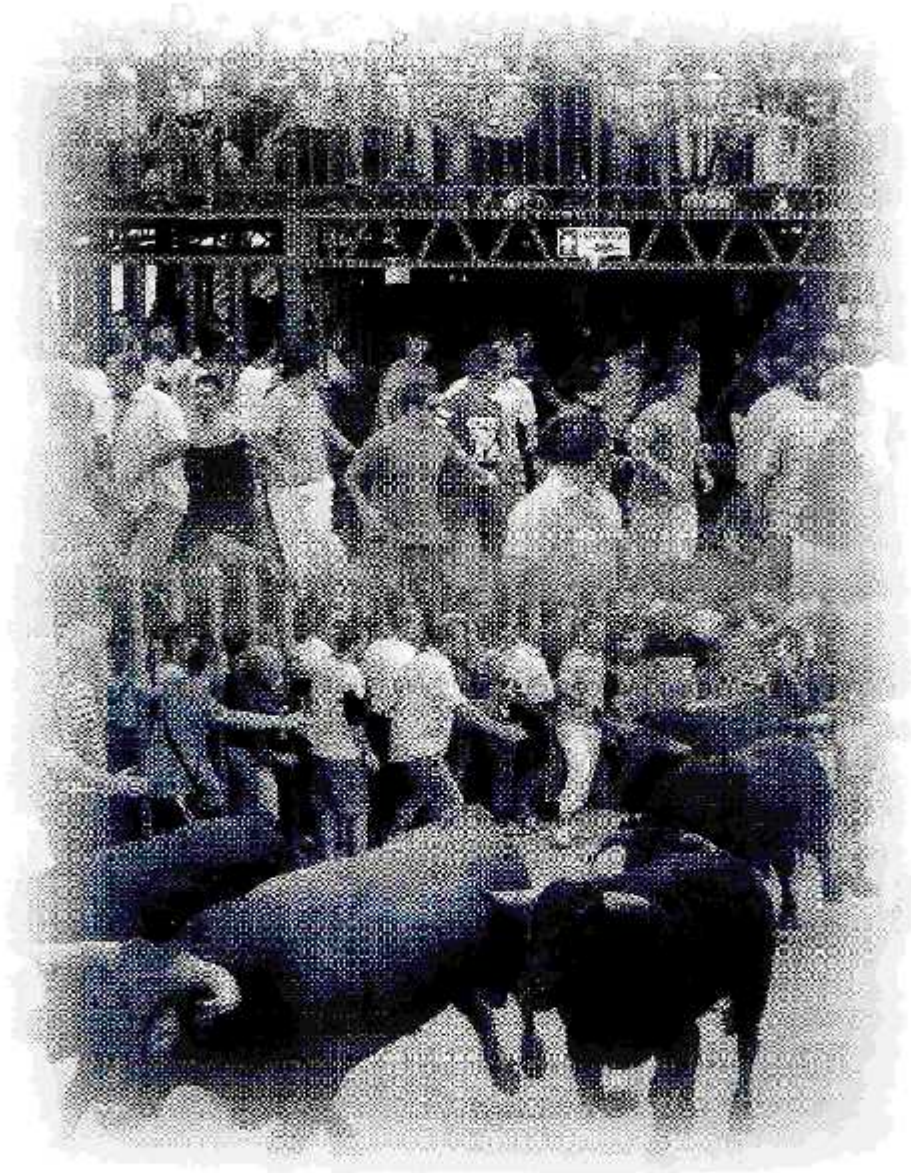
Arxiu del Col·legi del Trinquet:

- Llibres matrícula del Colegio Franciso Franco curs 1937-1938,
- Llibres matrícula del Colegio Franciso Franco curs 1948-1949,

### Orals:

- Entrevista a Vicent Noguera (membre del CEP), 27-12-2007.
- Entrevista a Alberto Ballester (president de la Hermandad de labradores y ganaderos des de l'any 1975-1978), 04-01-2008.
- Entrevista a Amparo Marsal (directora de la guarderia), 04-01-2008.





**festespedreguer**  
juliol'08





Ser jove és un estat mental

**ANEM DE FESTA!!**



**ROLSER**  
SER O NO SER





# Especialistas en Aire Acondicionado

**Electrodomèstics,  
informàtica, telefonia, TDT,  
Tv-Sat, Climatització.**



Hasta **15** Pagos  
sin intereses\*

**4** Años de  
(2+2) Garantía

Distribuidor oficial



movistar

**ELECTRODOMÈSTICS GILABERT, S.L.**

Plaça Major, 7  
Tel./Fax **965 760 082**  
[gilabert.expert@telefonica.net](mailto:gilabert.expert@telefonica.net)

[www.expert.com](http://www.expert.com)

desde 1967

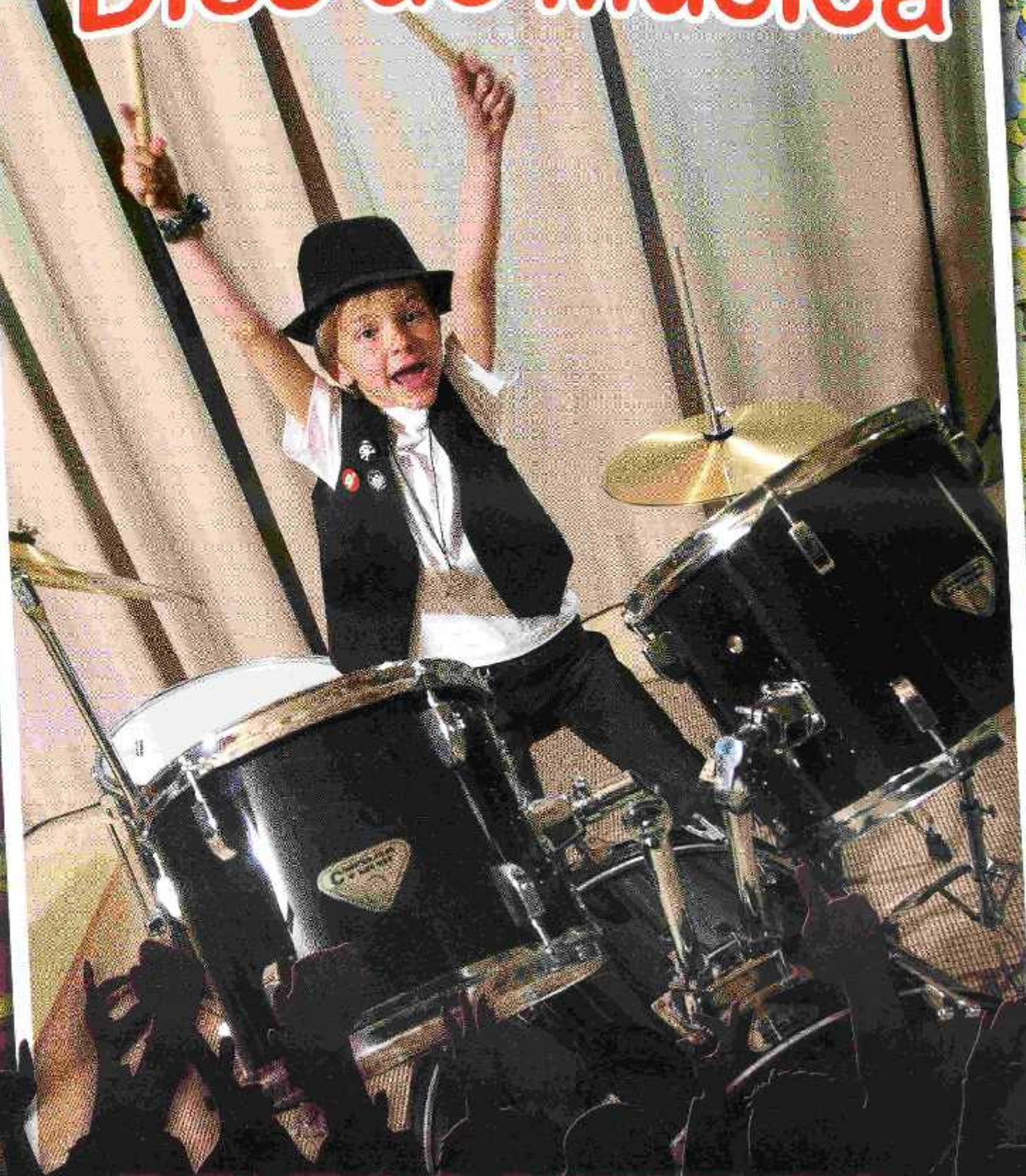
**expert**





# Dies de Festa

# Dies de Música



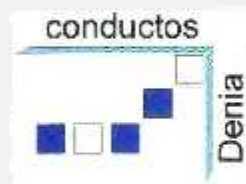
**masymas**  
SUPERMERCATS



# ***EL GRUP DURA ELS DESITJA BONES FESTES***







POL. IND. LES GALGUES, PEDREGUER  
TELF. 965760178 - 966457112





plantas de interior y exterior  
complementos  
riego y abonos  
decoración

## Juntos, creamos jardín

En Naturalia Garden ponemos a su disposición un mundo de ideas, productos y complementos para hacer de su hogar, su terraza o su jardín un espacio con encanto. En más de 5.000 m<sup>2</sup> podrá disfrutar de la variedad y el mejor asesoramiento de experimentados profesionales para cubrir todas sus necesidades.



Orla: teulada-benimarcó, km. 2,2  
03726 teulada, alacant  
tel / fax 96 574 15 22  
[www.naturaliagarden.com](http://www.naturaliagarden.com)  
[info@naturaliagarden.com](mailto:info@naturaliagarden.com)



naturalia  
garden





**SEAT**  
**José Jorro**



**Eurodénia**



# g r u p o **josé jorro**

## **SEAT JOSE JORRO**

Avda. Europa, 11  
T 96 573 22 00 · Benissa

Avda. Valencia, 33  
T 96 642 53 28 · Dénia

Avda. Generalitat Valenciana, 1  
T 96 583 26 12 · Calpe

## **VOLKSWAGEN EURODENIA**

Ctra. de Ondara, s/n  
T 96 642 01 15 · Dénia

Avda. Europa, 11  
T 96 573 22 00 · Benissa

## **ACTUAL CARS RENTING**

Avda. Europa, 9  
T 96 573 22 00 · Benissa

## **SKODA**

Avda. Valencia, 33  
T 96 642 53 28 · Dénia





COSBA, S.A. Central Office  
Avda. Augusto Villalonga, 4 Apdo. 36  
Tel. 965 780 050 - Fax 965 761 344  
03750 PFDREQUER - Alicante - España

[www.cosba.com](http://www.cosba.com)  
[central@cosba.com](mailto:central@cosba.com)

Ctra. Les Marines  
Centro Comercial LAS BRISAS, 25  
Tel. 965 782 715 - Fax 966 420 159  
03700 DENIA - Alicante - España



LA NOSTRA AMBICIÓ  
ÉS CONSTRUIR ELS TEUS SOMNIS



**COSBA**  
Promociones Inmobiliarias







nou  
ford KUGA

vine a provar totes les novetats  
i la millor selecció de vehicles nous, seminuous i km.0



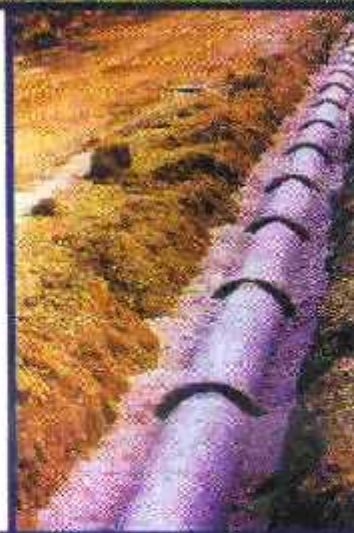
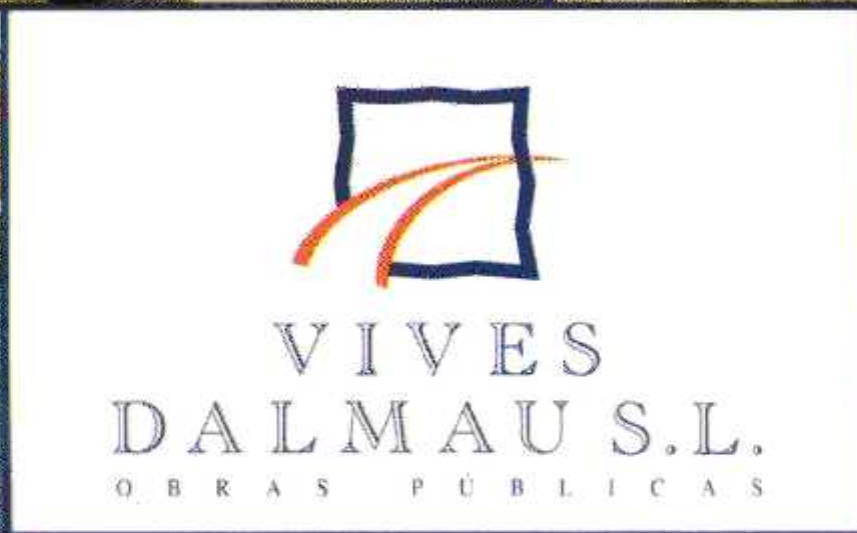
**AutoSalvà**

96 576 08 94 - Pedreguer

[www.autosalva.net](http://www.autosalva.net)

vehicles nous i seminuous  
instal·lació de mans lliures  
gps  
accessoris





Ctra. Nacional 332, Km. 182 - H3  
Tels. 96 574 02 74 - 96 574 15 70  
Fax's 96 574 08 62 - 96 574 16 10  
03725 TEULADA (Alicante)



vivesdalmau@interbook.net  
tecnicosvives@interbook.net  
www.vivesdalmau.com



# GARCIA COSTA



TRANSPORTE

BOMES FESTES

LOGÍSTICA





t i e n d a s

# PACO MARTINEZ

bolsos-marroquineria-artículos de viaje-complementos



**Oficina Central**  
Avda. Jaime I, 70  
03750 Pedreguer  
(Alicante)

Tel. 965 760 523

966 457 129

Fax. 965 761 832



## Bones Festes

[tiendas@pacomartinez.com](mailto:tiendas@pacomartinez.com)





Avda. Arquitecte A. Gilabert, 5-7  
Apdo. Correos, 3  
03750 Pedreguer (Alicante) · Spain  
Tels. 96.576.03.00 / 96.576.03.58  
Fax. 96.576.05.71  
[www.manufacturasmiralles.com](http://www.manufacturasmiralles.com)

**miralles**  
H E A D W E A R







# VICOSTA

desde 1954

[www.vicosta.com](http://www.vicosta.com)





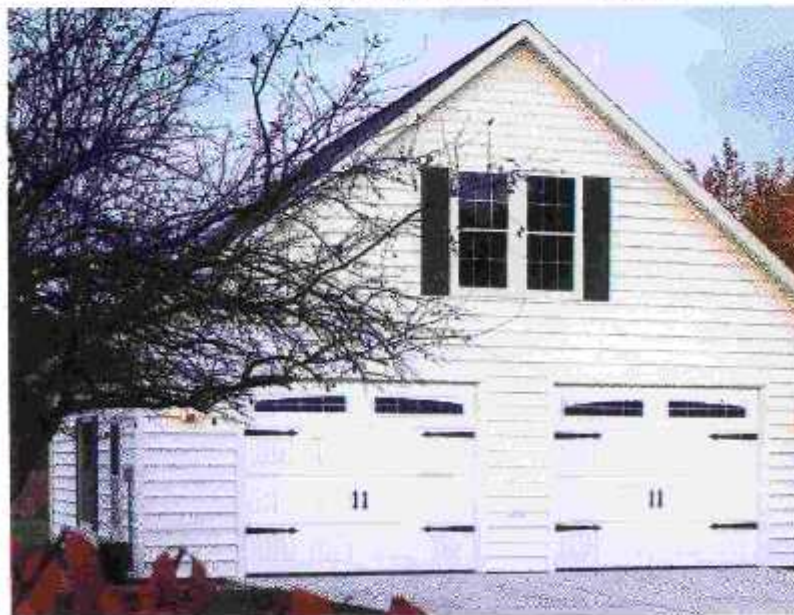
# **HIERROS MESBER, S.L.**

Pol. Ind. Les Galgues - C/ Pou del Posmó, 29  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel./Fax 96 576 09 80 • Móvil 630 071 972

## **CARPINTERIA METALICA**



## **Puertas de garaje automaticas**



## **El decorativo cuarterón C**

Los más adecuados para el estilo de casa de campo

VISITENOS I VERA LA AMPLIA GAMA EN PUERTAS

**Pida Presupuesto sin compromiso**  
**Financiamos sus Puertas**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

# **HÖRMANN**

**Puertas y automatismos**

El mayor grupo europeo especializado en Puertas



**Puertas de entrada de aluminio**  
**TopComfort y TopPrestige**

El mundo en color, disposición toda la gama  
De colores RAL

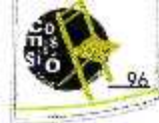


**El Tradicional acanalado o cuarteron**  
**De imitación madera .**  
**O madera maciza**



**Puertas de garaje, puerta peatonal lateral**  
**Y puerta de entrada con estilos atractivos**  
**Con elementos de acristalamiento**





ayamànda  
centro de jardinería

## Bones Festes!!

Construcción y Diseño  
Garden Center  
Construction Design  
Gärtnerei  
Planung und Gestaltung



PORTAL DE  
**LaMarina**  
CENTRE COMERCIAL



ayamànda

FLORISTERIA Y DECORACIÓN

Tel. 96 647 72 52 Mòbil 626 978 610  
Local B-63

**VIVEROS:** Ctra. Pedreguer - Benidoleig, Km. 2 • 03750 **PEDREGUER** (Alicante)

Tel. 96 576 14 34 • Móvil 626 978 610 • [www.ayamanda.com](http://www.ayamanda.com)

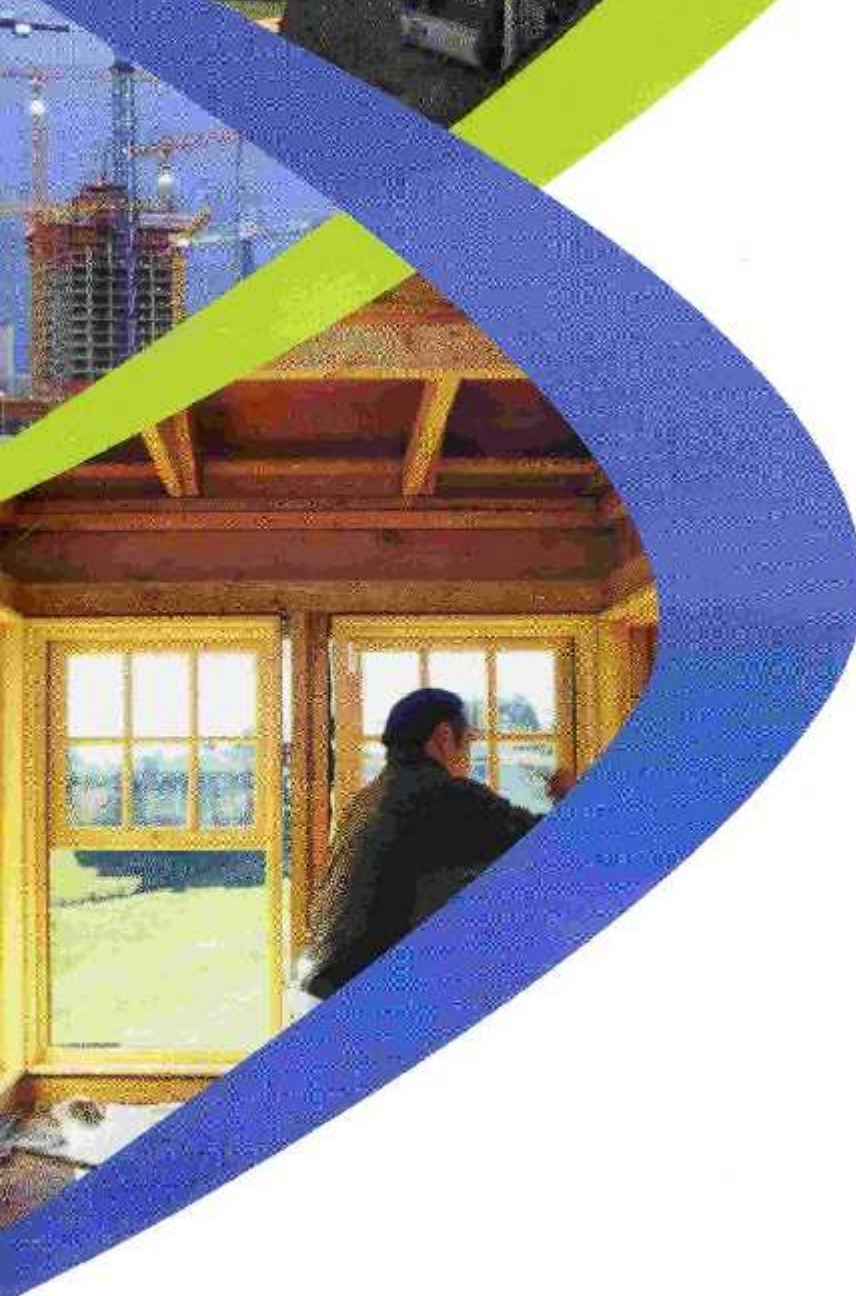




Mobles  
**ROSSI**

T. 96 575 65 18 · Trossets, 25 GATA





**GRUPO CALETA**

## Solidez de Grupo, de Principio a Fin.

Los grandes proyectos de construcción requieren la máxima garantía desde los cimientos hasta el acabado final.

GRUPO CALETA aporta esta solvencia de principio a fin a través de los equipos de profesionales que se complementan a la perfección, desde CALETA, CIMENTA, UNIBOMBEO y BRICOMAN.

Sólo dedicando el máximo esfuerzo y controlando todas las fases de un proyecto se llega a la solidez del mejor resultado.







**santacreu**  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS, S.L.



instal·lacions  
elèctriques  
aire condicionat  
telecomunicacions  
il·luminacions  
artístiques  
manteniment públic

Augusto Vilatorrada, 36  
Tel/Fax 96 576 18 29  
03750 Podreguer  
(Alacant)

[llusantacreu@prosinfi.com](mailto:llusantacreu@prosinfi.com)





**Bones Festes!!**

**Dispevi**

[www.dispevi.es](http://www.dispevi.es)

Ctra. Pedreguer, km. 1 - 03740 - GATA DE GORGOS

Tel.: 96 576 07 50 - Fax: 96 576 16 16

E-mail: [dispevi@dispevi.es](mailto:dispevi@dispevi.es)

Distribuidor de:







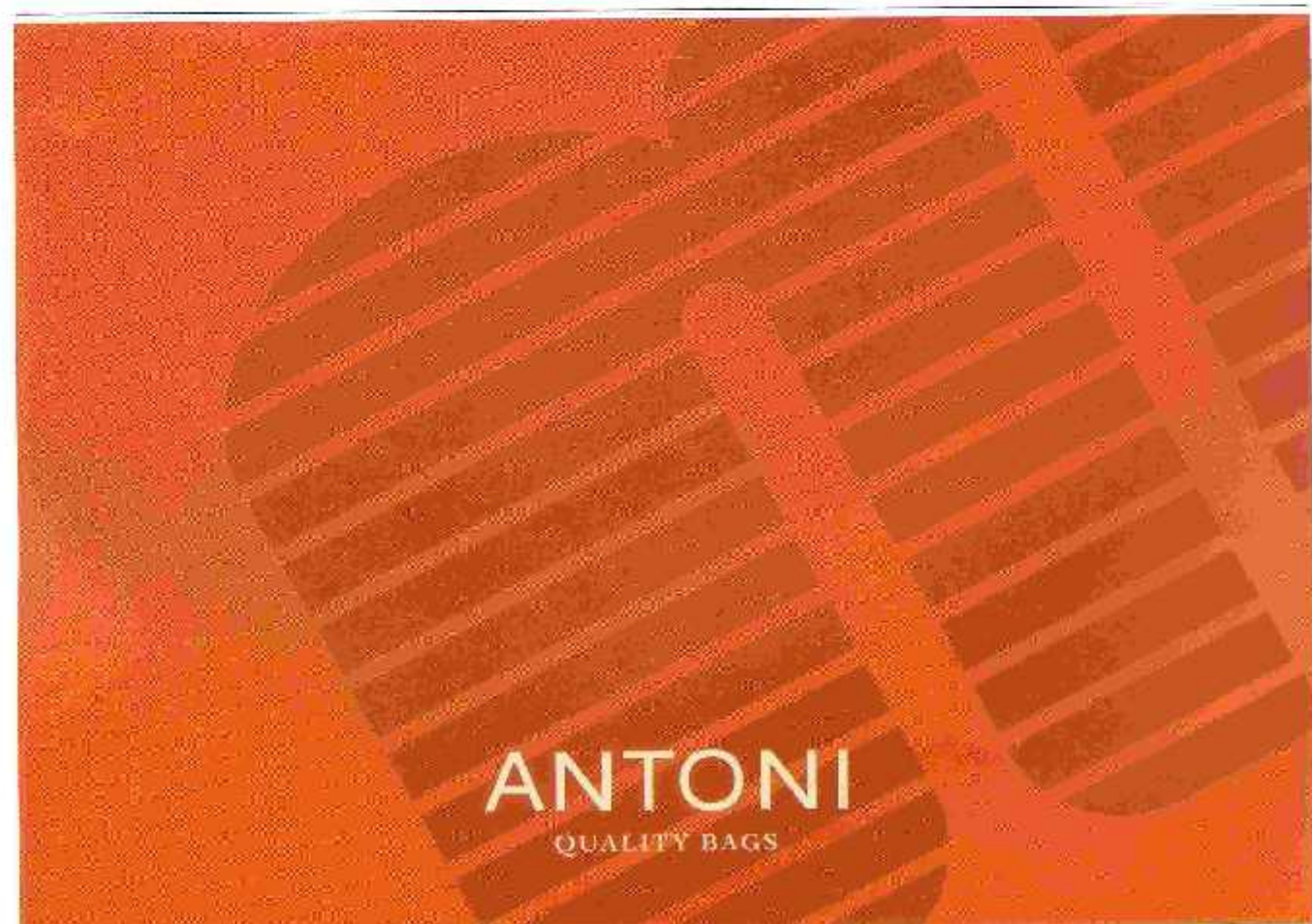
Foto cortesia de BLAI BERVEY

Vos desitgem  
Bones Festes!!

[www.gilcar.com](http://www.gilcar.com) CINTURONS GILCAR  
Tel.: 965 760 120 03750 PEDREGUER

**Gilcar**  
BELTS & BAGS







[www.comprarcasa.com](http://www.comprarcasa.com)



**comprarcasa**

la red  
inmobiliaria **API**



Bones Festes!!



**Venda i lloguer de Naus  
Locals i Oficines  
de 120m<sup>2</sup> a 2000m<sup>2</sup>**

**Poligon Industrial  
les Galgues. Pedreguer**

**AFIN** 

**C/ Diana, 46 • Denia. Tel.: 965 783 293**

**C/ Mestre Serrano, 17 bajo • Pedreguer. Tel.: 965 761 762**

**[afin1@comprarcasa.com](mailto:afin1@comprarcasa.com)**





**aixa**  
col.lectiu

BONESFESCES



# Amb les Festes

 Bancaixa

Si no és bo per a tu,  
no és bo per a nosaltres.





# COSTA BLANCA **Freros** S.L.

*les desea unas  
felices fiestas!*



*Visite nuestra  
nueva  
página web!*

Ctra. Dénia-Ondara, km 1 · 03700 Dénia  
tel./fax: 966 421 385 · móvil: 625 471 390  
**info@freros.com · www.fjeros.com**

**Nuestros servicios:** obras y reformas · Mant. de jardines · Mant. de piscinas · Mant. de casas ...





# EMPIEZA A SONREIR

## Nuevo Plan Saludent



Bones Festes!



Clínicas Dentales

[www.clinicassaludent.com](http://www.clinicassaludent.com)

# NOPAGUES EN 4 MESES

# NODUDES TU INFORMACIÓN ES TU TRANQUILIDAD

# NOESPERES CUANDO QUIERAS DONDE QUIERAS



Infórmate en nuestras clínicas

**pedreguer**  
Av. Jaume I, 2  
965 760 356

**dénia**  
Paseo Saladar 3  
966 430 770

**oliva**  
Pso. Luís Vives 11  
962 858 260

### SERVICIOS Y TRATAMIENTOS

ODONTOLOGÍA GENERAL

IMPLANTOLOGÍA

ORTODONCIA

BLANQUEAMIENTO

ODONTOLOGÍA ESTÉTICA

CIRUGÍA

ODONTOPEDIATRIA



[www.clinica-infantes.es](http://www.clinica-infantes.es)

Email: [info@clinica-infantes.es](mailto:info@clinica-infantes.es)



**CLÍNICA OFTALMOLÓGICA**

Dr. Carlos Infantes | Dr. Francisco Pastor

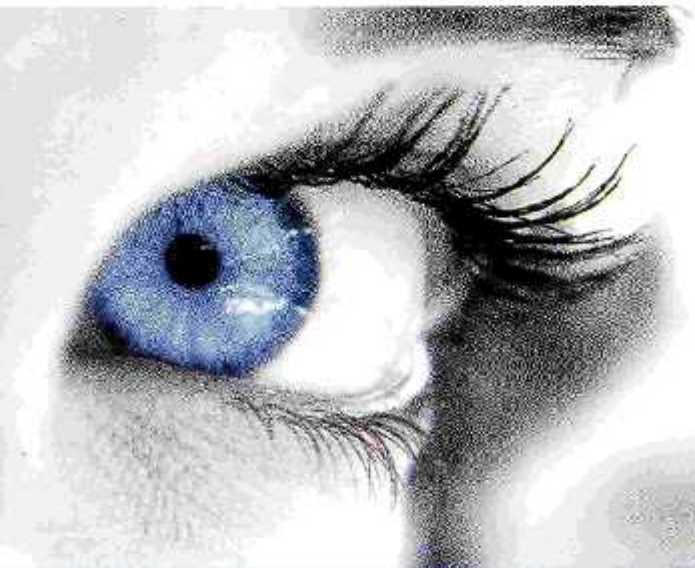


## **NUEVA CLINICA OFTALMOLÓGICA EN PEDREGUER**



## *Ver el futuro sin problemas*

La utilización de las últimas tecnologías nos permite garantizar la eliminación de muchas de las patologías oculares, con rapidez y comodidad para nuestros pacientes, ya que las intervenciones son realizadas en nuestra propia clínica.



**C/ Gabriel Miró 32, 03750 Pedreguer, Alicante**  
**Telf: (0034) 96 611 44 00 / (0034) 699 967 010**

Nuestra clínica en Javea: C/Arquitecto Urteaga 22, 03730 Jávea / Telf: (0034) 96 579 12 29





**MDO**  
MODA DEL SOL

*Jamir*  
Moda en sombreros y tocados desde 1843

**INDUSTRIAS MONFORT, S.A.**

L'Avenir, 36 • Apdo. Correos, 9  
Tels. 965.76.03.50/54. Fax. 965.76.14.86 • 03750 **PEDREGUER** (Alicante) España  
E-mail: [monfort@jamir.com](mailto:monfort@jamir.com) • [www.jamir.com](http://www.jamir.com)





**Zafiro Real (playa)**  
Desde 215.500 € + IVA



**Talio Real (La Xara)**  
Desde 199.000 € + IVA



**Ambar Real (La Xara)**  
Desde 123.500 € + IVA



**La Glorieta (Pedreguer)**  
Desde 159.735 € + IVA



**Deco Real (Pedreguer)**  
Desde 91.500 € + IVA



# GRUPO <sup>\*\*\*\*\*</sup>R REAL

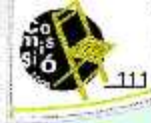
PROMOCIÓN & COMERCIALIZACIÓN

**Oficina Dénia**  
Carretera Les Marines  
Assagador del Palmar, 20 C  
03700 Dénia  
T. 966 435 400 / F. 965 780 237  
gruporeal@grupo-real.com

**Oficina La Xara**  
Avda. del Mar s/n  
03709 La Xara  
T. 965 760 845  
M. 660 701 555  
promocion@grupo-real.com

**www.grupo-real.com**





JUAN MIGUEL ROSELLÓ

**CURSOS D'ESTIU  
PER A XIQUETS**

***bones festes!!***

***informa't***

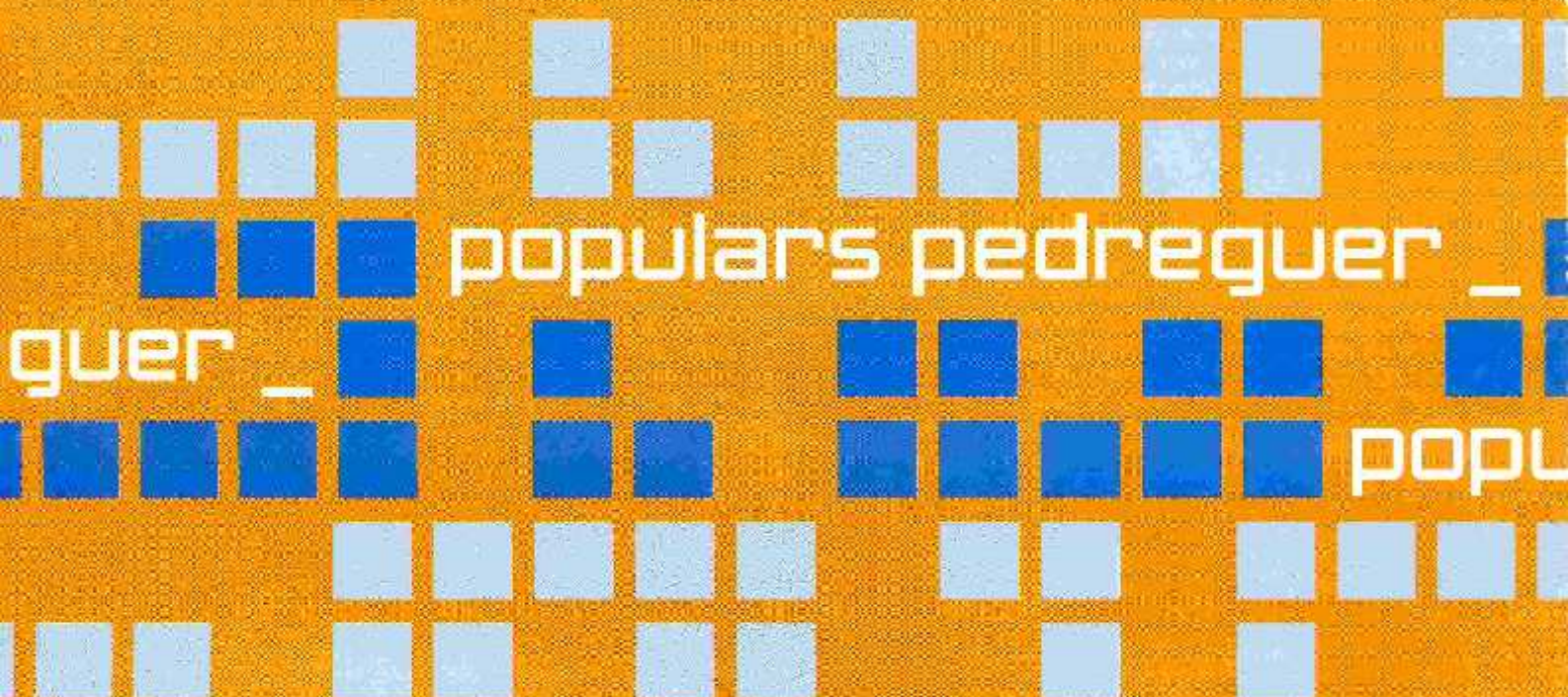


**PATCHWORK  
VAINICA, MACRAMÉ, COSTURA  
MERCERIA  
MÀQUINES DE COSIR**

C/ Valencia, 22 · Apto 196  
PEDREGUER  
jmrser@gmail.com

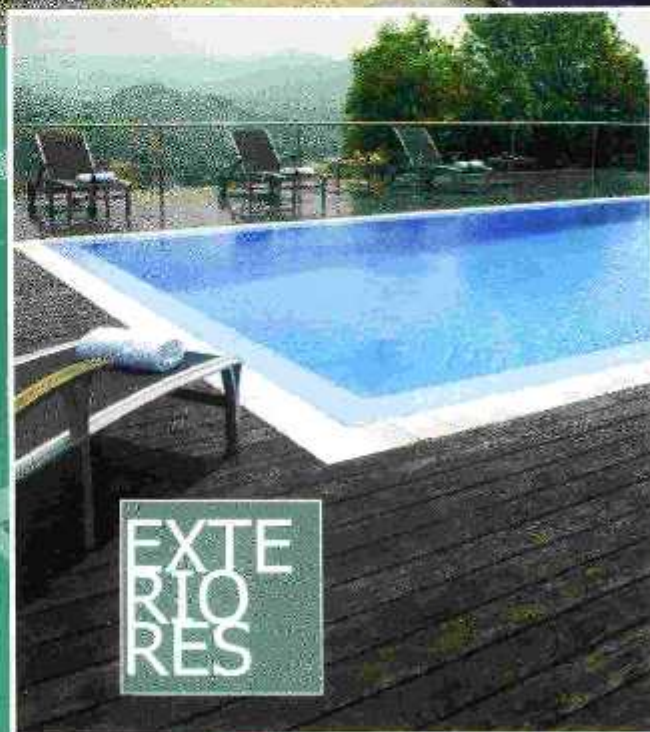
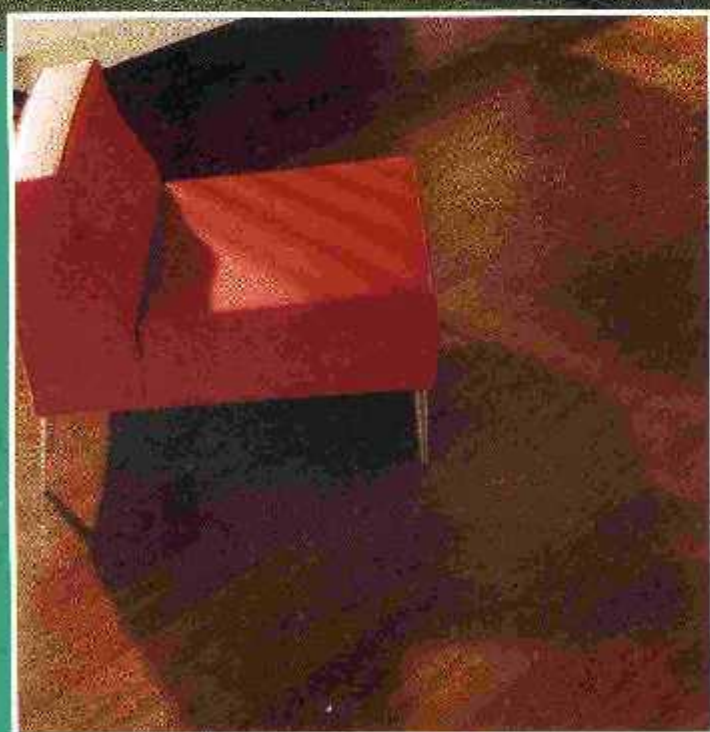
Teléfono/ Fax  
**96 576 11 72**





*Bones Festes*





**Bones  
Festes!!**



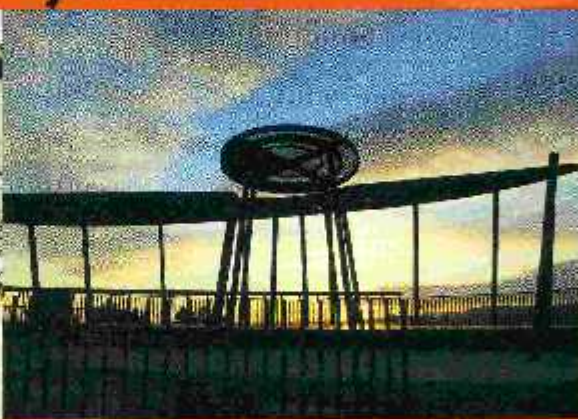
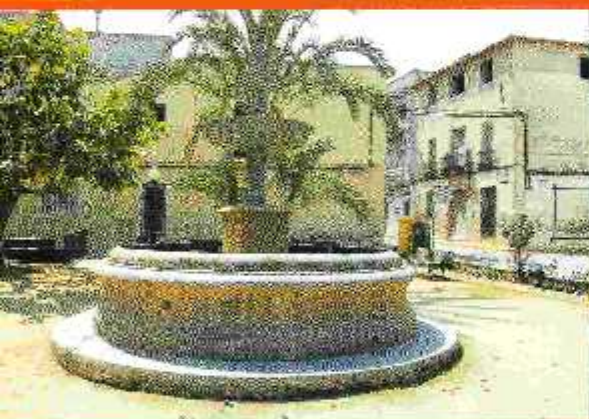
**FERNANDO LEÓN, S.L.**  
*Desde 1986*

Av. Joan Carles I, 24  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Telf. 965 76 10 37  
Fax 966 45 63 84  
[comercial@fernandoleon.com](mailto:comercial@fernandoleon.com)





**El col·lectiu local del  
Bloc Nacionalista Valencià  
vos desitja Bones Festes!!**







# plusmarca

estudiocreativo

identidad corporativa    cop, 7 pasaje lemenia 2ª - 82  
packaging    03700 dñia alicante  
comunicación    tel./fax 965 787 840  
internet    plusmarca@plusmarca.net  
industrial    www.plusmarca.net





**Bones Festes!!!**

Pol. Ind. Fuente del Jarro - C/ Ciudad de Elda, 4 - B

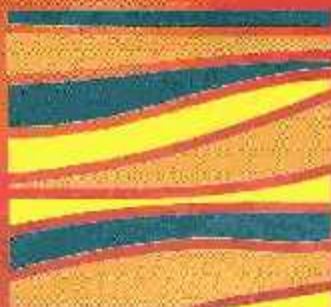
46988 PATERNA (Valencia)

Móvil **609 80 80 30**

Tel. 96 334 27 00 - Fax 96 333 25 51

**[jm@espectaculosorange.com](mailto:jm@espectaculosorange.com)**





# eurograph

luminosos

*Impresión Digital  
Rótulos Luminosos  
Fabricación Propia*

*Neón*

*Metacrilatos*

*Vinilos*

*Letras Corpóreas*

*Equipos Propios*

*Letras de Metal*

*Señalizaciones*

*Rotulación Vehicular  
y Embarcaciones*

*Exposiciones*

*Diseños Personalizados  
de Stands*

*Gigantografías*

*(objetos en volumen a gran escala)*

*687 30 60 95*

**[www.eurograph.es](http://www.eurograph.es)**

Av. Arquitecto Gilabert 54-b  
03750 · Pedreguer · Alicante





# ATES

## MAQUINARIA Y ELEMENTOS PARA LA CONSTRUCCION



### NUEVA GAMA DE MAQUINARIA M.Z. IMER



**ALFAFAR**  
Avda. Albufera s/n Apdo. 83  
46910 Alfafar

**ALMOINES**  
Pol. Ind. Almoines Parcela L  
46723 Almoines

**CHIVA**  
Antigua Nacional III  
Km 323, Apdo. 132  
46730 Chiva

**ALICANTE**  
Pol. Pla Vallonga C/1 Par. 81  
03006 Alicante

**CASTELLON**  
Avda. Enrique Gimeno, 39  
12006 Castellon

**BENICARLO**  
Pol. Ind. El Collent s/n  
12580 Benicarlo

**PEDREGUER**  
C.N. 332 P.K. 194,7  
03750 Pedreguer

**VILLENA**  
Autovia de levante Km 52,8  
03400 Villena

**MURCIA**  
Avda. de Zarandona, 5  
30007 Murcia

**RAFELBUÑOL**  
Pol. Ind. L'Horteta  
Ctra. de Barcelona, 7  
46138 Rafelbuñol

**VALENCIA**  
C/Jesus, 1  
46007 Valencia



### PRODUCTOS DE JARDINERIA



### VENTA ALQUILER Y S.A.T



**KAESER**  
KOMPRESSOREN



### SERVICIO DE REPARACIÓN



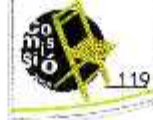
PARA CUALQUIER OTRA MARCA CONSULTAR EN SU DELEGACIÓN MAS CERCANA



# www.ates.es

Telf. 902 17 15 17 Fax. 902 19 15 19





# **BOLUFER LLOBELL S.L.**

## **OBRAS Y EXCAVACIONES**



Desitgem a tot el Poble de Pedreguer:

# **BONES FESTES!!**

CTRA. ASSEGADOR, 18 - 20  
03726 BENITATXELL (ALACANT)

TELEFON: 96 649 40 70  
FAX: 96 649 40 99  
[boluferllobell@terra.es](mailto:boluferllobell@terra.es)



## PIROTECNIA CABALLER

Saluda a la población  
en FIESTAS.



### ESPECIALISTAS EN:

GRANDES ESPECTÁCULOS DE FUEGOS ARTIFICIALES,  
PIROMUSICALES, FUEGOS ACUÁTICOS,  
MASCLETÁS, CORDÁS, ETC.

### EFFECTOS ESPECIALES:

CINEMATOGRAFÍA, LETREROS,  
ANAGRAMAS LUMINOSOS, ETC.

### ILUMINACIÓN EN:

FUENTES, EDIFICIOS, MONUMENTOS, ETC.

### FUEGOS PARA:

FIESTAS PRIVADAS, CONGRESOS, ETC.



**PIROTECNIA CABALLER,  
EL COLOR DE LA FIESTA.**



PIROTECNIA  
**CABALLER**

VICENTE CABALLER RAMÍREZ

PIROTECNIA CABALLER, S.A.

Apartado de Correos, 39

46110 GODELLA (Valencia) ESPAÑA

Apartado de Correos, 130

46160 LLIRIA (Valencia) ESPAÑA

FÁBRICA: Partida Baseca de la Guillema, s/n

46160 LLIRIA (Valencia) ESPAÑA

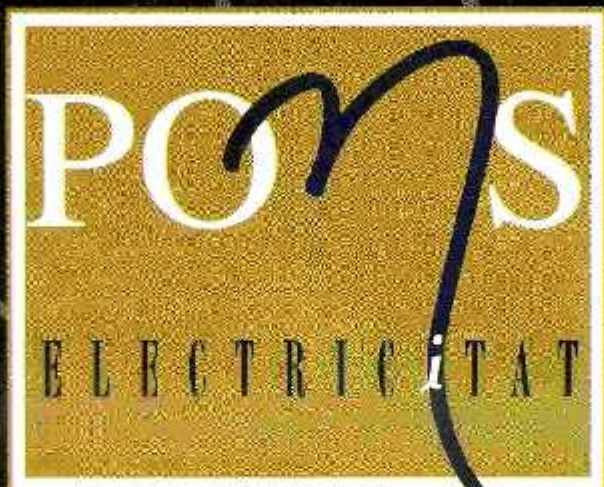
Tel. 96 272 81 00 - Fax +34 96 272 81 18

E-mail: [caballer@pirotecniacaballer.es](mailto:caballer@pirotecniacaballer.es)

<http://www.pirotecniacaballer.es>

*V*icente Caballer,  
calidad con diferencia





Partida Cometes, 3 • Tel. 676 827 350 • 03750 PEDREGUER

[ponselectricitat@wanadoo.es](mailto:ponselectricitat@wanadoo.es)





**imaginativa**



muebles  
decoración  
complementos  
interiorismo

Son momentos de cambios,  
Si piensas en cambiar algo en tú vida  
Piensa con **Imaginativa**

*Bones Festes!!*

**El Verger**

Carretera Nacional 332  
T902 886 366 F902 886 376  
03770 El Verger Alacant

**Ondara**

Avda. Doctor Fleming, 44  
T965 767 384 F965 766 679  
03760 Ondara Alacant

[www.imaginativa.es](http://www.imaginativa.es)





# SUPERMERCADO

# MARGARITA

*Vos desitja Bones Festes*

Plaça Assutzena, 12 • Telf. 965 76 03 78 • PEDREGUER • [pacocabrera@ctv.es](mailto:pacocabrera@ctv.es)





visteCasa

Vestimos  
tu  
Vida

*Todo en Muebles y Decoración*



Visite nuestra sección de

**MUEBLES**

**ILUMINACIÓN**

**TEXTIL de HOGAR**

**ARTÍCULOS de REGALO**

**PROYECTOS DE DECORACIÓN E INTERIORISMO**

ATENCIÓN AL CLIENTE

**FACILIDADES DE PAGO**



**EDIFICIO EL PRADO**  
C/ Dr. Barraquer, 2

Tel. 966 476 604 ONDARA



# FORN COLAU



David Vives Fornés

C/ Cova Santa, 9  
Tel. 96 576 09 99  
03750 **PEDREGUER**

Av. Marina Alta, 193  
Tel. 620 518 639  
03740 **GATA**



## VIVES FORNÉS

AGENCIA DE SEGUROS

Seguros de:

### EMPRESAS

PYME  
RESPONSABILIDAD CIVIL  
SALUD COLECTIVOS  
HOSTELERÍA  
DECENAL DE DAÑOS  
TODO RIESGO CONSTRUCCIÓN  
MULTINDUSTRIA  
NEGOCIOS  
VEHÍCULOS  
TRANSPORTES  
ACCIDENTES COLECTIVOS  
AUTOMOCIÓN

### PARTICULARES

HOGAR  
EMBARCACIONES  
AUTOMOVILES Y MOTOS  
SALUD  
ACCIDENTES  
INVERSIONES  
PROTECCIÓN JURIDICA  
DEFESOS  
R.C. CAZA Y PESCA  
PENSIONES  
VIDA  
RENTAS  
AHORRO  
COMUNIDADES  
ASISTENCIA EN VIAJES

Tel: 965 750 102 Fax: 965 751 221

C/ Segaria, 10 03770 EL VERGER (Alacant)

Web: [www.vivesfornes.com](http://www.vivesfornes.com) Email: [vivesfornes@vivesfornes.com](mailto:vivesfornes@vivesfornes.com)



**EMPRESA MULTISERVICIOS  
SISTEMA DE SEGURIDAD  
REPARACIONES HOGAR  
COMERCIO Y COMUNIDADES  
VENTA DE INMUEBLES Y  
TERRENOS**

**VICAR VALENCIANA DE SERVEIS**

C/ Segaria, 10 03770 EL VERGER

Tel: 965 750 494

Fax: 965 751 221

Web: [www.vicarval.com](http://www.vicarval.com)

Email: [vicar@icarval.com](mailto:vicar@icarval.com)





**TEFICSA**

Asesoría Inmobiliaria

Tel. 96 576 03 02  
Fax. 96 576 03 97  
Calle Ayuntamiento, 13  
Plaza Mayor, 1  
**03750 PEDREGUER**

[www.teficsa.com](http://www.teficsa.com)

INSTALADOR HOMOLOGADO URSAMIR



[www.aln.es](http://www.aln.es)

***Protección de incendios***  
***Aislamientos térmicos y acústicos***  
***Láminas antipactos***  
***Aplicación de polistireno en terrazas***

C/ Els Poblets, 4 - 03770 EL VERGER (Alicante)  
T. 616 70 85 06 - F. 96 575 10 09

**Exposición y venta de maquinaria**  
Av. de Valencia, 45 (Nave Matever) - EL VERGER





Fontaneria  
**Causi**

**FONTANERIA • CALEFACCIÓ • TRACTAMENT DE L'AIGUA**

**Bones Festes!!**

C/ Mèxic, 7 - 03750 PEDREGUER - Tel.: 618 569 824

**La milotxa**  
moda infantil i puericultura

**Bones Festes!!**



**Ropa 0 a 6 años**  
**Paseo**  
**Higiene**  
**Mobiliario**  
**Lactancia**  
**Seguridad**

**JANE**

**MACLAREN**

**PHILIPS**  
**AVENT**

**RECARO**

detalles al margen de

**BÓBOL** club

**micuna**

**casualplay**

Plaça Sant Cristòfor, 6 • 03750 PEDREGUER • Tel. 96 645 75 91



articles de regal, mobles i decoració

# tucan

Bones festes



Ctra. de Ondara, 14  
Gata de Gorgos  
Tel. 96 575 60 81  
Fax. 96 575 76 17  
[www.tucanmobles.com](http://www.tucanmobles.com)



## NADAR JUGAR

Pol. Ind. Les Galgues, C/ Marroquineria, 16  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
T 695 392 679

Vos desitja Bones Festes!!!

- Joguets d'aigua i aire lliure
- Natació
- Productes per a piscines



Llits elàstics







-  **Ferretería**
-  **Jardinería**
-  **Menaje**
-  **Bricolaje**
-  **Hogar**
-  **Copia de Llaves**

Avda. Joan Carles I, 10- Local B  
03750 PEDREGUER  
(Alicante)

Tel./Fax: 96 576 12 46  
Móvil: 609 85 59 43  
[pacoferrobox@hotmail.com](mailto:pacoferrobox@hotmail.com)

# D'ENFANT

## IKKS

Teléfono: 96 647 74 22  
Correo: [denfantondara@hotmail.com](mailto:denfantondara@hotmail.com)  
C.C.Portal de la Marina  
Avda. Costa Blanca local B-51





festes pedreguer  
JULIOL'08

-130

# SUMINISTROS HOSTELEROS LA MARINA



Teléfono

**96 645 64 10**

Fax

**96 576 01 93**

[info@suministroslamarina.com](mailto:info@suministroslamarina.com)

*Bones Festes!!*

**SUMINISTROS HOSTELEROS LA MARINA, S.L.**

Pol. Ind. Les Galgues - C/ La Marroquineria, 4 • 03750 PEDREGUER





festes **pedreguer**

JULIOL'08

131

# e



il·luminació

venda de material elèctric



electricitat

instal·lacions

domòtica

telecomunicacions

calefacció

Av. Joan Carles I, 30 - **PEDREGUER**  
Tels. 965 760 660 - 608 762 417

Carrer la Guàrdia - **XÀBIA**

[electricitat@electricitatartes.com](mailto:electricitat@electricitatartes.com)  
[exposició@electricitatartes.com](mailto:exposició@electricitatartes.com)

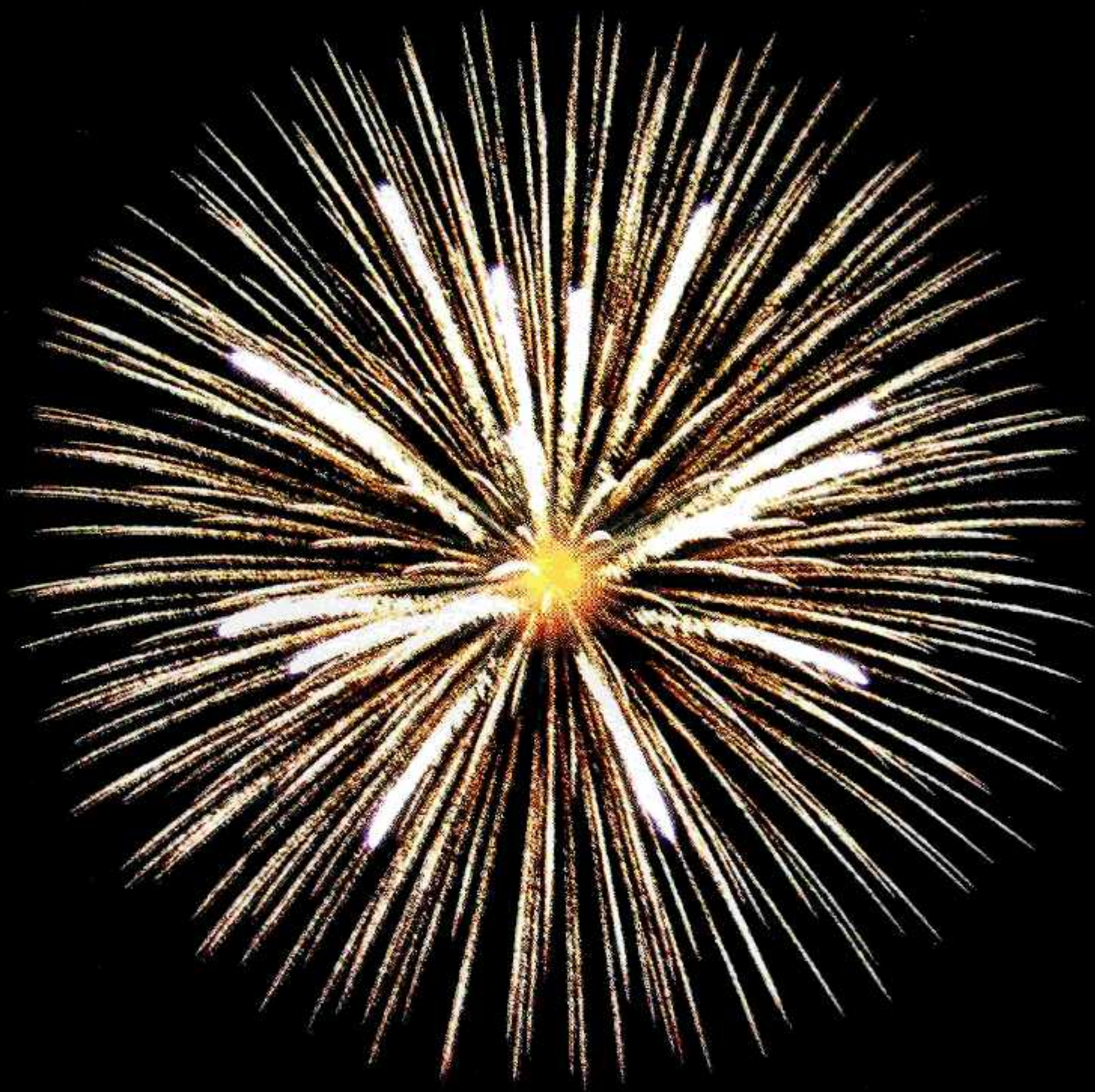
electricitat

**ARTÉS**

il·luminació



QUAN LA NIT ESCLATA EN LLUM  
ÉS L'HORA DE LA FESTA. FELICITATS



**CAM**

Caja  
Mediterráneo

la teua tradició també es la nostra





—133—  
Festes de Pedreguer  
JULIOL'00

# arcosrestaurant

96 576 00 36 - 606 451 836

[www.arcosrestaurant.es](http://www.arcosrestaurant.es)

...i al estiu...  
sopar a la fresca al jardí...

bones festes

  
El fresmall  
RESTAURANT

966 475 040





- RAIGS X
- ANÀLISI
- TRAUMATOLOGIA
- HOSPITALITZACIÓ
- URGÈNCIES 24 H.
- PERRUQUERIA CANINA
- VACUNACIÓ ANTIRRÀBICA

**PER A MAJOR COMODITAT RECORDE  
DEMANAR CITA PRÈVIA**

**HORARI**

**DILLUNS A DIVENDRES:**

Matí: de 10.00 a 13.00 h.

Vesprada: de 18.00 a 21.00 h.

Ventura Costa, 21

Tel. 966 45 62 10

Tel. Urg. 609 58 28 38

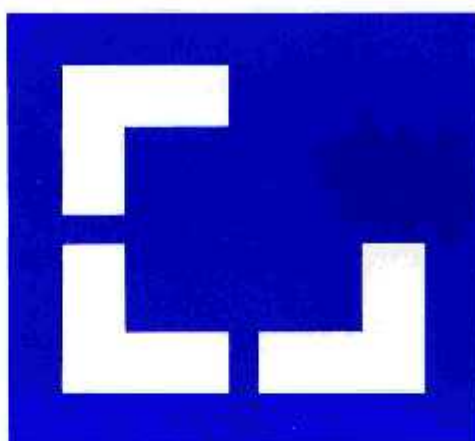
03750 **PEDREGUER**



# Gràfiques Grimalt

## I M P R E M T A

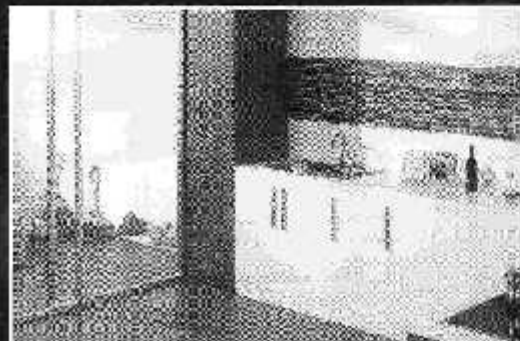
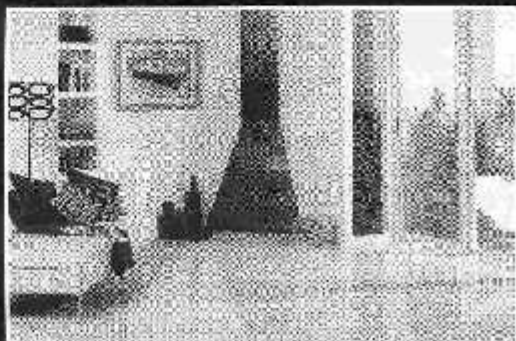
Pol. Ind. Les Galgues  
C/. La Pansa, 21  
Tel. **96 645 67 81**  
Fax. 96 645 68 16  
**03750 PEDREGUER**  
[grafiques@grimalt.com](mailto:grafiques@grimalt.com)







**GRESMAR**  
Cerámica y Baños



**Revestimientos – Pavimentos**

**Parqués – Mármoles**

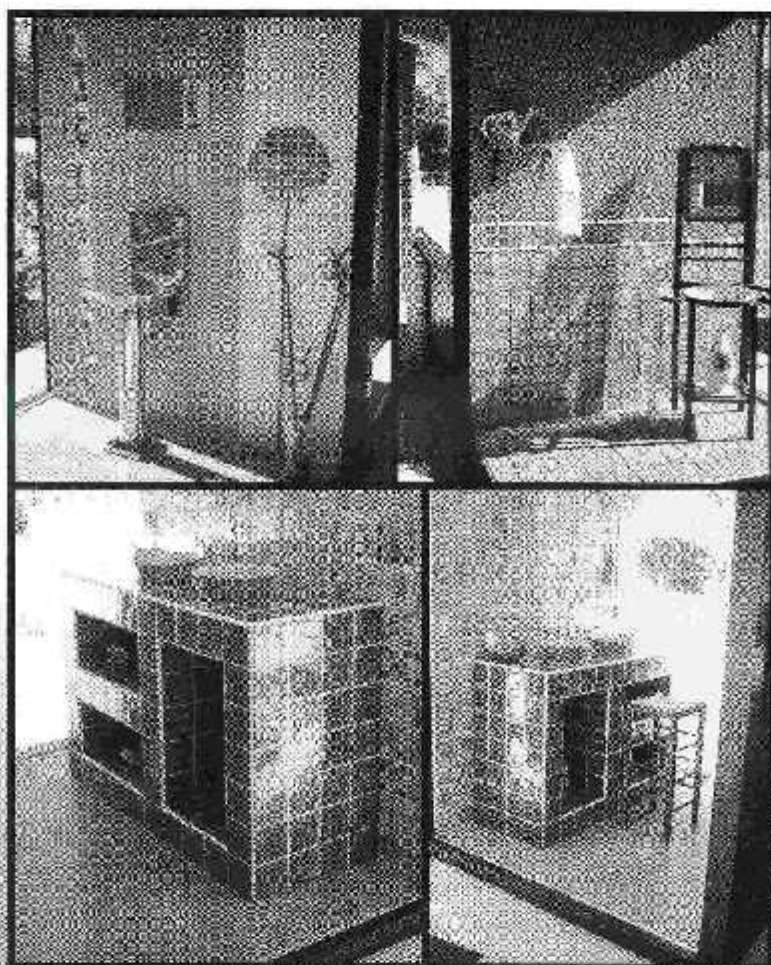
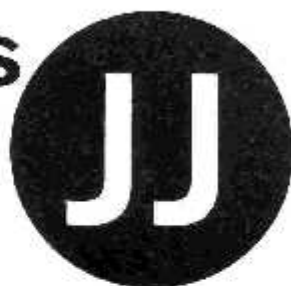
**Muebles de Baño**

**Sanitarios – Fregaderos**

**Grifería, etc.**



# ALICATATS I PAVIMENTS GERMANS



*Bones Festes!!*

**TONI** **JOSÉ**  
**TEL. 619 227 258 TEL. 619 229 650**  
**Plaça Major, 14 - PEDREGUER**



# TECMA

Exclusivas en Lacas, Barnices y Pinturas

**¡TRADICIÓN DE NUESTROS PRODUCTOS!  
¡¡CALIDAD!!**

Buenos resultados requieren  
una buena planificación y elección.

**CONSÚLTENOS**

Calidad y rentabilidad hasta la última gota.



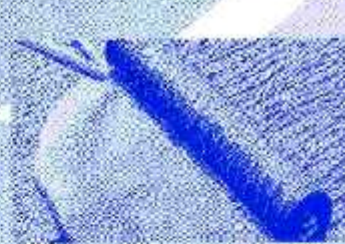
Manejos, acabados, solapados



Sistema perfecto para el tratamiento  
y conservación de la madera



Tratamiento por la alta decoración



Resultados más innovadores para la edificación



Carrer Constitució, 68 (Polígono Industrial) - Tel. 965 766 286 - Fax 965 766 009 - **ONDARA** (Alicante)  
tecma@comercialtecma.com

SERVICIOS NUEVA APERTURA NUEVA IMAGEN NUEVOS SERVICIOS NUEVA APERTURA

NUEVA APERTURA NUEVA IMAGEN NUEVOS SERVICIOS NUEVA APERTURA NUEVA IMAGEN NUEVOS

SERVICIOS NUEVA APERTURA NUEVA IMAGEN NUEVOS



# **PEDRO CANTO, S.L.**

CARPINTERIA METALICA



**Tel.: 96 576 06 63**

[pcanto@pcanto.com](mailto:pcanto@pcanto.com)  
[www.pcanto.com](http://www.pcanto.com)

**P E D R E G U E R**



# CEMETALSA

Cubiertas y Estructuras Metálicas, s.a.

---

*Bones festes*

Avda. de Alicante, 57  
03760 Ondara (Alicante)

Telf. 96 576 62 51

Fax. 96 647 66 63

[www.cemetsalsa.com](http://www.cemetsalsa.com)





restos pedreguer  
julián

141

CASA JUANISELA  
RESTAURANT



**PEDREGUER**

**Tel. 657 053 685**



# **ASESORIA FORNES**

**“ 10º ANIVERSARIO “  
1998 - 2008**

- **ASESORAMIENTO FISCAL**
- **ASESORAMIENTO LABORAL**
- **CONTABILIDAD DE EMPRESAS**
- **JURIDICO**
- **SEGUROS GENERALES**
- **EXTRANJERIA**
- **TRAFICO**

***José Vicente Fornés***

- **LICENCIADO EN DERECHO**
- **ABOGADO**
- **ASESOR FISCAL**
- **MEDIADOR DE SEGUROS TITULADO**

**!!! ASESORIA FORNES DESSITJA  
EN EL SEU 10º ANIVERSARI, BONES  
FESTES A TOTS !!!**

**C/. AYUNTAMIENTO, 12  
03750 PEDREGUER (ALICANTE)  
TF. Y FAX 96.576.10.77 – 609.600.683  
E-MAIL: [asesoriafornes@terra.es](mailto:asesoriafornes@terra.es)  
[jfornes-canto@icali.es](mailto:jfornes-canto@icali.es)**



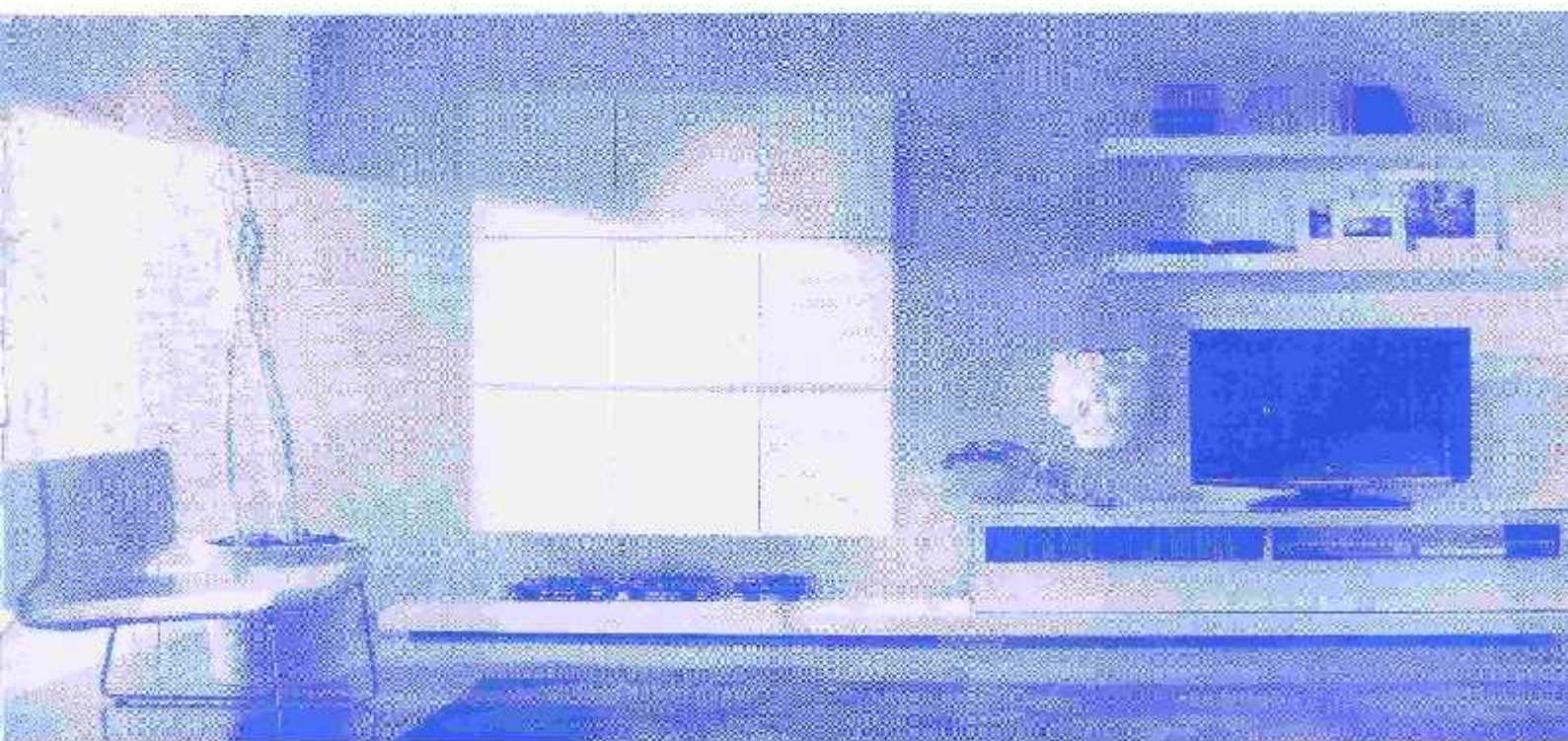


festespedreguer  
JULIOL'08

143

# MOBLES Artigues

C/. València, 2 • Tel. i Fax 965 76 09 42 • 03750 PEDREGUER



Avda. Amanecer de España, 15 • Tel. 966 46 15 10 • 03730 XÀBIA

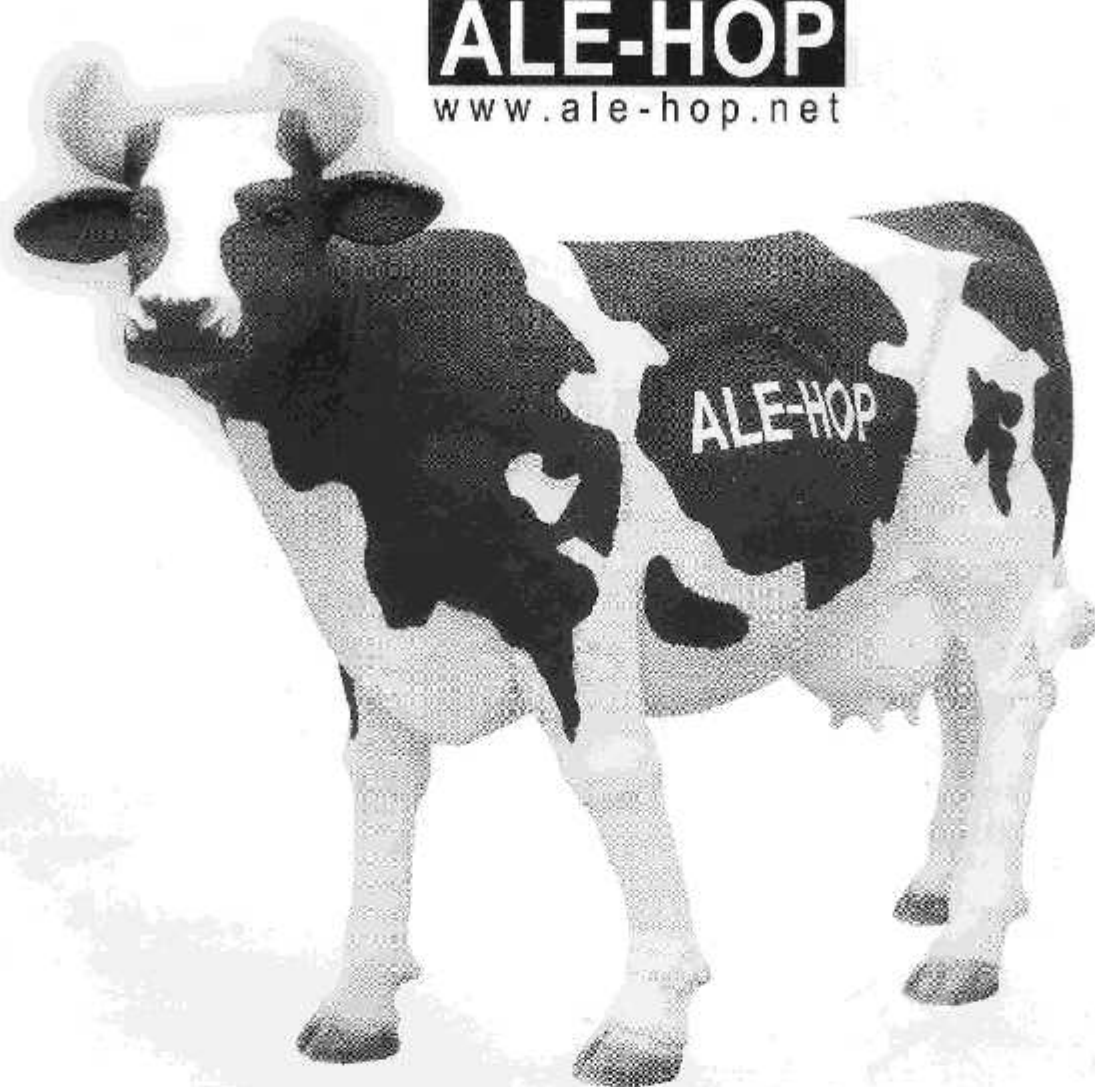
## Bones Festes





# ALE-HOP

www.ale-hop.net



Telf.: 966 477 041



**AGUILAS** C/ Carlos Marín Menu, 7 Telf. 968 493 804  
**ALCOY** Av. Alameda, 6 Telf. 965 524 087  
**ALICANTE** Av. Maissouave, 27 Telf. 965 121 570  
**ALICANTE** C.C. Plazamar II, Local B-54 Telf. 965 220 540  
**ALTEA** Avd. Alt Rei en Jaume I, 2 Telf. 968 885 369  
**ANDUJAR** C/ Ollerías, 30 Telf. 953 501 892  
**BENIDORM** Av. Martínez Alejos, 1 Telf. 965 863 813  
**BENIDORM** C.C. La Marina Finestrat, Locales B-19, B-20, y B-21 Telf. 968 889 404  
**BENIDORM** Avd. Mediterraneo, 32 Local 41 Telf.: 968 892 217  
**CALPE** Av. Gabriel Miró, 23. L1 Telf. 965 874 341  
**DÉNIA** C/ Forum, 10 Telf. 966 422 015  
**DÉNIA** C/ Marqués de Campos, 36 Telf. 965 765 090  
**DONOSTIA** S. Sebastián Boulevard, 14 Telf. 943 429 459  
**DONOSTIA** S. Sebastián C.C. Arco 2ª Planta, Local M3 Telf. 943 444 440  
**LALIN** C/ Pinier Colmeiro, 1 Telf. 986 792 223

**LISBOA** C.C. Camp Pequeno, Lojas 1.1.4 y 1.1.5 Telf. 217 320 024  
**LISBOA** C.C. Almada Forum, Loja 1.08 Telf.: 212 594 313  
**LISBOA** C.C. Alegre loja 068, Telf. 987 406 649  
**LOGROÑO** C.C. Berceo, Planta 0, Local B058 Telf. 941 263 319  
**MORAIRA** C/ de Castilla, 10 Telf. 965 745 493  
**ONDARA** C.C. Portal de la Marina Local B-23 Telf. 965 767 674  
**PAMPLONA** C/ Carlos III, 69 bajo Telf. 946 246 763  
**PONFERRADA** C.C. El Rosal, Planta Calle, Local 134 Telf. 967 406 349  
**SALAMANCA** C/ la Rua Mayor, 43 - 47 Telf. 923 266 564  
**SALAMANCA** C/ María Auxiliadora, 1 Esquina Avd. Miral Telf. 923 120 117  
**TORREMOLINOS** Pza. Costa del Sol, 1 Local Telf. 952 385 993  
**VALENCIA** C/ La Paz, 9 Telf. 953 822 610  
**VALENCIA** Avd Pío XII, C.C. Nuevo Centro Telf. 963 463 706  
**YECLA** C/ Niño Jesús, 32 Telf. 966 793 260  
**ZAMORA** C/ Pablo Morillo, 10 Telf. 980 519 497  
**ZÜRICH** C/ Weinbergstrasse, 166 Telf.: 443 633 642





145  
Festes pedreguer  
JULIOL'08

**LINK BROKER**  
**ALICANTE**  
CORREDURIA DE SEGUROS, S.L.  
Nº Registro D.G.S. VS-2006-10

*Vos desitja Bones Festes*

*La seua  
Segure-  
tat  
és la  
nostra  
meta.*

*Allò que és  
digne de  
fer-se, és  
digne de  
que isca  
bé...  
fem festa!!!*

**Vicent Almiñana**  
Mòbil: 639 693 873

C/ Salvador Ferrándiz,  
28-baix  
03750 Pedreguer  
(Alacant)  
Telf: 965 760 698  
Fax: 966 456 649

[vicent@lba-pedreguer.com](mailto:vicent@lba-pedreguer.com)

[www.lba-pedreguer.com](http://www.lba-pedreguer.com)





146

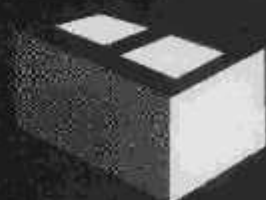
festespedreguer

JULIOL'08



# construim la festa

bones festes pedreguer

**Almacén:**

Casa Blanca, A 1/1  
Tel.: 965 785 864  
03709 **La Xara** - Alicante

**Exposición:**

Ctra. Nac. 332, Km. 192  
Tel. y Fax: 965 760 998  
03750 **Pedreguer** - Alicante

**TENTCOSTA**  
materiales para la construcción

[www.tentcosta.com](http://www.tentcosta.com)





147  
festes pedreguer  
JULIOL'00

avinguda d'alacant, 74  
tel./fax 96 645 61 85  
e-mail: [terranes@terranes.com](mailto:terranes@terranes.com)  
03750 **pedreguer** (alacant)



Gràfiques  
**TERRANES**



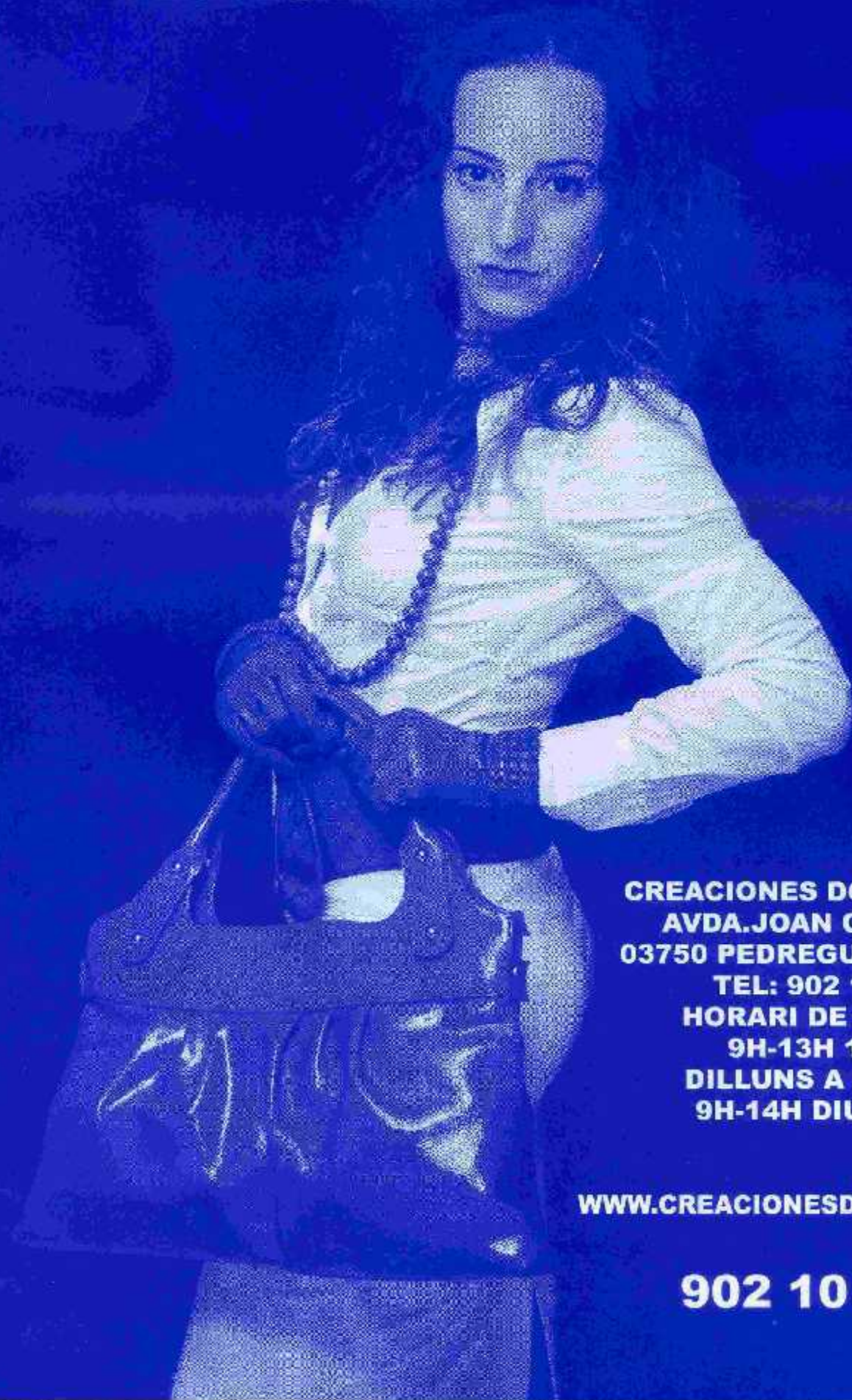


Vos desitja  
Bones Festes!!





**VOS DESITGEM BONES  
FESTES!!!!!!!**



**CREACIONES DOMENECH S.L.**  
**AVDA.JOAN CARLES I,31**  
**03750 PEDREGUER -ALACANT-**  
**TEL: 902 10 92 13**  
**HORARI DE LA TENDA**  
**9H-13H 16H-20H**  
**DILLUNS A DISSABTE**  
**9H-14H DIUMENGES**

**WWW.CREACIONESDOMENECH.COM**

**902 10 92 13**





*Pérez Pérez, S.A.*

MAGATZEM D'ARTICLES SINTÈTICS,  
TÈXTILS I COMPLEMENTS PER A LA  
MARROQUINERIA I TAPISSERIA

*¡Bones Festes!*

Apart. Correos 32  
Tels. 96 576 00 10 - 96 576 02 20  
Fax 96 576 14 53  
E-mail: perezperezsa@hotmail.com

Avda. A. Villalonga, 75  
03750 **PEDREGUER**  
(Alicante - España)





festos pedreguer  
JULIOL'08

151

# XAPA I PINTURA BAS



## CALIDAD Y CONFIANZA DESDE 1977

- RECOGIDA Y ENTREGA DEL VEHICULO A DOMICILIO.
- PERSONALIZACIÓN DE VEHÍCULOS DE EMPRESA.

PIDE TU PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



Tel./Fax 96 576 05 15

POLÍ. IND. LES GALGUES SECTOR 2  
C/ BARRANC DEL MARX, 21  
03750 PEDREGUER ALACANT

[www.xapabas.com](http://www.xapabas.com)  
[xapabas@xapabas.com](mailto:xapabas@xapabas.com)



**TRANSPORTES Y EXCAVACIONES**

**PASTES**

**José Roselló Salort**  
Gerente

- **EXCAVACIONES Y DESMONTES**
- **ÁRIDOS**
- **TIERRA PARA JARDINES**
- **SERVICIO CONTENEDORES**
- **CAMIÓN PLUMA SERVICIO CANASTA**

*Bones Festes*

**Partida La Plana, 150 • 03700 DÈNIA**

Tel. Oficina: 96 578 38 07 • Móvil 661 500 731 • 610 262 439

Fax: 96 642 27 23 • [grupopastes@terra.es](mailto:grupopastes@terra.es)





# +psico group



conductors



armes



reconeiximents



gossos



grues



busseig



embarcacions

Bones Festes!!

Inma Miralles Puigcerver  
T. 619 812 936 / 687 708 065

Av. Joan Carles I, 16 baix  
03750 PEDREGUER (ALACANT)

Tel. 965 760 549  
[www.psicogroup.com](http://www.psicogroup.com)





PROFESIONALIDAD,  
HONESTIDAD,  
ANÁLISIS CLÍNICOS,  
DEDICACIÓN, RIGOR,  
AGILIDAD,  
DISPONIBILIDAD,  
TRANSPARENCIA,

AMABILIDAD, PROMOCIÓN DE LA SALUD, SERVICIO,  
INFORMACIÓN SANITARIA, SERIEDAD, CONFIANZA,  
VOLUNTAD, CURSILLOS, ATENCIÓN, RESPON-  
SABILIDAD, TESÓN, FORMACIÓN, SOLIDARIDAD,  
ASESORAMIENTO, NUTRICIÓN, INTERÉS, INVE-  
STIGACIÓN, ENTREGA, BASE CIENTÍFICA, UNI-  
VERSIDAD, MODERNIZACIÓN, TRADICIÓN, CONSEJO,  
CONFIDENCIALIDAD, HONRADEZ, LABOR SANITARIA DE

ALTO NIVEL, ÁNIMO,  
SEGURIDAD, CON-  
CIENCIA SOCIAL,  
CALIDAD DE VIDA.  
EN UNA PALABRA

**FARMACIA**

**FARMACIA**  
**RICARDO GIL MIÑANA**



*Els desitja Bones Festes!!!*





festes pedreguer  
JULIOL'08

155



# fustanova

indústria de la maderà

Com la fusta a l'arbre,  
la vida s'arrela  
en la festa i  
la festa en la vida.

Que aquests dies compartim  
la joia i l'alegria  
que ens arrela i fa viure.

Ctra. Nac. 332, Km. 194,5  
Apartado de correos 113  
03750 PEDREGUER  
Tel. 96 645 60 00  
Fax 96 576 12 56  
E-mail: [dc@fustanova.com](mailto:dc@fustanova.com)





FONTANERIA  
**LLANDERO**

*JUAN ROSELLO BALLESTER*

**CALEFACCIÓ  
SANEJAMENTS  
GRIFERIES  
MAMPARES  
I MOBLES DE BANY**

*Vos desitja  
Bones Festes!!*

**Mòbil 629 471 694**

**C / . La Lluna 42 • Tel. 966 457 160 • PEDREGUER**





El PSPV-PSOE de Pedreguer i els joves socialistes del País Valencià  
els desitgen

# **SALUT i BONES FESTES**

**AGRUPACIÓ LOCAL**

C/ Mestre Serrano, 31 • Apartat Correus 97 • 03750 PEDREGUER • Tel. 965 761 383

E-mail: [pspv@pedreguer.es](mailto:pspv@pedreguer.es)





fastes pedreguer  
JULIOL'08

158

# vetercan

centre veterinari



*bones  
festes!*

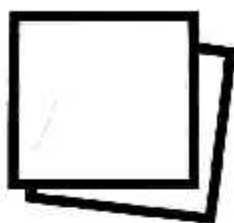
MEDICINA GENERAL  
VACUNES

RAIGS X  
VISITA A DOMICILI

PERRUQUERIA  
CIRURGIA

avda. constitució, 7 🐾 03750 pedreguer alacant 🐾 TLF 966 457 477 🐾 [www.vetercan.com](http://www.vetercan.com) 🐾





CARRIÓ CONSULTORS S.L.

**consultors  
d'empreses**

PLAÇA MAJOR, 13 - 1<sup>er</sup>  
TEL. 965 76 02 04  
FAX 965 76 14 23  
03750 PEDREGUER

**antoni-lluís carrió i artigues  
sole romans i noguera**

advocats

**joan-carles carrió i ribes**

economista-assessor fiscal

**marta gilabert i pavia**

diplomada en relacions laborals

E-mail: [consultors@carrioconsultors.com](mailto:consultors@carrioconsultors.com) • Web: <http://www.carrioconsultors.com>



# **AMT** **MONTES TALLON, S/A**

**ISO 9001**



Avinguda d'Alacant, 85-Bajo  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 96 576 00 08 • Fax 96 576 01 03  
E-mail: [mtallon@alc.es](mailto:mtallon@alc.es)

**Instalación**  
**Sustitución**  
**Modernización**  
**Conservación**  
**Reparación**



*Saluda al pueblo de Pedreguer*



# SOLUCIONS.

Assessoria i consultoria empresarial



[info@soluciones.eu](mailto:info@soluciones.eu)  
[www.soluciones.eu](http://www.soluciones.eu)

Tels. 902 883 115  
C/ Blasco Ibáñez, 23 1º A  
03760 **ONDARA** (Alacant)



# M Pastor

**MATIAS PASTOR Y HERMANOS, S.L.**  
Auxiliar del metal • Lacados metálicos

*Desitge a tots els  
Pedregueros i Pedregueres  
Bones Festes!!!*

Ctra. Alicante-Valencia, km 169,4 • 03710 CALPE (Alicante)  
Tel. 96 583 08 67 - Fax 96 583 86 57





**RESES BRAVAS**

# ***Ganadería*** **COVES**

Nº PROVINCIAL 18-V  
Nº NACIONAL 1.989  
SIGLA L.V.F.



**VICENTE TOMAS FORNÉS**

Móvil 600 018 168

Bones Festes

C/. San Juan, 7 · 03750 **PEDREGUER** (Alacant)  
Tels. 96 576 02 29 · 96 576 16 52 · 96 576 02 46

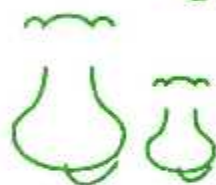


# **CENTRE VETERINARI** **EL VERGER**

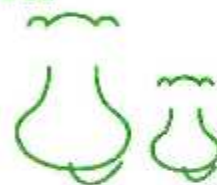
C/ Sant Lluís, 66-A • 03770 EL VERGER • Tel. 96 575 01 17

De Dilluns a Divendres de 10 a 13 h i de 16 a 20 h.  
Dissabtes de 10 a 13 h.

## **CONSULTORI VETERINARI**



# **GATA**



C/ Signes, 14 • 03740 GATA • Tel. 96 575 62 57

De Dilluns a Divendres de 20'30 a 21'30 h.

## **SERVEIS VETERINARIS**

**BONES FESTES!**

- VACUNACIONS
- PARASITICIDES
- IDENTIFICACIÓ ANIMAL
- CONTROL DE SALUT
- CONTROL DE REPRODUCCIÓ
- NETEGES DENTALS
- VISITES A DOMICILI
- PERRUQUERIA
- ACCESSORIS
- ALIMENTACIÓ ESPECIALITZADA
- VENDA DE PRODUCTES VETERINARIS
- MEDICINA INTERNA
- PEDIATRIA
- GERIATRIA
- CIRURGIA
- ANÀLISIS CLÍNICS
- RAIGS





festes pedreguer  
JULIOL'08

-165

# Anem allà

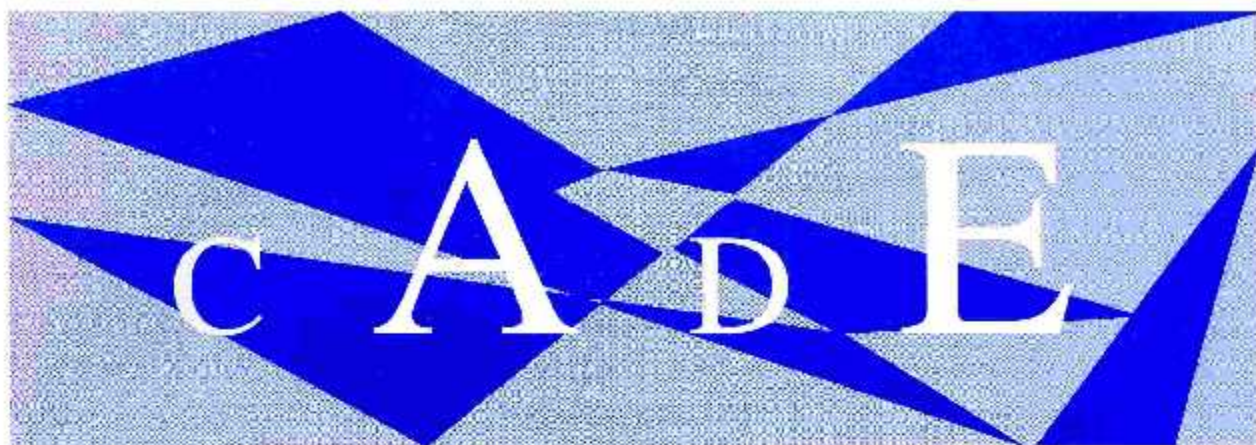
PUB

Vos desitja  
Bones Festes!!



POL. IND. LES GALGUES • PEDREGUER





# ASSESSORAMENT D'EMPRESSES

**JAIME CASELLES FORNÉS**

ECONOMISTA

**JOAQUIN CASELLES FORNÉS**

ECONOMISTA

*Bones Festes!!*

C/ Gabriel Miró, 43 - Baix

Tel. 965 761 611

03750 PEDREGUER





## QUIOSCO PÒRXENS

*BONES FESTES*

PARTIDA COMETES, 76 • PEDREGUER  
Tels. 96 576 02 56 - Mòvil 607 338 434





**DIMARTS TANCAT**

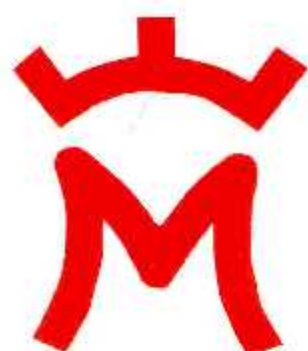
**ESPECIALITAT EN ARRÒS BOMBA  
PEIX FRESC DE LA LLOTJA DE XÀBIA**

---

*Bones festes!!*

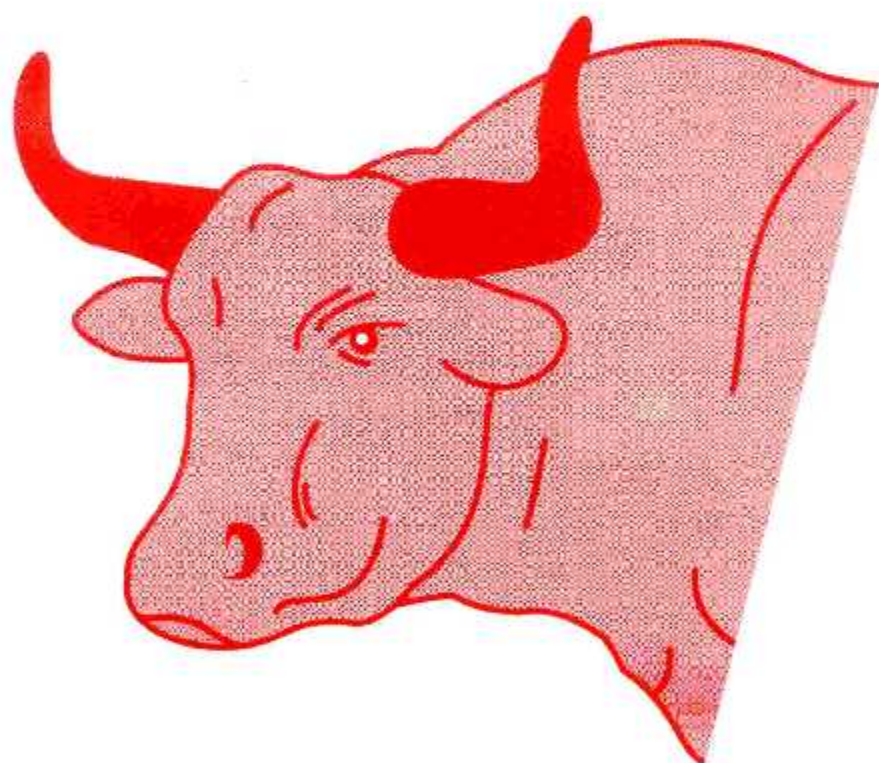
Plaça Major, 16 • tel. 96 576 11 51  
mòbil 676 255 583 • 03750 PEDREGUER





*Ganaderia  
Machancoses*

GANADERIA DE RESES BRAVAS



José Vte. Machancoses Ramón

San Juan, 101 • 46220 PICASSENT (Valencia)  
Tels. 639 85 00 92 - 626 82 35 22 - 96 123 19 88

[www.ganaderiavicentemachancoses.com](http://www.ganaderiavicentemachancoses.com)  
[ganaderia\\_machancoses@hotmail.com](mailto:ganaderia_machancoses@hotmail.com)





# "la Caixa"

**CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS  
DE BARCELONA**

*Bones Fetes!!*

**SUCURSAL DE PEDREGUER**

Avinguda Jaume I, 60  
Tel. 96 646 99 40 • Fax 96 576 14 36  
03750 **PEDREGUER**





# **CENTRE VETERINARI – PETIFAUNA** **PETITONS** Mascotes i Complements

**ANÀLISIS • CIRURGIA • MEDECINA INTERNA  
VACUNACIONS • HOSPITALITZACIONS  
S. ECOGRAFIA • RAIG X • CLÍNICA ÉQUINA  
PERRUQUERIA CANINA • ACCESSORIS  
DIETES • ALIMENTACIÓ ESPECIALITZADA  
VENDA DE TOT TIPUS DE MASCOTES**



**Av. Jaume I, 25 baix • 03779 ELS POBLETS**

**Tels. 966 47 54 69 • 966 46 95 85**

**petitons@aixa.com**

**URGÈNCIES 24 HORES**

**630 17 73 95**





Bones Festes!!

**LLUÍS ORTOLÀ**  
607 460 243

Tel. oficina 965 766 353  
Fax 965 767 429  
Plaça del Convent, 7  
03760 ONDARA (Alacant)  
[lluisortola@telefonica.net](mailto:lluisortola@telefonica.net)





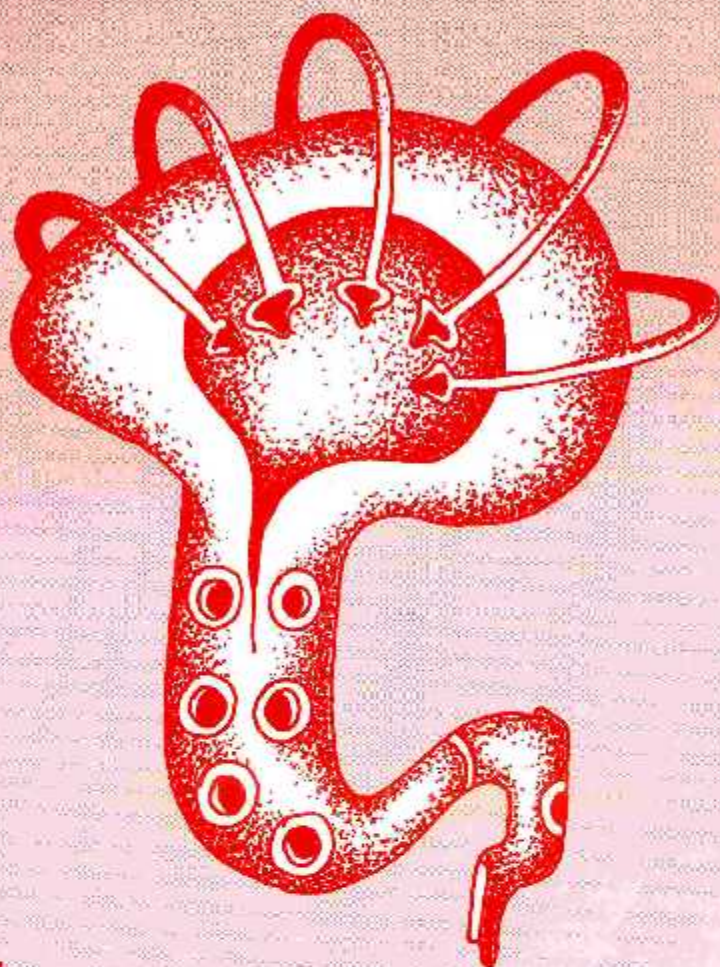
**J. LUIS VILLAR**

**619.340.991**

**PODA DE PALMERAS,  
TRABAJOS DE JARDINERIA,  
SERVICIOS DE PODA EN ALTURA.**







# L' musical

Plaça Major, 20  
PEDREGUER  
96 576 06 97

Plats combinats i tapes i dolçet i fresquet

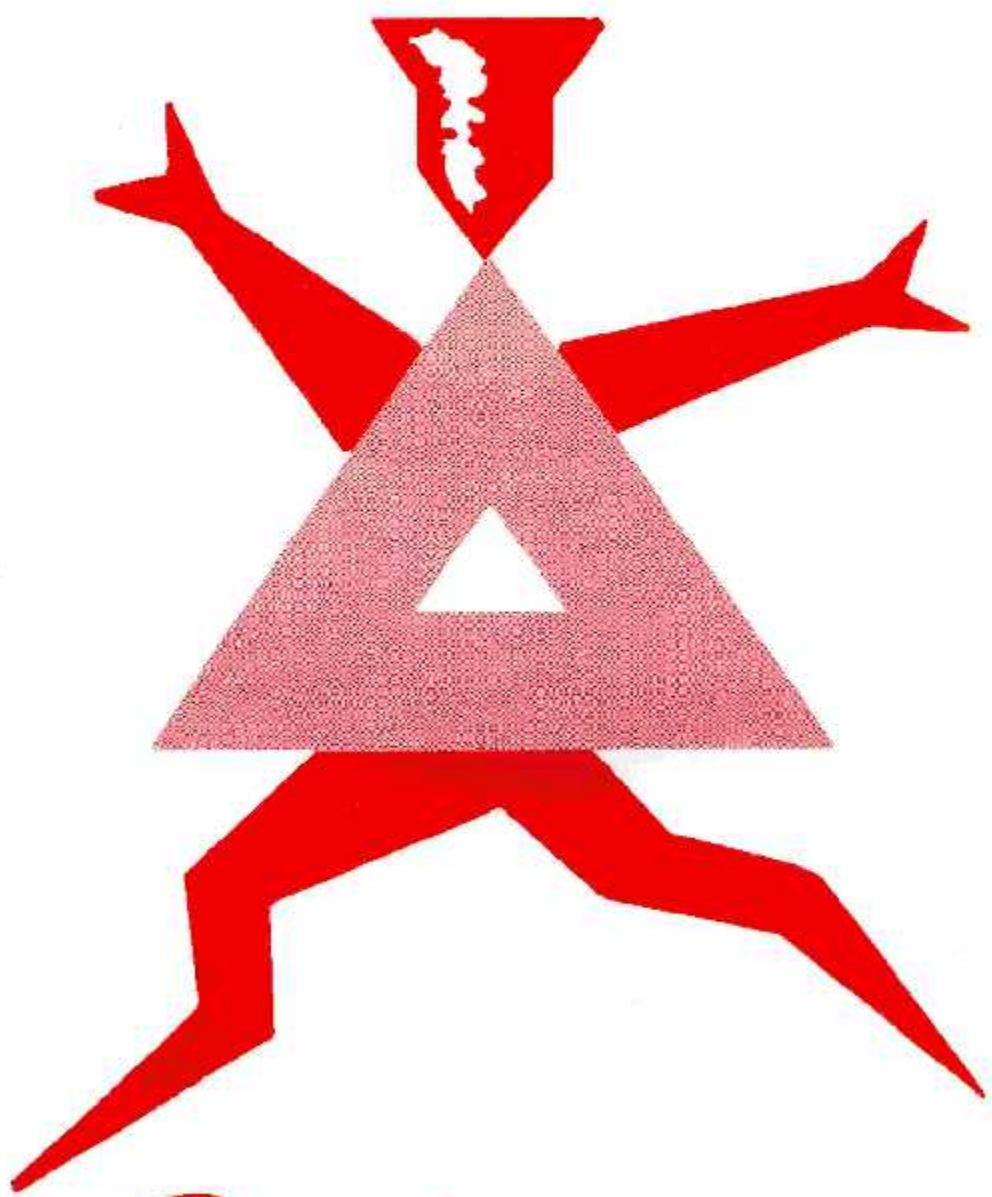
*Local Climatitzat*

**ARA + QUE MAI + FESTA**

*Antonio i Encarna vos desitgen unes **Bones Festes!***



l'≡vforia▲



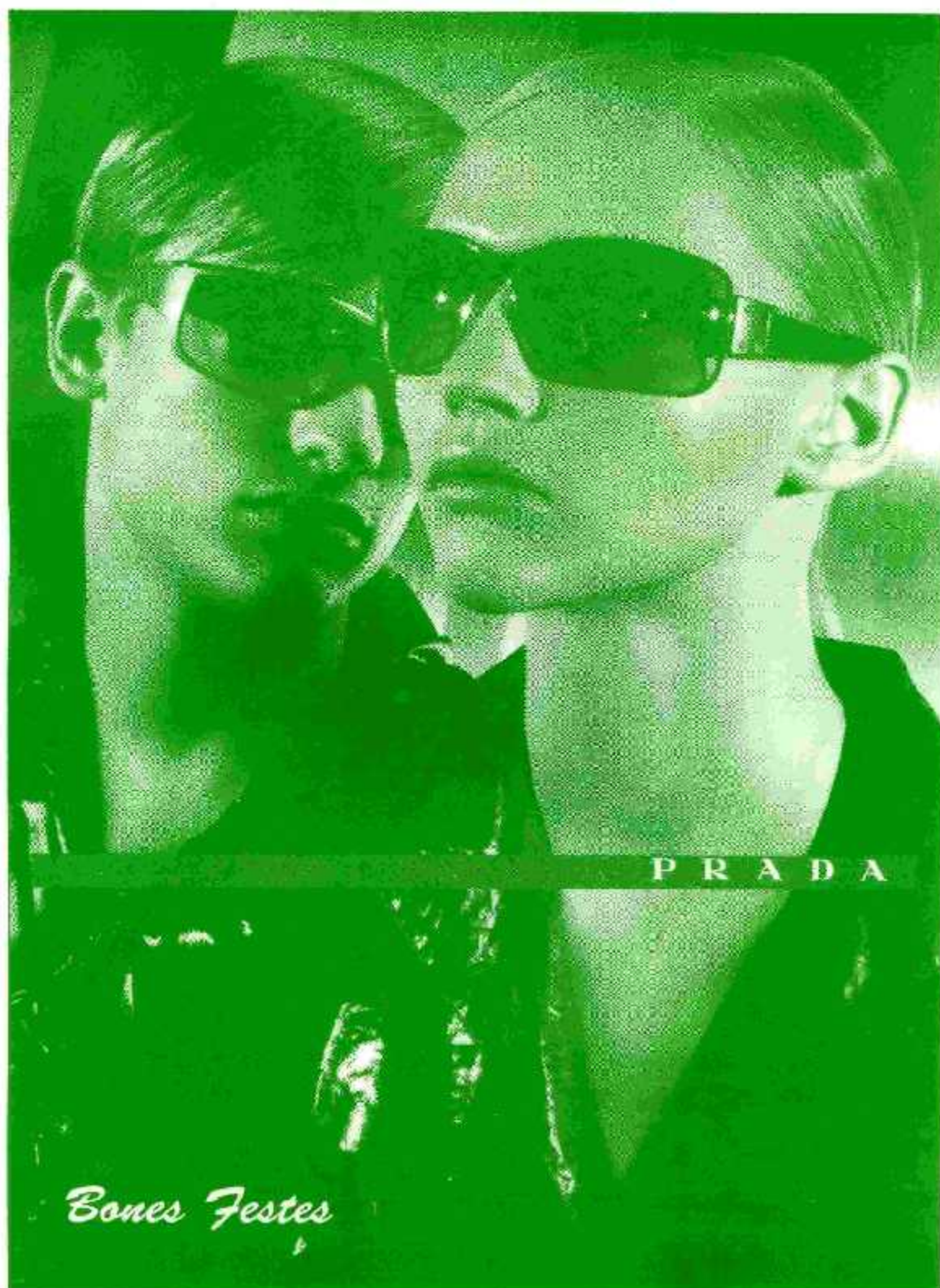
Pedreguer.



# ÓPTICA BENJAMÍN

ÓPTICO-OPTOMETRISTA • Col. nº 3584

Alfonso XIII, 6 • Tel. /Fax 965 76 06 00 • 03750 PEDREGUER  
[opticabenzamin@hotmail.com](mailto:opticabenzamin@hotmail.com)







177  
Festes Pedreguer  
JULIOL'08

# BELPOOLS

CONSTRUCCIONES



*Bones Festes*

Avda. Arq. Antoni Gilabert, 2 bajo • Tel. 965 76 08 56  
03750 PEDREGUER (Alicante)



passau Bones Festes!



Partida Rosers, 1 - 2 • 03750 PEDREGUER • Tel. 965 76 10 57





festes pedreguer  
JULIOL'06

178

# BAR L'ESCOLA

**Juan Carlos i Josefa**

*Els desitgen Bones Festes!!!*

**Nova  
Direcció**

Canonge Valerià Costa, 1

Tel. 636 08 90 15

650 65 40 80

03750 **PEDREGUER**



**àngelsmartí**  
**moda**

*bones festes*

mestre serrano, 9  
03750 PEDREGUER  
tel. 966 456 319





Festiu Pedreguer  
JULIOL'08

179

# TIEN 21

## MENGUAL-COSTA, S.L.

Electrodomèstics - Aire Condicionat  
Conductes Aire - TDT i Satèl·lit

*Bones Festes!!*

Plaça Assutzena, 6 • Tel. 965 76 08 53 • Fax 966 45 64 04 • 03750 PEDREGUER (Alacant)  
[www.tien21.es](http://www.tien21.es) • [tien21@mengualcosta.es](mailto:tien21@mengualcosta.es)

Autoescuela  
*fernando*  
**Guillem**



*No pierdas el tiempo.  
En pocos días te preparamos para superar el examen teórico,  
con nuestro exclusivo método de enseñanza*

INFORMACION: 96 578 17 05  
ELS POBLETS · GATA · DENIA · CALPE · PEDREGUER · BENISSA



## AUTONIVELLANTS

Autonivelantes  
Autonivelantes aislantes  
Hormigón Ligero

Miguel Signes Grimalt



Plaça Major, 2  
03750 Pedreguer (Alicante)  
Mov. 609 838 971 - Tel. y Fax: 96 576 10 70  
E-mail: ms-autonivel@terra.es



CARLOS SANCHO BERNABÉ

**BOMBES - DEGOTEIG  
REGS - AUTOMATISMES**



**SERVICIO TECNICO  
MARELLI**

Bones Festes

Pol. Ind. Les Galgues • C/ Marroquineria, 22  
Tel./Fax 96 576 08 42 • 03750 PEDREGUER





## Fernando Machancoses Fortuny

### GANADERO DE RESES BRAVAS

Ermita, 11  
46380 CHESTE (Valencia)  
Móvil 616 494 151  
Tel. 962 510 737

Plaza Dr. Cajal, 17, Pta. 3  
46380 CHESTE (Valencia)  
Móvil 609 348 897  
Tel. 962 511 241



## Saneamientos LO.GA, S.L.

**Calefacción, Aire Acondicionado, Sanitario y Grifería**

Liverpool, 3 - 03730 JAVEA (Alicante) - Tel. 965 795 494  
Portalet, 8 - 03710 CALPE (Alicante) - Tel. 965 831 803

**hansgrohe**  
GRIFERIA



MAMPARAS BAÑO

**ORIGINAL  
DUSCHOLUX**

**Roca**

SANEAMIENTOS y GRIFERÍA

**SUPERGRIF**

*Sólo diseñamos calidad*

*Les desea Felices Fiestas*



GRIFERIA



**Vaillant**

CALEFACCIÓN, REGULACIÓN, AGUA CALIENTE





# ARBONA I MORENO

## CONSTRUCCIONS

***Bones Festes!!***

C/ Mestre Serrano, 6 • 03769 Sanet i els Negrals  
Tel. 649 175 777 • Tel. 626 229 132

# JAVIER MARTÍN COSTA



## ALICATADOS SOLADOS



*Salut i Festa!!!*

C/ Bellaflor, 3 • 03750 PEDREGUER (Alacant) • Tel. 679 601 527 • [yoeltoche@yahoo.es](mailto:yoeltoche@yahoo.es)



*passió pel mar*

nàutica i pesca

Tienda especializada en pesca deportiva

Adaptación de embarcaciones a la pesca

Servicios náuticos generales

Venta de embarcaciones nuevas y 2ª mano

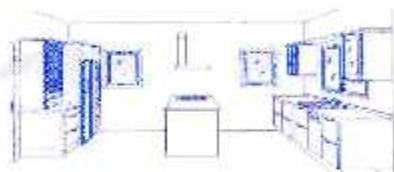
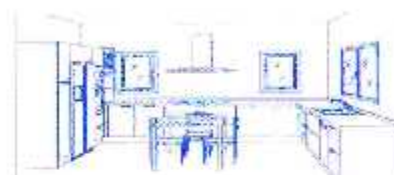
Invernaje y mantenimiento

Remolques

Mòviles: 653 973 487 - 663 968 724  
passiopelmar@ya.com

**LenArts Cuines**

**DISEÑOS Y PRESUPUESTOS AL MOMENTO  
SIN COMPROMISO.**



Móvil 656 941 874  
lenartscocinas@ya.com

Ctra. Nacional 332, km 191.9 • 03750 **Pedreguer** (Alicante)

**TALLERS  
L'ARREINGUDA**

**PEDREGUER, S.L.**

*Venda, reparació i  
mecànica en general*

*Reparació i càrrega  
d'aire condicionat*

**NISSAN**

**VICENT MUT i MUT**

Av. Joan Carles I, 33  
Tel./Fax 965 761 300  
Mòbil 660 222 457  
03750 PEDREGUER





*Tintoreria Jorge*

*desde 1986*

lavandería industrial   seco ecológico   wet cleaning

**Tintorerías** | Ondara · 96 576 62 13  
Pedreguer · 96 576 05 98

**Lavandería Industrial** | Els Poblets · 96 646 95 02



**FERMAR**

AGENCIA INMOBILIARIA

**JAIME FERRER MARZAL**

AGENTE COLEGIADO Nº 339

**JOSÉ GARCÍA PUIGCERVER**

Tel. 96 576 06 32 • Tel. Particular 96 576 10 76 • Móvil 608 46 26 56  
Maestro Serrano, 34 • **03750 PEDREGUER** (Alicante)





festes pedreguer  
JULIOL'08

185



TORRES  
JOIERS

Plaça Dr. Calatayud, 21  
Tel. 965 760 881  
03750 PEDREGUER (Alacant)

C/ Major, 1  
Tel. 965 796 865  
03730 XÀBIA (Alacant)



*Ganadería Benavent*  
(reses bravas)

C/ Les Eres n.º 2 - 2º  
46837 Quatretonda  
(Valencia)

Tel. 962 264 216 - Fax 962 264 075 - Mòbil 606 968 476





156 festa de pedreguer

ALICANTE

# DISTRIBUCIONES FRANCISCO TOMÁS E HIJOS, S.L.



P.I. Parcela 34, Sector E  
03770 **EL VERGER** (Alicante)  
Tel. 965 75 02 86  
Fax 965 75 02 86  
[tomasehijos@gmail.com](mailto:tomasehijos@gmail.com)



Bones  
Festes!!

Pincep, 5 Local Pl. Baja  
03750 Pedreguer (Alicante)  
Tel. **966 457 341** · **902 252 209**  
Fax **966 456 168**  
[armandoginer@eninter.es](mailto:armandoginer@eninter.es)  
[www.eninter.es](http://www.eninter.es)





## FONTANERÍA SALVÁ S.L.

C/. Príncipe, 12 • PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 965 76 09 61 • Fax 966 45 67 98  
Móviles 607 697 616 - 607 697 617  
E-mail: fontaneria.salva@telefonica.net

FONTANERÍA, DESCALCIFICADORES Y OSMOSIS INVERSA  
INSTALACIONES DE CLIMATIZACIÓN Y SERVICIO TÉCNICO GRE



PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

*FELICES FIESTAS*

# MIGAMA

PUBLICITAT

**PAQUI MIRALLES**

SAMARRETES I GORRES  
BRUSES DE FESTA  
PINS

CLAUERS I MISTERES  
BOLÍGRAFS  
ADHESIUS

REGALS D'EMPRESA  
AGENDES  
BRODATS

ARTICLES D'ESCRITORI  
DISSENY, SERIGRAFIA I IMPRENTA  
DISTRIBUÏDOR DE PAPER CONTINU, ESTÀNDAR I TIMBRAT

Avenir, 17 baix - 03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. i Fax 965 761 972 • Mòbil: 657 53 66 11 • E-mail: migama@prosinf.com





**CARTELES**  
se vende  
se alquila  
para obras

Desde  
5€

Lona perforada en  
impresión digital

Lona  
impresión digital

Lienzo

Banderas



Partida Pinella, 54 - LAXARA - E-mail: ARLAXARA@telefonica.net

*Impresión Digital  
Regalo Publicitario  
Diseño  
Carteles Luminosos  
Rotulación De Vehículos \*  
\*(servicio fin de semana)*



C/ Salvador Ferrándiz, 5

Tel. Mòbil **620 61 66 71**

03750 **PEDREGUER** (Alacant)

**ALICATADOS Y PAVIMENTOS**  
**HÉCTOR ROSELLÓ**  
**SOLIVERES**



cuidate con lo último  
en tecnología del bienestar

GALILEO FITNESS  
+ Masaje



reafirmación  
celulitis  
post  
parto



CIRCUITO

SPA

sauna  
duchas

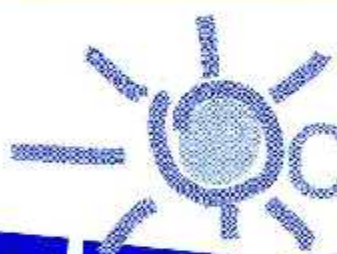


ESTÉTICA  
AROMATERAPIA  
APARATOLOGÍA  
AVANZADA  
QUIROMASAJE



m/carmenmondéjar  
estética  
spa

C/ Sta Isabel, 5  
Tel/Fax. 985 761 573  
Pedreguer



Ocaive

Escola Infantil

Pedreguer

**PREMIO MARINA ALTA PARA LA IGUALDAD 2004**

*El equipo de la Escola Infantil Ocaive.  
Os desea a todos los niños y niñas que  
desfrutéis de unas fiestas muy divertidas.*





asesoría  
**ENRIQUE  
NAVARRO**

---

**ECONOMISTA  
ASESOR FISCAL  
AUDITOR  
API**

---

*Bones Festes*

C/ Mayor, 5 • Tel. 96 576 01 82 - Fax 96 645 62 21 • 03750 PEDREGUER (ALICANTE)  
E-mail [enriquenavarro@eresmas.net](mailto:enriquenavarro@eresmas.net)



**FOTULSTIL**

IMPRESSIÓ DIGITAL I COMUNICACIÓ VISUAL

Pda. Planisses, 66  
03740 Gata de Gorgos  
Tel./Fax 966 454 129



# ANESMA

## Peluquería

Av. de Alicante, 1 • Tel. 965 761 785 • 03750 PEDREGUER



www.terranovamarbres.com



# TERRANOVA

MARBRES



GUINES - BANYS - ESCALES - LAPIDES - FACANES - OBRA PÚBLICA

Pal. Ind. "Les Hortes" • C/ Riu Vinalopú, 7 • BENIARBEIG • Tel. 965 766 835

•Fotos i Videos Socials  
(festes, bodes, comunions....)

•Video Corporatiu i Publicitari

•Video-Clips

•Conversió a DVD de VHS, S-8mm cine, ....)

•Descàrrega Targetes Digitals

•Assessorament Públic Digital Foto i Video

# Costa

## FOTÒGRAF

SANT ROC, 1  
TEL. i FAX 965 76 10 58  
03750 PEDREGUER

Bones Festes





192 festes de pedreguer

JULIOL'08

**noquera**  
® CUINES I BANYS

Bones Festes

**J O A N N E G U E R A , S . L .**

CN 332 - km 191,8 • Apdo. 19 • 03750 Pedreguer  
Tel. 965 760 208 • Fax 965 760 516 • E-mail: jvng@hotmail.com

# F. SAPENA

## ENGINYERIA HIDRÀULICA

*FRANCISCO A. SAPENA FORNÉS*

ENGINEER INDUSTRIAL

*Bones Festes*

Avinguda Alacant, 89 • Tel. Mòbil 658 94 66 27 • Tel./Fax 96 576 07 23  
03750 **PEDREGUER** (Alacant)





festes pedreguer  
JULIOL'08

193

JOURNEAUX  
QUATRE  
CANTONS  
PRENSA  
NEWSPAPERS  
KIOSCO

PATRICK Y EUGENIA

## KIOSCO QUATRE CANTONS

Abierto de 7 a 23 h.  
VIDEOCAIXA 24 H.

Bones Festes!!!

Av. Constitució, 5 - Tel. 965 760 351  
03750 **PEDREGUER**  
[kiosco4cantons@telefonica.net](mailto:kiosco4cantons@telefonica.net)

T  
H  
E  
R  
A  
P  
E  
I  
A

## ALEXANDRA TOUDIC

Fisioteràpia (nº col. 1079)  
Teeràpia manual osteopàtica  
Espinologia

657 309 324 Cita Previa

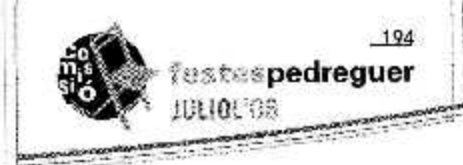


## BÉRNHARD BEISERT

Acupuntura (desde 1984)  
Heilpraktiker  
Homeópata

676 351 099 Cita Previa





**MASTER**  
CADENA

## ELECTRO SOLIVERES

Avda Augusto Villalonga 14 bajo • 965760538 • PEDREGUER

**DIGITALDENIA**  
SERVICIOS ESPECIALIZADOS

Empresa registrada en el registro oficial de instaladores de Telecomunicaciones

**Servicio Técnico Oficial SAT COM  
INSTALADOR OFICIAL**

**DIGITAL+**

**CANAL+**



hispsat

Avd. Gandía, 25 bajo • 03700-DÉNIA (Alicante) • Telf. 96 642 79 64  
[www.digitaldenia.com](http://www.digitaldenia.com) • [info@digitaldenia.com](mailto:info@digitaldenia.com)

 **Pedro Ismael**  
electricitat

*Bones*

*Festes!!*

Mòbil 659 935 059

C/ Roser, 16

03750 PEDREGUER

Alacant

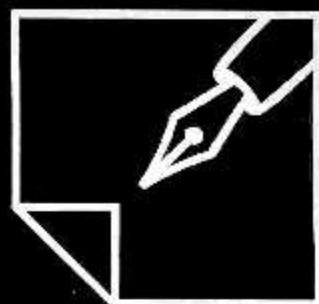
[pedroismael1@hotmail.com](mailto:pedroismael1@hotmail.com)





195  
Festes pedreguer  
JULIOL'08

# PAPER i PLOMA



- *Mobiliari d'Oficina*
- *Materials d'Oficina*
- *Consumibles Informàtics*

Fax 96 645 60 56  
Mòbil 696 523 494  
[paperiploma@hotmail.com](mailto:paperiploma@hotmail.com)

*Bones Festes!!!*



## LLIBRERIA SERVER

*Bones Festes*

Carrer Assutzena, 6 • Telèfon 965 760 161 • 03750 PEDREGUER





196  
festespedreguer  
JULIOL'05



**farmàcia**  
herminia infantes costa  
josefa costa calatayud

*Els desitgen Bones Festes*

Tel. 965 760 577 Dr. Calatayud, 15 03750 PEDREGUER [hic@hicfarma.e.telefonica.net](mailto:hic@hicfarma.e.telefonica.net)

- PASTELERÍA TRADICIONAL
- CHOCOLATE ARTESANAL

- PANES ESPECIALES
- ENCARGOS AL GUSTO



Vos desitja Bones Festes

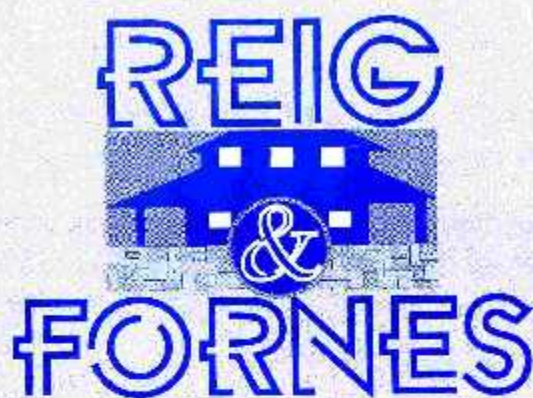
C/ Major, 72 - 03778 Beniarbeig  
Tel. 96 576 65 16





festes pedreguer  
JULIOL'08

Bones Festes



OBRAS Y REFORMAS  
MUROS DE PIEDRA

**FERMÍN FORNÉS ARTIGUES**

Carrer Roser, 19 • Tel. 616 48 39 77 • 03750 PEDREGUER



Avda. Loygorri, 32 • Tel. 96 285 02 37  
46780 OLIVA (Valencia)



C/ Sol, 29 • Ap. Correos, 33  
Tel. 96 576 13 15 - Fax 96 645 73 71  
03750 PEDREGUER (Alicante-España)  
E-mail: TOHUSMAQ@terra.es



Avda. Loygorri, 33 • Tel. 96 285 62 15  
46780 OLIVA (Valencia)

Bones Festes





198  
Festes pedreguer  
JULIOL'08

# SERVISÁNCHEZ, S.L.

**Servicio Técnico: T.V., VIDEO, HI-FI**

VENTA DE REPUESTOS  
Y ACCESORIOS PHILIPS

INSTALACIONES DE  
ANTENAS PARABÓLICAS

TELEVISIÓN DIGITAL TERRESTRE (TDT)

*Bones Festes*

Paseo Peatonal Paris II • Tel. 966 421 533 • DENIA  
Calle Lepanto, 5 • Tel. 966 421 533 • PEDREGUER

*Sin ir más lejos*

**Servicio Oficial:**

**PHILIPS**

**RADIOLA**

**ELBE**

**SELECO**

**HITACHI**

**GRUNDIG**

**SANYO**

**natural**  
**PELUQUEROS**

Av. Alacant, 28  
Tel. 96 645 60 11  
03750 PEDREGUER

*bones festes!!*





# DISTRIBUCIONES Y REPRESENTACIONES LULL y COSTA, S.L.

Pol. Ind. Les Galgues, C/ La Pansa, Naves 5 y 7

Tel. 96 576 19 45 - Fax 96 576 12 49

03750 PEDREGUER (Alicante)

e-mail: [lullcosta@ari.es](mailto:lullcosta@ari.es)

food services

## Residencia Canina El Barranquet, S.L.

966 45 66 26 • 629 05 90 59 • 965 76 14 80



**Barranquet**  
PEDREGUER



RESIDENCIA • KENNELS  
HUNDEPENSION • HONDENPENSION

CLUB DE TRABAJO • OBEDIENCE CLUB  
TRAINING IM HUNDEVEREIN  
GEDRAG EN GEHOORZAAMHEID

ADIESTRAMIENTO OFICIAL  
COMPETITION TRAINING  
SCH  
AFRICHTING OP COMETITIE NIVEAU

TIENDA-PELUQUERIA • SHOP-GROOMING  
ZUBEHÖR HUNDEPFLEGE  
WINKEL TRIMSALON



Autda. correos, 1/7 • 03750 PEDREGUER  
[william@elbarranquet.es](mailto:william@elbarranquet.es)

CACHORROS • PUPPIES  
WELPEN • PUPS



# Ferretería y Droguería



Distribuidor Oficial de: BUTSIR • FLAGA • CAMPING-GAS

- Bricolaje
- Pinturas
- Cerrajería
- Menaje
- Regalos
- Tornillería
- Manualidades
- Jardín

BAZAR FUNDADO EN 1938

C/. Caballeros, 9 • Tel. 965 760 680  
03750 PEDREGUER

POMPAS FÚNEBRES LLOBELL

TANATORIO DE PEDREGUER

CALLE DE LA MARROQUINERÍA 3

POL. IND. LES GALGUES, 03750 PEDREGUER

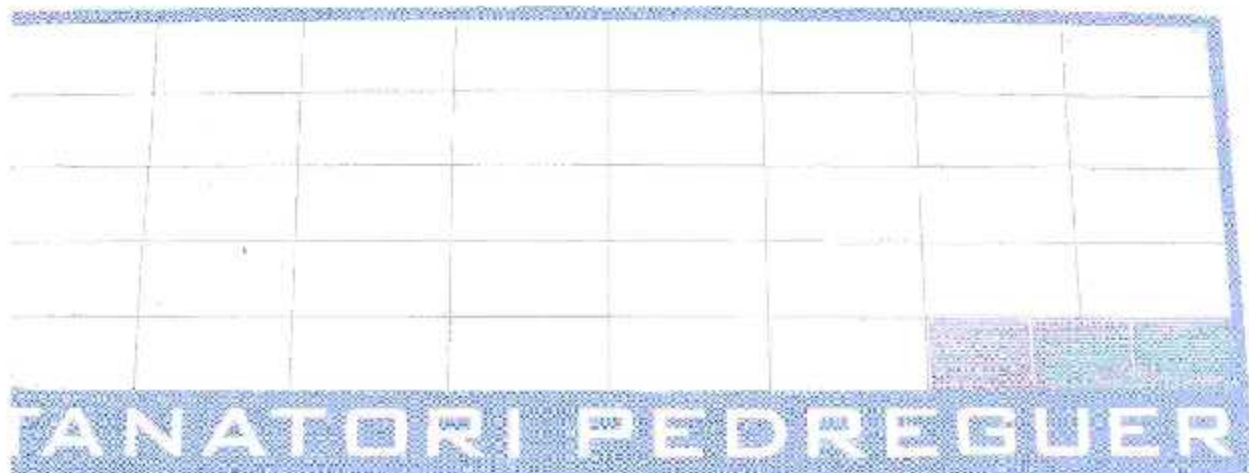
TELÉFONO 965 761 193 FAX 966 435 157

GRUPO ASV

SERVICIOS FUNERARIOS

[www.grupoasv.com](http://www.grupoasv.com)

[info@grupeasv.com](mailto:info@grupeasv.com)







RIERA MARTÍ, S.L.

bones festes!!!

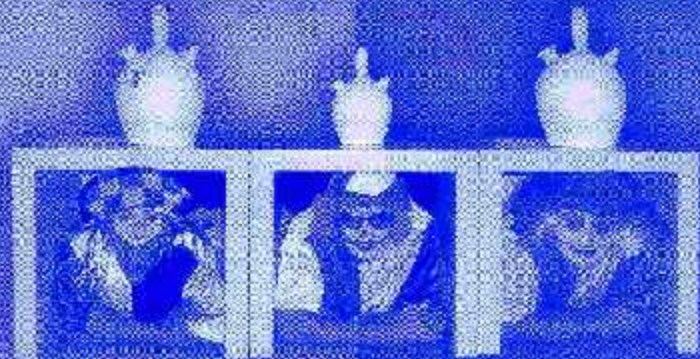
LAF MERCALICANTE • Ctra. de Ocaña, 53 • Nave Frigorífica • 03007 ALICANTE  
Tel. 637 960 489 • Fax 96 511 19 57

Partida Matoses, s/n • 03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 96 576 06 21 • Fax 96 576 04 20 • Mòvil 650 398 454 • E-mail: riera-marti@wanadoo.es

# ESPECTACLES DAVID

Especialistes en el món infantil...

...és festa!



Tel. i Fax 96 645 72 30 - Mòbil 610 077 018 - PEDREGUER (Alicant) - especdavid@telefonica.net - www.espectaclesdavid.com



# **RM** **MOBLES**

*Gran variedad en muebles de pino  
sofás - colchones - somiers  
colchones látex con somiers articulados  
toldos - muebles de terraza*

Pda. Caragús, 16 / C.N. 332, Km. 196 • Tel. 966 45 61 80 • Fax 96 645 68 12  
03750 PEDREGUER

---

## **REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES**



## **TALLERES PUIGCERVER**

**José Puigcerver Sapena**

*Reparación y venta de equipos  
de Aire Acondicionado*

San Roque, 7 • Tel. 965 760 089 • 03750 **PEDREGUER**



# 9 NOU CENTRE D'IDIOMES

**PEPA FEMENÍA SIMÓ**  
LICENCIADA EN FILOLOGIA ANGLESA

Classes d'anglès, alemany i d'espanyol de tots els nivells  
i per a totes les edats

*Bones Festes*

C/. Mestre Serrano, 9 - 2n • PEDREGUER

TALLERS  
**DUGAR, C.B.**  
MECÁNICA EN GENERAL



*Bones  
Festes*

Pol. Industrial Les Galgues,  
C/. La Pansa, 2  
Teléfono 96 576 04 54  
03750 PEDREGUER (Alicant)

**DUGARMÓVIL S.L.**



**COMPRA VENTA  
VEHÍCULOS  
DE OCASIÓN**

Pol. Ind. Les Galgues  
C/ La Pansa, 2  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. **96 576 07 38**  
dugarmovil@dugarmovil.com  
[www.dugarmovil.com](http://www.dugarmovil.com)



# maii

CONSTRUCCIONS I REFORMES

*bones festes*

FRANCISCO VTE. FORNÉS CANTÓ

C/ Santa Isabel, 40 • Tel. 630 416 737 • 03750 PEDREGUER

Bones Festes!

reformes i construccions **BLAVET**

**Vicente José Sesé Serra**

mòbil 626 137 534

C/ Tirant Lo Blanc, 1, 1r, pta. 5

03750 **PEDREGUER**





# En Ruralcaixa estem per les FESTES

## Estem per les persones

**Ruralcaixa**



SERVICIO PREVENCIÓN

*bones festes!*

seguridad laboral  
higiene industrial  
vigilancia de la salud  
ergonomía y psicología





festes pedreguer  
JULIOL'08

206



# borja

perfums - roba intima

AVDA. JAUME I, 16 • Port de XÀBIA • TEL. 96 579 42 70

SERIORIO, 3 - Tel.: 96 646 20 33  
PUERTO JAVEA

**JUANFE RIBES**  
ARQUITECTE TÈCNIC

C/ Blasco Ibáñez, 97  
03700 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 961 187 804  
[juanfe@telefonosnet.com](mailto:juanfe@telefonosnet.com)



# Aiguabona

El sabor de lo Natural

*Bones Festes!*

Tel.: 96 645 72 82  
C/ Dr. Fleming, 6  
03750 Pedreguer (Alacant)  
aiguabona@aiguabona.com

## **TANATORI** *Sant Bonaventura*

FUNERARIA  
**SAN VICENTE**

ANTONIO FORNÉS CRESPO  
HIJO DE VICENTE FORNÉS GIRONÉS

SERVICIOS FUNERARIOS  
POMPAS FÚNEBRES  
ARCAS Y FÉRETROS  
CORONAS  
LÁPIDAS  
INCINERACIONES  
TRASLADOS  
NACIONALES E  
INTERNACIONALES

SERVICIO 24 HORAS **965 766 495 • 659 767 860**

**ONDARA:** Vergel, 10 • Tel. 965 766 495 • Móvil 659 767 860

**PEDREGUER:** Pol. Ind. Les Galgues - C/ Filassers, 9 • Tel. 966 456 919 • Fax 966 457 15





Fiestas pedreguer  
JULIOL'08

208

*todo en:*

- baños y saneamientos
- pavimentos
- azulejos
- sanitarios
- griferías
- chimeneas
- jardín
- calefacción y aire acondicionado



# DASI

*materiales de construcción s.l.*

AVDA. AMERICAS, 65 • TEL. 96 558 31 50 • FAX 96 558 37 76 • 03790 ORBA (Alicante)

# ALMENDRAS ARTIGUES



Bones Festes

**NOVA ADREÇA:**

Polígon Industrial "Les Galgues"  
C/ Pou del Posmó, 25  
Tel. **965 760 867**  
03750 Pedreguer



## PENYA BARCELONISTA



Desitgen  
Bones Festes  
a tots

**PEDREGUER**

CARNISSERIA I XARCUTERIA

# PANCHETA

**GERMANS COSTA I CARRIÓ**

CARNS SELECTES - EMBOTITS CASOLANS  
ESPECIALITAT EN CARNS FARCIDES  
SERVEI A L'HOTELERIA



*Bones Festes!!*

Plaça Major, 2 • SUPER G

Tels. 966 45 71 54 - 966 45 64 76

Mòbil 686 129 299

03750 PEDREGUER (Alacant)



Construccions i Reformes



Antonio Márquez

Bones Festes!

PEDREGUER Mòvil: 607 758 439 LA XARA



PERRUQUERIA • SOLARIUM • ESTÈTICA

Avda. del Oeste, 15  
Tel. 966 424 312  
03709 LA XARA - DÈNIA



# TRAVERTINO - taulells

AZULEJOS · PAVIMENTOS · SANITARIOS · GRIFERIA

*Bones Festes*

Avda. Valencia, 3 · local 6 • Tel./Fax 96 583 64 37

03710 CALPE (Alicante)

travertino.taulells@gmail.com • www.travertinotaulells.com

bar Agustí Restaurant

*La buena cocina, la cocina sencilla*

*Visítenos, les encantará, estamos en Vergel junto al Ayuntamiento  
y frente Centro de Salud.*

*Les atenderemos con nuestra máxima simpatía.*

*Gracias por vuestra visita de parte de Pepi y Agustín.*

*Les deseamos unas Felices Fiestas Patronales.*

Marqués de Campo, 22 • Tel. 965 75 11 53 • EL VERGEL



## SERVICIO DE URGENCIAS 24 H. AL DÍA

### Especialidades:

Urgencias Domiciliarias  
Medicina General  
Cirugía General  
Urología  
Otorrino  
Ginecología  
Traumatología  
Dermatología  
Cirugía Plástica  
C. Laparoscopia  
Psicología  
Fisioterapia  
Alergias  
Oftalmología  
Neurocirugía  
Pediatría  
Depilación Láser  
Homeopatía  
Cardiología  
Podología  
Psiquiatría  
Geriatría  
Unidad de Chequeos  
Control Accidentes Laborales



**CENTRO MÉDICO DÈNIA**

*Para nosotros Tu salud  
es lo más importante*

Medicina Internista  
Láser Vascular  
Videoendoscopia  
Laparoscopia  
Unidad de Diagnóstico  
Rayos X (Radiología General  
y del Aparato Digestivo)  
Mamografía Digital  
Ecografía  
Doppler  
Densitometrias  
E.K.G.  
Audiometría  
Laringoscopia  
Artroscopia  
T.A.C. Helicoidal  
Eco-Doppler Color  
Radiología Digitalizada  
Resonancia Magnética "abierta"

C/ Beniamut, 1 bajo  
Tels. 965 78 79 91 - 966 42 01 62  
Fax 966 42 15 09  
07300 DÈNIA  
E-mail: cmd@centro-medico.com  
Web: www.centro-medico.com

C/ Daimuz, 26  
Tel. 962 874 741  
Fax 962 950 215  
46700 GANDIA  
E-mail: cmg@centro-medico.com  
Web: www.centro-medico.com

Avda. Picasso, 1 (Zona comercial)  
Urb. Oliva Nova Golf  
Tel. 962 857 918 - Fax 962 857 745  
46780 OLIVA  
E-mail: cmo@centro-medico.com  
Web: www.centro-medico.com

Av. Masnou, 36 - Edif. Borech  
Tel. 965 874 479  
Fax 965 874 667  
03710 CALPE  
E-mail: cmc@centro-medico.com  
Web: www.centro-medico.com

Av. Amamecer, 23 - Pl. Baja, Pta A-2  
Tel. 965 794 078  
Fax 965 794 431  
03730 XÀBIA  
E-mail: cmj@centro-medico.com  
Web: www.centro-medico.com

# antulls

## complements

assutzena, 6 - pedreguer - 679 00 25 94

# antulls

## regals i decoració

gabriel miró,9 - pedreguer - 966 45 72 10



## ELECTRICITAT ANA ORTOLÀ RIERA

(Vicente Benissero)

- Electricitat en general
- Muntatge d'antenes parabòliques

# Megahogar

## ELECTRODOMESTICOS

### ELECTRODOMÈSTICS

PRESSUPOSTOS SENSE COMPROMÍS

Passa a visitar-nos i compara

Príncep, 14 • Tel./Fax 965 760 540 • 03750 PEDREGUER  
v-ortola@terra.es/www.megahogar.es

**PENYA  
MADRIDISTA  
PEDREGUER**



Bones Festes





214 festespedreguer

JULIOL'08

# afisa

SOMBREROS



*Bones Festes*

Pol. Ind. Les Galgues  
C/ de la Marroquineria, 14  
Apdo. 148

Tel. 965 760 383  
Fax 966 456 050

afisa@afisasombreros.com  
03750 PEDREGUER (Alicante)

Recubrimientos

**ROSELLÓ, S.L.**

Metálicos

*Bones Festes*

Polígono Industrial Les Galgues, C/ La Llata, 13  
Tel. 965 760 236 • 03750 PEDREGUER



# ÒPTICA COSTA

**Adela Costa Durà**

Òptic-Optometrista, Contactòleg

Av. Jaume I, 56

Tel./Fax 966 456 504

03750 PEDREGUER



## Gabinet de Podologia

**Silvia Fornés Oliver**

C/ de l'Avenir, 44 • Pedreguer 03750

Tel. 96 576 00 32

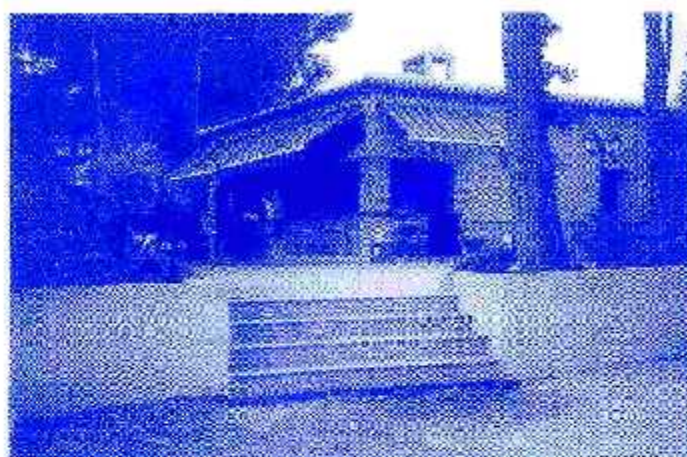
- Quiropodies (durícies, callositats...)
- Alteracions de les ungles (engruiximent, onicomicosi, ungla encarnada)
- Problemes dermatològics (berrugues plantars, peu d'atleta, sudoració...)
- Deformitats dels dits
- Trastorns de la marxa o biomecànics
- Podologia esportiva
- Podologia pediàtrica
- Atenció i cures del peu diabètic





festes **pedreguer**  
JULIOL'08

216



Especialidad en:

**COCAS**

**PAELLAS**

**PLATOS COMBINADOS**

**CARNS A LA BRASA**

Ctra. Pedreguer-Benidoleig, Km. 2

Tel. 965 760 258

03750 **PEDREGUER**

**CONTRACCIONES**



**VICENTE  
MOLINES**

Tlf. 96 647 62 79

Móvil 607 36 79 79

Ptda. Mirabons Oest, 6

03778 **BENIARBEIG**

**ALICANTE**



AV. ARQUITECTE ANTONI GILABERT,49  
TELS. 965 760 175 • 965 760 306  
03750 PEDREGUER

*Bones Festes!*



**Pedro Araque Perona**



C/ José Luis Borges, 8 - Edificio Velas Blancas, local nº 4 • 03730 JÁVEA (Alicante)  
Tel. 965 795 637 - Fax 966 460 108 • E-mail: [info@pedrosanchez.com](mailto:info@pedrosanchez.com) • Web: [www.pedrosanchez.com](http://www.pedrosanchez.com)





218  
Jesús Pedreguer  
JULIOL'03

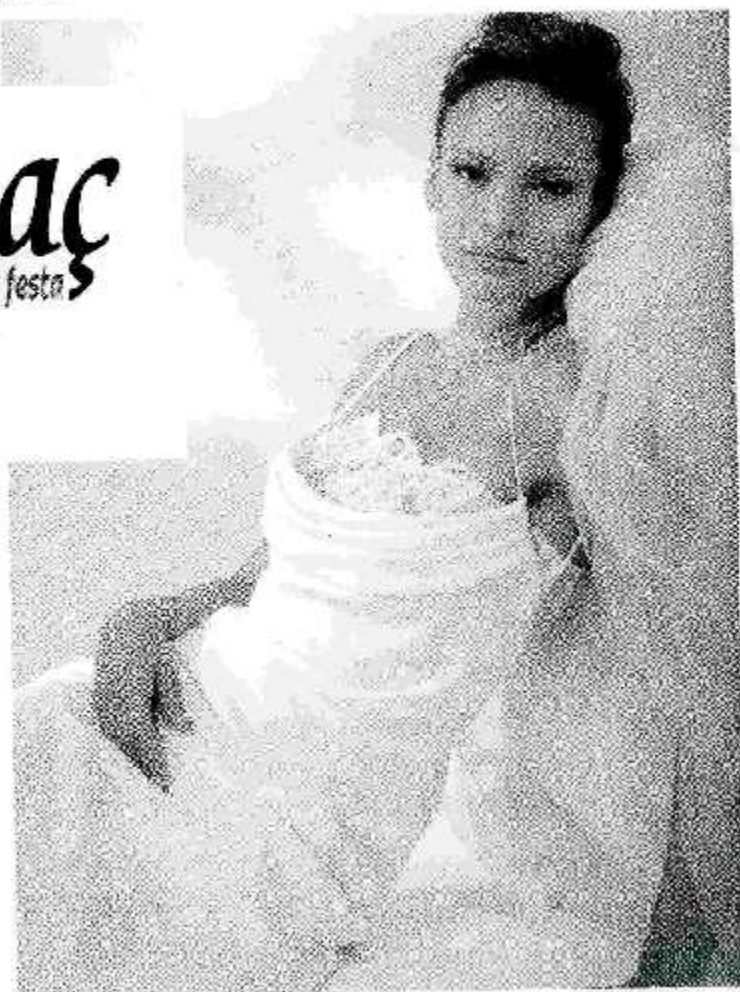
# L'Enllaç

Indumentaria pel casament i la festa

C/ Colón, 39

03700 Dénia (Alicante)

Tel.: 96 578 04 84



Ptda. La Fredad • Telf.: 965 784 672  
LA XARA • DENIA • ALICANTE

RESTAURANTE  
BAR



**DRASSANES**

Carrer del Port, 15 - Tel. 965 781 118  
DENIA



RESTAURANT



**VENTADEPOSA**

Ptda. La Fredad - Tel. 965 784 672  
LA XARA - DENIA



# Simosastre

since 1955

## Bones Festes

C/ Joana Escoria, 3 - Aptdo. Correos 83 - Tel. + 34 965 761 443  
03750 Pedreguer - Alicante - Spain - [www.simosastre.com](http://www.simosastre.com)

## DOSPESA

PROMOCIONES DOSPESA S.L.

PROMOCIÓ I VENDA

LOCALS COMERCIALS  
ÀTICS DUPLEX, ESTUDIS.  
PISSOS DE : 2 i 3 HABITACIONS  
PARKING I TRASTERS

### A PARTIR DE 90.000 € !!!!

INFORMACIÓ I VENDA ALS TELEFONS:  
**649455260 - 670671647**



EDIFICI SITUAT EN LA CONFLUENCIA ENTRE C/ JOAN GIL I BERENGUER DE PALAU, A TAN SOLS 50 METRES DE L'ESCOLA " LES MARJALS", ZONA TRANQUILA EN EXPANSIÓ, BEN COMUNICADA, A 300 MTRS DEL NOU CENTRE COMERCIAL. SOLAR CANTONER JUST DEVANT DEL PARC, ORIENTACIÓ SUD SOL TOT EL DIA





# Pérez & Sapena asociados

ESTUDIO JURÍDICO Y  
TRIBUTARIO - ASESORES Y  
CONSULTORES DE EMPRESAS

**M<sup>a</sup>Ángeles Sapena Fornés**

ABOGADA  
Agente Propiedad Inmobiliaria

**Antonio Pérez Rovira**

ECONOMISTA - Auditor de Cuentas  
REAF - ROACC - REA - AECA - REFor

Silvia J. García Ribes  
Dpto. Jurídico - ABOGADA

Blanca Noverjes Fornés  
Dpto. Tributario y Contable

Maribel Puigcerver Ferrando  
Dpto. Tributario y Contable

Ventura Costa, 11 • 03750 Pedreguer • Tel. 966 457 088 • Fax 966 456 928  
[www.perezysapena.com](http://www.perezysapena.com) • [perezysapena@economistas.org](mailto:perezysapena@economistas.org)

Compra **H**ábitat, S.L.  
GRUPO INMOBILIARIO

*Bones festes*

Ventura Costa, 11 • 03750 **PEDREGUER** • Tel. 966 457 088 - Fax 966 456 920  
Calle Mayor, 75 • 03770 VERGEL • Tel. 965 750 297 - Fax 965 750 297

[www.perezysapena.com](http://www.perezysapena.com)





221  
festes pedreguer  
JULIOL'08

# DURAFERRO

## CARPINTERÍA METÁLICA

JAIME J. DURÁ CABRERA

**BONES  
FESTES**

POL. IND. LES GALGUES  
AVDA. LES INDÚSTRIES, 5 A  
TEL. /FAX 96 645 73 75  
MÓVIL 636 485 503  
03750 PEDREGUER  
(ALACANT)

TRANSPORTS

# PINEDA MORELL

LOGISTIC

- GRUPAGES Y CARGAS COMPLETAS BALEARES
- CARGAS COMPLETAS FRIGORÍFICO
- TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL
- OPERADOR LOGÍSTICO

**Vos desitja que passeu unes  
Bones Festes**

Gabriel Miró, 14 • Tel./Fax: 96 576 11 77  
03750 PEDREGUER (Alicante)

[pinedalogistic-sl@hotmail.com](mailto:pinedalogistic-sl@hotmail.com)





## EMILIO TEROL ROSELL

- ADMINISTRACIÓ DE FINQUES I GESTIÓ DE COMUNITATS DE PROPIETARIS.
- ASSESSORIA JURÍDICA, FISCAL I LABORAL.



*Desitgem a tots que passen unes*

***Bones Festes***

## TERESA ANDRÉS FERRANDO



**AXA**

CONFÍA EN LA VIDA



**adeslas  
SEGUROS DE SALUD**

- LOS MEJORES PRECIOS EN SEGUROS DE HOGAR (HASTA UN 10 % DE DTO.)
- Y EN AUTO NO TENGA COMPROMISO EN PREGUNTAR. DESCUENTOS HASTA EL 60 %.

Av. Jaume I, 58 - 1º • 03750 PEDREGUER  
Tel. 965 761 236 • Fax 966 456 860 • Teresa mòbil 606 400 038



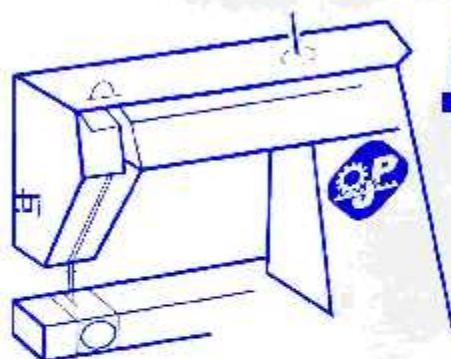


# *Jaime Puigcerver en* **Estètica**

- TERAPIAS DERMATOLÓGICAS CON LASER
- DEPILACIÓN LASER
- MESOTERAPIA VIRTUAL (facial y corporal)
- MICRODERMOABRACION (para afecciones comunes de la piel)
- CHOCOTERAPIA
- DEPILACIÓN CERA (fría, caliente desechable)
- MANICURA
- PARAFINA
- MAQUILLAJE (día, noche, novia)

C/ Mestre Serrano, 7 • Mòbil 630 83 35 99 • 03750 **PEDREGUER**

## **MÁQUINAS DE COSER REPARACIONES INDUSTRIALES Y DOMÉSTICAS**



# **ALFA**

*¡ Les desea  
Felices Fiestas !*



***Jaime Puigcerver Llàcer***

**TALLER DE PEQUEÑA MECÁNICA  
MÁQUINAS DE COSER**

*Estanterías metálicas, lujo y almacenaje*

C/. Virgen del Pilar, 35 • Telf./Fax 965 760 786 • **PEDREGUER**





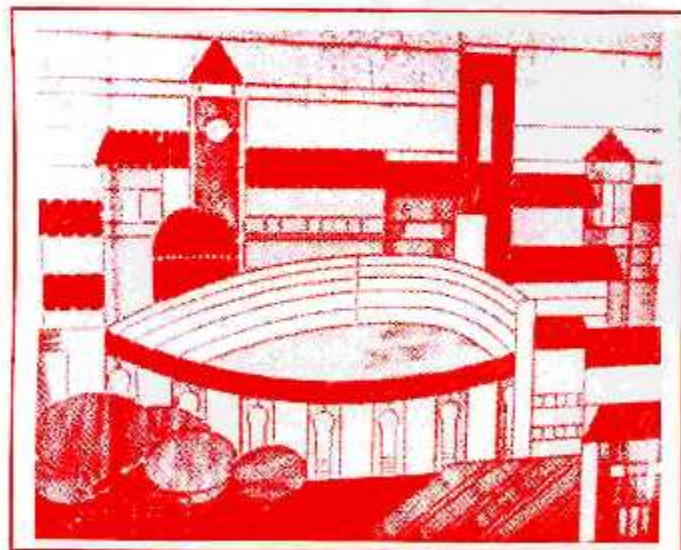
**CANOR**  
*Salón de celebraciones*

*El principio  
de tu Fusión*



Tel.: 96 597 35 25 - 639 62 33 37 - Fax: 96 597 30 25  
Apdo. de correos, 186 - 03725 TEULADA (Alicante)  
[www.saloncanor.com](http://www.saloncanor.com) E-mail: [tony@saloncanor.com](mailto:tony@saloncanor.com)

# *Cristales Ondara, S. L.*



**Professionals del vidre i decoració  
mampares de bany**

- VIDRIERES APLOMAES
- CRISTALS DE FLOSIONG

*Desitgem  
Bones Festes!!*





## Siempre cerca de usted.

Ahora, usted puede operar con Banco de Valencia de la forma más fácil, rápida y cómoda a través de sus Tarjetas VISA y 4B-MasterCard, utilizando la Banca Electrónica o llamando a la Línea Telefónica de Banco de Valencia al 902 339 333.

**INFÓRMESE EN CUALQUIERA DE LAS MÁS DE 450 OFICINAS DE BANCO DE VALENCIA DONDE ESTAREMOS ENCANTADOS DE ATENDERLE PERSONALMENTE.**

*Banco de Valencia les desea felices fiestas*

[www.bancodevalencia.es](http://www.bancodevalencia.es)

EN PEDREGUER NOS PODRÁ ENCONTRAR EN:  
C. Maestro Serrano, 22 • Tel.: 966 457 571



BANCO DE VALENCIA

# SIVERA

FOTO-VIDEO

DIGITAL

[WWW.SIVERAESTUDI.ES](http://WWW.SIVERAESTUDI.ES)

MANYANS. I 965760491 PEDREGUER



**TORRES**  
CALÇATS

*Bones Festes!*

Carrer Príncep, 7  
Tel. i Fax 965 760 567  
**03750 PEDREGUER**  
(Alacant)

Dr. Barraquer, 22  
Tel. i Fax 965 766 916  
**03760 ONDARA**  
(Alacant)

Pl. Les oques  
Basseta, 2, local 2  
Tel. i Fax 966 480 434  
**03727 XALÓ**  
(Alacant)

[calzadostorres@terra.es](mailto:calzadostorres@terra.es)

**XHENNA**

power fashion shoes

CENTRE COMERCIAL PORTAL DE LA MARINA  
Local, A-68 • Tel. 96 647 74 54 • **03760 ONDARA** (Alacant)



## PIZZERIA *P*inocchio



HORNO DE LEÑA

Telf. 96 645 64 23

*Avd/ JAUME I N° 73*  
*PEDREGUER*

## CAFETERIA *P*inocchio

CAFÉS  
ALMUERZOS  
DESAYUNOS  
PIZZAS  
LASAGNA  
BOCADILLOS  
HAMBURGUESAS  
SANDWICHES  
APERITIVOS  
ENSALADAS  
BEBIDAS  
POSTRES



**administració loteria**  
**SANT BONAVENTURA**

Apartat 173 • Carrer Major, 17 • Tel. 965 760 981 • 03750 PEDREGUER





# MAPFRE

**TONI BALLESTER**  
 DELEGADO

**CAROL MARTÍNEZ**  
 ASESORA CLIENTES

Tel. Oficina: 965 761 376

Fax: 966 456 382

Tel. Mòvil: 655 56 05 09

Avda. Jaume I, 57 Bajo

03750 **PEDREGUER**

**HORARIO:** 09:00 h a 13:00 h • 16:30 h a 19:30 h

**SEGUROS DE:**

- AUTOS
- SALUD
- FONDO DE PENSIONES
- FONDOS DE INVERSIÓN
- HOGAR
- COMERCIOS
- PERROS
- BANCO
- EMBARCACIONES
- VIDA
- PLANES DE JUBILACIÓN
- ALARMAS
- DECESOS
- CAZA
- DEPÓSITOS

**INSURANCES:**

- CAR
- HEALTH
- ACCIDENTS
- ALARM & SECURITY SYSTEMS
- BANK
- INVESTMENT FUNDS
- (We Speak English)
- BOATS
- LIFE
- HOME

**SOLICITE NUESTRO SERVICIO EXCLUSIVO CLUB-MAPFRE**

**ASSEGURANCES - SEGUROS - INSURANCES - VERSICHERUNGEN**



TALLER  
 DE PEDRA

## Navas

- MOTLLURES, FAÇANES, BALCONS
- CONSTRUCCIÓ, ARCS, COLUMNES
- FONTS DE JARDI
- LAVABOS, FREGADORS
- DECORACIÓ D'INTERIOR I D'EXTERIOR
- MARBRES ENVELLITS
- PEDRES, MARBRES I GRANITS
- LÀPIDES



Pda. Xara, 83  
 tel / fax : 965 76 14 89  
 03750 Pedreguer

Poligon Industrial Juyarco  
 Pda. Madrigueres Sud, 57 - B  
 03700 Denia

E - mail: [navas@tallerdepedranavas.com](mailto:navas@tallerdepedranavas.com)





229  
festespedreguer  
JULIOL'08

PANADERÍA

POU  
NOU

JOSE PEDRO COSTA NOGUERA  
ASUNCION BARBER MARTI

CACERÍAS  
SERRA TEROL

COTOS EN ALBACETE Y VALENCIA

Pida información al teléfono 630 27 77 72

arbol va  
servicios agrícolas y de jardinería

- Instalaciones de riego por goteo
- Poda de palmeras y árboles adultos
- Cerramiento de fincas con valla
- Desbroces y limpieza en fincas y parcelas
- Mantenimiento de jardines
- Acondicionamiento de fincas agrícolas
- Trabajos agrícolas y forestales
- Venta de leña

C/ Salvador Ferrandiz, 42  
03750 Pedreguer (Alicante)  
Tel. 96 576 05 73

Pida presupuesto sin compromiso  
**Tel. 630 27 77 72**



Fotografía i video digital

PEDREGUER

906 735 971

• email:pedreguer@videoart.es

ELS TEUS SONMIS ES FARAN REALITAT!





**Bones  
festes!!!**



Luna, 26 \* Pedreguer \* Tel. 965 760 689

**asesoria mensual**

**PEVITEC**

**ESTUDI  
D'ENGINYERIA**

*Bones Festes a tots*



Tel. 965 76 02 12  
Fax 966 45 66 60  
C/. Córdova, 2 Baix F  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
E-mail: [pevitec@terra.es](mailto:pevitec@terra.es)  
[www.pevitec.com](http://www.pevitec.com)





festes pedreguer  
JULIOL'08

231

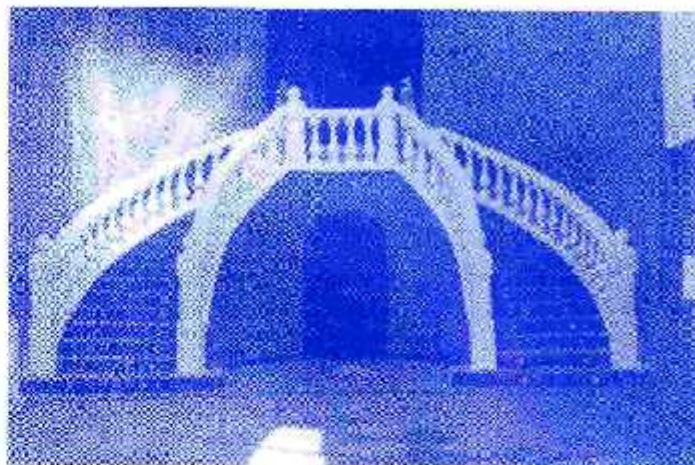
# JOIERIA



## RELOTGERIA

### Llistes de Boda Regals

C/. Duc de Lerma, 7  
El Verger  
Tel. 96 575 10 79



## Balustres Mirabó

PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

FABRICACIÓN Y VENTA: C.N. 332, KM. 193  
Av. M<sup>a</sup> López, 8 • Tel. /Fax 96 645 62 16  
03750 PEDREGUER (Alicante)

## Bar LLAURADOR

MENJARS CASOLANS

• APERITIUS  
DIVERSOS

• ESPECIALITATS

Dissabtes i diumenges, per encàrrec:

*Menjar per a  
emportar-se*

Direcció:  
Josefa Roselló

Maria López, 43  
Tel. 965 760 101  
03750 PEDREGUER

- Cruet
- Suc roig
- Marinera
- Fideuada
- Paella
- Rabo de Bou
- Anguiles
- Conill al "ajillo"
- Llengua de Bou

# ESPORTS DARIO

*Joguets i calçat  
Esports, Trofeus i motxilles*

Carrer Estret, 1 • Tel. 965 761 281  
03750 PEDREGUER





232  
Fiestas pedreguer  
JULIOL 08



**BLAT PICAT**  
**BARBACOES**  
**ARRÒS amb FESOLS i NAPS**  
**PUTXEROS GEGANTS**  
per a Festes i  
Celebracions

C/ Vergel, 2 • 03760 ONDARA (Alicante)  
Tels. 965 766 254 - 686 999 865



Instal·lacions i reformes elèctriques  
Instal·lacions TV - Digital Terrestre

**ELEC-FOR**

**VICENTE FORNÉS VIVES**  
Tècnic Electricista

Tel. 629 864 937  
C/ 9 d'octubre 15-E  
03750 - PEDREGUER

*Bones Festes!*

## CLÍNICA DENTAL

Dr. Juan Carlos Pérez Carrió  
LICENCIADO EN ODONTOLÓGIA  
Colegiado nº 2203

Avda. Arquitecte  
Antoni Gilibert, 9 bajo  
03750 PEDREGUER  
Tel. 96 645 85 19

Av. Marquesado, 3, 2º D  
03700 DÈNIA  
Tel. 96 642 47 93



Francisco Pérez Carrió



## FRESADO DE ESTRUCTURAS FIJAS

Servicio Atención al Cliente Alemán-Inglés-Holandés  
Tel. 96 646 15 44

Carrer Major, 47 bajo - 03749 JESÚS POBRE (Alicante)  
Tel. 96 575 76 18 - Móvil 607 317 207

# DIANA23

MODA INFANTIL I JUVENIL

Diana, 23 • Tel./Fax 96 642 32 31 • 03700 DÈNIA (Alicante)





Fester Pedreguer  
JULIOL'08

233

# BAR AVINGUDA



**DIRECCIÓ: BOMBET**

**LOCAL CLIMATITZAT**

Els desitja Bones Festes

Avgda. Jaume I, 69 • Tel. 965 761 211  
**PEDREGUER**

**W RIBES**  
MOTOS



C/ Estación, 35 • Gata de Gorgos

**96 575 71 71**



*Bones  
Festes!!*

TENDA

Avda. Marina Alta, 22

Tel. 96 575 75 07

**Gata de Gorgos**



**POCO Y FLORISTE**

**ALQUILER DE ARTÍCULOS TAURINOS**

BARRERAS - CORRALES - PIRÁMIDES - BANCO

GESTIONES TAURINAS

SERVICIO DE EMBOLADORES

ORGANIZACIÓN DE FESTEJOS

*Bones Festes!!*

C/ Menéndez Pidal, 20 • 03760 ONDARA (Alicante)  
Tels. 620 971 096 - 620 971 097



**MANZANO-RIBES, S.L.**

*Bones Festes*

Av. Joan Carles I, 28

Tel. 96 576 11 49 • Fax 96 645 72 97

E-mail: manzanoribes@terra.es

**03750 PEDREGUER**





festes pedreguer  
JULIOL'08



**ESPECIALIDAD EN TAPAS VARIADAS  
Y PLATOS COMBINADOS**

**SPECIALISING IN VARIOUS TAPAS  
AND FULL MEALS**

**Esmorzars populars**

Tel. 96 648 21 23

Ravalet, 2 • 03728 **ALCALALI** (Alicante)  
vicentforsat@msn.com

**TRANSPORTES • SERVICIO DE GRÚA  
Y MINI EXCAVACIONES  
DESBROZADORA FORESTAL**

**GUERRERO**

**JOSÉ A. GUERRERO LÓPEZ**

*Bones Festes!*

C/. La Rosa, 26 • 03750 **PEDREGUER**  
Tel. 966 456 486 • Móvil 629 677 728

cortines personalització d'ambients habitacions infantils roba per la llar



**ISABEL ROIG PEDRÓS**

C/ Príncep, 16  
03750 Pedreguer  
Tel. 965 761 767 - 606 244 030  
gavinatextil@hotmail.com

**REAL4+**  
TRANSPORT DE MATERIALS  
DE CONSTRUCCIÓ

**SALVADOR PALACIO**

**Servei de cuba d'aigua**

*Bones Festes*

Av. Jaume I, 18 - 1r - 3a  
Tels. 649 296 040 - 965 761 838  
03750 **PEDREGUER** (ALACANT)



*Bones Festes*

**COMERCIALIZACIÓN ELÉCTRICA DE SISTEMAS, S.A.**  
Polígono Industrial "Les Galgues"  
C/. de la Metalurgia, esq. C/. dels Carreters  
03750 **PEDREGUER** (Alicante)  
E-mail: pedreguer@cessa.es  
Tels. 96 576 13 30 - 96 576 12 57  
Fax 96 576 12 99





festespedreguer

JULIOL'08

235

BAR - RESTAURANT

*Valero*

COCINA MEDITERRÀNEA  
ARROCES  
TERRAZA-BARBACOA

Avgda. d'Alacant, 49

Tel. 965 766 688

Mòvil 625 521 233

03760 **ONDARA**

**mOHè**  
accessoris



**BONES FESTES!!**

Centre Comercial "El Prado"

Local, 7 - Tel. 966 476 924

03760 **ONDARA** (Alacant)

construccions  
**SLRRA**

Lluna 32 i 19 • ☎ Fax 96 576 12 98  
03750 **PEDREGUER**

**BONES FESTES!!**

**INSTELEC**  
**ELECTRICIDAD, S.L.**

*Fernando Sendra Cabrera*

*Bones Festes!!*

Av. Arquitecte A. Gilabert, 25

03750 **PEDREGUER**

Tel. 965 761 750 - Mòvil 649 86 44 46

[instelecp@terra.es](mailto:instelecp@terra.es)





festas **pedreguer**  
2011/12

236



**MARTINETTI, S.L.**

1 9 7 1

*Visca la Festa!!  
Pedreguer*

Pol. Ind. Los Galgues - C/. Marroquineria, 10  
Apdo. de Correos, 11  
Tel. 965 760 060 - Fax 965 761 279  
03750 **PEDREGUER**

[www.martinetti.es](http://www.martinetti.es) • [martinetti@martinetti.com](mailto:martinetti@martinetti.com)



SUMINISTROS Y ESCAYOLAS  
**CHINERET S.L.**  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Servicio Contenedores



Ctra. N. 332 - Km. 193  
03750 **Pedreguer** (Alicante)  
TEL. 96 645 70 11 - FAX 96 645 72 19  
[suministros\\_chineret@hotmail.com](mailto:suministros_chineret@hotmail.com)  
[www.chineret.com](http://www.chineret.com)

construcciones

**SANET c.b.**

C/. Constitución, 17  
Tels. 649 175 737  
646 434 103 - 619 646 066  
03769 **SANET I NEGRALS** (Alicante)  
[sanetcb@msn.com](mailto:sanetcb@msn.com)

**CAÑADAS**

Rehabilitación y Pinturas

WE SPEAK ENGLISH

C/ L'Avenir, 50  
Móvil **ISRAEL** 679 911 273  
609 980 627  
03750 **PEDREGUER**  
(Alicante)

[iscater@hotmail.com](mailto:iscater@hotmail.com)





Fester Pedreguer  
JULIOL'OS

237



**ALBERTO FORNÉS FILLOL**

**FUSTERIA EN GENERAL  
CUINES I ARMARIS A MIDA**

*Bones Festes*

Carrer Alonso XIII, 12  
Tel. 96 576 03 35  
03750 **PEDREGUER** Alacant

PRODUCTOS CÁRNICOS

**la Marina**

*Bones Festes*

**PALACIO ROSELLÓ, S.L.**  
Salvador Ferrándiz, 45 • 03750 PEDREGUER  
Tel. 965 760 087 • Fax 965 760 466  
palacio-lamarina@telefonica.net

**FORN**



**TRADICIONAL**

*El forn del Sapeno*

**BOLLERIA I ESPECIALTATS DE PANS**

Nova Direcció: Jorge i Luisa

*Bones Festes*

Sant Blai, 2 • Tel. 965 760 628  
03750 **PEDREGUER**



**FRED  
artiques**

TRACTAMENT DE L'AIGUA  
SERVEI POSTVENDA I REPARACIÓ  
MAQUINÀRIA HOSTALERIA  
AIRE CONDICIONAT  
FRED INDUSTRIAL

*Bones  
Festes*



Avinguda d'Alacant, 22 - 2 • 03750 **PEDREGUER**  
Telèfon i Fax 965 456 648 • Mòbil 678 702 162



# FISIOTERAPEUTA



**SUSANA TORRELL NOGUERA**

Tel. 649 090 800

**MARIA JOSÉ FERRER MONTORO**

Tel. 679 045 864

Av. Augusto Vifalanga, 8 - **PEDREGUER**



Restaurante

**L'ERA**

C/. L'Era, 15  
Tel. 86 640 52 98

Miércoles Cerrado  
Wednesdays Closed  
Mercredi Fermé  
Mittwoch Geschlossen

03792 PARCENT  
(Alicante)

CAFETERÍA - PANADERÍA - PASTELERÍA

## SNEEKEN



**COCAS, EMPANADILLAS Y PASTELES CASEROS  
DESAYUNOS Y MERIENDAS**

**COMIDAS PARA  
LLEVAR POR ENCARGO**

**HORARIO:** de lunes a viernes de 8 a 20'30 h.  
Sábados: de 8 a 14 h. y de 16'30 a 20'30 h.  
Domingos: de 8 a 14 h.

Blasco Ibáñez, nº3 - local 1  
Tel. 96 645 75 10  
03750 PEDREGUER (Alicante)

## RESTAURANTE



**SALÓ DE COMUNIONS  
CAPACITAT PER A  
100 PERSONES**

**BONES  
Festes!!**

C/ Río Grande, 52 B - Ctra. Las Marinas, Km. 10  
Tel. 965 75 50 77 - Móvil 627 219 767  
03700 **DENIA**





239  
festespedreguer  
JULIOL'08

# MICÓ

## Mobles i Decoració

Plaça d'Espanya, 7 - Avda. Marina Alta, 192  
03740 Gata de Gorgos (Alacant)  
Tel. 96 57 57 670 - Fax 96 64 54 322

## CENTRE D'ESTÈTICA adRASTEa

Vanessa Berga



*Elimina la cel·lulitis i la flacciditat  
amb la radio-freqüència.  
També fotodepilació, tractaments  
corporals, facials,  
Galileo Fitness, etc...*

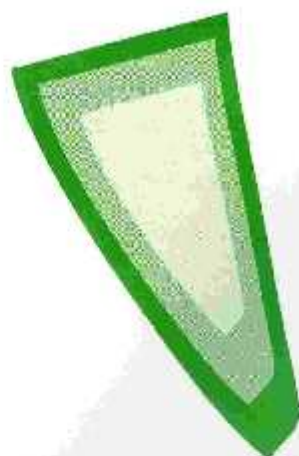
*Vine a provar-ho!!!*

Av. Alicante, 19 • Tel. 605 346 073  
03750 PEDREGUER

## GANADERIA



Pda. Benibrahim, N° 6  
Tel. 96 648 05 59  
**JALON** (Alicante)



**pintura  
monocapa  
rehabilitacions**

## BERSIFE

S E R V I C I O S

**Fernando Berenguer**  
609 632 964

tel./fax 966 475 852  
c/mirarosa, 7 baix  
els poblets 03779  
bersife@grupfbs.com  
www.grupfbs.com





festes pedreguer  
JULIOL'09

## CONSTRUCCIÓ, DECORACIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS

pere vegara i llàcer



construcció, decoració  
i manteniment de jardins  
instal·lació de reg automàtic  
xapats amb pedra  
pressupost sense compromís  
tracte personal

Av. Riu Túria, 5  
Muntanya La Solana • 03750 PEDREGUER  
Mòbil 686 015 053



**Josefa Costa Ferrer**

Fisioterapeuta col·legiada nº 618

Fisioteràpia Esportiva  
i Rehabilitació Funcional

■ Tècniques d'osteopatia

■ Tractaments

- Artrosi
- Artritis Reumatoide
- Dolors Lumbars
- Dolors per Ciàtica
- Dolors Cervicals
- Contractures Musculars
- Esquinços
- Tendinitis

■ Massatges

■ Tractaments Postoperatoris

■ Gabriel Miró, 29 - Baixos  
03750 PEDREGUER

Tel. 651 182 394 - 965 760 748

bar pou nou

ENTREPANS I APERITIUS VARIATS

Salvador Ferrándiz, 48  
Tel. 965 760 266  
03750 PEDREGUER



Flors i Plantes

**M<sup>a</sup> Consuelo Ballester**

Ventura Costa, 20 (Glorieta) • Tel. 965 761 899  
Mòbil 607 153 561 • 03750 PEDREGUER





241  
Fusteria pedreguer  
JULIOL 08



# FUSTERIA AGULLES

**PUERTAS - VENTANAS - COCINAS**

**JOSÉ M. AGULLES AVELLÀ**

*Bones Festes*

**TALLER:**

C/. Sol, 31 - Tel. 965 761 382  
Mòbil 616 273 434  
03750 PEDREGUER (Alacant)



# MAITE PERRUQUERS

C/. Devots, 3 - baix  
Mòbil 619 887 229  
03750 **PEDREGUER** (Alacant)



# ADURÁ

ANTONIO DURÁ RIBES



C/ Del Patronat, 10 • Tel./Fax 965 761 921  
03750 **PEDREGUER**

## Acristalamientos en general

# Juan J. Puigcerber

VIDRIOS

- PLANOS
- DE COLOR
- PARSOL
- MOLDEADOS
- CRISTAÑOLA
- ESPEJOS
- BISELADOS

VIDRIERAS  
ARTÍSTICAS

CUADROS Y  
MOLDURAS

MAMPARAS  
DE BAÑO

**Bones Festes !**

Av. Jaume I, 12 • Tel./Fax 965 760 192  
Mòbil 639 658 708 • 03750 **PEDREGUER**





Fester Pedreguer  
JULIOL'08

242

Menjars



m 649 50 28 98



Esperava trobar-se amb un "bar de carretera"...?  
Simplement, som diferents

**Super**

ALIMENTACIÓN



*Vos Desitja Bones Festes*

Dénia	Abu-Zeyan, s/n
Dénia	Avda. Marquesado, 8 - Turia 3/5
Dénia	Urbanización El Poblet, 145
Moraira	Urbanización Tabaira
Calpe	Playa Levante, Edificio Prisma
Pego	Plaza Mercado, 5
Gata	La Cruz, 7
Poblets	Barranquets, s/n
Benissa	Ctra. Calpe-Moraira, Km.7
Pedreguer	Plaza Mayor, 2
Teulada	Ctra. Calpe-Moraira
Moraira	Dr. Calatayud, 52
Calpe	Avda. Gabriel Miró

**REPARACIÓN DE BAÑERAS Y PLATOS DE DUCHAS**

**SMELSAN**



**REPARACIONES DE GOLPES EN BAÑERAS,  
PLATOS DE DUCHA, LAVABOS, ETC...  
BIEN SEAN DE CERÁMICA O FIBRA DE VIDRIO.**

TODO TIPO DE BAÑERAS, AZULEJOS, PLATOS DE DUCHA, LAVABOS  
Y PIEZAS DE FIBRA DE VIDRIO, CERÁMICA Y PORCELANA,  
PUEDEN SER RESTAURADAS POR MENOS DINERO Y EN MENOS  
TIEMPO QUE EL REEMPLAZARLO.

**SIN NECESIDAD DE OBRAS, POLVO, SUCIEDAD,  
AHORRANDO TIEMPO Y DINERO.**

SE ACABARON LOS DESPORTILLADOS (DESCONCHONES), GRIETAS,  
MANCHAS Y ÓXIDOS EN BAÑERAS, SANITARIOS Y AZULEJOS.  
SIN NECESIDAD DE OBRAS.

**APLICAMOS ANTIDESLIZANTE PARA BAÑERAS Y PLATO DE DUCHA**

**COMÉNTENOS SU PROBLEMA Y LE DAREMOS UNA SOLUCIÓN**

☎ 600 031 081

www.smelsan.es • e-mail: smelsan@smelsan.es

*Ches* fotògrafs

info@chesafotograf.com

www.chesafotograf.com

Ondara

Tel: 965767621





CONSTRUCCIONES, REFORMAS  
ALICATADOS, SOLADOS, ESCAYOLAS,  
MUROS Y FACHADAS DE CARAVISTA.

**José Manuel Morata Roselló**

*Felices Fiestas!!!*

Móvil 639 594 531  
03750 **PEDREGUER** (Alicante)

**ESPILLS**

Perruqueria

C/ Mata-Florida, 7

Telèfon 96 576 01 22

03750 **PEDREGUER**

**PUBLICITAT**

***CARRIÓ***



SAMARRETES, SUDADERES  
BRUSES DE FESTA  
ROBA DE TREBALL, XALECOS  
PANTALONS, BOLÍGRAFS  
ENCENEDORS, ETC...



C/ La Rosa, 45  
PEDREGUER  
Tel. 96 576 11 14

CLÍ  
NI  
CA

DEN  
TAL

**Dra. Rosario Doménech Pérez**  
Odontóloga Col. nº 2523

C/ Mestre Serrano, 9 bajo izq.  
Pedreguer 03750 - Alicante  
Tel. 965761943





fontes pedreguer  
JULIOL'08

244



**Els Carles del ROU**  
Restaurante,  
marisquería y barbacoa

C/ Rosal nº11 \* Pedreguer  
(frente al centro médico)

Tel. para reservas: 96 576 11 97

Gracias por la preferencia

Arroces por encargo  
Marisco Fresco Lonja de Dénia  
Lunes Cerrado por descanso

**Bones Festes!!**



*Bones Festes*

Final de Las Rotas  
Tel. 96 578 09 43  
03700 DÉNIA (Alicante)



**Electricidad**  
**Emilio Gilabert Noguera**

*Bones Festes!!*

Calle Valencia, 26  
Teléfono 96 645 61 18  
Móvil 616 293 817  
**03750 PEDREGUER (Alicante)**



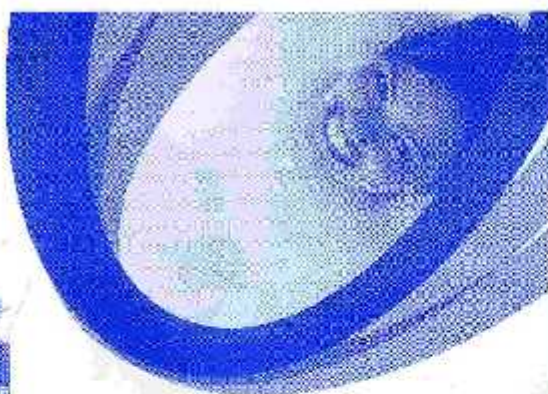
**AGUAS DE VALENCIA, S.A.**  
**PEDREGUER**

*Desitja Bones Festes!!*





245  
festejospedreguer  
JULIOL'08



Belleza en cada rincón de su hogar

**40**  
años de éxito  
y calidad

- > mamparas
  - > columnas
  - > complementos
  - > muebles
  - > radiadores
- Si buscas hacer de tu hogar un espacio cómodo y equipado con todas las comodidades, con el mejor estilo y seguridad, en SANEAMIENTOS FERRER encontrarás todo lo que necesitas.

saneamientos  
**FERRER**

Ctra. Valencia, Km. 2  
Tel. 965 785 490 Fax 965 785 211  
Aodó. C. 165 03700 Denia (Alicante)

## CLÍNICA DE FISIOTERAPIA SEGARÍA

**Vicente Estévez Grimalt**  
Nº Col. 2721

Masaje deportivo  
Problemas de espalda  
Masaje relajante/circulatorio  
Cervicales  
Lumbálgias y ciáticas  
Esguinces y vendajes  
Vendaje Neuromuscular

EL VERGER (ALICANTE)  
C/CERVANTES Nº37  
Tlf. : 699391220  
E-mail: fenomenosalmara@hotmail.com



## jardineria l'andrés

DISSENY, CONSTRUCCIÓ I  
MANTENIMENT DE JARDINS

PLANTA ORNAMENTAL  
ARBRES FRUTALS  
PLANTA AUTÓCTONA  
PRESSUPOSTOS  
SENSE COMPROMÍS

Tel. 649 009 307 • 03750 PEDREGUER  
aginstar@telefonica.net  
[www.jardinerialandres.es](http://www.jardinerialandres.es)



## MIRALLES

Chimeneas Revestimientos  
Estufas Barbacoas  
Accesorios Hornos

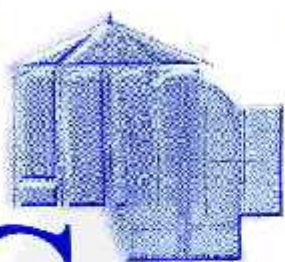
## MIRALLES

Cerrajería artística  
Carpintería de aluminio  
Automatismos para puertas



Denia, 58  
Tel. 96 558 30 47 • Móvil 617 341 230  
03790 ORBA (Alicante)





# Crystal

VENTANAS, PUERTAS,  
CERRAMIENTOS,  
INVERNADEROS  
Y TECHOS ESPECIALES

Visita nuestra web:

[www.crystalwindows-spain.com](http://www.crystalwindows-spain.com)

Tel. 96 645 72 53 • Fax 96 576 10 29  
Pol. Ind. Les Galgues • C/ La Pansa, 14  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
e-mail: [info@crystalwindows-spain.com](mailto:info@crystalwindows-spain.com)



PINTURA  
PROFESIONAL

## Seve

ESTUC A LA CALÇ I SINTÈTIC  
INTERIORISME • MOQUETES  
IMPERMEABILITZACIONS DE TERRATS  
PINTURA DECORATIVA  
TARIMA FLOTANT (PARQUET)  
IMITACIÓ PEDRA

Av. Maria López, 22  
Tel. 96 576 16 97  
Mòbils 606 118 187 - 615 409 159  
03750 PEDREGUER (Alacant)



CONSTRUCCIONES

FRANCISCO  
POQUET SOLER

Móvil 600 42 18 41

C/. Salamanca, 9  
Tel. 96 645 67 67  
03750 PEDREGUER  
(A l i c a n t e)



*La Farina*



CENAS POPULARES

ESPECIALIDADES EN COCAS

COMIDAS DE CELEBRACIONES PARA LLEVAR:  
BAUTIZOS, COMUNIONES,  
CUMPLEAÑOS, ACTOS FESTEROS...

C/ Sant Roc, 6 03709 LA XARA (Alicante)  
Tel. 965 78 18 32 Móvil 616 85 18 10





**La Lluneta**  
roba infantil

C/ Ventura Costa, 7  
03750 - PEDREGUER  
Tel.: 96 645 65 14



**carns blanquet, s.l.**

*Desitja Bones Festes!!*

VENTURA COSTA, 6 - TEL. 965 76 08 80  
03750 PEDREGUER (ALACANT)

**CABASSOS MULET, S.L.L.**



**Bones Festes**

Pol. Ind. Les Galgues  
C/ Marroquineria, 6  
Tel. 96 645 68 35  
03750 PEDREGUER

## LA PELLU

### Estética

- LIMPIEZA FACIAL+MASCARILLA PLÁSTICA
- MAQUILLAJE PERMANENTE (micropigmentación)
- MAQUILLAJES DÍA Y NOCHE
- TINTE Y PERMANENTE PESTAÑAS
- MANICURA Y PEDICURA
- UÑAS ACRÍLICAS
- MASAJES DE RELAJACIÓN Y AROMATERAPIA
- DEPILACIÓN CON CERA
- FOTODEPILACIÓN (fototerapia)

### Peluquería

- CORTES
- Señora
- Caballero
- Tintes
- MECHAS
- ESPECIALISTAS EN EXTENSIONES KÓDIGO 4
- TRATAMIENTOS CAPILARES
- Anticaída
- Anticaspa
- Restructurantes
- ALISADOS PERMANENTES
- RECOGIDO DE FIESTA
- MASAJES CAPILARES



LLUNA MIRALLS BALLESTER  
Ventura Costa, 2b Pedreguer

**679 428 733**





- Lloguer i venda de pel·lícules en format DVD i VHS
- Fotocòpies Digitals
- Servei de Fax
- Regals
- Llibreria i papereria
- Bosses d'aniversari
- Premsa
- Reserva de revistes, diaris i col·leccionables
- Servei d'Internet Públic

**HORARI**

DE DILLUNS A DIUMENGE

MATÍ: DE 9 A 14 - VESPRADA: DE 16.30 A 22



**CARPINTERIA**  
VICENTE MIRALLES COSTA

Bones Festes

Av. Augusto Villalonga, 40 • Tel. 965 760 497  
Mòbil 616 24 51 85 • 03750 PEDREGUER

**TEXTILES**  
**FRANCISCO**  
**NOGUERA**

ANTONIO NOGUERA GARCIA

**TEJIDOS**  
**CONFECCIONES**  
**CORTINAJES**  
**HOGAR**  
**DECORACION**

Plaza Mayor, 10  
Tel.: 96 576 06 79  
03750 PEDREGUER  
(Alicante)

**TALLERES**



**TALLERES DE ELECTRICIDAD Y**  
**MECÁNICA DEL AUTOMÓVIL**

**VEHÍCULOS DE OCASIÓN**

Bones Festes!!

Avda. Andrés Pons, 5  
PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 96 576 06 84  
Móvil 629 28 13 95





249  
Talleres pedreguer  
JULIO '08

**CAFETERÍA**

**J.J.**



■ BOCADILLOS

■ TAPAS VARIADAS

PLAÇA MAJOR, 14

TEL. 96 576 09 77

03750 PEDREGUER

(ALACANT)

**REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES EN GENERAL**

**Talleres**



**Miralles**

VEHICULOS DE OCASIÓN

*Bones Festes*

Av. Jaume I, 46 • Tel. 965 761 043  
03750 PEDREGUER

**ES**  
**GA LGUES**  
Angeles  
i Ximo

**RESTAURANT-BAR**

Pol. Ind. Les Galgues • C/ La Pansa, 1  
Tel. 96 576 10 40 • 03750 PEDREGUER

**ESTANCO**  
**1**  
**MARUJA**

*Bones Festes*

Plaça Santa Marta, 6 • Tel. 96 576 02 78  
03750 PEDREGUER





250  
festes pedreguer  
JULIOL'08



reclamosma@msn.com

### REGALOS DE EMPRESA

CALENDARIOS

ADHESIVOS

CAMISETAS

ENCENDEDORES

BOLÍGRAFOS

GORRAS

CARPETAS

AGENDAS

LLAVEROS

ETC...

Sor Elena Picurelli, 10 - **ALCOY**

Tel. y Fax 96 554 27 09

Móvil 689 12 39 38

**EN TEULADA**

Tel. 686 553 999



Bones  
Festes

## TALLERES JAIME MIRALLES RIBES

(Miralles de les Bicicletes)

VENTA Y REPARACIÓN  
DE MOTOS,  
BICICLETAS, MÁQUINARIA  
AGRÍCOLA Y JARDINERÍA  
TODAS MARCAS

Salvador Ferrándiz, 24

Tel. 965 760 870 - Móvil 696 755 539

03750 **PEDREGUER**



### A LA CARTE RESTAURANT

Ventas de Pedreguer

N-332 | Km 196

03750 **PEDREGUER**

T. 965 760 388

[www.tabernaantigua.com](http://www.tabernaantigua.com)

Local climatizado



### ESPECIALIDADES EN:

**CARNES  
PESCADOS  
Y ARROCES**

**BAR-RESTAURANTE  
EL FALLERO**

C/ SAN ROQUE Nº 8

**TEL: 96 642 40 49**

03700 **DENIA**





251 festejantpedreguer

JULIOL'08



azulejos y  
saneamientos

**FERRER s.l.**

*Bones festes!!*

C/ Mestre Serrano, 9 • 03760 ONDARA

Tienda Tel. 96 647 64 02

Almacén Tel. 96 576 75 48

Fax 96 647 65 33



APERITIUS VARIATS I  
PLATS COMBINATS

*Vos Desitja Bones Festes*

C/. Ample, 16 • Tel. 965 760 649

03750 PEDREGUER

**Maragda**  
estilistes



**Esmeralda Vergara Miralles**

- ESTETICIÉN
- FOTO DEPILACIÓN LÁSER
- ESPECIALISTAS EN UÑAS DE GEL

Av. Augusto Villalonga, 73 - bajo

Tel. 966 456 292

03750 PEDREGUER

**CENTRE @ ANGLÈS**

MARIA JOAQUINA TORRES BUHIGAS

*Bones Festes!!*

Tel. 639 523 549

C/ Sant Blai, 32

03750 PEDREGUER





252  
Festor pedreguer  
JULIOL'08

# CAINO

aluminis

taller d'alumini i pvc

José Alberto Noguera  
665 640 645



**PUERTAS  
VENTANAS  
CERRAMIENTOS  
TECHOS  
MAMPARAS  
MOSQUITERAS**

Tel. 96 645 69 15  
Fax 96 645 69 09  
Pol. Ind. Les Galgues  
C/ La Llata, 11  
03750 PEDREGUER (Alicant)



CARNIS  
PARE PERE

SALA DE DESFER - MAGATZEM FRIGORÍFIC

**SELECCIÓ DE CARNS  
D'ALTA QUALITAT**

TEL. 902 17 17 66 - FAX 96 647 63 72  
Av. Alacant, 84 • 03760 ONDARA (ALACANT)  
info@parepere.com



# MIQUEL SIGNES COSTA

**TALLER MECÁNICO  
LAVADERO**

**REPARACIONES MECÁNICAS EN GENERAL  
LUBRICANTES • ENGRASE  
MANTENIMIENTO  
LAVADO A MANO • TAPICERÍAS**

Crta. Nacional 332 - Ptda. Molinets  
Polígono 11 - Nº 6/2  
Tel./Fax 96 576 19 47  
03750 PEDREGUER (ALICANTE)

# VIAJES ★ IBERIA



**GRUPO  
ORIZONTA**

Vicent Andrés Estellés, 6  
(Paralel a VIATGES IBERIA)  
Tel. 96 643 54 04  
Fax 96 643 53 96  
03700 **DÉNIA** (Alicante)  
E-mail: denia@v-iberia.com





253  
Taller pedreguer  
FUNDAT 1988

AUTO-RECANVIS

# Garrofi

Polígon Industrial Les Galgues  
Camí del Poliesportiu, Nave 3B  
03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. / Fax 96 576 11 66

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL  
REPARACIONES EN GENERAL



MARIO VIVES

*Bones Festes*

Avda. Arq. Antoni Gilabert, 57 • Tel. 965 760 662  
Mòbil 609 217 204 • 03750 PEDREGUER

MODES

COMPLEMENTS

PERFUMERÍA

# Intím

Plaça Major, 19  
PEDREGUER (Alacant)

MARI: 650 700 109  
MAGDA: 650 702 841

Panaderia i Bolleria

# FORN JAUME

José Miguel Ferrer Ronda

*Vos desitja bones festes*

Sant Domènec, 14 • Tel. 965 76 14 69  
PEDREGUER

# FONTANERÍA



# José Tomás

  
(Trampeta)

C/. Caballeros, 27 - bajo • Pedreguer  
Mòbil 609 411 614

Cortès Miralles S.L.

# CM

FUSTERIA EN GENERAL

Taller 96 576 05 09  
Part. 96 645 70 53  
Mòbil. 619 951 687  
Partida Rosers, 19  
03750 PEDREGUER

- Rotllos per a diabètics
- Coca maria
- Coca bona
- Bescuit de xocolata
- Tortada d'ametlla
- Rotllos d'ou
- Rotllos de toranxa

- Rosquilletes i magdalenes
- Quiss (formatge i pernil)
- Coca de carabassa i xocolata
- Empanades de tomaca, pèsols i ceba i espinacs
- Pastissats d'aiguardent i moniato
- Pastissats d'ametlla

Per casola  
Especialitat en coques  
i pizza per encàrrec  
Pastissats de pèsols i tomaca  
Dolços



**Forn**  
**CARRER**  
**AMPLE**  
PANADERIA CATALA S.L.

Carrer Ample, 7  
03750 PEDREGUER  
Tel. 965 760 191  
Mòbil 609 643 320

# FORN

# Glorieta

Juan José Morell Fornés

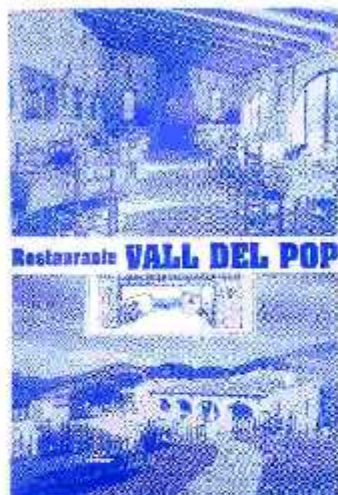
*Els desitja Bones Festes*

Glorieta de la Creu, 7 • Tel. 965 760 322  
PEDREGUER





254  
Festas pedreguer  
MIGUEL



*El Restaurante*  
**VALL DEL POP**  
*els desitja Bones Festes*

ESPECIALIDAD EN  
CARNES A LA BRASA

Camino La Bassa, 20  
Tel. 96 573 17 98  
03729 LLÍBER



**BAR**  
**cachap**  
**COVA - CHARO**

ESPECIALIDAD EN PLATOS VARIADOS  
APERITIVOS SELECTOS

C/. Cid, 11 - Tel. 965 76 02 46 - PEDREGUER



RESTAURANT-BAR  
**"EL REPLANELL"**  
COCINA INTERNACIONAL

Avda. del Mar, 36 / Tlf.: 96 642 41 51 - La Xara (DENIA)

**B A R**  
**TONI'S**



COMIDAS POR ENCARGO  
POLLO - CONEJO Y CORDERO

*Bones Festes*

C/. Ayuntamiento, 8 - Tel. 965 761 223  
03750 PEDREGUER



C/. RAMÓN Y CAJAL, 7 - ONDARA

966 476 820

**GANADERÍA**  
**"ASENSI"**



C/. Trinquet, 11  
03795 Torredemarcant (Alicante)

Miguel 630 226 377  
Jesús 616 422 002

**TRANSPORTS**  
JOSÉ VTE. CARRIÓ RIBES

Tel. 626 237 398  
C/ Alcalde Jeremías Andrés, 18 - 2n A  
03750 PEDREGUER (Alacant)

**GRUPO HNOS. SEGUI**



HNOS SEGUI MONTANER, SL  
RESIDUOS SEGUIMONT, SL  
HNOS SEGUI MONTANER, CB

C/ PARE PERE, 11  
03700 DENIA



PDA. MUNTANYA GRAN, 15  
03750 PEDREGUER (ALICANTE)

96 578 21 58  
96 576 11 01  
FAX 96 643 12 47  
96 576 11 41





# **ALICATATS i SOLATS**

**Sergio García Mallorquín**

Tel. **629 982 888**  
 C/ Santa Isabel, 32  
 03750 **PEDREGUER** (Alicant)



# **Bar La Pau**

Av. de la Pau, 15 • Tel. 965 76 66 14 • 03778 BENIARBEIG

**MENJARS e APERTIUS DEL MEDITERRANI**



**RE GI NA**  
 V A L E N C I A N A  
 1 9 9 1

- TELAS
- TRAJES FALLERA Y BODA
- COMPLEMENTOS
- MANTONES
- TRAJES COMUNION
- MANTILLAS
- TRAJES DE FIESTA
- ENCARGOS A MEDIDA

Avda. del Montgó, 7 • Tel. 96 642 13 07  
 03700 Dénia (Alicante)

# **Smoke**

paqueteria  
 revelat  
 internet  
 bústies  
 papereria

**missatgeria  
 fotocopies  
 apts. postals  
 fax  
 wifi**

965761485 carrer mestre serrano 5 pedreguer

# **FRAN J2**

- DESINFECCIÓN
- DESRATIZACIONES
- TERMITAS Y XILÓFAGOS (CARCOMA)
- ESPECIALIDADES QUIMICAS

Móviles: 679 49 87 99 - 630 223 480  
 03750 **PEDREGUER** (Alicante)



# **Peluqueria NOU STIL**

Avda. Alacant, 34  
 03750 **PEDREGUER**  
 Tel. Part. 966 45 63 90



**Venta de pienso  
 y accesorios para toda clase  
 de animales domésticos.**



# **PIENSOS DURA, S.L.**

Les desee  
 Felices Fiestas

Ventas de Pedreguer  
 Tel./Fax: 965 76 05 50  
 Móvil 607 190 006  
 03750 **PEDREGUER**  
 E-mail: [piensosdura@gmail.com](mailto:piensosdura@gmail.com)



**DESINFECCIONES**

**RAMIRO**

DESINFECCIÓN  
 DESRATIZACIÓN  
 DESINSECTACIÓN

**RAMIRO  
 TAMARIT  
 SISCAR**

C/ Depósito, 26  
 Tel. 649 126 423 - 965 760 706  
 03750 **PEDREGUER**  
[desinfecramiro@tiscali.es](mailto:desinfecramiro@tiscali.es)





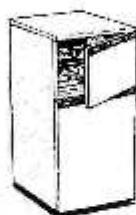
festes pedreguer  
JULIOL 98

255

## REPARACIÓ I VENDA D'ELECTRODOMÈSTICS



# ROIG



*Bones Festes*

C/. L'Avenir, 106 • Mòbil 609 692 549 • 03750 PEDREGUER



## Passe el que Passe

Estem al seu costat, passe el que passe, al seu cotxe, al seu comerç, a la seva indústria, a la seva llar o en la seva vida. A Catalana Occident estem al seu costat per oferir-li un servei àgil i una atenció personalitzada, a través de la nostra xarxa de Suredors i Agents. Passe el que passe.

Assegurances

**CATALANA  
OCCIDENT**

**Vicent Noguera Artigues**

Avda. Montgó, 13 • Tel. 965 785 969 • 03700 DENIA  
Ventura Costa, 10 • Tel. 965 761 373 • 03750 PEDREGUER

# Happy Food

DISTRIBUIDORA VIKANJOLA



**VICANJOLA, S.L.**  
COMERCIAL DISTRIBUIDORA

Carrer Sol, 9 Baix 03749 JESUS POBRE (Alacant)  
Tel. 96 646 90 45 • Fax 96 646 91 60 • Email: vicanjola@happy-food.biz • www.vicanjola.com

PANADERIA PASTISSERIA  
**PORXENS**  
CAFETERIA

- Especialitat en dolços casolans
- Salats
- Pastissos dolços i salats
- Es fan pastissos grans i per events per encàrrec

Plaça Doctor Calatayud, 13  
Tels. 96 645 69 73  
615 19 29 82  
03750 PEDREGUER  
(Alacant)



# René

Instal·lacions i manteniment

**Antonio René Gil**

Mobil: 649 175 630 • Telèfon i fax: 96 576 19 84  
Carrer Lepanto, nº 15 - Pedreguer 03750 (Alacant)



MUEBLES DE JARDÍN  
ART. REGALO

# Ondara Descans

*Vos desitgem Bones Festes!!*

Tel. y Fax 96 576 72 62  
Avda. Alacant, 98 • 03760 ONDARA (Alicante)

# BAR PLAÇA

*"La Teua Picaeta"*

Plaça Major, 19 • 03750 PEDREGUER

# ANNI



Lenceria  
Moda Infantil



**SK**

Carrer Ample 1/1 - Tel. 965 760 592  
PEDREGUER





festespedreguer  
JULIOL'08

257

★ ★ **MESTRE**

**CARPINTERIA METALICA, S.L.**

**Joan Mestre i Fornés**

*Bones Festes*

Rei Jaume I, 27 • Tel. y Fax 96 576 70 90  
03760 ONDARA (ALACANT)

tapes

tapes

Tel. 96 574 07 08

Avda. Mediterráneo, 108 • 03725 TEULADA

**PAULA  
ERRUQUERS**

L'Avenir, 19

Tel. 96 645 62 48

03750 PEDREGUER



*Vos desitja  
Bones Festes*

**Papas  
MORELL**

Fabricada por:

**PAPAS MORELL, S.L.**

Avda. Augusto Villalonga, 63 • Telf. 965 760 990  
03750 PEDREGUER

**Bar Restaurant Eclipse**  
*La Parrilla de Cal Tomàs*



C/ Mestre Serrano, 29 B • 03750 PEDREGUER (Alacant)  
Tel. 96 576 10 25 • Tomàs i Dora

**TRINQUET  
DE  
PEDREGUER**

*Vos desitja Bones Festes*

C/. La Rosa, s/n • Telf. 965 76 11 55

**CARNISSERIA  
ORTOLÀ**

**EMBOTITIS  
DE LA  
MARINA**

*Benissero<sup>00</sup>*

Avenir, 58 • Tel. 965 760 926 • 03750 PEDREGUER





258  
festespedreguer  
JULIOL'08

# +VISIÓN ÓPTICA DUANES

GRUPO OPTICO

www.masvision.es

Optic - Optometrista:  
**Xavier Sesé Vives**  
Colegiat nº 9.026

Avda. Jaime I, 15 baix  
Telèfon 96 579 44 65  
03730 XÀBIA - PORT



*Francisco Jaramillo Carbajo*

VA - PN 95 • Tel. 96 579 59 09  
03730 JAVEA (Alicante)



XÀBIA

J. Puig 629 65 65 92 - Dario 609 64 64 38  
Frigorífic: Tel. 96 576 05 93 Fax 96 576 16 04  
Pol. Les Galgues, c/ Marroquineria, 8  
03750 PEDREGUER (Alicant)

## Atmósfera Sport



Av. Arquitecte Antoni Gualbert, 2  
03750 PEDREGUER  
jrosello@gmail.com

Tel. 965 761 045

MARISOL

*Bones Festes!!!*

# Pacte peluqueros

Home i Dona

ESTÈTICA  
SUSANA CARRIÓ

C/ Federico Domenech, 13  
Tel. 96 578 21 22  
03709 LA XARA (Alicant)



TAPES i VI

Carrer de les Escoles, 2  
Tel. 96 642 47 67  
LA XARA / Alicante

## HELADERIA



*Antonio Grimalt*

Paseo Amanecer (Playa del Arenal)  
Tel. 965 792 277 • JAVEA



*Alberto Signes*

Tel. 649 29 67 04

## ILUMINATEC

Montajes y alquiler de  
Sonido e Iluminación  
Mantenimientos y  
reformas eléctricas





259  
Festes Pedreguer  
JULIOL 05



## RESTAURANT Racó del Pallo

Esmorzars i Menú Diari Casolà

Menús diaris de dilluns a divendres

Partida Madrigueres  
Sud 26 A  
DENIA

TEL 96 642 41 39



PASCUAL ROBLES, S.L.

PINTURA I DECORACIÓ

I ACABAMENTS DE MOBLES

Polígon Industrial Hortes - C/ Riu Segura, 19  
Tel./Fax 96 647 65 95 • 03778 BENIARBEIG

CONSTRUCCIONES  
HERMANOS  
SOLER PERELLÓ

C/ Sto. Domingo, 7 • 03778 BENIARBEIG (Alicante)  
Joaquín: 626 165 498 • Juan: 606 534 369

## MERENDERO RESTAURANTE *La Piscina*

PAELLAS, CARNES, PESCADOS, Y PIZZAS

ABIERTO TODO EL AÑO

Horario de Cocina: de 12.00 h. a 16.00 h.

Tel.: 96 640 51 26 - 03792 PARCENT (Alicante)

COOPERATIVA  
CONSTRUCTORS

EL VERGER S.C.V.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

LAZARO RUBIO

C/. Segaria, 11  
Tel. 606 428 261  
03770 EL VERGER  
(Alicante)

fontaneria  josé pons s.l.

MOBLES I ACCESSORIS DE BANY

CONSTRUCCIONES  
BENIARBEIG  
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

C/. Major, 136 - 2º Piso  
Toni 619 270 501  
Juancar 649 463 583  
Raul 649 854 176  
03778 BENIARBEIG (Alicante)





festespedreguer  
JULIOL'08

260

## MARISA COSTA

CONSERVACIÓ · RESTAURACIÓ  
D'OBRES D'ART

PINTURA CAVALLET

ESCUPTURA

FUSTA

TELÈFON 654 68 48 22



# XALÓ TALLARINA

Vos desitja Bones Festes!!

## BAR EL MOSSET DE XALÓ

TAPES, ESMORZARS

C/ La Basseta, 7 - XALÓ

CONSTRUCCIONS

R  
E  
F  
O  
R  
M  
E  
S

**Gonzalo  
Ortolá  
Martí**

Pda. Rossers, 36  
Tel. 649 93 98 86  
PEDREGUER



Reg per degoteig  
Reg per Aspersió  
Piscines  
Bombes

Fontaneria  
Calefacció  
Tractaments d'Aigües  
Aire condicionat

México, 9 • Tel./Fax 96 576 11 71 • 03750 PEDREGUER  
Mòbils 658 92 94 64 • 658 92 94 63  
benidoleig@hotmail.com



Juan A. Martí  
Jeremías Pérez

C/ Dénia, 9 • 03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tels. 620 667 348 · 616 40 80 60 • Fax 96 645 62 63  
E-mail: elecmarinaalta@terra.es

Bones  
Festes

ESTACIÓN DE  
SERVICIO  
PEDREGUER, S.L.

REPSOL



Av. Joan Carles I, 27 • Tel. 965 76 18 92 • 03750 PEDREGUER (Alicante)



Hielos



Horchata y  
Granizados

Avda. Valencia, 1 • 03730 JÁVEA  
Tel. 965 791 178 • Móvil 610 791 175





261  
Festes pedreguer  
JULIOL'08

**VENDA I REPARACIÓ D'ORDINADORS**  
**SERVEI DE REVELAT DE FOTOS**

**pc coste**

José Luis Fornés Siscar

Av. Augusto Villalonga, 25  
03750 PEDREGUER (Alicante)  
Tel. 966 456 955 - 657 580 663  
pedreguer@pccoste.es  
www.pccoste.com



**PESCADOS**  
**GIL**

**PESCADOS FRESCOS**  
**Y CONGELADOS**

Rosal, 7 - Tel. 96 576 10 33  
PEDREGUER

Pintor Segrelies, 4  
ONDARA

**TRANSPORTES**  
**TOMAS**



*Vicente Tomás Tomás*

**TRANSPORTE EN GENERAL**

**SERVICIO DE GRUA (AUTODESCARGA)**

**CONTENEDORES**

C/ Empecinado, 16  
Tel. 965 760 023 - Móvil 609 116 946  
03750 PEDREGUER (Alicante)

**VALE**



Válido del 10 al 30 de julio,  
en todos los productos excepto  
en ofertas. Imprescindible  
presentar este vale.

**1 VALE = 1 PRODUCTO**

INCOMAR INFORMÁTICA  
Patricio Ferrandiz 3 bajo C  
03700 Dénia  
965788427

**BAR COVA**

ANGUILAS - APERITIVOS  
PLATOS COMBINADOS  
Y POLLOS

*Bones Festes*

C/ Ayuntamiento, 3 - Tel. 96 576 02 29  
03750 PEDREGUER

**Construïm País Valencià**



**Amb les tradicions nacionals**

Plaça Major, 2  
03769 Benimeli  
Tel: 651 86 31 42

**MARINA CARGO, S.L.**  
**AGENCIA DE TRANSPORTES**

Pol. Ind. Les Galgues - C/ Filassers, Nave 2  
Tel./Fax 96 576 14 22 - Tels.: 607 58 99 34  
607 55 73 44 - 615 947 132  
03750 PEDREGUER (Alicante)



**Galan S.L.**  
**CARNES Y EMBUTIDOS**

C/. Placeta, nº 6 • 03727 XALÓ  
Fax 96 648 08 98 • Tel. 966 48 07 44





Bones Festes!!



*Modes*  
**Sonia**

C/. Sant Roc, 1  
03770 - EL VERGER (Alacant) Tel. 96 575 08 63

Bar · Restaurante

**El Velero**



· Menús Diarios · Tapas y Pinchos

ABIERTO TODOS LOS DÍAS LAS NOCHES DE JUEVES A SÁBADOS

Av. Juan Carlos I, 14 (a 100 m. del Polígono) • Tel. 96 645 72 50  
03750 PEDREGUER (Alicante)

*Un col·laborador*  
*de la*  
**Vila de Pedreguer**  
*vos desitja*  
**Bones Festes**



**LAQANTO**  
FLORISTES

*Bones Festes*

Major, 30 • **ONDARA** • Telèfon 96 647 66 30  
**PEDREGUER** • Telèfon 630 703 399



**RAMADERIA<sup>E</sup>**  
germans noguera

*Vos desitja bones festes*

Victor: 629 368 725 • Pedro: 680 568 931 • 03750 PEDREGUER (Alacant)

**AUTO DIESEL MARINA ALTA**

REPARACION DE EQUIPOS DE INYECCION DIESEL  
Y TURBO COMPRESORES



C/. Biasco Ibañez, 88 - Tel. 96 647 63 46  
03760 ONDARA (Alacant)

**CERRAJERÍA Y CARPINTERÍA METÁLICA**



**Juan J. Ballester Roig**

Pol. Ind. Les Galgues - Av. Les Indústries, 9  
Tel./Fax 96 645 72 57 • Móvil 639 35 02 75  
03750 PEDREGUER (Alicante)

**RAMADERIA**  
**CRESPO**

SIGLA L.G.U.

**Francisco Juan Crespo**  
Tel. 616 245 346 - PEDREGUER (ALACANT)







festes pedreguer  
JULIOL 09

263

**Todo Fiesta**

ALQUILER Y VENTA  
DE DISFRACES  
COMPLEMENTOS  
Y ARTÍCULOS PARA  
FIESTAS DESPEDIDAS

C/ Virgen de los Angeles 12 - Tel/Fax: 965 790 490  
03790 JAVEA (ALICANTE)  
todofiestajaves@hotmail.com

Alda. Valencia, 27 A - Tel/Fax: 966 474 185  
03700 DENIA (ALICANTE)  
www.todo-fiesta.com

**BAR**

**GAVILA**

*Bones Festes*

Avda. Alicante, 55 • Tel. 96 576 74 36  
03760 ONDARA

**L** HOSTAL • RESTAURANTE  
**LLACER**

HABITACIONES CON BAÑO COMPLETO  
TV POR SATÉLITE • AIRE ACONDICIONADO

**COCAS CASERAS TODOS LOS DIAS**

Avda. del Mar, 17 • 03709 LA XARA • DENIA (Alicante)

Tel. 96 578 51 04

*Carolina Griso*  
*revista*

*Su publicitat*

- Promociones
- Reparto de revistas y folletos
- Buzoneo

Tel: 679 930 293

**PERRUQUERIA**

**D. HOMES**

**PERUQUER**

Gold R 6  
Tel. 965761442

**Un col-laborador**

*Us desitja  
Bones Festes!!*







264  
Festes pedreguer

JULIOL'06



# Dr. F. Avellà **Clínica Dental**

*Vos desitja Bones Festes*

**Blasco Ibáñez, 37 - 03760 ONDARA - Tel. 965 76 66 26**





festes pedreguer  
JULIOL'08

265



**avellà**  
**GRÀFIQUES**

*nos festes bones festes bones festes*

Av. Jaume I, 74 • Apartat 101 • 03750 PEDREGUER  
Tel. 965 76 11 22 • Fax 966 45 70 96  
avella@avellagrafiques.com • dissenyra@avellagrafiques.com





# INDEX

**A a**

## ADMINISTRACIO LOTERIA

227 Sant Bonaventura

## AGENCIES

252 Viajes Iberia

## ALIMENTACIO

83 Más y Más  
257 Papas Morell  
258 Santacreu Peixos  
242 Super G  
123 Supermercado Margarita

## AMETLES i PINSOS

208 Almendras Artigues  
255 Piensos Durá

## ARTICLES DE REGAL i PERFUMERIA

212 Antulls  
206 Borja

## ASSEGURANCES

222 AXA (Teresa Andrés)  
256 Catalana Occident (V. Noguera)  
228 Mapfre  
145 Link Broker Vicent Almiñana

## ASCENSORS

160 Montes Tallon  
186 Eninter

## ASSESSORIES i GESTORIES

103 Afín  
166 Cado  
159 Carrió Consultors  
190 Enrique Navarro  
222 Emilio Terol  
142 Fornés  
230 Mengual  
220 Pérez i Sapena  
161 Solucions  
126 Teficsa  
125 Vives Fornés

## ASSOCIACIONS

209 Penya Barcelonista  
213 Penya Madridista

## AUTO-ESCOLES

179 Guillem

## AUTO-RECANVIS

253 Auto-recanvis Garrofi

## BARS, CAFETERIES

211 Agustí  
233 Avinguda  
254 Cachap (Cova - Chara)  
261 Cova Benidoleig

257 Eclipse  
260 El Mosset de Xaló  
263 Gavilà  
251 Genot's  
260 Heladeria Jávea  
258 Heladeria Olas  
249 J.J.  
178 L'Escola  
231 Llaurador  
255 La Pau  
174 Musical  
256 Plaça  
240 Pou Nou  
234 Porche  
256 Pòrxens  
168 Rei Jaume  
238 Sneeken  
257 Tapes Tapes  
254 Toni's  
254 Tassals  
258 Tapes i Vi

## BANCS i CAIXES

105 Bancaixa  
225 Banco de Valencia  
132 CAM  
205 Ruralcaixa  
170 La Caixa

## BOMBES - SISTEMES DE REG

260 Benidoleig Reg  
180 Suhipe

**B b**





### CALÇATS

- 226 Torres
- 226 Xhenna

### CARNS i EMBOTITS

- 247 Blanquet
- 261 Galán
- 237 La Marina
- 257 Ortola
- 209 Pancheta
- 252 Pare Pere

### CACERIES

- 229 Serra Terol

### CENTRES MEDICS

- 212 Centro Médico Dénia
- 108 Clín. Oftalmológica D. Infantes

### CERAMICA, TAULELLS i SANEJAMENTS

- 113 Fernando León
- 245 Ferrer. Dénia
- 251 Ferrer. Ondara
- 136 Gresmar
- 211 Travertino
- 181 Lo-Ga, S.L

### COMERÇOS

- 129 D'Enfant
- 231 Esports Dario
- 128 Nadar - Jugar
- 235 Mohé
- 258 Oci Esport
- 263 Todo Fiesta

### CONSTRUCCIONS i DERIVATS

- 210 Antonio Márquez
- 180 Autonivellants Miguel Signes
- 255 Alicatats i Solats Sergio
- 118 Ates
- 182 Arbona i Moreno

- 231 Balaustres Mirabó
- 204 Blavet
- 177 Belpools
- 259 Beniarbeig
- 119 Bolufer Llobell
- 261 Construim País Valencià
- 84 Conductos Dénia
- 236 Chineret, S.L.
- 208 Dasi
- 259 El Verger
- 246 Francisco Poquet
- 106 Freros Costablanca
- 137 Germans J.J.
- 260 Gonzaló Ortola Martí
- 98 Grupa Caleta
- 188 Héctor Roselló Soliveres
- 259 Hnos. Soler Perelló
- 182 Javier Martín Costa
- 243 Jessiris
- 204 Moll
- 217 Pedro Sánchez
- 240 Pere Vergara i Llacer
- 197 Reig i Fornés
- 236 Sanet C.B.
- 235 Serra
- 242 Smelsan
- 146 Tent Costa
- 216 Vicente Molines

### COOPERATIVES i SERVEIS AGRICOLES

- Centro potada Sant Blai de Pedreguer

### CRISTALLS i VIDRE

- 224 Cristales Ondara
- 241 Juan J. Puigcerver

### DECORACIO

- 144 Ale-hop
- 124 Viste Casa

### DENTISTES

- 232 Clínica Dental
- 243 Clínica Dental Rosario
- 264 F. Avellà
- 107 Saludent

### DRUGSTORES, QUIOSCOS i VIDEOCLUBS

- 248 Drugstore
- 193 Quatre Cantons
- 167 Quiosco Pòrxens
- 255 Smoke

### DISSENY, ROTULS i PUBLICITAT

- 188 AR
- 243 Carrió
- 263 Cordara Grino
- 117 Eurograph
- 187 Migama Publicitat
- 250 MA Reclamos
- 115 Plusmarca
- 190 Ròtul Stil

### DISTRIBUÏDORS

- 207 Aiguabona
- 100 Dispevi
- 186 Fco. Tomás e Hijos
- 199 Lull y Costa
- 201 Riera Martí
- 130 Suminist. Hosteleros La Marina
- 256 Vicanjola

### ENGINEYERS i ARQUITECTES

- 192 F. Sapena
- 206 Juanfe Ribes
- 230 Pevitec

### ESPECTACLES

- 258 Alberto Signes
- 201 David
- 116 Orange





## ESTANC

249 Maruja

## FOTOGRAFS I REPRODUCCIONS

191 Costa  
242 Chesa  
225 Sivera  
229 Video Art

## GUARDERIES I CENTRES D'IDIOMES

251 Centre Anglès  
189 Escola Infantil Ocaive  
203 Nou Centre d'idiomes

## FARMACIES

196 Herminia Infantes Costa  
154 Ricardo Gil

## FERRETERIES

200 Fabián  
129 FerroBox

## FERROS, ALUMINI I NIQUELATS

241 A. Durà  
252 Caino Aluminis  
140 Cemetalsa  
246 Crystal  
221 Duraferro  
262 Juan J. Ballester Roig  
257 Mestre  
95 Mesber  
162 M. Pastor  
245 Juan Miralles  
139 Pedro Cantó  
214 Recubrimientos Roselló

## FISIOTERAPEUTES

193 Alexandra Toudic  
240 Josefa Costa Ferrer  
238 Susana Torrell  
245 Segaria

## FONTANERIA I TRACTAMENTS D'AIGÜES

244 Aguas de Valencia  
127 Causí  
84-85 Durà  
240 Fred Artigues  
259 José Pons  
253 José Tomás [Trampeta]  
156 Juan Roselló [Llandero]  
187 Salvá

## FLORS I VIVERS

96 Ayamarida  
229 Arbol va  
240 Gesmil  
173 José Luis Villar  
262 Laqanto  
245 L'Andrés  
86 Naturalia Garden

## FORNS I PASTISSERIES

196 Adela Ribes  
253 Carrer Ample  
125 Colau  
237 El Forn del Sapena  
253 Forn Jaume  
253 Glorieta  
246 La Jarina  
229 Pou Nou

## FUMIGACIONS I DESINFECCIONS

255 Fran J2  
255 Ramiro

## FUSTERS

237 Alberto Fornés Fillol  
253 Cortés Miralles, S.L.  
155 Fustanova  
241 José Agulles Avellà  
233 Manzano Ribes, S.L.  
248 Vicente Miralles Costa

## FUNERARIES I TANATORIS

200 Tanatori Pedreguer  
207 Tanatori Sant Bonaventura

## GASOLINERES

260 Estación de Servicio Pedreguer

## IMPREMTES

265 Avellà Gràfiques  
135 Gràfiques Grimalt  
147 Gràfiques Terranés

## INDUSTRIES I MARROQUINERIA

126 ALN  
214 Afisa  
102 Antoni  
247 Cabassos Mulet  
149 Doménech  
101 Gilcar  
109 Jamir  
93 Miralles  
236 Martinetti  
92 Paco Martínez  
150 Pérez Pérez  
81 Rolser  
219 Simó Sasire  
197 Tohus  
94 Vicosta

## INFORMATICA

261 PC Costa  
261 Incomar

## INSTAL·LACIONS ELECTRIQUES, ELECTRODOMESTICS I CLIMATITZACIO

217 Araque  
131 Artés  
234 CES  
232 Elec-For  
194 Electro Saliveres  
213 Electricitat Ana Ortola  
260 Electricitat Marina Alta  
213 Electrodomèstics Ana Riera  
82 Electrodomèstics Gilabert





- 256 Electrodomèstics Roig
- 244 Emilio Gilabert
- 237 Fred Artigues
- 235 Instelec
- 179 Mengual-Costa
- 194 Pedro Ismael
- 121 Pans
- 256 René
- 99 Santacreu
- 198 ServiSánchez

- 192 Joan Noguera
- 183 LenArts Cuines
- 239 Micó
- Contra sortada
- Nocu
- 97 Mobles Rossi
- 256 Ondara Descans
- 202 RM Mobles
- 128 Tucán

- 189 M<sup>a</sup> Carmen Mondéjar
- 198 Natural Peluqueros
- 263 Nay
- 255 Nou Stil
- 210 Nous Pentinats
- 257 Paula
- 258 Pacte
- 258 Susana

### MULTISERVEIS

- 125 Vicarval

### PINTURES I PINTORS

- 239 Bersife
- 236 Cañadas
- 259 Pascual Robles
- 246 Seve
- 138 Tecma

### JOIERS

- 231 J&J
- 189 Torres

### NAUTIQUES

- 183 Passió pel Mar

### PESCATERIES

- 261 Pescados Gil

### LIBRERIES I MATERIALS D'OFICINA

- 195 Llibreria Server
- 195 Paper i Ploma

### OPTIQUES

- 176 Benjamin
- 215 Costa
- 258 Duanes

### PREVENCO DE RISCOS LABORALS

- 205 Prelasa

### LLOGUER DE CADIRES I ART.

#### TAURINS

- 172 Lluís Ortola
- 233 Poco y Floriste

### PROMOCIONS - IMMOBILIARIES

- 103 Afin
- 220 Compra Hábitat
- 88 Cosba
- 219 Dospesa
- 110 Grupo Real
- 184 Fesmar
- 126 Tefica
- 272 Tirant Lo Blanc

### MARBRES I ESCULTORS

- 191 Terranova
- 228 Taller de Pedra Navas

### PARTITS POLITICS

- 104 AIXA Col·lectiu
- 114 Bloc Nacionalista Valencià
- 112 P.P.
- 157 P.S.P.V.- P.S.O.E

### PSICO-TECNIC

- 153 Psico Group

### MAQUINES I MAQUINARIES

- 223 Jaime Puigcerver
- 111 Juan Miguel Roselló

### PERRUQUERIES I ESTETICA

- 239 Adrastea
- 223 Ana Puigcerver
- 191 Anesma
- 243 Espills
- 247 La Pelu
- 241 Maite
- 251 Maragda

### PUBS I DISCOTEQUES

- 259 Al Marge
- 165 Anem Allà
- 148 Quatre Estacions
- 175 L'Eufòria
- 257 L'Assut
- 260 Tallarina

### MOBLES I MOBLES DE CUINA

- 143 Artigues
- 122 Imaginativa





## PODOLEGS

215 Sílvia Fornés Oliver

181 Fernando Machancoses  
262 Germans Noguera  
239 La Paloma  
169 Vicente Machancoses

254 Grupo Hnos. Seguí  
234 Guerrero  
254 José Vte. Carrió  
177 Jobepa, S.L.  
261 Marina Cargo  
152 Pastes  
221 Pineda Morell  
234 Salvador Palacio  
261 Tomás

## RESTAURANTS I PIZZERIES

238 Al Mar  
242 A tot hora  
224 Canor  
141 Casa Juanisela  
218 Drassanes  
133 El Tresmall  
244 Els Carles del Rau  
250 El Fallero  
254 El Replanell  
262 El Velero  
263 Gavilà  
238 L'Era  
249 Les Galgues  
258 La Casita de Paco  
259 La Piscina  
133 Los Arcos  
263 Llàcer  
244 Mena  
232 Prado  
227 Pinocchio  
216 Pitons  
259 Racó del Pallo  
250 Taberna Antigua  
218 Venta de Posa  
254 Vall del Pop  
235 Valero

## TALLERS

262 Auto Diesel Marina Alta  
89 Auto Salvà  
203 Dugar  
87 Grupo José Jorra  
250 Jaime Miralles  
249 JC Miralles  
233 J.V. Ribes  
183 L'Avinguda  
252 Miguel Signes Costa  
253 México  
202 Pulgerver  
248 Riera Motor

## TEXTILS I CONFECCIONS

178 Angels Martí  
256 Anni  
232 Diana 23  
248 Francisco Noguera  
234 Gavina  
253 Intim  
218 L'Enllaç  
247 La Lluneta  
127 La Milotxa  
262 Modes Sonia  
255 Regina

## TINTORIES

184 Tintorería Jorge

## TRANSPORTS, EXCAVACIONS I GRUES

Contínua Seguí e Hijos - Desmontes Sepi  
perfora  
91 García Costa

## TRINQUET

257 Pedreguer

## VETERINARIS I CRIA D'ANIMALS

164 Centre Veterinari El Verger-Gata  
199 El Barranquet  
134 Ignacio Buchón  
171 Petitons  
158 Vetercan

## XAPA I PINTURA D'AUTOMOBIL

151 Bas

## XIMENERES

245 Juan Miralles

## RESTAURACIO OBRES D'ART

260 Marisa

## RAMADERIES

254 Asensi  
185 Benavent  
163 Coves  
262 Crespo





**La Comissió de Festes**  
vol fer públic  
el més sincer agraïment:

als pares i mares de la Comissió 2008

a les comissions d'anys anteriors  
i associacions culturals de Pedreguer

a totes aquelles persones que ens han ajudat  
desinteresadament al llarg de l'any

a totes les empreses i entitats  
que han col·laborat a fer  
possibles aquestes festes

mòltes gràcies a tots ells, i bones festes.





# VIVIENDAS CON ESTILO PROPIO

CON LA MEJOR CALIDAD, EL MEJOR EQUIPAMIENTO, EN LA MEJOR ZONA DE PEDREGUER. VIVIENDAS DE 1 A 4 DORMITORIOS CON PISCINA CLIMATIZADA, SAUNA Y GIMNASIO.



TIRANT LO BLANC  
PLAÇA

## PISO PILOTO

EL FUTURO  
ES BRILLANTE EN  
EDIFICI TIRANT LO  
BLANC PLAÇA

VISITE NUESTRA OFICINA DE INFORMACIÓN SITUADA A PIE DE OBRA.

C/ TIRANT LO BLANC, PEDREGUER (ALICANTE) [WWW.TLBLANC.COM](http://WWW.TLBLANC.COM)

609 171 318





Cuines Armariis Vestidors Banys Portes de pas Treballs en pedra



# nocu

Salut i Bones Festes!!

 noguera-llopis, s.l.

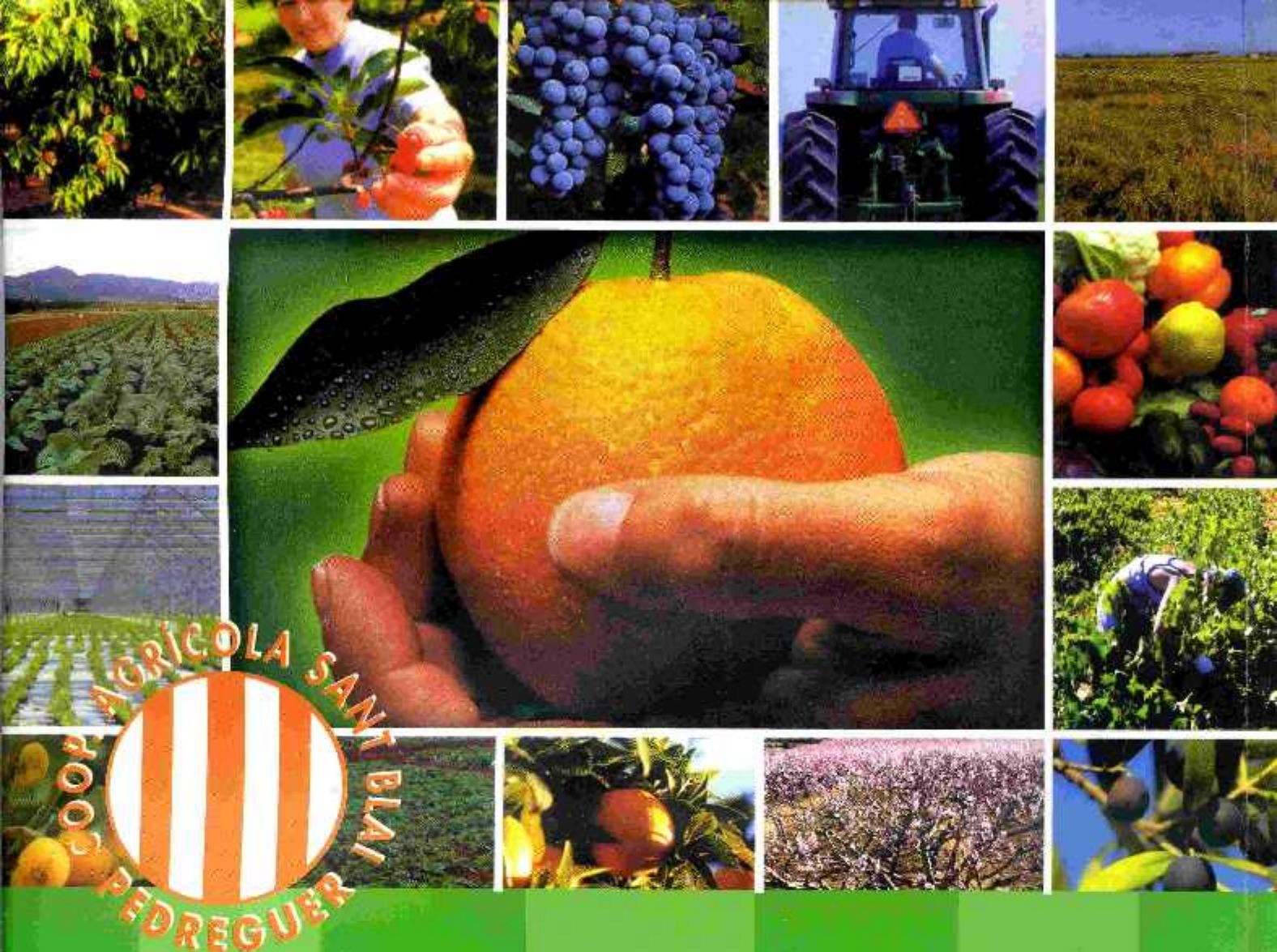
CN-332, Km 192 - Local C 03750 PEDREGUER (ALACANT)

Apt. Correus. 117 Telf. 902 747 024 / Fax. 965 760 803

[www.competic.es/nocu](http://www.competic.es/nocu)

e-mail: [noguerallopis@yahoo.es](mailto:noguerallopis@yahoo.es)





## SUBMINISTRAMENTS AGRÍCOLES TENDA COARVAL

- Adobs, insecticides, herbicides
- Pinsos, Llavors
- Ferreteria
- Jardineria
- Productes per a piscines

## SERVEIS

- Tot tipus de tractaments fitosanitaris
- Tramitació de subvencions
- Gestió de finques i explotacions
- Assegurances agrícoles
- Instal·lacions de Reg per Degoteig: recordem a tots els socis, que la cooperativa instal·la el reg localitzat, comptant amb una bona relació de qualitat i preu. Si vostè està interessat en aquest tema li podem fer un pressupost de la instal·lació, sense cap compromís.
- Així mateix li oferim l'assessorament tècnic, realitzem plans d'abonament personalitzats per a cada parcel·la, assessorament de tractaments, i qualsevol altra qüestió que vostè poguera necessitar.

## SECCIÓ HORTOFRUCTÍCULA

- Comercialització de cítrics associats a COOPEGO.

# ESTEM AMB TU EN TOTS ELS CAMPS

**MÉS DE 50 ANYS  
AL SERVEI  
DEL POBLE**

*Bones Festes*

Avgda. Constitució, 6

Tel. 96 576 07 96

Fax 96 645 68 34

**03750 PEDREGUER**

[coopsantblai@terra.es](mailto:coopsantblai@terra.es)